

ఆముక్తమాల్యద పరిశీలనము

[పరిశోధనవ్యాసము]

అయాచితం నతేశ్వరశర్మ



జాతీయ సాహిత్య పరిషత్

కౌ మౌ రెడ్డి శౌ ఖ

1992

ఆముక్తమాల్యద పరిశీలనము

(పరిశోధనవ్యాసము)

*

PLACED ON THE SHELF

Date.....

పర్వస్వామ్యములు రచయిత

ప్రచురణ : 15 ఆగస్టు 1992

భారత స్వాతంత్ర్యదినోత్సవము

ప్రతులు : 1000

*

SRI VENKATESWARA
CENTRAL LIBRARY &
RESEARCH CENTRE.

Acc. No.....

Date.....

TIRUPATI.

ప్రతులకు :

అయాచిలం నరేంద్రరశర్మ

సంస్కృతోపన్యాసకుడు

ప్రాచ్యవిద్యాపరిషత్తు ప్రాచ్యకళాశాల,

కామారెడ్డి - 503 111.

*

ముద్రణ :

ఆంజనేయ ముద్రణాలయము,

తిలక్ రోడ్, కామారెడ్డి-503 111.

ఫోన్ : 2446

వెల : రు. 50/-

This book is published with the Financial Assistance of
Tirumala Tirupati Devasthanams under their scheme Aid to
Publish Religious Books.

శ్రీ వేంకటేశ్వరస్వామినే

కృతిపద్మినీసమర్పణమ్

గోదాస్వరూపిణీం పద్మాం పరిణీయ విరాజినే ।

శ్రీరంగనాథరూపస్త్వం వేంకటేశ! నమోఽస్తు తే॥

సర్వం మజ్జీవనం స్వామిన్! త్వత్కృపావర్ధనం సదా ।

అతోఽహం భావయామి త్వాం నిత్యమాజీవనం ప్రభో॥

ఆముక్తమాల్యదం కావ్యం శ్రుతిసారసమున్నతమ్ ।

కల్పయేద్వైష్ణవం స్థానం పారమ్యం భక్తకోటయే॥

మయైతద్గ్రంథరచనం ప్రకాశనమపి ప్రభో ।

త్వత్సహాయేనైవ కృతం మత్కృత్యం త్వత్పరాయణమ్॥

కౌముదీ చంద్రిమభ్యేతి యథా గంగాంబుధిం తథా ।

ప్రాప్నోతి త్వాం స్వీకురుష్వ మమేమాం కృతిపద్మినీమ్॥

సాక్షాత్పదీనగీతి

పాంచభౌతికమైన నా వపువు నీది

మధురభావితమైన నా మనసు నీది

లలితలాలితమైన నా పలుకు నీది

కాగ, ఈ త్రికరణముల గాంగజలము

లోన బుట్టిన గ్రంథప్రసూనమిదిగో!

తాను కోరదు నీదు పదమ్ముగాక,

నిఖిలమెవ్వని జేరును నిన్నుగాక?



‘కృతిపద్మసీపతి’

శ్రీ వేంకటేశ్వరస్వామి



వినా వేంకటేశం న నాథో న నాథః సదావేంకటేశం స్మరామి స్మరామి
హరే వేంకటేశ! ప్రసీద! ప్రసీద! ప్రియం వేంకటేశ! ప్రయచ్ఛ! ప్రయచ్ఛ!

కావ్యనాయిక
ఆముక్తమాల్యద



“స్వోచ్ఛిష్టమాలికాబంధగంధబంధుర చిష్టవే
విష్టచిత్తతనూజాయై గోదాయై నిత్యమంగళమ్”

‘అమృతమాల్యదమ్’ సంస్కృత చంపూకావ్యకర్తలు



శ్రీమాన్ అమరవాది
పేంకటనరసింహాచార్యులుగారు
(1913—1988)



స్వాగతం



సంస్కృతాంధ్రాల్లో పాండిత్యాన్ని సంపాదించుకొన్న యువకవిమిత్రులు, న్నేహశీలి-శ్రీ అయాచితం నలేశ్వరశర్మగారు. శబ్ద-అర్థశాస్త్రాల మర్మాలను తెలిసి కొని జాతీయ జీవనమూల్యాల పరిరక్షణకూ, వికాసానికి నిరంతరం సాధనచేస్తున్న సాహిత్యనత్యవ్యుత్పలైన ఈ మిత్రులు ఇంతకు పూర్వమే “వనంతకుమారి”; “భారతి ప్రశస్తి” వంటి గ్రంథాల్ని ప్రకటించారు. ప్రస్తుతం తాము శోధించి, సాధించిన “ఆముక్త మాల్యదపరిశీలనం” అనే ఈ గ్రంథాన్ని అందిస్తున్నారు.

తెలుగునాట సాహిత్యరంగంలో కాలుపెట్టిన యువతరం దిక్కు, తెన్ను తెలియక ఈ సమాజాన్నీ - ఈ వ్యవస్థనూ సర్వనాశనం చేయాలనే హింసోన్మత్త వాదాల్ని ప్రచారం చేస్తూ, కల్లోలీతవాతావరణనిర్మాణానికి కారకులవుతున్న సందర్భంలో మిత్రులు-శ్రీ నలేశ్వరశర్మగారు జాతీయతత్వాన్ని ఆత్మీయంగా పంచిపెట్టే ప్రయత్నం చేస్తున్నారు, అందులో సత్ఫలితాల్ని సాధిస్తున్నారు. వారి కావ్యఖండికల్ని పరిశీలిస్తే “జాతీయహితచింతనపథం” వారిదని ఎవరైనా చెప్పగలుగుతారు.

ఇక ప్రస్తుతగ్రంథం- “ఆముక్త మాల్యద పరిశీలనం”. తెలుగు పంచకావ్యాలలో ఒకటిగా ప్రశస్తిగాంచింది రాయలవారి “ఆముక్త మాల్యద.” సంస్కృతభాషలో శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారు రచించిన చంపూకావ్యం ‘ఆముక్త మాల్యదమ్’. ఈ ఆంధ్ర-సంస్కృత కావ్యాలలోని ఇతివృత్తాలను శ్రీ శర్మగారు ఈ పరిశోధనవ్యాసంలో తులనాత్మకంగా విశ్లేషించడం తెలుగు సాహితీ ప్రియులన ప్రత్యేకంగా ఆకర్షించే అంశం. ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ సంస్కృతకాఖకు ఈ లఘుసిద్ధాంతగ్రంథాన్ని సమర్పించి శ్రీ శర్మగారు ఎం.ఫిల్. పట్టభద్రులయ్యారు.

ఒక సామాజిక సంక్లిష్టపరిస్థితుల్లో, భక్తి వేదాంతతత్త్వ గ్రంథాలద్వారా భారతీయసమాజంలో చైతన్యాన్ని జాగృతం చేయడానికి అముక్తమాల్యదలాంటి గ్రంథాలు వచ్చినై. సరిగా అలాంటి సంక్లిష్టపరిస్థితుల్లో "భారతీయజనత" ిట్టుమిట్టాడు తున్నప్పుడు ఆ గ్రంథాలమీద అధ్యయనం, అనుశీలనం, పరిశీలనం, సిద్ధాంతీకరణం జరుగుతున్నది. సామాజికపరంగా ఈ రెండింటినంబంధం ఇది. అనాడు ఆ గ్రంథాలు ఎందుకు వెలువడ్డాయో; ఈనాడు ఈ గ్రంథాలు అందుకే పరిశీలింపబడుతున్నాయి. భారతమానసపర్యావరణం చాలుష్యమవుతున్న సందర్భంలో ప్రార్థుర్భవించి పరీమ వైస్తు ఈ హామాగ్నిసౌగంధ్యానికి మనఃపూర్వకంగా స్వాగతం పలుకనిదెవ్వరు?

అఖిలభారతీయ సాహిత్యపరిషత్తుకు అనుబంధంగా వ్యవహరిస్తూ, జాతీయ భావసౌజన్యాన్ని పంచిపెడుతున్న ఆంధ్రప్రదేశ్ జాతీయసాహిత్యపరిషత్తు అన్ని భాషలూ ఈ గ్రంథానికి స్వాగతం పలుకుతున్నాయి. రచయిత కృషికి అభినందన లభింజేస్తున్నాయి.

— డా॥ కసిరెడ్డి వెంకటరెడ్డి

కార్యదర్శి

భాగ్యనగర్

జాతీయ సాహిత్య పరిషత్,

తేది: 24-7-1992

ఆంధ్రప్రదేశ్



Prof. K. Kamala,
M.A., Ph.D.,
Head, Department of Sanskrit,
Osmania University,
HYDERABAD - 500 007.

Residence :
16, Tuljaguda,
Mozamzahi Market,
Hyderabad - 500 001.
Phone : 557212

అతిముక్తాలతాప్రశంసా



ఆముక్తం (ఈషణ్ముక్తం) మూల్యం భగవతే రంగనాథాయ దదాతీతీయం గోదాదేవీ ఆముక్తమూల్యదా. తామధిక్యత్య విరచితం కావ్యమాముక్తమూల్యదమిత్య ర్థోఽస్మీయతే. ఆండాళ్, చూడికుడుత్త నాచ్చియార్, నీలా, గోదేతినామభిర్విఖ్యాతా; ద్వాదశసు రక్షకాహ్వయేషు భాగవతోత్తమే ష్వాళ్వారుష్యస్యతమా ఆముక్తమూల్యదా భగవతః శ్రీరంగక్షేత్రవాసినో రంగనాథస్యప్రేయసీ మధురభక్తిపూర్ణా చ. 'గుణాః పూజాస్థానం గుణిషు న చ లింగం న చ వయః' ఇతీయంసూక్తి రన్వర్థా గోదాదేవ్యామ్.

దాక్షిణాత్యేషు మకరసంక్రాంతేః పూర్వం మాస ఏకః సౌరమానాసుసారేణ దనుర్మాస ఇతి కథ్యతే. తస్మిన్మాసే గోదావిరచితస్య 'తిరుప్పావై' నామ్నస్సుప్రఖాత స్తోత్రస్య గానం విష్ణోర్దేవకులేషు గృహేషు చ సర్వత్ర ప్రాతఃకాలే ప్రతిదినం శ్రూయతే. గోదారంగనాథయోః కల్యాణేనేదం సమృన్నం భవతి. 'తిరుపాయమొ?' ఇత్యయమవ్యన్యతమో గ్రంథః గోదాదేవ్యా విరచితః. స్వప్నే దృష్టం భగవంతం రంగనాథం గోదా వర్ణయత్యస్మిన్ గ్రంథే సుమధురయా వాచా. గోదాయాః కవితా తమిళవాగ్దేవ్యాః అనర్ఘం భూషణమ్.

అస్య సంప్రదాయస్య మహత్త్వం దర్శయంతః; గోదాయాః స్తోత్రస్యోపనిషద మన్వయం కుర్వంతః వ్యాఖ్యాతారః; సర్వత్రాస్మిన్మాసే గోదాచరితస్యప్రచారం కుర్వంతి. మాసేస్మిన్ రంగల్లినాం రచనేన, తాసు గోపికాప్రతిరూపస్య గోమయ పిండకన్యస్థాపనేన, నర్వాణి గృహాంగణాని గోదామయానీవ సందర్శనీయాః నిగమంతే

విశిష్టాద్వైతమతానుయాయినాం గృహీషు వివాహకాలే కన్యకాః ఆముక్త
మాల్యదావదలంక్రియంతే. సర్వా ఏవ కన్యకాః ప్రథమం విష్ణవే అర్ఘ్యస్తామ
భావస్తత్ర దృశ్యతే.

తమిళ-కన్నడ-తెలుగు-మళయాళభాషాను గోదాచరితవర్ణనం ప్రాచుర్యేణ
పరిదృశ్యతే. ఆంధ్రభాషాయాం సాహితీసమరాంగణసార్యబాసేన విజయనగరాదీనేన
రాజకవినా శ్రీమతుః సరసింహాపృష్ఠరాయేన "ఆముక్తమాల్యదా" ఇతి ప్రౌఢఃప్రబంధో
విరచితః.

శ్రీమన్తుః అమరవాది వేంకటసరసింహాచార్యాః అస్యైవ వింశతితమస్య
శతకస్య ప్రౌఢాః విద్వాంసః; తమిళ-సంస్కృత భాషయోః కవయశ్చ. అస్యైవ
శతకస్య 1988 తమే వర్షే పరం ధామ ప్రాప్నువన్తః. శ్రీమంతః సరసింహాచార్యాః
తమిళసంప్రదాయస్య సంస్కృతసాహిత్యస్య చ విశిష్టం జ్ఞానం సంపాద్య బహూన్
గ్రంథాన్ వ్యరచయన్. ఆచార్యాణామండ్రభాషాయా మేతత్సంప్రదాయమధికృత్య
విరచితగ్రంథవిషయే విరళః ప్రవేశ ఆసీదిత్యహం మన్యే. అన్యథా శ్రీకృష్ణరాయస్య
ఆముక్తమాల్యదాయాః ప్రభావోఽస్మిన్ సంస్కృతాముక్తమాల్యదాగ్రంథే ఆచార్య
విరచితే దర్శనీయా వపేదేవ. తమిళసాహిత్యసంప్రదాయస్య ప్రభావః అస్యాం కృతౌ
జహుశరూపేణ దృశ్యతే. అయమేవాస్య గ్రంథస్య విశేషః తత్ర తత్ర సంస్కృత
మహాకవీనాం కాళిదాసాదీనామపి ముద్రా గ్రంథేఽస్మిన్ ప్రతిభాతి.

గృంథోఽయం "తెలుగు"లిప్యాం ప్రకాశితః పరంగల్ సగరాత్. ఉత్తర
భారతే ప్రాయః ఏతాదృశానాం గ్రంథానాం లిపిజ్ఞానాభావాత్ప్రచారో న దృశ్యతే.
నాగరీలిప్యామస్యగ్రంథస్య ప్రకాశనం ఛివతుమర్హతి, యేన భక్తాయాః మీరాయాః
గోదాయాశ్చ తులనాత్మకమధ్యయనం కర్తుం శక్యతే. ద్వే అపి కృష్ణభక్తే, కవితా
రాజ్యే ఉత్తమశ్రేణిమలంకురుతః. యథా "మొల్ల" కవయిత్రీ ఆంధ్రభాషాయాం
రామాయణం విరచ్య, రామకీర్తిం ప్రకటిరచయి; తత్తైవైతే కృష్ణభక్తిప్రచారం
కృతవత్యో. మీరా మానవనాద్యైవ; గోదాతు ఫిగవదంగేన జాతా, భగవతా పరిణీతా
చ. అస్యాః పూజా దేవకులేషు భవతి.

శ్రీమన్తో సచేశ్వరశర్మణః బౌత్సాహికాః కవయశ్చ. చంపూకావ్యమిదమధికృత్య
ఉస్మానియావిశ్వవిద్యాలయస్య సంస్కృతవిభాగే ఎం.ఫిల్. పట్టస్య కృతే పరిశోధన
సిబంధమేనం సమర్పితవంతః. శ్రీమంతః శర్మణః ఆంధ్రాగ్రాం సంస్కృతసాహిత్య
సేవాయాః ప్రకాశనస్య చ కృతే జిజ్ఞాసవః ఇమం విషయం పరిశోధనార్థమగృహ్లాన్.

నిబంధోఽయం శ్రీమతాం నరేశ్వరశర్మణాం కావ్య-వ్యాకరణ-వైదిక సంప్రదాయేష్యభినివేశం శర్మదాం చ దర్శయతి. కావ్యస్థాన్ శబ్దార్థాలంకారాంశ్చ నిఖిలాన్ శ్రీ శర్మాణః దర్శితవంతః. అస్య నిబంధస్య "తత్త్వవివేచనవ్యకరణమ్" మకుటాయ మానమిత్యహం మన్యే. విశిష్టాద్వైతసంప్రదాయస్య సూక్ష్మపరిశీలనమత్ర దృశ్యతే.

ఇదానీం పి.హెచ్.డి. పట్టస్యకృతే నరేశ్వరశర్మణాం "సౌందర్యలహర్యాః" శ్రీశంకరభగవత్పాదవిరచితాయాః అధ్యయనం ప్రచలతి. కాశ్యేస్మిన్ బహవస్తంత్రీ శాస్త్రసంబద్ధాః విషయాః పరామృష్టాః. అనేన శాక్త సంప్రదాయస్య - వైష్ణవసంప్రదాయస్య చ సమగ్రం జ్ఞానం నరేశ్వరశర్మాణః ప్రాప్నువన్తితి మన్యే. ఇతోఽప్యధికం విజ్ఞానవర్ధకం కాత్యం భవిష్యత్కాలే ఏతే కుర్యురితి; గోదాదేవీ అనేన గ్రంథ ప్రకాశనేన ప్రసన్నా నరేశ్వరశర్మణాం, తద్దర్శనప్రార్థనాః పుత్రికాంచ శుభకరీ భవేదితి చాఽశాసే. ఏతద్గ్రంథప్రకాశనావసరే నరేశ్వరశర్మాణస్సర్వదాఽభి నందనీయాః.

ఇతిశమ్.

అంగిరోనామనంవత్సరస్య
గ్రీష్మర్తాషాఢకృష్ణపంచమీ
భానువాసతః

— కే. కమలా

19-7-1992



Prof. A. Rajeswara Sarma,
M.A., LL.B., Ph.D.,
U.G.C. Emeritus Professor in Telugu,
Osmania University;
Secretary, Prachya Vidya Parishad,
Kamareddy.

Residence :

H.No. 3-3-31,
Vithal Mandir Road,
KAMAREDDY - 503 111.
Phone : 2219

Formerly :

- i) Head, Dept. of Telugu,
Osmania University
- ii) Head, Depts. of Telugu, Sanskrit &
Hindi & Dean, Faculty of Arts,
Kakatiya University.

Date : 5-7-1992

"ఆముక్తమాల్యదమ్" అనేపేరు వినగానే తెలుగువారికి కృష్ణదేవరాయలు రచించిన ఆంధ్రమహాకావ్యం ఆముక్తమాల్యదకు ఈ కృతి సంస్కృతీకరణం అయి వుంటుందనే అభిప్రాయం కలగడం సహజం. అందులోను సంస్కృతకావ్య రచయిత ఆంధ్రుడయినప్పుడు కనీసం తెలుగుకావ్య ప్రభావమయినా దీనిమీద ఉండకపోవడని అనిపిస్తుంది. కాని శ్రీ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులు రచించిన "ఆముక్తమాల్యదమ్" అనే సంస్కృత చంపూకావ్యాన్ని చూస్తే ఈ రెండభిప్రాయాలు సరికావనే నిర్యయానికి రావటానికి ఎంతోసేపుపట్టదు.

ఇతివృత్తం గోదాదేవి చరిత్రకు సంబంధించింది కావడమనే అంశం వొక్కటే తెలుగు సంస్కృత కావ్యాలలోవున్న పోలిక. కాకపోతే రెండు కూడా చంపూకావ్యాలే కావడమనేది మరోపోలిక. ఇంతకుమించి మరోపోలిక కానరాదు. కాని "ఆముక్తమాల్యదమ్" అనే నామకరణం చేయడంలో రాయలప్రభావం తప్పక వున్నదని నిశ్చయమౌతున్నది. అంతేకాదు రాయలవారి గ్రంథం ఆచార్యుల వారికి తెలిసినదే అనికూడ నిశ్చయమౌతున్నది. అయితే మరి కనీసం ఒకటిరెండు వద్యాలనో వర్ణనలనో సంస్కృతీకరించి రాయలవారి రచనయెడ తన ఆచరాన్ని గ్రంథకర్త ప్రకటించి ఉండవచ్చుగదా! అదెందుకు చేయలేదని ప్రశ్న. అందుకు నాకు రెండు కారణాలు కానవస్తున్నవి—

నేను కొంతకాలం సీతారాంబాగు సంస్కృత కళాశాలలో చదువుకొని ఆ తరువాత కొవ్వూరు ఆంధ్రగీర్వాణ విద్యాపీఠంలో భాషాప్రపీఠ తరగతిలో చేరినాను. అట్లా చదువుకొంటున్నప్పుడే మద్యలో వొకసారి సీతారాంబాగు కళాశాలకు వెళ్లగా

అక్కడి సంస్కృత పండితులు కొందరు—“తెలుగుకూడా చదువదగిన భాషేనా?” అని కొంత ఏహ్యభావం ప్రకటించడం నాకు ఇప్పటికీ బాగా జ్ఞాపకం వున్నది. ఇది 45 సంవత్సరాలనాటి మాట. పైగా ఆ సంస్కృత పండితులకూడ తెలుగువారే. సంస్కృత పండితులకు చాలమందికి ఇటువంటి అభిప్రాయం వుండేది. బహుశః అమరవాదివారికూడా ఈ అభిప్రాయం వుండవచ్చు. లేదా రాయలవారి ఆముక్త మాల్యద తెలుగు ప్రౌఢప్రబంధాల్లో వొకటి. కేవలసంస్కృతభాషాపాండిత్యం వున్నంత మాత్రాన అది కొరుకుడువడేది కాదు. కనుక దానిని అర్థంచేసికొనే శ్రమ ఎందుకని విడిచి ఉండవచ్చును. ఏమయినా రాయలవారి గ్రంథాన్ని చదివితరువాత ఆ కావ్యసౌందర్యానికి ముగ్ధుడు కాకుండా వుండడంకాని, అప్పుడు అతడే సంస్కృతంలో అదే పేరితో అదే కథను కావ్యంగా రచిస్తూ వొకటిరెండు చోట్లనయినా రాయలవారి భావాలను తనగ్రంథంలో చెప్పుకోకుండా వుండడంకాని సంభవంకాదు. కారణం యేదయినా యీ రెండు గ్రంథాలకూ పోలికలేదనేది సత్యం.

శ్రీ నటేశ్వరశర్మగారు అమరవాదివారి “ఆముక్తమాల్యదమ్ - ఒక పరిశీలన” అనే సిద్ధాంతవ్యాసాన్ని ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయంవారి సంస్కృతం ఎం.ఫిల్. పట్టాకోసం డాక్టర్ కే. కమలగారి పర్యవేక్షణలో సిద్ధంచేసినారు. ఈ రచనవల్ల శర్మగారి ప్రతిభమాత్రమేకాక కమలగారి పర్యవేక్షణనైపుణ్యంకూడా ప్రస్తుత మౌతున్నది. ఈ యిద్దరినీ నేనభినందిస్తున్నాను. అమరవాదివారి గ్రంథాన్ని గూర్చి చెప్పదగిన విషయములనన్నింటిని యీ గ్రంథం చక్కగా వివరిస్తున్నది. కనుక యీ సిద్ధాంతవ్యాసంవల్ల మూలగ్రంథ గౌరవం పెంపొందగలదని ఆశిస్తున్నాను.

— అమరేశం రాజేశ్వరశర్మ



మాల్యామోదః

“ఆముక్తమాల్యదమ్” — నామైవ సుందరమ్. కావ్యమపి సౌందర్యమందిరమ్. కావ్యశైలి తు జటిలా; న చ కుటిలా. కావ్యేతివృత్తం గోదాచరితగృథసరూపం విశ్వాద్వైతతత్త్వకథనప్రవృత్తమ్; గోదాచరీవారివ పవిత్రమ్; ముక్తిప్రకాశేన భక్తి మత్రావకాశలవిత్రమ్. కావ్యకర్తా అమరవాణిపారంగతః ‘అమరవాదీ’ ఆచార్యః. పరిశోధకః సురభారతీపరివస్త్యాపరినిష్ఠితకవితామర్మప్రకాశనకర్మశీలీ; స్పర్ధావర్ధిత విద్యాపర్ధిష్ఠుః నటేశ్వరశర్మా. పర్యవేషణాధికారిణీ, సంస్కృతశాఖాధ్యక్షా, విదుషీమణిః శ్రీమతీ కమలా మహోదయా. సర్వమపి సుందరసంస్కృతమ్.

ఆ-సమస్తాత్-గృథితమాలాస్థితస్యైకస్యాపి కుసుమస్య స్రగ్గిసనం యథా న భవతి తథా సంపూర్ణతయా ముక్తం ధృత్వాద్ధృతం మాల్యం రోదార్యమాలేత్యాముక్త మాల్యమ్. తథాభూతం మాల్యం దదాతీతి-శ్రీరంగనాథాయ సమర్పయతీత్యాముక్త మాల్యదా-గోదాదేవీ. తామధిక్యత్య కృతం కావ్యమిత్యాముక్తమాల్యదమ్.

అథవా- ‘ఆమ్’ ఇత్యంగీకారార్థకమవ్యయమ్. ‘ఆమ్’ ఇత్యుక్తం, శ్రీరంగనాథే నాంగీకృతం, మాల్యం స్వశిరసా ధృతపూర్వాం మాలాం దదాతీత్యాముక్తమాల్యదా. తత్పరం కావ్యమాముక్తమాల్యదమ్.

యద్వా—‘ఆ’ ఇతి సంతోషార్థకమవ్యయం ప్రగృహ్య సంజ్ఞితమ్ (నానార్థ రత్నమాలా-అవ్యయకాండః). ఇదం మాల్యమాత్మనా ధృతమేవ శ్రీరంగనాథప్రీతి పాత్రం భవతీతి గోదాదేవ్యా సంతోషేణ శిరస్తః విమోచితం- ‘ఆ-ముక్త-మాల్యమ్’. తత్ శ్రీరంగనాథాయ సమర్పితవతీతి తత్సంజ్ఞయా సా వ్యవహృతా.

అథవా- ‘ఆ’ ఇత్యవ్యయం వాక్య, స్మరణార్థకమ్. (సిద్ధాంతకౌముదీ; అవ్యయ ప్రకరణం; బాలమనోరమా- తత్త్వబోధినీ) “గోదాదేవ్యా ధృతపూర్వా మాలై వ మమ సమ్మత” మితి శ్రీరంగనాథవాక్యం స్మృత్వా అనంతరం తన్యాల్యం ముక్త్యా తస్మై ఉపహరతయా సమర్పయతీత్యాముక్తమాల్యదా.

గోదాపరస్థ 'గో' శబ్దస్య— స్వర్గ, బాణ, దేను, వాక్, వజ్ర, దిక్, నేత్ర, కిరణ, భూమి, జలాద్యుద్ధాః గోదాదేవీపరతయా అన్వర్తీభవంతీతి శ్రీ వేదాంతదేశిక కృత గోదాస్తుత్యాదిగ్రంథవ్యాఖ్యానావసరే విద్వద్భిన్నమర్థితాః. మమ తు గోదాశబ్దే 'అముక్తమాల్యదా' ఇత్యర్థోఽపి ప్రతిభాతి. యథా గోశబ్దస్య 'కేశః' ఇత్యర్థార్థో విద్యతే— "గోః క్రతౌ వృషభే చంద్రే వాగ్బుద్ధిగైసుషు త్రియామ్, ద్వయోస్తు రశ్మి దృగ్బాణస్వర్గ పజ్రాంబు లోమసు" (నానార్థమాలా-ఏకాక్షరకాండః). కేశేషు, శ్రీరంగనాథాంగీకార్యమాల్యదారణయోగ్యేషు, తన్మాల్యం దృత్వా విముచ్య, శ్రీరంగ నాథాయ రదాత్రితి 'గోదా' ఇత్యర్థస్సమున్నేయః. ఏతేన, గోదాశబ్దపర్యాయత్వేన 'కోదై' ఇతి తమిళపదస్య పరిశోధకోక్తః 'మాలా' ఇత్యర్థోఽపి సంగచ్ఛతే. మాలాశబ్దే నైవ మాలాదారిణి (గోదాదేవీ) తమిళభాషాయాం 'కోదై' ఇతి పదేన వ్యవహృతా స్యాత్ చత్రిన్యాయేన.

వేదం వేంకటాయశాస్త్రివర్యైరాముక్తశబ్దస్యార్థః ధృతమిత్యేవ వ్యాఖ్యాతః అమరకోశానుసారేణ. (అముక్త మాల్యదాసంజీవినివ్యాఖ్యా)

'గోదా— అముక్తమాల్యదా' ఇతి ద్వయోర్నామయోః ప్రపన్నామృతస్థ 'అముక్తమాల్యదా' నామైవాతీవదుచిరమిత్యాచార్యైః పరిగృహీతమితి భానతే. అత ఏవ శ్రీకృష్ణదేవరాయకవిపర్యేణాపీదమేవ గృహీతమిత్యుక్తే యుక్తమేవస్యాత్. శ్రీకృష్ణదేవరాయః కావ్యనాయకానామైవ స్వీయకృతిం వ్యవహృతవాన్. కావ్య నాయకామధికృత్య నిబద్ధమిదం కావ్యమిత్యాశయేనాచార్యవర్యైరాముక్తమాల్యదమితి నామకరణం కృతమితి వివేకః.

ప్రపన్నామృతోక్తం 'నామ' సాక్షాదేవ శ్రీకృష్ణదేవరాయేణ, ఆచార్యవర్యై స్వ్వతంత్రతయా పరిగృహీతమిత్యేవ సరసమ్. ఇతిపృతప్రసంగే అముక్తమాల్యద పరిశోధక ప్రతిపాదిత దిశా—ఆంధ్రాముక్తమాల్యదాస్తకథా; అచార్యాముక్తమాల్యదస్థ కథా చ అధికాంశేషు వినంవాదిన్యావేవ. తథైవ కావ్యనామకరణేఽపి శ్రీకృష్ణదేవ రాయకావ్యనామప్రభావః ఆచార్యకావ్యనామన్దిరే శేనైవ విద్యత ఇతి పక్షం యుక్తతరం స్యాత్.

సంతునామ సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రివర్యాయో లబ్ధప్రతిష్ఠాః కేచన సంస్కృతాంధ్ర పండితాః ఆంధ్రపంచకావ్యసంస్కృతానువాదకరణే ఉద్యుక్తాః. ఆచార్యవర్యాన్విదం కావ్యం స్వతంత్రప్రణాళికయైవ విరచితవంత ఇతి సంభావ నీయమ్.

ప్రావేశికప్రకరణాదారణ్య, తాత్త్వికప్రకరణం యావత్పరిశోధననిబంధే ప్రతి పాదితాంశాః అన్యూతానతిరిక్త వివక్షితార్థనిష్ఠేపసమర్థాస్సంతస్సర్వాంగీణరామర్యతాం భజంత ఇతి నాత్ర సందేహః. విశేషతః— ఇతివృత్త, నామోచిత్య, రస, తత్త్వవివేచన పరాః అంశాః పరిశోధకస్య తత్తదంశేషు పరినిష్ఠితం జ్ఞానం ప్రకటికుర్వన్తి. తత్రాపి

కావ్యరసనిర్ధారణే భక్తేః రసత్వాంగికారే రసవిషయే కావ్యలక్షణసమన్వయః; అనంగికారేఽపి కావ్యేరసః శృంగార ఇతి సిద్ధాంతితం యత్, మృదులరీత్యా భక్తేః రసత్వనిదానః; 'వడగలై' 'తెంగలై' శాఖయోస్సిద్ధాంతరీత్యా పరస్పర భేదప్రదర్శన పురస్కర ముభయవేదాంతప్రతిపాదితవిశిష్టాద్వైతసిద్ధాంతసంక్షిప్తపరిచయః; శ్రీవైష్ణవ సంప్రదాయే గోదాదేవ్యాః స్థానమిత్యాద్యంఘాః న కేవలం విదుషాం ప్రమోదాయ; అపితు సాధారణ జ్ఞానపతామపి ధీమతాం నితరామితరానపేక్షతయా సులభగ్రాహ్యత్వేన శ్రీ వైష్ణవసంప్రదాయ జ్ఞానసాధనాయ కల్పంత ఇత్యనల్పం పరిశోధనప్రయోజనమ్.

పరిశోధనాంశ వివరణనందర్పే తత్ర తత్ర పరామృష్టానామంశానామనుసంధేయత్వేన భావితాః అధోనిర్దిష్టాంశాః పరిశీలనాయ పరిశోధకదృష్టివధం సీయంతే.

గోదాదేవ్యాః భూదేవ్యవతారత్వేన యత్కథితమచార్యైస్తత్ శ్రీకృష్ణదేవ రాయామక్తమాల్యదాకథనేన సంవదతి; గురుపరంపరాప్రభావప్రపన్నామృతగ్రంథయో ర్గష్టిదేవ్యవతారత్వేన కథితమితీతివృత్తప్రకరణే ఉక్తాంశస్యద్వయోః కావ్యయోః భూదేవ్యవతారత్వకథనస్య మూలం శ్రీ వేదాంతదేశికవిరచితగోదాసుతిగ్రంథే దృశ్యమానాః— 'సాక్షాత్ కమం కరుణయా కమలామివాన్మామ్' (శ్లో. 1); వల్మీకతః శ్రవణతో పశుధాత్మనస్తే (శ్లో. 7) ఇత్యాదయః అనుసంధేయా ఇతిమన్యే.

అలంకారవివరణప్రసంగే 'యథావృక్ష' మితి శ్లోకే ఉపమానకౌలౌ 'యథా' 'ఇవ' ఇత్యుపమావాచకద్వయస్య పృథక్ పృథగుపాదానమాచార్యైః కృత మనావశ్య కమ్; ఏకేనైవోపమావాచకేన సాదృశ్యస్య వాచ్యత్వే నిధే అన్యతరస్య వైయర్థ్యాపత్తి రిత్యనుసంధేయతాయాః పాత్రం భవతి.

"సౌందర్యాభేః కిము పరిస్మృతా వీచికా సేతుమాలా" ఇత్యాదిశ్లోకే 'సౌందర్యాభిః' 'పద్మకింజల్కవలీ'—'నాసావలీ' ఇత్యత్ర సత్యపి రూపకాలంకారే; 'చరిస్మృతా వీచికా సేతుమాలాకిము'—'వక్త్రోల్లాసప్రసవలతికేవ'—'మురజినోహశక్తిప్రభేవ' ఇత్యత్రో త్రైవిజాలంకారః; 'ఓషమంబుప్పివత్' ఇత్యత్రోపమాలంకార ఇతి వక్తుం యుజ్యతే.

'తెలుగుదనము' ఇత్యంశే 'ప్రకటితదివ్య నారూపః' ఇత్యత్ర—'నాః ఇతి రూపం యస్యః నారూపః' ఇతి విగ్రహేణ ఆచార్యవ్రయుక్త 'నారూప' శబ్దస్య 'నరరూపః' ఇత్యర్థే సంస్కృతభాషాయాం; 'మమరూపః' ఇత్యర్థే ఆంధ్రభాషాయాంచ శిష్టార్థత్వేన వక్తుం శక్యం వేతి పరిశోధకపరిశీలనార్హమితి మన్యే.

పరిశోధననిబంధోఽయం పండితప్రశంసాపాత్రం భవప్ర్యేవేతి నాత్ర ఏవప్రి ప్రి. పరిశోధనరంగే శ్రీ నరేశ్వరశర్మణః ఉత్తరొత్తరంపథపదప్రపుత్తి స్సంపత్తి మయీ దూయాదిత్యాశస్యే.

ఆంగీరస-శామణ-శుక్ల

ద్వితీయా-భృగువాసరః

31-7-1992

— తిగుళ్ల పేంకటేశ్వరశర్మా

ఆత్మనివేదనము

1988లో ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయముచే సంస్కృతమున ఎం.ఫిల్., పట్టమునకై అర్హముగా ప్రకటింపబడిన పరిశోధనగ్రంథమిది.

శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారు రచించిన “అముక్త మాల్యదమ్” అను సంస్కృత చంపూకావ్యమును గూర్చిన పరిశీలనమును పరిశోధనాంశముగ సూచించినవారు ఆనాటి మా కళాశాల ప్రాధాపత్యులు; సంస్కృతాంధ్ర విద్యుద్వరేణ్యులు - శ్రీ తిగుళ్ల వేంకటేశ్వరశత్రుగారు.

నేనీ పరిశోధనను చేయుటకు అనుమతించి; ఆవకాశమును కల్పించినవారు మా కళాశాలసంచాలకులు; అనేక పరిశోధనగ్రంథరచనలద్వారా లబ్ధప్రతిష్ఠలైన సాహితీవేత్తలు - ‘ఆచార్య’ డా॥ అమరేశం రాజేశ్వరశత్రుగారు.

నా పరిశోధనవ్యాసమును అమూలాగ్రముగ పరిశీలించి, మార్గనిర్దేశ మొనరించుటయేగాక; ఆచితకాలములో నా పరిశోధనకాత్యము పూర్తియగుటకు తగిన ప్రోత్సాహమునందించిన పర్యవేక్షకురాలు; ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ సంస్కృత శాఖాధ్యక్షురాలు, విదుషీమణి - ‘ఆచార్య’ డా॥ కే. కమలగారు.

నేను ఎం.ఫిల్., కోర్సులో చేరి అధ్యయనము చేయుచున్నప్పుడు నన్ను విశేషముగ ప్రోత్సహించుటయేగాక; తమ అమూల్యసంఘేషములను అందించినవారు ఆనాటి సంస్కృతశాఖాధ్యక్షులు ‘ఆచార్య’ డా॥ ప్రమోదగణేశలాలేగారు.

తతగతులలోను; వైయక్తికముగను తమ సూచనలనందించి నన్ను ముందుకు నడిపించినవారు - ‘ఆచార్య’ డా॥ పుల్లెల శ్రీరామచంద్రుడుగారు; ‘ఆచార్య’ డా॥ బి. గోపాలరెడ్డిగారు; ‘ఆచార్య’ డా॥ నళినీసాధలేగారు; డా॥ బి. నరసింహాచార్యులుగారు.

నా పరిశోధనకు ఆవశ్యకములగు గ్రంథములనందించుటయేగాక; అనుక్షణము నన్ను ప్రోత్సహించి; అంతదండగా నిలిచిన ధీశాలి, సహోపన్యాసకులు - డా॥ అవధానం తంగనాథ వాచస్పతిగారు.

పరిశోధనకార్యవశమున నేను వరంగల్లుకు వెళ్లినప్పుడు అచట నా కన్ని విధములుగ సహకరించినవారు శ్రీ శాస్త్రుల భాగవరామశర్మగారు; శ్రీమాన్ పరాంకుశ చార్యులుగారు. ఉత్తరాలద్వారా నాకు సందేశములనొసగినవారు శ్రీమాన్ నల్లా చక్రవర్తుల రఘునాథాచార్యులుగారు.

విశిష్టాద్వైత సంప్రదాయమునకు సంబంధించిన అనేక విషయములన తెలిపి; సంశయములను తీర్చినవారు—కాచారెడ్డి ప్రభుత్వడిగ్గి కళాశాల ప్రాచార్యుల డా॥ గుండి వేంకటాచార్యులుగారు.

ఈ పరిశోధనవ్యాసరచనలో— తమ గ్రంథములలోని విశేషములన సేకరించుకొనుటలో నాకు ప్రత్యక్షముగను; పరోక్షముగను తోడ్పడినవారు— డా॥ కోవెల సంపత్కుమారాచార్య; డా॥ ఎన్. చంద్రకాంత్; పండిత బలదే; ఉపాధ్యాయ మరియు ఇతర గ్రంథముల; వ్యాఖ్యానముల కర్తలు.

ఈ గ్రంథము వెలుగులోనికి వచ్చుటకు, నేను కోరినవెంటనే 'ఆధ్యాత్మిక గ్రంథప్రచురణ సహాయపథకము' క్రింద రు. 10,000/-ల ఆర్థిక సహాయము; అందజేసినవారు— తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానమువారు. ఈ కృషిలో పాలుపంచుకొన్న ముఖ్యులు కార్యనిర్వహణాధికారి శ్రీ ఎం.వి.ఎస్. ప్రసాద్, I.A.S. గారు; సంపాదకులు శ్రీ కే. సుబ్బారావుగారు. ఆర్థికసహాయమునకై టి.టి.డి. వారిని అభ్యర్థించి పంపినదిగా నన్ను ప్రోత్సహించినవారు—శ్రీ గరిశకుర్తి శంకరశర్మగారు; శ్రీమ భవానీకేసరి దంపతులు.

నాపైగల అభిమానముతో గ్రంథప్రచురణకు ఇంకను అవసరమైన నిధి నా జన్మస్థానమగు రామారెడ్డి గ్రామములో విరాళముల రూపములో సేకరించుటకై కృషిసల్పినవారు—శ్రీ సుప్రసి గంగారాంగారు; శ్రీ తన్నీరు విఠల్ గారు.

నేను కోరినవెంటనే విరాళములనందజేసి, తమ బౌదాధ్యమును ప్రకటించిన వారు— ఈ గ్రంథము చివరగల “డాతల పట్టిక”లో ప్రకటింపబడిన పేర్లుగ దాతలు.

ఈ గ్రంథమును జాతీయసాహిత్యపరిషత్తు కాచారెడ్డిశాఖ పక్షమున ప్రచురించుటకు “స్వాగతము” పలికినవారు జాతీయసాహిత్యపరిషత్తు— ఆంధ్రప్రదేశ్ కార్యదర్శులు; పరమ మిత్రులు డా॥ కసిరెడ్డి వెంకటరెడ్డిగారు.

నా కోరికను మన్నించి, తమ ఆశీరభినందనవచనపురస్కరములగు అభి
ప్రాయములను అందజేసి, నా కృషికి గౌరవమును కల్పించినవారు— 'అచార్య'
డా॥ కే. కమలగారు; 'అచార్య' డా॥ అమరేశం రాజేశ్వరశర్మగారు; శ్రీ తిగుళ్ల
వేంకటేశ్వరశర్మగారు.

శ్రీ విల్లిపుత్తూరులోని గోదాదేవి మూలవిగ్రహము ఛాయాచిత్రమును
అందజేసినవారు శ్రీమాన్ డింగిరి కందాచై కృష్ణమాచార్యులుగారు. శ్రీమాన్
అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులుగారి ఛాయాచిత్రము బ్లాకును అందజేసినవారు
డా॥ ఏ.వై. నారాయణాచార్యులుగారు.

ఈ గ్రంథమును సౌందర్యవంతులముగను, నిర్దుష్టముగను ముద్రించుటలో
ఆత్మీయమగు సహకారమునందించినవారు—కామారెడ్డి ఆంజనేయ ముద్రాణాలయాధిపతి
శ్రీ కారంపురి నారాయణగారు. అక్షరముల కూర్పులో ప్రత్యేకశ్రద్ధవహించిన
సంస్కారహృదయులు— శ్రీ జక్కని తిరుపతిగారు.

ఇందరి సహకారము లేకున్నచో నేనీ కార్యమును ఈ రూపమున పూర్తి
చేసెడివాడనుకాను. కావున వీరందరికి నా కృతజ్ఞతాభివాదములను సమర్పించుకొను
చున్నాను.

— అయాచితం నటేశ్వరశర్మ



విషయసూచిక



1.	సంక్షేపపదసూచిక	....	i
2.	అవతారిక	....	ii

I. ప్రావేశిక ప్రకరణము (1—17)

1.	ఉపకృమణిక	....	1
2.	కవిపరిచయము	....	4
3.	కావ్యపరిచయము	....	10

II. ఇతివృత్త ప్రకరణము (18—30)

1.	ఇతివృత్తము	....	18
2.	నామోచిత్యము	....	24
3.	అనువాదవిశేషము	....	26

III. కావ్యాంశవిశేష ప్రకరణము (31—96)

1.	రసము	....	32
2.	పాత్రచిత్రణము	....	38
3.	వర్ణనలు	....	43
4.	అలంకారములు	....	50
5.	చందోపై విధ్యము	....	64
6.	శైలి	....	67
7.	సుఖాపితములు	....	73

8.	తెలుగుదనము	....	75
9.	శాబ్దిక చమత్కృతులు	....	78
10.	వ్యుత్పన్నత	....	84
11.	పూర్వకవిరాసుసరణము	....	88

IV. తాత్త్విక ప్రకరణము (97—122)

1.	తత్త్వవివేచనము	....	98
2.	శ్రీ వైష్ణవసంప్రదాయమున గోదాదేవిస్థానము	....	118
3.	ఉపసంహారము	....	121

V. అనుబంధములు

1.	అనుబంధము—I	....	i
2.	అనుబంధము—II	....	ix
3.	ఉపయుక్త గ్రంథసూచిక	....	xiii

దాతల వివరములు

శోధిక



సంక్షేపపదసూచిక



అంక.	....	....	అంకము
అధ్యా.	....	....	అధ్యాయము
అభిజ్ఞాన.	....	....	అభిజ్ఞానశాకుంతలమ్
ఆముక్త.	....	....	ఆముక్తమాల్యదమ్
ఆశ్వా.	....	....	ఆశ్వాసము
ఆ.సౌ.	....	....	ఆముక్తమాల్యదా సౌందర్యము
ఉన్మే.	....	....	ఉన్మేషము
ఉల్లా.	....	....	ఉల్లాసము
చంద్రా.	....	....	చంద్రాలోకము
వద్య.	....	....	వద్యము
పరి.	....	....	పరిచ్ఛేదము
ప్రవన్న.	....	....	ప్రవన్నామృతము
పాద.	....	....	పాదము
పు.	....	....	పుట
బ్ర. సూ.	....	....	బ్రహ్మసూత్రములు
బృ. ఉ.	....	....	బృహదారణ్యకోపనిషత్తు
రం.వా.తు.వ.	....	....	రంగనాథ-వాల్మీకిరామాయణముల తులనాత్మక పరిశీలనము
రాయల ఆముక్త.	....	....	శ్రీకృష్ణదేవరాయల ఆముక్తమాల్యద
వచ.	....	....	వచనము
వారి.	....	....	వార్తకము
శ్లో.	....	....	శ్లోకము
సూ.	....	....	సూత్రము



అవతారిక



సంస్కృత సాహిత్యమునకు ప్రచారము, ప్రోత్సాహము కొరవడిన ఈ రోజులలోకూడ ఆ భాషపై ఆపారమగు ప్రేమతో, గౌరవముతో సంస్కృత భాషా ప్రచారమునకు నడుముగట్టి, ఆ భాషయందు గ్రంథరచనము చేసిన, చేయుచున్న తచయితలు, కవులు కలరు. ఇట్టివారి కృషినిగూర్చి పరిశోధనము గావించి, వారిని ప్రోత్సహించుట సంస్కృతభాషాప్రియుల కర్తవ్యము. ఇట్టి పరిశోధనలు ఆయా రచయితలకేగాక, ఇతరులకును ప్రోత్సాహము కల్గించును. ఈ దృక్పథముతో నేను ఎం.ఫిల్. పట్టమునకు పరిశోధనాంశముగా శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారి “ఆముక్తమాల్యదమ్” అను చంపూకావ్యమును గ్రహించితిని. ఆచార్యుల వారి తచనలు చాలవరకు సంస్కృతములోనే ఉన్నవి. వారి జీవితమంతయు సంస్కృత భాషయొక్క అధ్యయనము, అభ్యాసనము, ప్రచారములకు అంకితమైనది. ఆచార్యుల వారి ముద్రిత రచనలలో ఎన్నదగిన “ఆముక్తమాల్యదమ్” అను ఈ కావ్యము శ్రీ వైష్ణవ సిద్ధాంతప్రతిపాదకముగ కూడ విశేషస్థానము నలంకరింపదగియున్నది.

పై కావ్యమును గూర్చిన నా యీ పరిశోధనవ్యాసము ప్రధానముగ నాలుగు ప్రకరణములుగ విభజింపబడినది.

మొదటిదగు ప్రావేశిక ప్రకరణమున “ఉపక్రమణిక”లో సంస్కృత సాహిత్యమునందు చంపూకావ్యముల వైశిష్ట్యమునుగూర్చి సంగ్రహముగ పరిచయము చేయబడినది. ఈ కావ్యకర్తయైన శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారిని గూర్చియు, వారి విద్యత్త్వకవిత్యాదులను గూర్చియు, వారి బహుభాషాగ్రంథ కర్తృత్వమునుగూర్చియు, ప్రకృత పరిశోధనీయమగు “ఆముక్తమాల్యదమ్” కావ్యమును గూర్చియు ‘కవి పరిచయము’, ‘కావ్యపరిచయము’ అను శీర్షికలలో పరిచయమొనర్పబడినది.

రెండవదగు “ఇతివృత్తప్రకరణము”లో ఆచార్యులవారు ఈ కావ్యములోని ఇతివృత్తమును ఏయే ప్రాచీనగ్రంథములనుండిగైకొనిరో ఇదమిత్థముగ తేల్చిచెప్పటకు గురుపరంపరా ప్రభావము, దివ్యసూరిచరిత్ర, ప్రపన్నామృతము, ఆముక్తమాల్యద (రాయలు) మున్నగు గ్రంథములయందలి ఇతివృత్తములతో ఈ కావ్యేతివృత్తము

తులనాత్మకముగ పరిశీలించబడినది. ఆచార్యులవారొనరించిన నవీన కల్పనములను పేర్కొని, వాని సామంజస్యములను గూర్చి చర్చింపబడినది. కావ్యనామచిత్రము సమీక్షింపబడినది. అనువాద వివేచనమును వ్యాసభాగములో ఆచార్యులవారు తమిళ గ్రంథములనుండి అనువదించిన ఘట్టములు మూలములతో తులనాత్మకముగ పరిశీలించబడినవి.

ఋషాడపదగు “కావ్యాంశవివేచన ప్రకరణ”మున ఈ కావ్యమున శృంగార రసాంతర్భూతమైన మధురభక్తి ఎట్లు ప్రతిపాదించబడెనో వివరించి, ప్రధానరసము శృంగారమనియు, అంగరసము శాంతమనియు ప్రతిపాదించబడినది. పాత్ర చిత్రణము సమీక్షింపబడినది. వర్ణనలో ఆచార్యులవారు ప్రదర్శించిన ప్రతిభ, నవ్యత ఎట్టిదో నిరూపింపబడినది. అలంకారములను ఆచార్యులవారు ఆయా సందర్భానుగుణముగ ఎట్లు నిబంధించిరో విశదపరుపబడినది. శైలి చర్చింపబడినది. ఆచార్యులవారి పద్య గద్య రచనావిధానమెట్లుండునో దిక్షాత్రముగ చూపబడినది, ఆచార్యులవారి కావ్యమున ప్రదర్శించిన చందోవైవిధ్యము పరిశీలించబడినది, ఆయాపాత్రోచిత, సందర్భోచిత ములగు సుభాషితములెట్లు సమకూర్చబడెనో పరిశీలించబడినది. ఆచార్యులవారు తెలుగువారుగనుక, వారి “తెలుగుదనము” కావ్యమునందెట్లు ప్రతిబింబించెనో సమీక్షింపబడినది. శాబ్దిక చిమత్కారములు, ఆచార్యులవారికిగల వివిధ శాస్త్రవైదుష్యము సోదాహరణముగ ప్రదర్శింపబడినది. ఆచార్యులవారి రచనలో పూర్వమహాకవుల భావములు, శైలిఎట్లు అచ్చటచ్చట అనువదించబడెనో చూపబడినది.

నాల్గవదగు “తాత్త్విక ప్రకరణము”న—విశిష్టాద్వైత తత్త్వము; విశేషించి—రెంగలై శాఖా సంప్రదాయము సంగ్రహముగా పరిచయము చేయబడినది. పిమ్మట ఈ కావ్యమునందు ఆ తాత్త్వికాంశములెట్లు ప్రతిఫలించుచున్నవో, కావ్యమున వానికి గల ప్రాధాన్యమెట్టిదో సోదాహరణముగ నిరూపింపబడినది. శ్రీ వైష్ణవసంప్రదాయము నందును, సాహిత్యమునందును గోదాదేవికిగల స్థానమునుగూర్చి ఈ ప్రకరణాంతమున ఉల్లేఖింపబడినది.

“ఉపసంహారము”నందు ఆచార్యులవారి సాహిత్యకృషియు, ఈ గ్రంథములో ఆయన ఆశించిన ప్రయోజనమును, దాని సాఫల్యమును చర్చింపబడినది.

అనుబంధములలో తొలుత శ్రీ వైష్ణవసంప్రదాయపరంపరలో ప్రధానులగు పన్నిద్దరాళ్వార్లను గూర్చియు, నాథయామనాద్యాచార్యులను గూర్చియు సంగ్రహముగ పరిచయము గావింపబడినది. రెండవ అనుబంధమున శ్రీ వైష్ణవములోని

‘తెంగలై’-‘పడగలై’ కాబల ప్రధానభేదములు ఉల్లేఖింపబడినవి. పిమ్మట ఉపయుక్త గ్రంథసూచిక కూర్చబడినది. సంస్కృతము, తెలుగు, తమిళము, ఆంగ్లములలోని గ్రంథములు వరుసగా వేర్వేరుగా వర్ణక్రమమున కూర్చబడినవి.

ఈ వ్యాసములో ప్రథమ ప్రకరణమునకు పూర్వమే విషయసూచికయు, ఇందు ఉదాహరింపబడిన ఆయా గ్రంథముల కుపయోగించిన సంక్షేపపదముల వివరణయు, కూర్చబడినది.

ఈ వ్యాసమునందు సాధ్యమైనంతమేరకు సరళగ్రాంథికము అనుసరింపబడినది. సంధి ఐచ్ఛికముగా పాటింపబడినది. అరసున్నలు, శకటరేఖలు పరిహరింపబడినవి. తమిళగాథలనుదాహరించు సందర్భములందు కాంచీపురము శ్రీ భగవద్రామానుజ గ్రంథమాలవారనుసరించిన విధముగనే తెలుగు లిపి అనుసరింపబడినది.

తమిళములో **ప్ర** అను వర్ణనమునకు ప్రత్యామ్నాయముగ తెలుగు లిపిలో **ప్ర** కారము పై ముద్రణలననుసరించియే ప్రియోగింపబడినది.



ప్రాచీన ప్రశస్తి

ప్రావేశిక ప్రకరణము



ఉ ప క్ర మ ణి క

సంస్కృత సారస్వతము ఆకాశమువలె అతివిశాలము. సాగరమువలె అతి గంభీరము. ఆ ఆకాశములో నిరంతరము యశోదీధితులచే వెలుగు మహాకవితారక లున్నవి. ఆ సాగరమునందు సత్యశివ సుందర దీప్తులచే విలసిల్లు అమూల్య మహా కావ్యరత్నములున్నవి. ఆ ఆకాశసాగరములు నిరుపమానములు.

అనాదులును అపౌరుషేయములును అగు వేదములు మొదలుకొని ఆధునిక సాహిత్యము వరకు నకలవాఙ్మయజాతమున సంస్కృతసారస్వతము బహుధా విస్తరించి యున్నది. ప్రభువువలె శాసించు వేదములు; మిత్రునివలె హితముచెప్పు పురాణములు; కాంతవలె అనునయించు కావ్యములు సంస్కృతవాఙ్మయముయొక్క ఔన్నత్యమునకు ప్రతీకలై నిలిచినవి. ఇదియంతయు నిరంతరవాహినియగు భారతీయ సారస్వతగంగాప్రవాహము.

ఇట్లు అనాదిగా బయలుదేరి, అనంతముగా సాగిపోవుచున్న యీ పవిత్ర సంస్కృతసారస్వతజాహ్నవి కావ్యవాఙ్మయావిర్భావముతో ఒక కొత్తమలుపు తిరిగి నది. సుషుప్త్యవస్థలోఉన్న మహాకావ్య జగత్తునకు వాల్మీకిమహర్షి ముఖారవిందము నుండి జాలువారిన “మానిషాద” శ్లోకము మేలుకొలుపైనది. అట్లు మేల్కొన్న సంస్కృతకావ్యజగత్తు నాటి వాల్మీకి మొదలు నేటి అభినవ వాల్మీకుల వరకు వేన వేల కవితాచంద్రుల కవితామృతకీరణముల స్పర్శలకు పులకించి, పునీతమైనది. రఘు వంశాది పద్యకావ్యములు, కాదంబర్యాది గద్యకావ్యములు, సలచంపాద్వి చంపూ కావ్యములు స్రావీన సంస్కృత సారస్వత వారసత్వములై నవి.

ఇట్టి విలక్షణమైన సంస్కృత కావ్యప్రపంచమున చంపూకావ్యమున కొక విశిష్టమగు స్థానము కలదు. ఆ వైశిష్ట్యమే గద్యపద్యసమ్మిశ్రితత్వము. దీనినే “మృద్విక

హృద్వికల కలయిక"గా వేంకటాద్వరి అభివర్ణింపగా! హృద్యములగు వాద్యవిశేషములతోకూడిన గీతికవంటిదని భోజాడు² శ్లాఘించెను.

ఇంతటి మనోహరత్వమును కలిగియున్న ఈ చంపూకావ్యముయొక్క గద్యపద్యమిశ్రితమగు శైలికి వీజములు వేదములయందే ఉన్నవనియు; సంస్కృత వాఙ్మయమున చంపూకావ్యములను పరిశీలించినచో అవి రామాయణ, భారత, భాగవత శివపురాణ, జైనపురాణ, ఆచార్య, మహాపురుష, కవి, ఆశ్రయదాతృ, పుణ్యక్షేత్రదేవాలయ, ఉత్సవ సంబంధములగు ఇతివృత్తములతో కూడియున్నవనియు సంస్కృతమునగల మొత్తము 245 ముద్రితాముద్రిత చంపూకావ్యములలో 195 చంపూకావ్యములు దక్షిణ భారతమునను; తక్కినవి ఉత్తర భారతమునను నిర్మించబడియున్నవనియు - సంస్కృత చంపూకావ్యములపై సమగ్ర పరిశోధనము జరిపి: డా॥ ఛవినాథ్ త్రిపాఠీగారు సిద్ధాంతీకరించిరి.³

ఆధునిక సంస్కృత సాహిత్యరంగమున కావ్యనిర్మాణమే అరుదుగకన్పించును ఏమియో కొన్ని బృహత్ కావ్యములు, ఖండకావ్యములు అచ్చటచ్చట నిర్మించబడినన వానిలో - ప్రాచీన కావ్యముల శ్రేణిలో చేర్చదగు అర్హతను పొందగలవి స్వల్పములే అట్లు స్వల్పముగ కానవచ్చు మంచి కావ్యములలో ఎన్నదగినది క్రీ.శ. 1978లో నిర్మించబడిన చంపూకావ్యము - "అముక్తమాల్యదమ్". దీనికర్త శ్రీమాన్ అమరవా: వేంకటనరసింహాచార్యులవారు.

1. "పద్యం యద్యపి విద్యతే బహుసతాం హృద్యం విగద్యం న తత్
గద్యం చ ప్రతిపద్యతే స విజహత్పద్యం బుధాస్వాద్యతామ్।
ఆధత్తే హి తయోః ప్రయోగ ఉభయోరామోదభూమోదయం
సంగః కన్తహి న స్వదేత మనసే మృద్వీక మాధ్వీకయోః॥"

— విశ్వగుణాదర్యః శ్లో-4

2. గచ్ఛాసుబందరసమిశ్రిత పద్య సూక్తిః
హృద్యా హి వాఙ్య కలయాకలితేవ గీతిః॥

— చంపూరామాయణమ్; బాలకాండమ్. శ్లో-3

3. డా॥ ఛవినాథ్ త్రిపాఠీ - 'చంపూకావ్యకా ఆలోచనాత్మక్ ఏపం ఐతిహాసిక్
అధ్యయన్' పుట 365

ఈ కావ్యేతివృత్తము వైష్ణవ సాహిత్యమునందు సుప్రసిద్ధము, పరమపూజ్యము నైనది. ఇది శ్రీ ఆండాళ్ అనబడు గోదాదేవి వృత్తాంతము. గోదాదేవి శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమున వన్నిర్దరాశ్వులలో ఒకరుగా, భూదేవ్యవతారముగా పేర్కొనబడినది. ఈ కావ్యములో కథ గోదాదేవి అవతరించినదిమొదలు ఆమె శ్రీరంగనాథుని వివాహమాడుట వరకు గలదు.

ఈ కావ్యము సంస్కృతవాణికి సూత్రనలంకరణము. ఆధునికములగు కవిత్వ ధోరణులెన్నియో విశృంఖలముగను, పుంఖాసుపుంఖముగను చెలరేగుచున్న ఈ కాలమున పొచ్చిన కావ్యధోరణిని పుణికిపుచ్చుకొని, గుణవైశిష్ట్యముచే ఈ కావ్యము సహృదయులకు ప్రమోదకారకమగుచున్నదనుట అత్యుక్తికానేరదు. ఆచార్యులవారి పగ్గిరిభ ఈ కావ్యమునందు బహుముఖముగ సాక్షాత్కరించినది. “ఆముక్తమాల్యద” అను పేరు బహుజనశ్రుతమైనదే. తెలుగు భాషలో శ్రీకృష్ణదేవరాయలు రచించిన “ఆముక్తమాల్యద” సుప్రసిద్ధమైన కావ్యము. ఇది తెలుగు పంచకావ్యములలో ఒకటి. శ్రీ ఆచార్యులవారు తెలుగువారైనను, తనకన్న పొచ్చినమును, సుప్రసిద్ధమును అయిన రాయలవారి కావ్యమును అనుకరింపబూనుకొనక, అదే పేరుతో స్వతంత్ర సంస్కృత కావ్యమును నిర్మింపబూనుకొనుట ఒక విధముగా సాహసమే. అట్లు సాహసించియు చక్కని కావ్యముగ తీర్చిదిద్దుటలో కృతకృత్యులగుట వారి విశిష్ట ప్రతిభా సంపత్తికి తార్కాణము.

శ్రీ ఆచార్యుల వారిని గూర్చిన సమగ్రపరిచయము తదనంతర చర్చనీయమగు “కవిపరిచయ” మను వ్యాసమున ప్రస్తావించబడుచున్నది.



క వి ప రి చ య ము

ఆధునిక సంస్కృత సాహిత్యోద్యాన వనమున పొగిచినకావ్యము సౌరభములను గుభానిపజేయు ఈ “అముక్తమాల్యదమ్” అను చంపూకావ్యమును రచించిన వారు శ్రీహన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారు. కౌశికనగోత్రులైన శ్రీ ఆచార్యులవారు పరిధావి (క్రీ.శ. 1913) సంవత్సరము ఆషాఢ పౌర్ణిమనాడు రంగనాయకి, నారాయణాచార్య దంపతులకు వరంగల్లులో జన్మించిరి.

ఆచార్యులవారి విద్యాభ్యాసమంతయు జన్మస్థానమైన వరంగల్లులోనే కొనసాగినది. వారు చదివిన చదువు ఆర్షమైనది. అనూచానముగా పొగిచిన పద్ధతిలో వచ్చిన సంస్కృతవిద్య, ఆ విద్యకూడ ఏ గురుకులమునందో అభ్యసించుటకాదు - స్వగృహమునందే. పితృసన్నిధిలోనే. ఉపనయన సంస్కారమునందు బ్రహ్మవిద్యనుపదేశించి, జ్ఞానచక్షూస్మీలనముగావించిన తండ్రిగారే ఆచార్యస్థానముననుండుట శ్రీ నరసింహాచార్యులవారి పురాకృతపుణ్యఫలమైనది. తండ్రిగారు ఇంటిలోనే నిర్వహించుచుండిన సంస్కృత పాఠశాలలోనే ఆచార్యులవారి విద్యాభ్యాసము కొనసాగినది. అప్పడే సంస్కృత సాహిత్యమున వారికి చక్కని లోతైన పరిజ్ఞానమలవడినది. దీనికంతకును పితృపాదులైన శ్రీహన్ నారాయణాచార్యులవారి విశేషపోషణకామే కారణమైనది. శ్రీ నారాయణాచార్యులవారు గొప్ప విద్వత్కవి. ప్రకరణాంతముగ తర్కశాస్త్రమును అధ్యయనము చేసి నారు. సంస్కృతమున “నీలాకల్యాణ” మను నాటకమును, “రామానుజయశోభాషణ”మను అలంకార శాస్త్రమును, కూర నారాయణ విరచితమగు “సుదర్శన శతకము”నకు వ్యాఖ్యానమును రచించినవారు. కాని ఇవియన్నియును అముద్రితములే.

ఇట్లు విద్వద్వంశమున జన్మించుటచేతను, పుత్రుని తనంతవానిగ తీర్చిదిద్దవలెనను తండ్రిగారి దీక్షవీతము శ్రీ వేంకటనరసింహాచార్యులవారు సంస్కృతమున పరినిష్ఠితమగు పాండిత్యమును సంపాదించిరి. ఆ పదవ విశేషముగ కృషినలిపి, సంస్కృత సాహిత్యాధ్యయనమునకు మెరుగుబుద్ధి ప్రాకృతమును; స్వమతసాంప్రదాయిక గ్రంథాధ్యయనమునకు ఆవశ్యకమైన ద్రావిడ భాషను స్వాధీనముచేసికొనిరి.

ఆచార్యులవారికి వేదాంతశాస్త్రముపై అభిమానమెక్కువ. కావుననే పరిశ్రమించి తండ్రిగారి శిక్షణలోనే “ఉభయవేదాంతము” లను ఆకళించుకొనిరి. కాని

1. వేదోపనిషద్బ్రహ్మసూత్రాదులలో ప్రతిపాదించబడిన వేదాంతమును; ద్రవిడ వేదమగు “నాలాయిరదివ్యప్రబంధ” ప్రతిపాదితమగు వేదాంతమును కలిసి ఉభయవేదాంతములనుబడును.

కేవలమది అధ్యయనము వరకే పరిమితముకాలేదు. పండిత పరిషత్తులలో దిగ్గజముల వంటి విద్వాంసుల ఎదుట అధీతమగు శాస్త్రమును వర్గదర్శించి, మెప్పు పొందుటయే శాస్త్రాధ్యయనప్రయోజనమని వారు భావించిరి. ఆ కారణముచేతనే వివిధవిద్యత్పరిషత్తులలో ఆచార్యులవారి వేదాంతశాస్త్రపాండిత్యము వన్నెకెక్కినది. వారి శాస్త్ర వైరుష్యమునకు గుర్తింపుగ వివిధ విద్యత్పరిషత్తులు "వేదాంత విద్వాన్" అను బిరుదముతో వారిని సత్కరించినవి.

ఆచార్యుల వారికి వేదాంతమన్న ఎంత అభిమానమో, కవిత్వమన్న అంతకన్న ఎక్కువ మక్కువ. పరస్పర విరోధముగల ఈ రెండు విద్యలును ఆచార్యులవారిలో ఉండుట ఆశ్చర్యకరమైనను, వేదాంతమువలన లభ్యమగునదియు, కవిత్వము వలన పొందదగినదియు ఆనందమే కావున వారికి ఈ రెండు విషయములపైగల అభిరుచికి పరమప్రయోజన మొకటియే. ఆచార్యులవారు తమ పన్నెండవయేటనే రచనలు చేయుట ప్రారంభించిరి. ఈ రచనావ్యాసంగమునకును విద్యత్కవియైన తండ్రిగారే ప్రేరేపకులైరి. బాల్యముననే చక్కని కవిత్వముచెప్పి; సహృదయుల ప్రశంసలతో బాటు 'బాలకవి', 'ప్రౌఢకవి'—అను బిరుదములనుకూడ పొందిరి. ఇట్లు వారి బాల్య దశయందే ప్రారంభమైన రచనావ్యాసంగము ఆమరణము నిరంతర తపముగా కొనసాగినది.

ఆచార్యులవారు చిన్నవి పెద్దవి కలిపి మొత్తము 36 గ్రంథములను వ్రాసిరి. వీనిలో చాల వరకు అముద్రితములు. కొన్నిమాత్రమే ముద్రితములు. ఇవి సంస్కృత ద్రావిడ, ఆంధ్రములలో ఉన్నవి.

ముద్రితమైన తొమ్మిదిరచనలు సంస్కృత భాషలోనివి. వానిలో చంపూ కావ్యమైన "ఆముక్తమాల్యదమ్", గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుల పరిణయ వృత్తాంతముతో కూడిన స్వతంత్ర కావ్యము; మరి రెండు వ్యాఖ్యాన గ్రంథములు. అవి—ప్రాచీన వేదాంత గ్రంథములైన "కురంగీపంచకమ్: గోదాగాథా" అనువానికి విస్తృతమగు వ్యాఖ్యానరూపములు. ఈ రెండును చాలకాలము క్రితమే "వైష్ణవ పత్రిక"లో ధారా వాహికముగ ముద్రితములైనవి కాని గ్రంథరూపమున వెలువడలేదు. రామగాథను గద్యరూపమున చెప్పిన వేదాంతదేశికుల ప్రసిద్ధకృతియగు "రఘువీరగద్య" ప్రేరణ ముతో వ్రాయబడినది యదువీరగద్యమ్. ఇది కృష్ణుని గాథను తెలుపునది. "యాదాద్రి లక్ష్మీసృసింహపంచాశత్" - "సక్షతరమాలికా" - "రామచంద్ర (జీడికల్)"

సుప్రభాతమ్" - "అవదుద్ధారస్తవః" అనునవి వీరు నిర్మించిన లఘుస్తోత్రములు. వీనిలో "అవదుద్ధారస్తవః" అను స్తోత్రమును యాదగిరి ష్టేత్రమునందలి శ్రీ లక్ష్మీనరసింహ స్వామి దేవస్థానమువారు ప్రచురించిరి. ముద్రిత రచనలలో చివరిది - "దుష్పథప్రతిషేధః" అను పదన గ్రంథము. ఇది అద్వైత మతావలంబియైన ఒకరు రచించిన "వైష్ణవపథప్రతిషేధః" అను విమర్శనమునకు సమాధానముగ వ్రాయబడిన వేదాంత గ్రంథము.

అముద్రిత రచనలు 27. వీనిలో సంస్కృతమున 18, ద్రావిడమున 9, పాళీకృతమున 9, తెలుగున 1 కలవు.

సంస్కృత రచనలలో స్తోత్రములు 7. అవి - "లక్ష్మీనరసింహ సుప్రభాతమ్" "హనుమద్గిరి యతిరాజ సుప్రభాతమ్" - "శ్రీరామచంద్ర సుప్రభాతమ్" - "శ్రీలక్ష్మీస్తవః" - "హయగ్రీవస్తవః" - "హనుమత్ స్తవః" - "అఖీతిస్తవః" అనునవి. విశిష్టాద్వైత వేదాంతపరములగు రచనలు నాలుగు. అవి "ద్రావిడోపనిషత్సత్యరః" - "పరమార్థ చిన్తామణిః" - "యతిరాజవిషయికప్రవృత్తిః" - "వైరాగ్యపంచకమ్" అనునవి. "వైయాసికన్యాయమాలా" అనునది న్యాయశాస్త్రమునకు సంబంధించినది. "ధనంజయవిజయః" "కవిజనమనోరంజనమ్" - "ప్రపంచందభార్గవమ్" అను మూడు రూపకభేదములు. వీనిలో ధనంజయ విజయము, ప్రపంచభార్గవము వ్యాయోగములు కాగా, కవిజనమనోరంజనము భాణము. వేదాంతదేశికుల హంససందేశము యొక్క ప్రేరణచే వ్రాయబడిన సందేశ కావ్యము - "పరమహంస సందేశః". తెలుగులో ప్రసిద్ధమైన భాస్కరశతకమునకు సంస్కృతీకరణము - "భాస్కర శతకమ్". భారత కథను తెలుపు పదన గ్రంథము "భారత కథాసంగ్రహః". ఇవి అముద్రిత సంస్కృత కృతులు.

అముద్రిత ద్రావిడ భాషాకృతులు - 9. అందు మూడు వ్యాఖ్యానములు. అవి తమిళమున ప్రసిద్ధవేదాంతగ్రంథములగు "అర్పిరాది" - "సప్తగాథా" - "అర్థపంచకమ్" అనువానికి వ్యాఖ్యానములు. మిగిలిన రెండును తమిళమున స్వతంత్రముగ వ్రాయబడిన గ్రంథములు. అవి "చరమపర్వచూడామణి" - "అపరాధ పరిహారం" అనునవి. తెలుగులోని ఒకే ఒక రచన "యాదగిరి ష్టేత్ర మాహాత్మ్యము". అంద్రదేశమున సుప్రసిద్ధ పుణ్య ష్టేత్రముగు యాదగిరి ష్టేత్రముయొక్క మహిమనుతెలుపు గ్రంథమిది.

ప్రాకృతరచనలు ౩. వీనిలో “ప్రాకృత శబ్దమంజరీ” ప్రాకృత భాషా శీలురైనవారికి పాఠ్యమిక జ్ఞానమును అందించు పుస్తకము. ఇది సంస్కృత మంజరీ రచనా విధానముననుసరించి వ్రాయబడినది. “ప్రాకృతసమాసకుసుమ కూడ ప్రాకృతభాషాధ్యయనమునకు ఉపయోగపడు గ్రంథము. “ప్రాకృతః కథాసంగ్రహః” రామాయణకథాసంగ్రహముననుసరించి వ్రాయబడినది.

ఇట్లు వివిధ భాషలలో బహుగ్రంథకర్తలైన ఆచార్యులవారి సాహిత్యవ్యవహారములను విలక్షణమైనది. ఉభయవేదాంత, న్యాయశాస్త్రములయందేగాక, వ్యాకరణశాస్త్ర కూడ ఆచార్యులవారాపోశనపట్టిరి. వారి విశేష వ్యాకరణశాస్త్రజ్ఞత ‘ఆముక్తమాలా’ కావ్యమున పలుతావులలో వ్యక్తమగును. ఒక్క భాషయందు గ్రంథరచన చేయి విశేషముగ కనిపించు ఈ రోజులలో పలు భాషలలో పాండిత్యమును సంపాదించు లఘురచనలేగాక, బృహత్సాహిత్యములనుకూడ సహృదయరంజకములుగ గలుగుట ఆచార్యులవారి ప్రతిభకు నిదర్శనము. ఇట్లు విశిష్టమగు ప్రతిభ పరిశ్రమయును వారిని విద్వత్కవిగా నిలుపగా, వారి నిగర్వితయు, వినయవారి కీర్తికిరీటమునకు కలికితురాయిలై వన్నెతెచ్చుచున్నవి. “ఆముక్తమాలా” కావ్యారంభమున ఆచార్యులవారి వినయశీలమిట్లు విశదమైనది—

“బాహూ ప్రసారయతిమే కవితాభిమానః
తం చాజ్ఞతా ప్రతినిషేధతి వర్ణనాసు।
కర్తవ్యతా జడధియం త్వచదారభావః
మాధుర్యవాచ మనువాచయతి స్మ గోదే॥

గంభీరభావపదసౌష్ఠవభావబంధ
చంపూమయీ విజయతే కవిపర్యవాణీ।
ప్రజ్ఞాం స్వకామవిగణయ్యకృతించికిర్దోః
తామేనమంబః కృపయా పరయా క్షమస్వ॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 4, 5)

ఆచార్యులవారికి కవిత్వము సహజముగ అభిన్నది. కవితా సుందరి ముతో స్వయముగ రావలెనే కాని, యాచనవలన రారాదనియు; అట్లయిన సరసయైనను విరసయే కాగలదని ‘ధనంజయవిజయ వ్యాయోగము’న ఆచార్యులవారి

“కవితా వనితాపి ముదా స్వయమాగచ్ఛతి యథేచ్ఛయా చేత్ ।
తద్వరమితి వదన్తి సరసాః నోచేత్సరసాపి యాచనాద్విరసా॥”

—(ధనంజయ విజయవ్యాయోగః)

ఈ యభిప్రాయమునే సమర్థించుచు - డా॥ కోవెల సంపత్కు-మారాచార్యులు గారు కూడ ఆచార్యులవారికి కవిత సహజముగ సిద్ధించినదని వ్రాసిరి -

“తనకు స్వయంగా, యథేచ్ఛగా లభించిన కవితను ఒక ‘వరం’గా స్వీకరించి, సాహిత్యకేదారంలో వివిధ కావ్యసస్యాలను ఫలింపజేసిన సరసకవులు శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటసరసింహాచార్యులుగారు”¹

ఇట్లు సహజ సిద్ధమగు కవితను సత్కావ్యనిర్మాణమున వినియోగించిన ఆచార్యులవారు ధన్యులు.

అహమహమికతో శబ్దార్థములు కట్టెమట నర్తింపగల రచనలుచేయు ఆచార్యుల వారు ప్రాచీనకవి వర్గమున పరిగణింపదగినవారని ప్రముఖ పండితులు శ్రీమాన్ నల్లాన్ చక్రవర్తుల రఘునాథాచార్యులు గారిట్లు ప్రశంసించిరి -

“అహమహమికయా శబ్దాః
వివిధాశ్చార్థా పురో బుభూషంతి ।
యస్య హి కవేః స గణ్యః
వ్యాస ప్రిచేత సాది కవివర్గే॥”

—(ఆముక్తమాల్యదమ్ - ‘శుభాశంసనమ్’)

దేశము మిక్కుటమగు సాంస్కృతిక సంక్షోభమున మునిగియుండి, సంస్కృతాధ్యయనము మిక్కిలి వెనుకబడియున్న ఈ రోజులలో విద్యత్కవులైన శ్రీ వేంకట సరసింహాచార్యులవారు మన మధ్యనుండుట అదృష్టమనియు, అట్టివారిని పోల్చి హింపకుండుట మన విద్యుక్త ధర్మమును మరచినట్లే యని డా॥ కోవెల సుప్రసన్నాచార్యులవారన్నమాటలు సత్యదూరములుకావు -

1. కోవెల సంపత్కు-మారాచార్య - ‘మనపండితులు కవులు రచయితలు’

"At the times when the country is passing through a cultural crisis and when Sanskrit learning is eared very littl are very fortunate to find Sri Venkata Narasimha Char Scholar poet with us and we will be failing in our duty, i are not encouraging the author of this divine language"

—(ఆము క్తమాల్యదమ్—Preface:

ఆచార్యులవారి ముద్రిత రచనలు తెలుగు లిపిలో నున్నవి. వారి వ ముద్రిత రచనలన్నియు నాగరిలిపిలో నిర్దుష్టముగ ముద్రించినచో సంస్కృత భిజ్జులగు అన్యప్రాంతముల వారికి కూడ పఠనీయములై ఇతోధిక ప్రచారప నములను సాధించుట కవకాశ మేర్పడును.

సాహిత్యాధ్యయనము, గ్రంథరచనములే అజీవన జ్ఞానయజ్ఞములుగా భ ఆచార్యులవారు తమ డెబ్బదియైదవయేట ప్రభవ సంవత్సర పుష్య కృష్ణ నాడు (ది. 18-1-1988) వరంగల్లులోని తమ స్వగృహమున పరమపదము రించిరి. వారి మరణము సంస్కృత సాహిత్య ప్రపంచమునకు ిరనిలొటు. ముగ వారు లేకపోయినను, యశశ్శరీరముచే వారు అమరులే. రససిద్ధులును, శరీరముగా గలవారునైన శ్రీ ఆచార్యులవారి విషయమున, భర్తృహరి : పలికిన మాటలు నిత్యసత్యములగుచున్నవి—

“జయంతి తే నుకృతినో

రససిద్ధాః కవీశ్వరాః।

నాస్తియేషాం యశః కాయే

జరామరణజం భయమ్॥”



కావ్యపరిచయము

శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటసరసింహాచార్యులవారు వివిధ భాషలలో గ్రంథములను రచించిరి. వానిలో అగ్రగణ్యమైన సంస్కృత చంపూకావ్యము - "అముక్తమాల్యదమ్". ఇది స్వతంత్రమగు రచన.

ఈ కావ్యము ఎప్పుడు నిర్మింపబడినదను విషయమునుగూర్చి విశదముగ తెలియపరచు ఉద్దేశముతో ఆచార్యులవారు కావ్యారంభమున ఒక శ్లోకమును వ్రాసిరి. అదియే ఈ కావ్యముయొక్క రచనా కాలమును తెలుపుటకు పరమ ప్రమాణమైనది.

"విశ్వావస్వాషాఢే శుక్ల ద్వితీయాదినే నమారభః॥

పింగళ పాల్గునశుక్లే సంపూర్ణః మత్ప్రబంధోఽభూత్॥"

—(ఉల్లా: 5 శ్లో. 114)

విశ్వావసు సంవత్సరము-అషాఢమాసము-శుక్లపక్షము - ద్వితీయాతిథి అనగా ది. 1-7-1980న ఈ కావ్యరచన ప్రారంభమైనది. పింగళ సంవత్సరము-పాల్గున మాసము-శుక్ల పక్షమున గ్రంథము పూర్తి చేయబడినదని ఆచార్యులవారు పేర్కొనిరి. కాని గ్రంథము ముగింపబడిన తిథిని పేర్కొనకపోవుటచే శుక్ల పక్షాంత దినమునే నేను గ్రంథము ముగింపబడిన దినముగ స్వీకరించితిని. అట్లయిన శుక్లపక్షాంత దినమగు ది. 24-3-1978 న గ్రంథరచన పరిసమాప్తి నొందియుండును.

ఈ కావ్యము సిద్ధార్థి సంవత్సరము - మాఘ మాసమున (జనవరి-1980) ప్రథమ ముద్రణతో సహృదయ ప్రవచనమున సాక్షాత్కరించినది. ఇది అయిదు ఉల్లాసములతో కూడిన కావ్యము.

ప్రథమోల్లాసమున 49 పద్యములు, 7 గద్యములు; ద్వితీయోల్లాసమున 57 పద్యములు, 27 గద్యములు; తృతీయోల్లాసమున 44 పద్యములు, 16 గద్యములు; చతుర్థోల్లాసమున 42 పద్యములు, 24 గద్యములు; పంచమోల్లాసమున 63 పద్యములు, 51 గద్యములున్నవి. కావ్యములోని మొత్తము పద్యముల సంఖ్య: 255, గద్యముల సంఖ్య: 125. ఇవిగాక కావ్యారంభమునకుముందు చెప్పిన పద్యములు రెండున్నవి. వానిలో ఒకటి పుష్పమాలికాబంధము, వేరొకటి చక్రబంధము.

“మంగళాదీని మంగళమధ్యాని మంగళాంతాని శాస్త్రాణి పరిధస్తే”¹ ఇత్యాది భాష్యకారుల వచనములననుసరించియు, “అశీర్వామస్త్రీయా వస్తునిర్దేశోవాపి తస్మాఖమ్”,² అను ప్రాచీనాలంకారికోక్తిననుసరించియు ఆచార్యులవారీ కావ్యారంభమున గోదాస్తుతి పూర్వకమగు నమస్త్రీయను; కావ్యముయొక్క ఆదిమధ్యాంతముల యందు ఎడనెడ గోదాస్తుతులను, విష్ణుస్తుతులను నిబంధించిరి. పృతి ఉల్లాసమునకు చివర ఆయుల్లాసము ముగిసినట్లు సూచించు కవికావ్యనామధేయ పురస్కరములగు “పుష్పిక” లిట్లున్నవి.

“ఇతి వేదాంతవిరుషః అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యస్య కృతిషు ఆముక్త మాల్యద చంపూవ్రబంధే వ్రకమ/ద్వితీయ/తృతీయ/చతుర్థ/పంచమోల్లాసః”

కావ్యారంభమున కవి రెండు శ్లోకములలో గోదాస్తుతిని, రెండు శ్లోకములలో తన వినయశీలమును ప్రకటించి ప్రాచీన కవులను భక్తితో స్మరించెను. కావ్యాంతములో నొక శ్లోకమున ఆచార్యులవారు తన కావ్యమును ఉత్తమమగు వేదోక్తమూర్గము నవలంబించువారును, సుకవులును అస్వాదించురు గాక” యని కేరీరి.

కావ్యములలోని వివిధభాగములకు ఉచ్చాసన, ఉల్లాస, స్తబక, ఆశ్వాస, కాండ, తరంగ, సర్గ, విలాసాది నామములను నిర్దేశించుట ప్రాచీనకవిసంప్రదాయము. ఆచార్యులవారీ సంప్రదాయము ననుసరించి తమ ఈ కావ్యమునందలి భాగములకు “ఉల్లాస”ములని పేరిడిరి.

కావ్యరూపించుటకు ముందుగల రెండు బంధశ్లోకములలో మొదటి పుష్పమాలికాబంధములోని “చంపకమాల” గోదాదేవ్యంకితము. రెండవ చక్రబంధములోని “శార్దూలవిక్రీడితము” కవి గ్రంథనామసూచకము.

ఇది కావ్యముయొక్క బాహ్యస్వరూపము. అంతస్స్వరూపమగు కావ్యకథా విధానమిట్టిది.

1. పతంజలి మహర్షి-మహాభాష్యమ్ (అధ్యాయము 1 పాదము 1 సూ. 1 పుట 161)

2. దండి-కావ్యాదర్శనః; పరిచ్ఛేదః-1 శ్లో. 14

ప్రభుమోక్షానము:- పూర్వము దక్షిణదేశమునందలి పాండ్య రాజ్యమున “చాపనగరి” (శ్రీవిల్లిబుత్తూరు) అను పట్టణముండెను. ఆ పట్టణమున ‘సాలామృత’¹ గోత్రుడును, గరుడాంశసంభూతుడును, భూసురుడును అగు “విష్ణుచిత్తు” డను హరిభక్తుడు కలడు. అతడు ‘నిరంతర సమరాధిత ముకుందపదారవిందుడు’. అతడొకనాడు విష్ణువునకు మూలాకైంకర్యముచేయు నిమిత్తమై పూలుకోసి తెచ్చుటకు పూచోటకెగ్గును. అచట అతడు విష్ణుధ్యానతత్పరుడై సంచరించుచుండగ, తులసీవన సమీపమున మెరుపుతీగనుబోలిన పసిపాప అగుపించెను. ఆ పసిపాపను చూచి, అమిరాళ్ళర్యానందములతో అతడు మనమున విష్ణువును భక్తితో ధ్యానించెను. తత్క్షణమే అతని ఎదుట విష్ణువు దృగ్గోచరుడయ్యెను. ప్రమోదాంతరంగుడైన విష్ణుచిత్తునిలో విష్ణుపెట్లనెను-“ఓ పరమైకాంత! ఈ బాలికయొక్క అద్వితీయమగు అవతార రహస్యమును చెప్పుచున్నాను వినుము- నేను పూర్వము వరాహవతారమున హిరణ్యాక్షుని శిక్షించి, భూభారమును తొలగించితిని. అప్పుడు భూదేవి తన్ను కృతార్థురాలను చేయుమని నన్ను వేడినది. ఆ ప్రార్థనననుసరించి ఈ జన్మయందే ఆమెను పరిపూర్ణ మనోరథను చేయదలచినవాడనై; సీతావతారముచే జనకుని కృతార్థునిగ నొనరించి నట్లు; ఈ గోదాదేవ్యవతారముచే నిన్ను కృతార్థునిచేయదలచి, నీకిబాలికను పుత్రికగా ప్రసాదించితిని” అని పలికి అంతర్ధానమయ్యెను. అప్పుడు ఇతికర్తవ్యతామూఢుడైన విష్ణుచిత్తుడు ఆనందాతిశయముతో- “గోదా! గోదా!!” అని ఆ పసిపాపను పిలుచుచు స్మరించుచు, తన ఇంటికి గొనిపోయెను. అచట ఆమెను గారాబముతో పెంచుచు కాలము గడిపెను. కొంతకాలమునకాబాలిక బాల్యదశను అతిక్రమించి, యౌవనమున అడుగిడెను. అప్పుడామె అలౌకిక సౌందర్యముతో నలరారెను. ఆమె అనురూపుడైన భర్తను ఎట్లు పొందునోఆని విష్ణుచిత్తుడు చింతింపసాగెను.

ద్వితీయోల్లాసము:- ఒకనాడు విష్ణుచిత్తుడు గోదాదేవిని నమీపించి- ‘అమ్మా! నా మనోవేదనను వినుము. నీవు బాల్యమును వీడి యౌవనమున అడుగిడితివి. యుక్త వయస్సుననే వివాహము చేయుట లోకధర్మము కదా. అట్లు చేయకున్న లోకము చిన్న నెంచుచును. కావున నీకిప్పుడు వివాహముచేయుట నా యభీష్టము” అనెను.

1. “ప్రజన్నామృతము”న శాలామృత గోత్రమని కలదు.

“యథాలాప్యత గోత్రాభీచంద్రమా వైష్ణవోత్తమః”

అప్పుడు గోదాదేవి జనకుని మనోగతముగు చింతను గ్రహించినదై-“తండ్రి! నేను భగవంతుడైన ఆ శ్రీహరిని వీడియుండు దాననుకాను. కనుక ఆ రమాకాంతుని తప్ప అన్యుని వివాహమాడనెంచను. ఆ శ్రీహరియే నా వతి” అనెను. విష్ణుచిత్తుడామె పలుకులు విని- “అమ్మా! ఏమి నీ యనంభవముగు మనోరథము? భగవంతుడైన ఆ హరిని పరిణయమాడుట కలలోనైన జరుగుపనియా?” అనెను. అప్పుడు గోదాదేవి తండ్రి మాటలకు ప్రత్యుత్తరమిచ్చుచు-“తండ్రి! మీరు పూర్వవృత్తాంతముల నెరుగరా? నీశ, రుక్మిణి, సీత మొదలగు సాధ్వీలు ఆ విష్ణువును వివాహమాడలేదా? నా ఈ కోరిక అసంగతమైనచో, అవి యన్నియు నసంగతములు కాకుండునా? కావున నేనా శ్రీరంగ నాథుని తప్ప ఇతరులను పరిణయమాడను-ఇదియే నా నిశ్చయముగు మనోరథము” అని పలికి, విష్ణుద్వాన తర్పరయై యుండెను. విష్ణుచిత్తుడేమియు మారాడకయుండెను.

ఇంతలో ప్రకృతియందు వసంతర్తువు ప్రవేశించెను. గోదాదేవికి శ్రీరంగ నాథునిపై విరహమతిశయించెను. ఆ ఋతువులోని రాత్రివేళలు విరహకాతరయై యున్న గోదాదేవికి నహింపరానివయ్యెను. ఆమె తన విరహమును దీపింపజేయుచున్న వంద్రుని, మన్మథుని, మలయానిలయమును చూపించెను. తదుపరి నిద్రావస్థయందామె శ్రీరంగనాథుని పరిణయమాడినట్లు స్వప్నమును గాంచెను. నిద్రనుండి మేల్కొన్న పదవ తన స్వప్నపరిణయ వృత్తాంతమును చెలులకు చెప్పెను. రమాకాంతుని పాణి గ్రహణము చేయుటయో లేక మరణించుటయో ఈ రెండే శరణ్యములని నిర్వృంద్యముగ వారితో చెప్పెను. ఇట్లు చెలికత్తెలతో పలుకుచున్న గోదాదేవి పలుకులను విని విష్ణుచిత్తుడు అమితముగ సంతోషించినవాడై “ముకుందుడు నీయెడ ప్రసన్నుడగుగాక” అని గోదాదేవిని దీవించి వెడలిపోయెను.

తృతీయోల్లాసము:- ఒకనాడు విష్ణుచిత్తుడు క్రొత్తదైన పూమాలను శ్రీరంగ నాథునకు సమర్పింపుమని గోదాదేవితో చెప్పెను. తండ్రి ఆజ్ఞను పాటించి గోదాదేవి నాతనమగు పుష్పమాలికను అల్లెను. దానిని శ్రీరంగనాథునకు సమర్పించుటకు యందు తాను ధరించెను. తన సౌందర్యమును అద్దమున చూచుకొనుచు ఆనందించు యెడను. ఇంతలో ఆకస్మికముగ అచటికి వచ్చిన విష్ణుచిత్తుడా దృశ్యమును చూచి తన నిరుద్దేశోక్తుడై-“గోదా! చాలు-చాలు. ఇది ఏమి వైవరీత్యము? శ్రీరంగనాథునకు సమర్పింపవలసిన మాలికను నీవు ధరించితివా? ఎంత అవచారముచేసితివి! అనామూల పూమాలయేకదా భగవదర్పణమునకు యుక్తమైనది! నీ విట్లై అచరించుచున్నావు?”

అని పలువిధములుగ మందలించెను. తండ్రిమాటలకు చలించక గోదాదేవి ఇట్లు పలికెను - "తండ్రి! మీరిట్లు వారించుట తగదు. అనన్యలభ్యుడైన ఆ శ్రీహరిని పొంద గోరియే నేనిట్లంకరించుకొంటిని. ఆ రంగనాథుని యందు తాదాత్మ్యభావము లేనిచో, బ్రహ్మాత్మభావమెట్లు సిద్ధించును? అనెను. ఇట్లు కుమార్తెపలికిన మాటలువిని కచార్పిత సుమమాలను శ్రీరంగనాథునకర్పింపనొల్లకుండెను. అంత శ్రీరంగనాథుడు అర్చక ముఖమున విష్ణుచిత్తునితో "విప్రోత్తమా! గోదధరించి విడిచిన మాలికయే నాకు ప్రీతి పాత్రము. కావున నీ వా మాలికలోడనే నాకు కైంకర్యమొనర్చుము" అని చెప్పెను. అప్పుడు విష్ణుచిత్తుడు భగవదనుశాసనమునకు బద్ధుడై ప్రతినిత్యము గోదాదేవి ధరించి విడిచిన మాలికలను శ్రీరంగనాథునకు సమర్పించుచు - "ఆమె మానవజన్మనైతిన అనూనవశక్తియనియు, అట్లుకాకున్న భగవంతుడట్లు పలుకడనియు, ఆమె మనోరథము ఫలవంతమగుననియు" జలచుచుండెను. వివాహానంతరము అట్టి అద్వితీయయగు పుత్రికను విడిచి ఉండుట ఎట్లని చింతించుచుండెను. గోదాదేవియును నిరంతరము శ్రీరంగనాథుని ధ్యానించుచు, అనన్యచునస్కయై విరహావస్థననుభవించుచుండెను.

చతుర్థోల్లాసము:- గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని విరహమును సహింపలేనిదై చెలికత్తెలతో ఉద్యానవనమున కరిగెను. అచట ఆమె చెలులతో - "సఖులారా! నా యీ దురవస్థను చూడుడు. శ్రీరంగనాథుని విరహమును ఉపశమించుకొనుటకై ఈ పూదోటకు వచ్చితిని. కాని, ఇచటనైతము నాకు విశ్రాంతి లభింపకున్నది." అనుచు తన విరహావస్థను వివరముగ చెలికత్తెలతో చెప్పెను. శ్రీరంగనాథుడెచ్చట కలదో చెప్పుమని వారిని ప్రశ్నించెను. శ్రీరంగనాథుని రూపలావణ్యములను, గుణగణము లను వర్ణించెను. చెలికత్తెలామె విరహమునుపశమింపజేయుటకై వివిధ క్రీడలచే ఆనందపరచిరి. గోదాదేవి చెలులతో క్రీడించుచు, వారి కనుమరుగై కొందరూరము వరకు పోయెను. ఆ సమయమున టీలావినోదియగు శ్రీరంగనాథుడు గోదాదేవి ఎదుట నిలిచి, ఆమె క్రీడార్థమై కన్నులకు కట్టకొన్న గంతులను తొలగించి స్వీయాలింగన ముచే ఆమెనాదరించెను. గోదాశ్రీరంగనాథులు ఒకడొకరు తమ విరహమును దెలుపుకొని, సంభాషించిరి. పిమ్మట శ్రీరంగనాథుడు అదృశ్యమైపోయెను. ఇంతలో చెలికత్తెలు గోదాదేవిని వెదకుచు అచటికి వచ్చిరి. ఆనందబాష్పములు రాలుచు నిలిచెయున్న గోదను చూచిరి. గోదాదేవి తనకు కలిగిన దివ్యానుభూతిని వారికి వర్ణించి చెప్పెను. అటుపిమ్మట గోదాదేవి విరహమతిశయించెను.

పంచమోల్లాసము:- సూర్యోదయమయ్యెను. ఒకవైపు వేదాధ్యయనముల ఘోష వినబడుచుండెను. మరొకవైపున ద్రవిడామ్నాయముల గాసములు కర్ణజేయములగుచుండెను. ఆ సమయమున విష్ణుచిత్తుడు శ్రీరంగనాథుని ప్రాతఃకాలసేవకై బయలుదేరెను, గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని ధ్యానించుచు, విరహదుఃఖితయై యుండెను. తన చెలికత్తెలను పిలిచి, వారిలోనొకతెతో-“సఖీ! నా యవసన నీ వెరుగుదువు. శ్రీరంగనాథుని విడిచి క్షణమైనను నిలువలేకున్నాను. త్రిజగత్పతియగు నాఁనికి నాపై కరుణ కలుగుటలేదు. నీవు ఇప్పుడే బయలుదేరి వెడలి, నాయీ సందేశమును స్వామికెరుకవరుపుము. అతని పాదపద్మములకడ శరణాగతురాలనై యుండినని చెప్పుము” అనెను. చెలికత్తె గోదాదేవి సందేశమునుగైకొని శ్రీరంగనాథుని కడకు పోయెను. ఆ సందేశమును శ్రీరంగనాథునకు విన్నవించెను. శ్రీరంగనాథుడా సందేశమునుపని సంతసించినవాడై “అచింకాలముననే నా సూరలను వంపెదను. పరితపింపవలదు. సర్వము భద్రమగు”నని చెలికత్తెతో గోదాదేవికి ప్రతినందేశమంపెను. గోదాదేవి స్వామి ప్రతినందేశమువిని ఆనందపరవశయయ్యెను. పిదప శ్రీరంగనాథుడు శతమఖవిష్యక్తేనాదిపారిషదులను తన యొద్దకు రప్పించి, వారిద్వారా తన సందేశమును విష్ణుచిత్తునకు వంపెను. పరమభాగవతోత్తములైన ఆ శతమఖములు విష్ణుచిత్తుని కడకేగి, అతని అతిథ్యదుర్యాదలనుపొంది, అతనితో ఇటనిరి-“విష్ణుచిత్తా! నీ భాగ్యవశమున నీ సుతయగు గోదాదేవిని జగన్నాథుడగు ఆ శ్రీరంగనాథుడు పరిణయమాడగోరుచున్నాడు. కావున గోదా శ్రీరంగనాథుల వివాహమొనర్చి ధన్యుడవుకమ్ము! నీవు కేవలము భక్తుడవైన విష్ణుచిత్తుడవేకావు-మహావిష్ణువునకు వాహనమగు గరుడుని అంశచే జన్మించిన మహాత్ముడవు. నీ సుతయగు గోదాదేవి పూర్వజన్మలందు నీశగను, నీతగను జన్మించి, ఈ జన్మమున గోదాదేవియై నిన్ను కృతార్థునిజేసి, శ్రీరంగనాథుని పరిణయమాడనున్న”దనిరి. విష్ణుచిత్తుడామాటలకు ప్రముదితాంతరంగుడై; గోదాదేవిని అభినందించెను. శ్రీరంగనాథుడంపిన దివ్యాలంకార, దివ్యవస్త్రాభరణములచే గోదాదేవిసంకరించిరి. పారిషదులు వెంటరాగా; గోదాదేవిని పల్లకిలో ఊరేగించి, కల్యాణ మంటవమున ప్రవేశింపజేసిరి. వివాహవేదికపై గోదాదేవి కూర్చొనియుండెను. శ్రీరంగనాథుడు దివ్యవస్త్రాభరణాద్యలంకృతుడై వివాహవేదిక నధిరోహించెను. గోదా శ్రీరంగనాథులకు అతిప్రేమముగ వివాహము జరిగెను. వివాహసంతరము శ్రీరంగనాథుడు విష్ణుచిత్తునకిట్లనెను-“విష్ణుచిత్తా! నీవు యథాపూర్వముగ నాకు నిరంతరమాలాకైంకర్యమొనర్చుచు ధన్విపురమున సుండుము” అనెను. విష్ణుచిత్తుడా భగవదాజ్ఞకుబద్ధుడై ధన్విపురమున(చాపనగిరి)శ్రీరంగనాథునకు మాలాకైంకర్యమొనర్చుచు

ఇది కావ్యాంతర్గతమగు కథావిధానము. దీనిని స్వీయప్రతిభచే ఆచార్యులవాఁచక్కని కావ్యముగ తీర్చిదిద్దిరి.

ఈ కావ్యములోని విశిష్టగుణములకు సీరాజనము వట్టిన పలువురు విద్వాంసులభిప్రాయములివి—

“ఈ కావ్యము ప్రజ్ఞా, భావనా, శైలీ, న్వసంప్రదాయసారభాషా, సూక్తియుక్తి, శబ్దార్థసౌందర్య, వాగ్వైఖరులచే జనుల హృదయముల నాకట్టుకొను”న ప్రసిద్ధ విద్వత్కవులు శ్రీ భాష్యం విజయసారథిగారిట్లనిరి—

“శ్రీమతాం వివశ్చిదపశ్చిమానాం అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యమహాదయానాం కృతిష్వస్వతమం ఇదం “ఆముక్తమాల్యదమ్” నామ చంపూకావ్యం భగవత్యాః జగజ్జనన్యాః శ్రీ గోదాదేవ్యాః పవిత్రప్రణయ పరిమలలహరీ పరీవాహ భాసురం, ప్రజ్ఞా పతిమ్నా, భావనామహిమ్నా, శైలీచరిమ్నా, న్వసంప్రదాయసార పరిబ్రథిమ్నా, భాషామధురిమ్నా, సూక్తి స్వాదిమ్నా, యుక్తి సమ్మతిమ్నా, భావభూమ్నా శబ్దార్థ సౌందర్యగరిమ్నా, వాగ్వైఖరీభ్రశిమ్నా విశ్వజనీన స్యాప్యాన సంవాదస్య చ మహిమ్నా మహామోహంధకార సంకులే వివిధ విశేష పరిక్లిష్టే వినష్టప్రాయే జీతాహృదయే ప్రబోధమయం ప్రకాశం అవిష్కరోతీతి ధృఢా మే మసిషా.”

—(ఆముక్తమాల్యదమ్—‘ప్రరోచనా’ పుట II)

ఈ కావ్యము “ప్రపన్నజనభోగ్యమనియు, వివిధ రసభావాలంకారాదులచే మనస్సునాకట్టుకొనునట్టి”దనియు సుప్రసిద్ధ విద్వాంసులు శ్రీమాన్ నల్లాన్ చక్రవర్తులరఘునాథాచార్యులవారిట్లు నుడివిరి—

“ఆముక్తమాల్యదాఖ్యం చంపూకావ్యం ప్రపన్నజనభోగ్యమ్।

రసభావాలంకారైర్వివిధైఃప్రసభం ధినోతి న శ్చేతః॥”

—(ఆముక్తమాల్యదమ్—“శుభాశంసనమ్” పుట I)

ప్రముఖ విమర్శకులు డా॥ కోవెల సంపత్కుమారాచార్యులుగారు - "ఆధునిక కాలంలో సంస్కృతంలో కావ్యాలు రచించడమే తగ్గింది. ఆ రచింపబడిన కొద్ది కథా కావ్యాల్లో ఈ 'ఆముక్తమాల్యద' గణనీయమైన కావ్యం" అని అభిప్రాయపడిరి.

ప్రముఖ సాహిత్యచేత్ర డా॥ కోవెల సుప్రసన్నాచార్యులుగారు - "ఈ కావ్యము అరుదైన శైలిలో వ్రాయబడినదనియు, ఇందలి ప్రాకృతిక వర్ణనలు భారతీయసాహిత్యాన్ని త్యమును, కవితాప్రతిభను చాటుచున్నవని ఇట్లనిరి -

"This poem is written in a rare style with fertile Imagination, full of descriptions of nature in all seasons and it has few parallels in Indian Literature for its poetic Originality"

—(ఆముక్తమాల్యదమ్ - Preface: పుట: V)

ఇట్టి కావ్యమును దిజ్ఞాత్రముగ పరిచయము చేసి, ఈ ప్రకరణమును ముగించుచున్నాను.



ఇతివృత్తప్రకరణము

ఇతివృత్త ప్రకరణము

ఇ తి వృ త్త ము

ఈ కావ్యమున ఇతివృత్తమగు గోదాదేవి పృథ్వాంతము శ్రీవైష్ణవ సంప్రదాయమున సుప్రసిద్ధమైనది. కనుక ఇది ఇతివృత్త భేదములలో 'ప్రఖ్యాత' మను కోవక చెందినది. గురువరంపరాప్రభావము, దివ్యసూరీచరిత్ర, పృథ్వాంతములలో పన్నెద్దరాళ్ళారుల దివ్యచరిత్రము వర్తింపబడినది. శ్రీవిష్ణుచిత్తులును, గోదాదేవియున ఆ వరంపరిలోనివారు.

తెలుగులో సుప్రసిద్ధమగు శ్రీకృష్ణదేవరాయలవారి 'లక్ష్మీకృష్ణాంబా' 'ప్రబంధము' కలదు. రాయలు శ్రీ గోదా విష్ణుచిత్తుల పృథ్వాంతములనేగాక, యామునాచార చరిత్రము, భాండికృతేశిద్ధజోషాభ్యాసము మున్నగు శ్రీ వైష్ణవతత్త్వప్రతిపాదకములగు ఇతరోపాభ్యాసములనుకూడ చేర్చి తన ప్రబంధమును తీర్చెను.

పృథ్వాంతమగు శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారి రచన శ్రీ గోదాదేవి పృథ్వాంతము వరకే పరిమితమైనది. శ్రీ విష్ణుచిత్తులు పాండ్యరాజనభులి విష్ణుపారమ్యమును స్థాపించుట మున్నగునవి ఇందులేవు. అనగా గోదాకల్యాణదేవప్రధానమగు ఇతివృత్తము.

సుప్రసిద్ధములగు పై పూర్వగ్రంథములలోని ఇతివృత్తమును, ఆచార్యులవారి రచనలోని ఇతివృత్తమునని వేళములను తులనాత్మకముగ పరిశీలించి, ఆచార్యులవారి చేసిన మార్పులను, చేర్పులను, వాని సామంజస్యమును గూర్చి యీ వ్యాసభాగములో

ఒకనాడు తులసీవనమున తిరుగుచుండగా విష్ణుచిత్తునకు పసిపాప (గోదాదేవి) లభించినట్లు ఆచార్యులవారు పేర్కొనిరి.¹ గురువరంపరావ్రభావము² ప్రపన్నామృతము³ దివ్యసూరిచరిత్ర⁴ లలో తులసీవృక్షమూలమును శ్రవ్యుచుండగా భూమినుండి పసిపాప లభించినట్లు చెప్పబడినది. రాయలవారి కథనము మాత్రమే ఆచార్యులవారి కథనముతో సంపదించినది.⁵

పసిపాప లభించిన వెంటనే విష్ణుచిత్తుడు ఆనందముతో విష్ణువును స్తుతింపగా విష్ణువు ప్రత్యక్షమై “ఓ పరమైకాంతీ! నన్ను పొందబోవు ఈ బాలికను నీవు కుమార్తెగా పెంచుకొనుము. వరాహావతారకాలమున నన్ను పలచిన భూదేవి కోరికను తీర్చుటకు నీకు కుమార్తెగా ఈ గోదావతారమగు బాలికనిచ్చుచున్నాను” అని ఆదేశించెను.⁶ విష్ణువిల్లు గోదాదేవి జన్మరహస్యమును తెలిపి, విష్ణుచిత్తునాదేశించుట ఆచార్యులవారి కల్పనమే. ఇతరులెవరును పేర్కొనలేదు. గోదాదేవిని భూదేవ్యవతారముగా ఆచార్యులవారు పేర్కొనిరి.⁷ రాయలుకూడ ఇట్లే చెప్పెను.⁸ కాని, గురువరంపరావ్రభావము⁹ నందును, ప్రపన్నామృతము¹⁰ నందును ఆమె లక్ష్మీదేవ్యంశావతారముగ చెప్పబడినది.

విష్ణుచిత్తుడు స్వయముగా బాలికను పెంచినట్లు ఆచార్యులవారు పేర్కొనిరి.¹¹ అంతేగాక అతడు ‘అపత్నికుడు’¹² అనూడపత్నికుడు¹³ అని స్పష్టముగా పేర్కొనిరి.

1. ఆముక్త. ఉల్లా: 1 పద: 19

2. ఆ.సౌ. పుట: 432

3. ప్రపన్న. అధ్య: 19 శ్లో: 10

4. ఆ.సౌ. పుట: 431

5. రాయల ఆముక్త. ఆశ్వా: 5 పద్య: 4

6. ఆముక్త. ఉల్లా: 1 పద: 26

7. — Ibid—

8. రాయల ఆముక్త. ఆశ్వా: 5 పద్య: 37

9. ఆ.సౌ. పుట: 432

10. ప్రపన్న. అధ్య: 19 శ్లో: 12

11. ఆముక్త. ఉల్లా: 1 పద: 26

12. — Ibid— శ్లో: 21

ప్రపన్నామృతమున భార్యప్రస్తావనయేలేదు.¹ విష్ణుచిత్తునకు భార్య ఉన్నదా లేదా అను విషయము అందు స్పష్టపడదు. కాని అంతకంటె ప్రాచీనములగు గురు పరంపరాప్రభావము² దివ్యసూరిచరిత్ర³ లలో బాలికను విష్ణుచిత్తుడు తన భార్యకిచ్చి నట్లు చెప్పబడినది. రాయలుకూడ 'ధర్మగేహిని'కి బాలికనిచ్చినట్లు వర్ణించెను.⁴

గోదాదేవి బాల్యవర్ణనము ఆచార్యులవారి కల్పనమే.⁵ పూర్వోక్తములగు ఇతర రచనలలో లేదు.

గోదాదేవికి యుక్తవయస్సురాగా విష్ణుచిత్తుడామెకు వివాహము చేయుదునని పలుకును. తాను విష్ణువును తప్ప అన్యుని వివాహమాడనని గోదాదేవి స్పష్టపరుపగా, అది అనంభవమగు కోరికయని విష్ణుచిత్తుడు కుమారైను మందలించును. ఇది ఆచార్యులవారి కల్పనమే.⁶ గురుపరంపరాప్రభావమునందుగాని, రాయల ఆముక్తమాల్యదలో గాని ఈ ప్రశక్తిలేదు. ప్రపన్నామృతమున విష్ణుచిత్తుడు కుమారైసంకల్పమునకు సంతసింది, 108 దివ్యతిరుపతుల వృత్తాంతమును తెలిపెను. విష్ణుచిత్తుడు స్తుతింపగా 108 దివ్యతిరుపతులలోని అర్చావతారములగు విష్ణుని రూపములు గోదను వివాహ మాడవలెనని రాగా, గోద స్వయంవరమున శ్రీరంగేశుని వరించెను.⁷ దివ్యసూరి చరిత్రమునకుమారైకోరికపై విష్ణుచిత్తుడు 108 దివ్యతిరుపతుల మహిమనుదెలుపగా, గోదాదేవి మనస్సు శ్రీరంగనాథునిపై లగ్నమయ్యెను. ఆ స్వామిని పొందుట ఎట్లని తండ్రిని కోరగా, విష్ణుచిత్తుడామెకు ఓసుర్మానప్రతము నాచరింపుమని చెప్పెను ఆమె యుక్తైచేసెను.⁸

1. ప్రపన్న. అధ్యాయ: 19 శ్లో: 15, 16

2. అ.సౌ. పుట: 432

3. —Ibid— పుట: 431

4. రాయల ఆముక్త. ఆశ్వా: 5 పద్య: 6

5. ఆముక్త. ఉల్లా: 1 శ్లో: 29 నుండి 33 వరకు

6. Ibid ఉల్లా: 2 వచ: 11

7. ప్రపన్న. అధ్యాయ: 19 శ్లో: 63 నుండి 83 వరకు



పుష్పమాలికను శ్రీరంగనాథున కర్పింపుమని తండ్రిచెప్పగా గోదాదేవి మాలికను ధరించి, అద్దమున తన అందమును చూచుకొనుచుండగా విష్ణుచిత్తనకు ఆమెను చుందలించెను. గోదాదేవి ప్రత్యుత్తరమీయగా, గోదాకచార్చకనుమమాల స్వామి కర్పింపనొల్లక చింతించుచుండిన విష్ణుచిత్తనకు స్వామి అర్చకముఖమ గోదాదేవి ధరించి విడిచిన మాలయే తనకు ప్రీతిపాత్రమని చెప్పినట్లు ఆచార్యులవా వర్ణించిరి.¹ స్వామి విష్ణుచిత్తనకు స్వప్నమున కన్పించి గోద ధరించి విడిచిన మాల తనకు ప్రీయములని వలికినట్లు గురువరంపరావ్రభావమునందును,² ప్రవన్నామృతః నందును³ చెప్పబడినది. గోదాదేవి పుష్పమాలికను స్వామికి అర్పించుటకు ముందరించుట విష్ణుచిత్తనకు తెలిసినట్లుగా దివ్యసూరిచరిత్రలోగాని, రాయల ఆము మూల్యదలోగాని ప్రస్తావించబడలేదు.

గోదాదేవి చెలులతో ఉద్యానవనమున క్రీడించుచు కనులకు గంతలుకట్టుకొంతదూరముపోగా - ఏకాంతమున శ్రీరంగనాథుడు ప్రత్యక్షమై ఆమె కనుల గట్టుకొన్న గంతలను తొలగించి, కౌగిటపొదివి ఆనందింపజేసెనని ఆచార్యులవా వర్ణించిరి.⁴ గోదాదేవిని శ్రీరంగనాథుడు స్వప్నమున కౌగిట ఆదరించినట్లు దివ్యసూరిచరిత్రలో వర్ణింపబడినది.⁵ తక్కిన గ్రంథములలో ఈ ప్రసక్తి లేదు.

గోదాదేవికి విరహమతిశయింపగా, చెలులద్వారా శ్రీరంగనాథునకు సంకమంపుటయు, స్వామి యామెకు ప్రతినందేశమంపుటయు, పిమ్మట శ్రీరంగనాథుడూతలుగా శతమఖచతుర్ముఖులు విష్ణుచిత్తనియొద్దకు వచ్చి శ్రీరంగనాథుని గోదాదేవికి వివాహమొనరించుటకై యామెను శ్రీరంగమునకు తోడ్కొని రమ్మ స్వామి యాదేశమును తెలిపిరి. విష్ణుచిత్తుడట్లే గోదాదేవిని శ్రీరంగమునకు గొనిపో వివాహమొనర్చెనని ఆచార్యులవారు వర్ణించిరి.⁶ శ్రీరంగనాథుని పొందుటకై ధనుర్మాసవ్రతమును చేయుచున్న కుమార్తె దీనావస్తనుచూచి విష్ణుచిత్తుడు స్వామికి తెలుపఁ అపుడాయన గోదాదేవిని శ్రీరంగమునకు గొనిపోయి శ్రీరంగనాథునకిచ్చి కల్యాణ

1. ఆముక్త. ఉల్లా: 3 వచ: 22

2. ఆ.సౌ. పుట: 432

3. ప్రవన్న. అధ్య. 19 శ్లో. 34, 35

4. ఆముక్త. ఉల్లా. 4 వచ. 28

5. ఆ.సౌ. పుట. 431

6. ఆముక్త. ఉల్లా. 5 పుట: 55 నుండి 70 వరకు

చేయుమని చెప్పినట్లును, విష్ణుచిత్తుడట్లే చేసినట్లును గురువరంపరావ్రభావములో కలదు.¹ స్వయంవరానంతరము స్వామిపై విరహముతో గోదాదేవి చింతించుచుండగా ఆమెను చూచి తండ్రియగు విష్ణుచిత్తుడు మిక్కిలి దుఃఖించి, శ్రీరంగనాథునితో తన కుమార్తెకు వివాహమొనర్చుట ఎట్లుసాధ్యమని మిక్కిలి కలతపడెను. శ్రీరంగనాథుడు స్వప్నమున కన్పించి, గోదాదేవిని శ్రీరంగమునకు తోడ్కొని రమ్మనియు, అచట నామెను వివాహమాడుచుననియు తెలుపును. గోదాదేవి వట్టివట్టికికై ధనుర్దాసవ్రతము నాచరింపగా ప్రతనమాప్తదినమున గోదాదేవి స్వప్నమున శ్రీరంగనాథుడు కన్పించి తల్లరలోనిన్ను వివాహమాడుచునని తెలిపెను. శ్రీరంగనాథుడు గోదాదేవిని తన పరివారమునాజ్ఞాపించగా వారు శ్రీవిల్లిబుత్తూరునకు వచ్చిరి. విష్ణుచిత్తుడు శ్రీవిల్లిబుత్తూరు లోనున్న పటవ్రతశాయి అనుజ్ఞనుపొంది, తన శిష్యుడగు మధురాపురప్రభువునకీ పృతాంతము నెరిగించి, గోదాదేవిని శ్రీరంగమునకు గొనిపోయెను. అచట శ్రీరంగనాథుడామెను శుభలగ్నమున వివాహమాడెను. ఆమె శ్రీరంగనాథునిచేరి, ఆ శేషశాయికి నమస్కరించి, అందరు చూచుచుండగ అదృశ్యమైనట్లు ప్రవన్నామృతమున వర్ణింపబడినది.² దివ్యసూరి చరిత్రలో గోదా విరహబాధను గ్రహించిన చెలికత్తె శ్రీరంగమునకుపోయి స్వామికి నివేదింపగా శ్రీరంగనాథుడు తన విరహమును తెలిపి, గోదాదేవిని కురు కూరునకు తోడ్కొని రమ్మని విష్ణుచిత్తునకా చెలితోడనే సందేశమంపును. విష్ణుచిత్తుడట్లే చేయగా కురుకూరున గోదా శ్రీరంగనాథుల వివాహము జరిగెను.³

రాయల తీర్పులో ఈ వృత్తాంతము మరింత కావ్యత్వమును, లోకజ్ఞతను సంతరించుకొన్నది. గోదాదేవి ధనుర్దాసవ్రతమాచరించి, పాటలు పాడుచుండగా ఆమె యక్షస్థనుచూచి, 'అబుద్ధేషుధనుఃపత్రు'డగు విష్ణుచిత్తుడు అదివదో వ్యాధియని తలచి స్వామికి విన్నవించెను. స్వామి గోదాను శ్రీరంగమునకు గొనిపోమ్మని ఆదేశించెను. శ్రీరంగమున విరహమోపని శ్రీరంగనాథుడు గోదాను తనలో లీనముగావించుకొనగా, విష్ణుచిత్తుడు స్వామిని నిష్ఠురములాడెను. శ్రీరంగనాథుడు గోదాదేవిని విష్ణుచిత్తుని ఇల్లుజేర్చి, బ్రహ్మరుద్రులను, వాణిగౌరులను విష్ణుచిత్తునికడకుబంపి, తనకు గోదాదేవి నెవ్వని అడిగిండును. స్వామి శ్రీవిల్లిబుత్తూరునకు వేంచేసినచో కల్యాణ మొనర్చునని

1. ఆ.సా. పుట: 432

2. ప్రవన్న. అధ్య. 21 శ్లో. 5 నుండి అధ్య. 21 శ్లో. 68 వరకు

3. ఆ.సా. పుటలు: 431, 432

విష్ణుచిత్తడు తెలువగా శ్రీరంగనాథుడు సకలమునిగణముతో శ్రీ విల్లుచిత్తరువునుచేరి, అచట గోదాదేవిని వివాహమాడి, శ్రీరంగమునకు గొనిపోయెను.¹

పై ఘట్టములన్నింటిని పరిశీలించగా ఆచార్యులవారు పూర్వగ్రంథములలో ఏయొక్కదానినిగూడ సంపూర్ణముగ ననుసరింపలేదని స్పష్టమగును. కొన్ని స్వతంత్ర కల్పనములుగూడ చేసినట్లు వ్యక్తమగుచున్నది. ఇట్టి కల్పనలతో తొలుత పేర్కొనబడినది—

విష్ణుచిత్తనకు బాలిక లభించిన వెంటనే విష్ణువు ప్రత్యక్షమై ఆమె తనకు భార్యయగుటకే జన్మించినదనియు, భూదేవ్యవతాతమని తెలుపుట. అంతట కడచో కుమార్తెలో ఆమె వివాహమునుగూర్చి విష్ణుచిత్తడు ప్రస్తావించినపుడు—గోదా తాను విష్ణువునే వివాహమాడుదునని పలుకగా ఆమె కొరిక అనుచితమనియు, అసాధ్యమనియు మందలించినట్లుకూడ ఆచార్యులవారు కల్పించిరి. ఈ రెండు కల్పనలకును సమన్వయము కుదురుట కష్టము. విష్ణుమాయావృతుడై విష్ణుచిత్తడు ఆ పృథ్విరాంతమును మరచియుండునని సమాధానపరచుకొనవలసి యుండును.

గోదాదేవి ధరించివిడిచిన మాలను స్వామికర్పింపజాలక, విష్ణుచిత్తడు చింతించుచుండగా ఆమె తాల్చియిచ్చిన మాలయే తనకు ప్రియమని స్వామి అర్చకముఃమనున తెలిపినట్లు ఆచార్యులవారు వర్ణించిరి.² ఇంతకు పూర్వము స్వయముగా విష్ణుచిత్తనితో సంభాషించిన స్వామి ఇప్పుడు అర్చకముఖమున వల పలుకవలసి వచ్చెనో ఈ కల్పనలోని ఔచిత్యమేమో బోధపడదు.

అట్లే ఉద్భాసనమున క్రిడించుచున్న గోదను ఏకాంతమున స్వామి వెగిట ఆదరించెననుటయు ఆచార్యులవారి కల్పనమే.³ వివాహముకంటె పూర్వమట్టి శృంగారమును వర్ణించుటలోని ఔచిత్యము విచార్యము.

కథాంగములలో నింతకన్న పేర్కొనదగిన మార్పులేవియునులేవు. స్వతంత్ర వర్ణనలనుగూర్చి మరియొకచోట విచారించబడుచున్నది.



1. రాయల ఆముక్త. ఆశ్వా: 6
2. ఆముక్త. ఉల్లా: 3 వచ: 22
3. —Ibid— ఉల్లా: 4 వచ: 28

నా మా చి త్య ము

శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారు తమ కావ్యమునకు 'ఆముక్త మాల్యదమ్' అని పేరిడిరి. కావ్యము కవికి మానసపుత్రిక. లోకమున ఆడు బిడ్డలకు జేసియక్షరములతో పేరుపెట్టుట అనూచానమగు సంప్రదాయము. పదాంతమగు వ్యంజనము ప్రత్యేక పద్యముగ లిఖింపబడును. కావున ఈ కావ్యనామమున పదాంత మకారముతో కలిపి ఏడక్షరములున్నవి. ఇట్టిచట ఆచార్యులవారు నామకరణ సంప్ర దాయమును పాటించిరి.

'ఆముక్తమాల్యదమ్' - 'ఆముక్తమాల్యదాముద్దిశ్య కృతం కావ్యమ్' అని విగ్రహము. అనగా ఆముక్తమాల్యదనుగూర్చి రచించిన కావ్యమని అర్థము. 'ఆముక్త మాల్యద' యనగా గోదాదేవి. ఈ మెకు తమిళమున 'శూడికొడులైక్' అను పేరు కూడ కలదు. 'ధరించి ఇచ్చినది' అని దీని యర్థము. ఈ తమిళనామమునకు సంస్కృతీ కరణము - "ఆముక్తమాల్యదా." ఈ సంస్కృతీకరణము ఆచార్యులవారు కల్పించినది కాదు. ప్రాచీన వైష్ణవగ్రంథరూఢమైనది.

'ఆముక్త' మనగా ధరింపబడినది. 'ఆజ్' ఉపసర్గపూర్వకమగు 'ముచ్ - మోక్షణే' అను ధాతువునకు క్త ప్రత్యయము చేరగా "ఆముక్త" యను రూపమేర్పడును. 'మాల్య' మనగా "సిగలోధరించు పూదండ" యని ఒక అర్థము.¹ "దా" అనగా ఇచ్చునది. "సిగలో ధరించిన మాలనిచ్చునది" కనుక "ఆముక్తమాల్యదా" అనబడినది.

కావ్యనామకకు "గోద" యనియు; "శ్రీ ఆండాళ్" అనియు, "ఆముక్త మాల్యద" యనియు పేర్లుండగా గోదా పరిణయమనియో, శ్రీ ఆండాళ్ కల్యాణ మనియో పేరుపెట్టక కవి "ఆముక్తమాల్యదమ్" అని ఆముక్తమాల్యదానామమునే స్వీకరించుటలో దౌచిత్యమేగాక, శ్రీకృష్ణదేవరాయల కావ్యనామ ప్రభావమును ఉన్నది.

గోదాదేవి చరిత్రమున ప్రధాన ఘట్టము స్వామికి తాను ధరించిన మాలికల సర్పజముచేయుట. వానిని స్వామి ప్రీతితో ధరించుట. ప్రపన్నామృతమున గోదాదేవి ఇట్లుపేర్కొనబడినది -

“అముక్తమాలికా యేన విష్ణవే గోదయార్పితా।
అముక్తమాల్యదా నామ తస్యోస్తేనాభవచ్ఛువి॥”

—(ప్రపన్న. అధ్యాయ: 19 శ్లో: 37)

శ్రీ పరాశరభట్టరు ఆనతిచ్చిన శ్లోకమున సైతము—

“స్వోచ్చిష్టాయాంనజిని గళితం యా బలాత్కృత్యభుంక్తే” అని గోదాదేవి
స్తుతింపబడినది. అట్లే మరియొక ప్రాచీనాచార్యులు చెప్పిన శ్లోకమునను—

“స్వోచ్చిష్టమాలికాబంధగంధబంధురజిష్టవే” అని మంగళాశాసనము చేయ
బడినది.

ఇట్లు వైష్ణవ సంప్రదాయమంతయు ఈమె కీర్తికి శిఖరాయమాణమైన ఈ
మాలా వృత్తాంతమునే విశేషముగా ప్రస్తావించినది. గోదాదేవి మాలాకారుడైన
విష్ణుచిత్తునకు సుతయగుటయు ఒక విశేషమైనది. కావున ఈమెను గూర్చి రచించిన
కావ్యమునందు ఈ సంఘటన ప్రాధాన్యమును స్ఫురింపజేయు నామమును స్వీకరించు
టయే ఉచితము. అలంకారిక సంప్రదాయము కూడ ఇట్లేయున్నది—

“అస్త్రాం వస్తుషు వైదగ్ధ్యం కావ్యే కామపి వక్రతామ్।

ప్రధాన సంవిధానాంక నాహ్నూపి కురుతేకవిః”¹

అని రాజానకకుంతకుని యుపదేశము. ఆ మర్యాదయు ఇచట పాటించబడినది.
ప్రధానసంవిధానానుగుణమగు నాయికానామము ఆధారముగా కావ్యనామముంచుట
ఇందలి విశేషము.

ఇట్లాచార్యులవారు తమ కావ్యమునకు పేరుపెట్టుటలో అనూచానమును,
జీవార్యవరంపరాప్రసిద్ధమును, అలంకారికమును, ఆంధ్రదేశీయసుప్రసిద్ధమును అగు
సంప్రదాయమును పాటించి చక్కని యాచిత్యమును ప్రదర్శించిరి.



అనువాదవివేచనము

అచార్యులవారు ఈ గ్రంథములో కొన్ని తావులలో ద్రవిడ ప్రబంధములలోని అయాగాథలకు అనువాదములుగా కొన్ని వచనభాగములను, శ్లోకములను సూచించిరి. దాని అవి కేవలము ఆ గాథలలోని భావమును దృష్టియందుంచుకొని కేభా మాత్రముగ ఆ భావము ప్రతిఫలించునట్లు రచించినవే గాని సంపూర్ణములగు అనువాదములుకావు.

“నాథోయందది ఘాము పేళ్ళవిధినా శ్రీ సుందరః కామయేత్
కల్యాణం యది కారయిష్యతి తదా శ్రీరాస్నమత్యుజ్జ్వలమ్ |
మాఢ్యేశర్కరమిశ్రమశ్రతధాదద్యాంతతః ప్రీతిదం
వశాత్ శ్రీవనైలలనాథమమితంకుర్యాంతదిచ్చాకరమ్ ||”

—(ఉల్లా: 4 శ్లో: 12)

(పసకైల నాథుడగు ఆ శ్రీరంగనాథుడు నన్నుచేరి, విధిపూర్వకముగానన్ను వివాహమాడినచో, తేనె శర్కరలు కలిపిన నూరుకడవల శ్రీరాస్నమును సమర్పించి, అతని ఇచ్చానుసారము పూజింతును.)

తమ ఈ శ్లోకమునుగూర్చి అచార్యులవారు పాడదీపికలో “నాచ్చియార్ తిరుమొళి 9వ తిరుమొళి-9 గాథానుకృత్యోయం వనగిరి-సుందర శ్లోకః” అని పేర్కొనిరి. ఈ గాథ ఇట్లున్నది—

“నాటు నలు మొళిల్ మారిరుమ్ శోలై నమ్మిక్కునాన్
నూలు తడావిల్ పెణ్ణయ్ వాయ్ సేర్ స్థ వరావివై త్తేన్
నూలు తడానిత్తైన్ద వక్కాతవడిశిల్ శొన్నేన్
ఏలు తిరువుడై యానిన్దువన్దివైక్కొళ్ళజోళ్ళో.”

ఈ గాథ భావమిది— “వరిమళ మొప్పు ఆ వనగిరి ప్రభువునకు నూలుకడవల వేసెను, నూలు శర్కరాన్నకుంభములను మధురోక్తి రూపముననే అర్పింతును. వీనిని ఆ హరి భుజింపనిష్టపడునా అని శంక గలుగుచున్నది.”

పై గాథకును, అచార్యులవారి శ్లోకమునకును భావమున పోలిక తావన్నాత్రమే.

ద్వితీయోల్లాసములోని గోదాస్వప్నపరిణయ వర్ణనము - "నాచ్చియార్ తిరు మొళి"లో "వారణమాయిరమ్"¹ ఇత్యాది గాథాదశకమునకు అనువాదము. ఈ వది గాథలను ఆచార్యువారు పదకొండు శ్లోకములలో అనువదించిరి. వీనిలో నాలుగవ శ్లోకము, ఎనిమిదవ శ్లోకము ఒకే భావమును చెప్పినవే. ఇవి ఎనిమిదవ గాథకు అనువాదరూపములు. మూలమున తన స్వప్నపరిణయమును నాయక తన చెలికత్తెలకు వర్ణించి చెప్పినట్లున్నది. ఆచార్యులవారి రచనలో "గోదాదేవికి ఇట్లు స్వప్నముకలిగె" నని కవి వర్ణించినట్లున్నది.

పై పద్యంలోని మొదటిశ్లోకమిది -

"మత్తే భేంద్ర సహస్రసంపరివృతః పూర్ణ స్సనారాయణః
ఏతత్పట్టణమేష్యతీతి విబుధాస్సన్గపయంతో వచః |
గ్రేహగ్రస్థవితర్కికాసుకలశైః స్వర్ణైః పరిస్తాపయన్
స్వప్నాన్తే సుదతీ ముదాన్వితహృదాః పశ్యత్సఖీనాంపురః ||"

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 63)

(పూర్ణస్వరూపుడగు ఆ నారాయణుడు వేయి ఏనుగులతో కూడినవాడై ఈ పట్టణమునకు వేంచేయుచున్నాడను మాటను వినినవారైన విబుధులు భవనముల పై భాగములందు స్వర్ణకలశములను స్థాపించిరిని స్వప్నాంతమున సంతోషపరచుకొనెను గోదాదేవి చెలులతో చెప్పెను.)

పై ఆచార్యులవారి శ్లోకమునకు మూలము ఈ విధముగనున్నది -

"వారణ మాయిరమ్ శూళవలమ్ శెయ్ తు
నారణసమ్మిడక్కిన్తా నె నై తిర్
పూరణపొంబుడమ్ వైత్తుప్పొణమెజుమ్
తోరణమ్ నాట్టక్కణ్డన్ తోళీ! నాన్"

—(నాచ్చియార్ తిరుమొళి 6వ తిరుమొళి 1వ గాథ)

"ఒ చెలీ! నమస్తకల్యాణ గుణభరితుడగు శ్రీమన్నారాయణుడు వేలాదిగ ఏనుగులతోకూడి ప్రదక్షిణముగా విచ్చేయుచుండెనని వాద్యధ్వనులచే తెలిసికొని, వానికెదురుగా బంగారు పూర్ణకుంభములనిడి పట్టణమంతటను తోరణ స్తంభములు బాతిరి. ఈ విధముగ నే కలలోగంటినమ్మా"²

1. 'ఆయిరమ్' అనగా శమిశమున 'వేయి' అని అర్థము. ఇందువేయి ఏనుగులతో కూడి నారాయణుడు వచ్చుచున్నట్లు పరింపబడుటచే ఈ గాథల సముదాయ మునకు 'వారణమాయిరమ్' అని పేరు. ఇది ప్రారంభములోని పదము.

2. —(నాచ్చియార్ తిరుమొళి 6వ తిరుమొళి 1వ గాథ) గానాగంసాంబినారి ఆంధ్రదీక పుట: 39

పై ఊలానువాదములను పరిశీలించినచో మూలములోని లాలిత్యము అనువాదమున కన్నింపదు. మూలమున ఈ గాథాదశకములో 'నాక్కజ్జేన్ తోశీ! నాన్' అను మకుటముకలదు. అనువాదములో నాలుగు శ్లోకములలో చివరిపాదముగ 'స్వప్నాస్తే సుదతీమదాన్వితహృదాఽవశ్యత్సఖీనాంపురః' అను పాదము కూర్చబడినది. తక్కిన వానిలో 'స్వప్నాస్తే' అను మాట చతుర్థపాదాదియందు గలదు. కొంత జాగరూకత వహించియున్నచో అన్ని శ్లోకములలోను ఒకే మకుటమును సాధించి యుండవచ్చును.

ఆరవ గాథయొక్క అనువాద శ్లోకమున మూడవపాదము - 'ఆరూఢోమణిపాదు కేచ కమలాకాంతఃపరాం స్ఫోఽయన్' అనునది అమూలముగ చెప్పబడినది. చివరి పాదములో 'స్వప్నాస్తేమృదుపాణిపీడనపరః తం చాన్వపశ్యన్ముదా' అని యున్నది. విష్ణువునకు విశేషణముగనిచట 'మృదుపాణిపీడనపరః' అను మాట కటువుగానున్నది. ఇట్లే పెక్కు అమూలములగు విస్తరణలు యీ యనువాదమున కలవు. ఇవి ఖావ సౌందర్యమున కంతగా ఉపకరింపవు.

ఇంతకును ఆచార్యులవారు ఈ శ్లోకములను పై 'వారణమాయిరమ్' ఇత్యాది గాథాదశకమునకు అనువాదములని పేర్కొనలేదు. పేర్కొనకపోయినను ఈ అన్ని శ్లోకములును అనునరణములనుట సప్తము.

చతుర్థోల్లాసమున - విరహోర్తయగు గోదాదేవి తన ప్రియుడగు గోవిందుడెచట నున్నాడని చెలికత్తెలను ప్రశ్నించును. బృందావనములో నీ ప్రియుని చూచితిమని చెలికత్తెలు బదులుపలుకుదురు. ఇవి పది శ్లోకములు. తొమ్మిది శ్లోకములలో ప్రతి శ్లోకమునను ప్రశ్నయు, సమాధానమును ఉండును. పదియవ శ్లోకము ఫలశ్రుతి. ఈ పదియును 'నాచ్చియార్ తిరుమొళి'లోని 14వ తిరుమొళియగు 'పట్టిమేయన్దోర్' మున్నగు గాథాదశకమునకు అనువాదములు.

మూలములో ప్రతిగాథలోను మొదటి రెండు చరణములు ప్రశ్నగను, చివర రెండు చరణములు సమాధానముగను నియతముగ కూర్చబడినవి. ఈ యనువాదమున అట్టి నియమమేమియు పాటించబడలేదు. "వారణమాయిరమ్" ఇత్యాది గాథాదశకాన వాదములోవలెనే వీనిలోగూడ మూలములోని కొన్ని పదములు విడువబడుటయు కొన్ని అదనముగ వచ్చిచేరుటయు సంభవించినది.

మూలములో ఈ గాథాదశకమున నాలుగవగాథ ఇట్లున్నది.

“కార్తవీర్య కమలకృష్ణైస్తుమ్ నెడఁజులువడుత్తి ఎన్నె
ఈర్త్రక్కొంబు విన్నెయాడుమ్ ఈశన్వెన్నెక్కట్టిరే
పోర్త్రముత్తిన్ కుప్పాయపుగర్మాత్ యానైక్కన్వెపోర్
జేర్త్రునిన్బువ్విన్నె యాడ విరుద్దావనరై కణ్ణోమే”

—(నాచ్చియార్ తిరుమొళి 14వ తిరుమొళి 4వ గ)

“(నల్లని మేఘములలో తామరఃఫలించునట్లుండు తన కండ్లనెడి వలలో
బడవైచి లాగికొనివచ్చి విహరించెడి వాదొకడు మీకగఁబడెనే: (జవాబు)
ముత్తెపు కుటుసమును దొడిగిన ఏనుగుగున్న తిరుగులాడెనేమో! అనిదిగి
బిందువులుచిచ్చునెమ్మేనితో విహరించు గొల్లపిల్లడు బృందావనమున నగవడె:

దీనికి ఆచార్యులవారి అనువాదమిది—

“ఘనాంభోద శ్యామః వికచనయనః శ్రీవెలసితః
క్వదృష్టః పుంనాగః ప్రజహృదయచోరః పృషనమః॥
చలత్కేశః శుంభస్మదగజగతిస్తే ప్రియనభః
పరాత్మా శ్రీబృందావనపరిసరే తిష్ఠతినన్॥”

—(ఉల్లా: 4 శ్లో: 19)

(గోదాదేవి తన చెలిని ప్రశ్నించుచున్నది—నీలమేఘశ్యాముడు, వికచనః
లక్ష్మీదేవిచే కూడియుండువాడు, పురుషోత్తముడు, గోపికా హృదయచోరుడు
నముడు, చలత్కేశుడు, ఉన్మత్తమతేభగమనుడు అయినవాడెచ్చటనైన ఈ
అట్టి పరమాత్ముడుగ నీ ప్రియనభుడు బృందావనపరిసరములందున్నాడన
ఆ చెలికత్తె ప్రత్యుత్తరమిచ్చుచున్నది.)

పై శ్లోకమునకును, మూలములకును గల తారతమ్యము స్పష్టము. మూల భావములోని లాలిత్యమునుగాని, పదప్రయోగములోని సార్థకతనుగాని ఆచార్యుల వారు ప్రకటింపలేదు. ఈ వది శ్లోకములు పై గాథాదశకమునకు అనువాదములని ఆచార్యులవారు పాదదీపికలో పేర్కొనిరి. ఈ రెండు ఘట్టములును గోదాదేవి రచించిన పై రెండు గాథాదశకములకు అనువాదములనుటకన్న స్వేచ్ఛానుసరణలుగా భావించుట సమంజసముగా నుండును.

ఇట్లాచార్యులవారు చేసిన అనువాదములు యథామూలములుగాక, రేఖామాత్ర ప్రభావానుసరణలును, స్వేచ్ఛాభావానుసరణలును, విస్తరణలును నైయున్నవి.



కావ్యాంశవివేచన ప్రకరణము

కావ్యాంశవివేచన ప్రకరణము

ర స ము

ఈ కావ్యములో గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని పతిగా వలచి పరించుటయు, ఆ స్వామినారాధించి పరిణయమాడుటయు ప్రధానమగు ఇతివృత్తము. గోదాదేవి పరమ బక్తితో తన్నుతాను స్వామికర్పించుకొని, ఆరాధించినది. కనుక ఇందు మధురభక్తిగాని, శృంగారముగాని, అంగీకరణముగా చెప్పవలసియుండును.

పక్షిని పలువురాలంతరికులు రసాంతరముగా అంగీకరింపక, శృంగారము నందే అంతర్వహించునని అభిప్రాయపడిరి. మధురభక్తియందు భక్తుడు లేక భక్తురాలు తన్ను నాయకుగా భావించుకొని, భగవంతుని నాయకునిగా జేసికొని శృంగారభావ నానుభూతిని కల్పించుకొనుట కన్పించును. బక్తికి రసత్వమును ప్రతిపాదించిన పంపసూరిని సరస్వతి ఇట్లు పేర్కొనెను -

"రసేంద్రవాదివిషయా హృదయారీ లహరితః॥
 భాష్యేద్రోక్తిః సరసా నైతి యదుక్తం రసకోవిదైః॥
 దేవాంతరేషు జీవత్సాత్పరానందాప్రకాశనాత్॥
 తద్యోజ్యం; పరమానందయాపే స పరమాత్మని॥
 కాంతాదివిషయా వా యే రసాద్యాస్తత్రనేద్యశం॥
 రసత్వంపుష్కలేపూర్ణసుఖాస్పర్శిత్వవారణాత్॥
 పరిపూర్ణరసా ముద్రరసేబ్యోధిగవద్రతిః॥
 ఇద్యోలేభ్యేషవాదిన్యప్రభేవ బలవత్తరా"॥¹

1. కావ్యాంశవార సంగ్రహము - శ్రీ నన్నిధానం సూర్యనారాయణాశ్రమిగారి
 వాల్మీకి పుట: 308

(రసకోవిదులు దేవాదివిషయకరతి రసముగాదనియు, భావమనియు చెప్పిరి. ఇతరదేవతావిషయకమగు రతి భావమే! ఏలన, వారు జీవులేయగుటచే! బరమానందము గలుగదు. పరమాత్మ స్వరూప శ్రీకృష్ణరతి పరమానందమునకు గొంపోవును. మఱియు కాంతాది విషయములగు నే రసములందును, భగవద్రతియందువలె బూర్ణ సుఖములేక యానందము కలుగదు. కాన, వానియందు దగిన రసపుష్టిలేదు. అవి తుద్రరసములు. భగవద్రతి పూర్ణరసము. మిదుగురుపురుషులకన్న సూర్యకాంతి యొట్లు బలవత్తరమో యట్లే మిగిలిన రసములకన్న నది శ్రేష్ఠతరము. బలవత్తరము)¹

పై వాదముననుసరించి ఈ కావ్యమున మధురభక్తియే రసమగుచున్నది.

భక్తికి రసత్వమును అంగీకరింపని వక్షమున ఇంచు శృంగారము రసమగును. నాయకయగు గోదాదేవి శ్రీరంగనాథునకు స్వీయయగుటయేగాక, స్వాధీనపతికయైన యున్నది.

“స్వోచ్చిష్టమాలికాబంధగంధబంధుర జిష్టవే।

విష్టచిత్ర తనూజాయై గోదాయై నిత్యమంగళమ్”²

అనియు -

“నీకాతుంగిస్తనగిరితలీసుప్తముద్బోధ్య కృష్ణం

పారార్థ్యం న్యం శ్రుతిశతశిఃస్సిద్ధమధ్యావయంతీ।

స్వోచ్చిష్టప్రాయాంప్రజినిగళితం యా బలాత్కృత్య భుంక్తే

తస్మై గోదానమశదమిదంఙాయపవాస్తు భూయః॥”

—(శ్రీ పరాశరభట్టరు)

అనియు గోదాదేవి స్తుతింపబడినది.

కాని, గోదా శ్రీరంగనాథుల కల్యాణమునకు పూర్వము గోదాదేవి పితృ పరాధీనయగు కన్యగావున పరకీయయే యగునుకదా. స్వీయపెట్లగును? అను సందేహము కలుగును. గోదా శ్రీరంగనాథుల సంబంధము జన్మాంతరీయము. అంతేగాక, శ్రీవైష్ణవ సంప్రదాయమున జీవులెల్లరు పారతంత్ర్యముకలవారే. శేషియగు

1. కావ్యాలంకార సంగ్రహము-శ్రీ సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారి వ్యాఖ్య పుట: 308

2. పార్వినాచార్యపోత్తము.

శ్రీమన్నాదాయమదొక్కదే స్వతంత్రుడు, పురుషుడు. నాయకాభావమును వహించిన పవిత్రులగు స్యామికి స్త్రీయలే యగుదురు. ఈ కావ్యమున కవి గోదాదేవికి అనన్య శేషత్వము, అనన్యభోగ్యత, అనన్యకైంకర్యములను చెప్పెను.¹ కావున గోదాదేవి ఈ పవిత్రమున శ్రీరంగనాథునకు స్త్రీయగనే భావింపవచ్చును.

మధుర భక్తికిని, శృంగారమునకును మౌలికమగు భేదమొక్కటియే. ఇతర నాయకులయందు నాయకకు రతి శృంగారమనియు, పరమానందస్వరూపుడగు శ్రీకృష్ణునియందలి రతి మాత్రము భక్తిరసమనియు భక్తిరసవాదుల అభిప్రాయము.

కనుక ఈ కావ్యమున శృంగారమును అంగిరసముగా భావించిన పక్షములో గూడ అది ఎట్లు పరిపుష్టమైయున్నదో చర్చింప దగియున్నది.

గోదా శ్రీరంగనాథులీ కావ్యమున నాయకా నాయకులు. వారి శృంగార రసమునకు పరిస్పృహలంబినవిభాగములు. నాయకయగు గోదాదేవి యౌషనసౌందర్యములును, శ్రీరంగనాథుని దివ్యమంగళాకారవైభవమును ఉద్దీపన విభావములు. గోదాదేవి పరిహదశలొని అమె భావనలు, అవస్థలు సంచారిభావములు. గోదాదేవిని శ్రీరంగనాథుడు పూదోటలో పరిరంభముచే ఆదరించిన సందర్భమున అనుభావములు ఎర్ఠింపబడినవి. ఇట్లు రసనిష్పత్తిసామగ్రియంతయు ఈ కావ్యమున సమకూర్పబడినది.

శృంగారరసము సంభోగము విప్రలంభము అను భేదముచే ద్వివిధము. నాయకా నాయకుల పరిణయమునకు పూర్వభాగము ప్రాయుకముగ విప్రలంభశృంగారాత్మకమై యుండును. ఇది పూర్వరాగము. పరిణయాసంపద శృంగారమునందు సంభోగవిప్రలంభములు రెండును ఉండవచ్చును. ఇది ఉత్తరరాగము. పరిణయాంతమైన ఈ కావ్యమున ఉత్తరరాగమున కవకాశములేదు. కాని, పక్షాంతరమున శ్రీరంగనాథుడు పూదోటలో గోదాదేవిని పరిరంభమున ఆదరించుటయే పూర్వతాగమున కవధిగా భావించినచో తరువాత ఎర్ఠింపబడిన గోదావిరహము, సఖీసందేశము ఇత్యాదులు ఉత్తరరాగముగా భావింపవచ్చును. గోదాదేవి భూదేవ్యవతారమనియు, తన్ను

1. అనన్యశేషత్వమనన్యభోగ్యతా మనన్యకైంకర్యమనన్యయోగ్యమ్.

ఇతి యోవారతయావనీసుతా బభార కాంచీరశనామివాన్యామ్॥

పొందుటకే ఆమెను పుత్రికగా విష్ణుచిత్తునకు ప్రసాదించుచుంటినని స్వామి కథారంభము ననే విష్ణుచిత్తునితో వలికెను. కావున శ్రీరంగనాథునితో గోదాదేవికున్నది అనేక పూర్వజన్మముల సంబంధము. వారి వతివత్సీ భావము జన్మాంతర సిద్ధము, దివ్యము. దాని క్రియారూపముగు అభివ్యక్తి మాత్రమే ఈ జన్మమున పూదోటలోని పృథ్వాంతముతో ఆరంభమైనది. కావున ఈ ఘట్టమును పరిణయస్థానమున సంభావించుటలో సామం జన్మమున్నది.

విష్ణుచిత్తునకు తులసీదనమున బాలిక లభించిన సందర్భముననే విష్ణువు ప్రత్యక్షమై ఆ బాలికనుగూర్చి -

“మత్ప్రాప్తయే మమవసీతఫలోదియేఽనుం
మద్భక్తిభావలలితా మదసస్యశీలా”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 25)

అనియు, “మయాపరిగృహీత పరాహతేషేష పరిహృతభారయా నివేదితమనోరథయా తదనుమతి సంమతిమనుసరతా అస్మిన్నేవ జన్మని పరిపూర్ణఫలాం చిక్షీర్షణా సీతావ తారేణ జనకమివ భవంతం గోదావతారేణ కృతార్థాయితం దత్తామపేహి ఇమాం సుతాం” (ఉల్లా: 1 పద: 25) అని ఆనతిచ్చుటలోనే ఈ కావ్యమున శృంగారరసము నకు బీజావాపము జరిగినది. గోదాయావసవిలాసమును వర్ణించుటలో ఇది విస్తరింప బడినది.

ద్వితీయోల్లాసమున విష్ణుచిత్తుడు గోదాదేవితో ఆమె వివాహమునుగూర్చి ప్రస్తావించగా ఆమె తాను విష్ణువును తప్ప అన్యుని చేరనొల్లనని వల్కును. అది అసాధ్యమగు కోరికయని విష్ణుచిత్తుడు మందలించగా గోదాదేవి తన అభిప్రాయమును నమర్పించుకొనును. ఈ వల్కులలోని దృఢత్వము ఆమె మనోవాంఛా తీవ్రతను నిరూపించును.

అటుపిమ్మట వర్ణింపబడిన వసంతుర్నువర్ణనము, రాత్రి వర్ణనము శృంగార రసమునకు తటస్థవిభావములు. గోదాదేవి విరహోర్తయై చంద్రాదులను చూషించుటయు ఈ విప్రలంభ శృంగారమునకు పోషకమే. ఆ తరువాత కూర్పబడిన స్వప్నపరిణయ పృథ్వాంతము; ఆ అనుబూతిని చెలికత్తెలకు వర్ణించి చెప్పుటకూడ శృంగారరసమును

చతుర్థోల్లాసమున గోదాదేవి చెలులతో ఉద్యానవనవిహారముచేయుచు, ఒక చోట నిలువజాలక, తుమ్మెద ఝంకారములు, ఆయావృక్షముల సౌందర్యము మున్నగు సవన్నియు తనకు బాధాకరములుగా వర్ణించుటయు తన ప్రియుడెవట నున్నాడని చెలులను ప్రశ్నించుటయుకూడ ఇచటి విప్రలంభ శృంగారమునకు పగిపుష్పినిచ్చుచున్నవి. అటుపిమ్మట క్రిడా వశమున చెలికత్తెలనుండి దూరముగా వచ్చిన గోదాదేవి నేత్రపటమును తొలగించి విష్ణువామెను కౌగిట ఆదరించుట సంబోగశృంగారము. అటురథవాత వరల గోదాదేవి పిరహముననుభవించుటయు చెలితో స్వామికి సందేశమునంపుటయు వర్ణింపబడినది. ఇవి ఉత్తరరాగమున విప్రలంభమును పోషించినవి. గోదా శ్రీరంగనాథుల కల్యాణముతో ఈ కావ్యములో శృంగారము పరిపుష్టమైనది.

కావ్యమున మధురభక్తి నే రసముగా భావించినను, పై విభావాదులన్నియు యథాతథముగ దానికి అన్వయించును. గోదాదేవి శ్రీరంగనాథునకు కేవలము భక్తురాలై భక్తిభావనతో స్వామిని ఆరాధించియున్నచో మధుర భక్తిరసమనియు, కేవలము స్వామికి ప్రియురాలై ఎలచి ఎలపించి పరిణయమాడియున్నచో శృంగార మనియు నిష్కర్షచేయవచ్చును. ఇచట గోదాదేవియందు భక్తియు, ప్రణయమును కూడ నిరూపింపబడి, గోదా శ్రీరంగనాథుల అనుబంధము వివాహాంతమైనది. కనుక పై రెండు రసములను ఈ ఇతివృత్తమున అన్వయించుట కవకాశము కలిగినది.

వలుపురు ప్రామాణికులైన ఆలంకారికులు భక్తికి రసత్వము సంగీకరింపక పోవుటచేతను, భరతముని దీనిని రసముగా పేర్కొనకపోవుటచేతను, ఆలంకారిక సంప్రదాయమునుబట్టి ఈ కావ్యమున రసము 'శృంగా' మనియే చెప్పట సమంజసము.

ఇట్టి కావ్యమున శృంగారరసము సాంగోపాంగముగ పోషింపబడినను, గోదాదేవిచేతను, సంబోగాసంతరము శ్రీరంగనాథునితోట, గోదాదేవితోను పలికించిన వలుకులలో నుద్భింములగు తాత్త్వికచర్యలు గలవు. ఇవి కావ్యములోని అంగిరసమగు శృంగారమునకు భంజకములనించును.

ఈ కావ్యమునగల అంగరసములలో తొలుత పేర్కొనదగినది శాంతము. శృంగారము అంగిరసమైనప్పుడు శాంతిరసప్రసక్తి కావ్యమున ప్రధానరసమునకు భంజకమే అయినను, ఈ రెండు రసములు ఏకనాయకాశ్రితములైనప్పుడు వీనినడుమ

అద్భుతరసమును కూర్చవలెనని ఆలంకారిక సమ్మతి కలదు.¹ శ్రీరంగనాథుని లీలలు అద్భుతాపహములు కనుక పై ఆలంకారిక సంప్రదాయమిచట ఈ రసవైరుధ్యమును పరిహరించుచున్నది.

కవికిగల విశిష్టాద్వైత తత్వాభినివేశము కారణముగను గోదావిష్టుచిత్తులు పరమ భక్తులు కావునను ఈ కావ్యమున పలుతావులలో తాత్త్వికాంశములు ప్రస్తావింపబడినవి. శృంగార సన్నివేశములలోగూడనివి విస్తృతముగ చోటుచేసికొన్నవి.

గోదాదేవిని కౌగిట ఆదరించిన విష్ణువు ఆమెనిట్లాశ్వాసించును—

“అయిగోదే! చిరాత్సమువగతోఽయం ఆనందానుభూతిః. బ్రహ్మానందే చిదానందోదయః చిదానందే బ్రహ్మానంద ఇతి పంచదశీవ సంచిత ప్రపంచ మిథ్యానుభావోఽయం కిమనయా అద్వైతసిద్ధాంత భావోఽప్యపగతః—నాయం ‘తథా’ అనేన జీవేనాత్మనానుప్రవిశ్యనామరూప వ్యాకరణమివ ఆనందానుభావోఽపి తాదృశవేదేతి సముపగతోయం విశిష్టాద్వైతప్రతభంగభీరుణేవ మయా సముపస్థితః” (ఉల్లా: 4 వచ: 30) మున్నగు వచసములు శమప్రధానములు.

ఈ కావ్యమున శృంగారశాంతరసములు పోషింపబడిన విధానమునుబట్టి అచార్యులవారు ఆలంకారిక మర్యాదలను శ్రద్ధతో పాటించిరని చెప్పవచ్చును.



పాత్ర చిత్రణము

రసమునకు ఆధారభూతమైనవి కావ్యమునందలి నాయికా నాయకాది పాత్రలు. కావ్యమున పాత్రచిత్రణలో కవిచూపునేర్పునుబట్టియే ఆ కావ్యప్రయోజనము సిద్ధించును. పాత్రచిత్రణమున ఆ పాత్రను గూర్చి కవి తానుగా పలికిన మాటలు, ఇతర పాత్రలు ఆ పాత్రనుగూర్చి పలికిన మాటలు వివిధ సన్నివేశములలో ఆ పాత్రప్రవర్తించిన తీరుతెన్నులు, పలికిన మాటలు, స్వరూపస్వభావములను నిరూపించును. ప్రఖ్యాతమగు ఇతివృత్తమును స్వీకరించిన కవి ఇంతకుపూర్వమే సహృదయుల మనస్సులలో రూఢమైయున్న ఆ పాత్ర స్వరూపస్వభావములను తానెంతవరకు చిత్రింపగలిగెనను విషయము కవి సామర్థ్యమునకు గీటురాయి.

ఈ కావ్యమున నాయిక గోదాదేవి. నాయకుడు శ్రీరంగనాథుడు. గోదాదేవి తండ్రియగు విష్ణుచిత్తుడు, మరియొకపాత్ర. ఈ మూడు పాత్రలలోడనే కథ అంతయు నడచును. చెలికత్తెలున్నను, ఆ పాత్రల నామరూప స్వభావములు పరిగణనలోనికి రాలేదు. కథాగమనమున చెలికత్తెలకు ప్రమేయములేదు.

విష్ణుచిత్తుడు పన్నిదర్శకావృత్తులలో 'పెరియాళ్వారు'గా పేర్కొనబడినవాడు. ఇతడు నిరంతరసమారాధితముకుండవదారవిందుడనియు, 'సాలావృత'¹ గోత్రజాడనియు; తార్థాంగజాడనియు అచార్యులవారు పేర్కొనిరి. ఇవి విష్ణుచిత్తుని గూర్చి తక్కిని గ్రంథములన్నియు పేర్కొన్నవే. గురువులవద్ద శాస్త్రాదులు చదువకయే పాండ్యరాజసభలో శాస్త్రార్థవిజయమును పొందినవాడని పేర్కొనబడెను. ఇదియును ఇతరులు పేర్కొన్నదే.

అచార్యులవారు విష్ణుచిత్తునిగూర్చి—“జితేంద్రియావధీరిత మిథున కథాశ్రయః” అనియు, “అపత్నీకు”డనియు; “అనూఢపత్నీకు”డనియు పేర్కొనిరి. విష్ణుచిత్తునకు బార్యలేనట్లు ఇతర గ్రంథములలో కన్పింపదు. గురువరంపతాప్రభావము, దివ్యసూతి చరిత్రలలో ఇతడు పూదోటలో లభించిన బాలికను భార్యకిచ్చినట్లు పర్లింపబడినది. తెలుగులో శ్రీకృష్ణదేవరాయలు ఈయనను “అబుద్ధేశుధనుఃపత్రు”డని పేర్కొనుచునే

“ధర్మగేహిని” యున్నట్లు చెప్పెను. ప్రపన్నామృతమున భార్య ఉన్నదనిగాని, లేదని గాని స్పష్టముగా చెప్పబడలేదు. అచార్యులవారు ఇంత స్పష్టముగా విష్ణుచిత్తునకు భార్యలేదనిచెప్పుటవలన సిద్ధించిన ప్రయోజనమేదియు కన్పింపదు.

పరమభాగవతుడగు విష్ణుచిత్తుడుకూడ కుమార్తె బాల్యావస్థనుండి యౌవనమున ప్రవేశింపగనే లోకములోని అందరు తండ్రులవలెనే బిడ్డ వివాహమునుగూర్చి చింతించెను. కుమార్తెలో వివాహవిషయమై ప్రస్తావింపగా ఆమె తాను శ్రీహరియందే మనస్సు నిల్పినదానని పలుకగా విష్ణుచిత్తుడు ఆమెపల్కులకు చింతించి హేయగుణ బంధురమగు దేహముచేతను, హేయమగు దురహంకారముచేతను విష్ణువును పొంద గోరుట అయుక్తమనియు, అట్టికోరిక ఈ జన్మయందేగాక, ముందుజన్మలలోగూడ సిద్ధించునది కాదనియు పలుకును. అంతేగాక కరతలముచే కుమార్తె కపోతలమును పరామర్శించినట్లుకూడ అచార్యులవారు వర్ణించిరి.

విష్ణుచిత్తునకు గోదాదేవి లభించినప్పుడే విష్ణువు ప్రత్యక్షమై ఆమె భూదేవ్యవ తారమనియు పరాహితారమున తన్నుకోరిన భూదేవి మనోరథమును నెరవేర్చి, ఆమెను కృతార్థురాలినిగా చేయదలచి, ఈ బాలికను నీ కర్పించుచుంటినిని పలికెను. గోదాదేవి పెరిగి, పెద్దదై తన మనోరథమును తెలిపినప్పుడు విష్ణుచిత్తుడు ఆది అసాధ్యమునటలో సామంజస్యము కథాపరముగ కన్పింపదు. బాలకృష్ణునినోట భువన భాండములన్నింటిని దర్శించిన యశోద మరల విష్ణుమాయచే దానిని విస్మరించినట్లే విష్ణుచిత్తుడును గోదాదేవి భూదేవ్యంశావతారమనియు, విష్ణువునకు పత్నియగుటయే ఆమె అవతారపరమార్థమనియు విస్మరించుట అట్టి విష్ణుమాయయే అని ఊహించుకొన పలసియున్నది. ఈ విస్మృతికారణముగనే గోదాదేవి విష్ణువునకై కూర్చి, మాలను గోదాదేవి ధరించినపుడీతడు వ్యాకులపడి కుమార్తెను మందలించెను. బాలిక లభించి నప్పుడే విష్ణువామె జన్మతహస్యమునీ భక్తునను చెప్పినట్లు అచార్యులవారు కల్పించుటచే సాధించిన ప్రయోజనము తాత్త్వికము మాత్రమే. శకుంతలను అత్తవాటింటికి పంపు కణ్వుని వలెనే విష్ణుచిత్తుడు తన కుమార్తెను శ్రీరంగనాథునకు పరిణయము చేయబోవుచున్నప్పుడును, పరిణయనందర్పముననుకూడ పుత్రికా వియోగమునకు మిక్కిలి పరితపించెను. ‘ఓవామోహః వ్యధయతిమనః భాగ్యవంతోఽనపత్యాః’ (ఏదో మోహము మనస్సును బాధకు గురిచేయుచున్నది. సంతానములేనివారుకదా భాగ్యవంతులు!) అని దుఃఖించెను. ఇది మోహమని ఎరిగియు, పరమపురుషుడగు శ్రీరంగనాథుడు అల్లుడై తనను తరింపజేయుచున్నాడని గ్రహించియు కూడ, ఈ

పరమభక్తుడు పుత్రికా వియోగదుఃఖమును అపుకొనలేకపోయెను. ఇదిలోకసహజము. ఆచార్యులవారిట్టి పాత్రకు లోకసహజమగు పితృహృదయమును కల్పించి సహజ సుందరముగ తీర్చిరి.

కావ్యనాయికయగు గోదాదేవి భూదేవి అవతారము. పరాహవతారకాలమున శ్రీహరి ఇచ్చిన వరమును సఫలీకరించుకొనుటకు గోదాదేవిగా అవతరించినది. తన పుణ్యచరిత్రముచేతను, మధుర భావలలితమైన భక్తికవిత్వముచేతను లోకులను తరింపజేయవచ్చిన కారణజన్మరాలు. ఈమె దివ్యచరిత్రము ద్రవిడవేదాది గ్రంథములలో పరిపలబడినది. శ్రీవైష్ణవసంప్రదాయములోని పన్నిద్దరాళ్వారులలో గోదాదేవియు పేర్కొనబడినది. 'గోద' యను శబ్దమునకు 'వాక్కును ఇచ్చునది' అని యొక అర్థము.¹ తిరుప్పావై, నాచ్చియార్ తిరుమొళి అను పవిత్రగ్రంథములలో ఈమె శ్రీహరినారాధించినది. ఈ యవతారమున ఈమెకు శ్రీహరియందు ప్రగాఢమగుభక్తియు అనురక్తియు శ్రీ విష్ణుచిత్తుని పెంపకములో వేదవేదాంతాదిపరిజ్ఞానమునేర్పడినది. కాని ఈమెకు తాను భూదేవి అవతారమును స్ఫురణయున్నట్లు కనిపింపదు. ఆచార్యుల వారెగాక ఈ వృత్తాంతమును వర్ణించిన పూర్వులెవ్వరునుగూడ ఈమెకిట్టి స్ఫురణ మున్నట్లు పేర్కొనలేదు. ఒక్క గోదాదేవి విషయముననేగాక, అంశావతారమూర్తులందరి విషయమునను మహాకవులిట్టి విస్మృతినే ప్రకటించిరి. దీనివలన వారిచర్యలు దివ్యములుగాక, ఉత్తమ మానవగుణములుగా భానించుచు లోకమునకు వారిని సన్నిహితులుగను, ఆదర్శప్రాయులుగను చేయును. అట్లే గోదాదేవి అనన్యసామాన్యమగు తన ఓక్తివిశేషముచేత ఆరాధ్య అయినది.

గోదాదేవి విష్ణుచిత్తుని కుమార్తెగా పెరిగినది. బాల్యమునుండియే ఈమెయందు శ్రీహరిపట్ల భక్త్యనురాగములును, వేదవేదాంతాది పరిజ్ఞానమును ప్యక్తములైనవి. రమాకాంతునియందే తన హృదయము లగ్నమైనదని ఆమె వలెకిది పప్పుడు తండ్రి మందలింపగా గోదాదేవి ఇచ్చిన ప్రత్యుత్తరములో ఆమె సాంప్రదాయకవిద్యాపరిజ్ఞాన పాఠశలను ప్యక్తమగును. పటపత్రతాయి కొరకు కూర్చబడిన మాలికనామె ధరింపగా విష్ణుచిత్తుడుచూచి ఆమెను మందలించును. అప్పుడు గోదాదేవి తండ్రికి చెప్పిన-

1. గోదాదేవిని తమిళమున 'కోదై' అని పిలుతురు. కోదై అనగా మాలయని అర్థము.

“వినిమయతి తదర్థత్వాను సంధానభావః
త్యజతి న తదుపాధీన్ న్యానవిద్యానహయః।
జ్వలతి భువి తథాయః పిండపషోగ్నిరిద్ధః
పిబతి ఖలు మరందం భృంగయోగేన కీటః॥”

—(ఉల్లా: 3 శ్లో: 17)

మున్నగు మాటలలో ఈమె వేదాంతశాస్త్రపరిజ్ఞానము స్పష్టమగును.

గోదాదేవి ధరించి ఇచ్చిన మాలికలే తనకు ప్రీతికరములని శ్రీమహా
అనతిచ్చిన పిమ్మట విష్ణుచిత్తుడు కుమారైనుగూర్చి ఇట్లు తలచెను -

“అకామయదోపకథాయమానా
తదీయ సేవారతి మాదధానా।
నమః పదే సంచిత పారతంత్ర్యా
మనః పదే విష్ణుపరా బభూవ॥”

—(ఉల్లా: 3 శ్లో: 32)

“యుక్త మేవాస్యాః గోపీ సంస్థానవిశేషాచతారః ఆగమవిద్భిః భగవః
ర్చనావిధిషు విధీయమానః.... శిష్టాచారానుమితోయమనూచానస్సంప్రదాయః।

—(ఉల్లా: 3 వ

ఈ మాటలలో గోదాదేవి వ్యక్తిత్వము రూపుగట్టించబడినది.

ఇట్టి ఉదాత్తమగు గోదాదేవి ప్రణయము సాధారణ మానవశృంగా
వంటిదికాదు. ఆమె శృంగారభావనమొక ఆధ్యాత్మికానుభూతి. ఇందు శృం
తాత్వికత అభిన్నములుగ కలసిపోవును. కాని ఆచార్యులవారు ఈమె విర
వర్ణించుచు సాధారణ నాయికలచేతవలె మన్మథదూషణాదులు చేయించిరి.
శ్రీకృష్ణదేవరాయలు గోదావిరహమున శ్రీరంగనాథుని మాత్రమే ఉపాలం
వర్ణించెను. ప్రబంధయుగములోని రాయలు ఇట్టి పాత్రయొక్క ఉదాత్తతను పో
తెలుగు ప్రబంధముల ప్రభావమునకులోనై ఆచార్యులవారు మన్మథదూష
కల్పించుట గోదాదేవి పాత్రలోని ఉదాత్త లౌకికభావనమునకు భంగకరము!

ఈ కావ్యమున మిగిలిన ప్రధానపాత్ర శ్రీరంగనాథుడు. పరమపురుషుడగు స్వామిని ఏ కవి ఎట్లు వర్ణించినను పాత్ర చిత్రణము సమగ్రముకాదు. ఆయా సందర్భములలో కవి వాక్కులలోను, గోదాదేవి వాక్కులలోను కూర్చబడిన శ్రీరంగనాథుని దివ్యమంగళవిగ్రహవర్ణనము, ఆచార్యుల భక్తిభావమును వ్యక్తము చేయును. విష్ణుచిత్తునకు గోదాదేవి లభించిన సందర్భమున శ్రీరంగనాథుడు ప్రత్యక్షమై గోదావతార పరమార్థమును తెలుపును. చెలికత్తెలతో గోదాదేవి పంపిన సంచేశమును స్వయముగా అందుకొని తానే బదులుపలుకును. కాని గోదాదేవి ధరించిన మాలికను అర్పించుటకు విష్ణుచిత్తుడు ఇష్టపడకపోయిన సందర్భమున ఆ మాలికయే తనకు ప్రియమని అర్చకముఖమున చెప్పుటలో కవి సాధించిన ప్రయోజనము కనిపించదు.

ఇతివృత్తము, అందలి పాత్రలు పరంపరాప్రసిద్ధములైనవి. ఆచార్యులవారు పీనిని చాలవరకు సంప్రదాయానుగుణముగనే మలచిరి. ఈ పాత్రలను ఆచార్యులవారు తీర్చిన విధానము సంప్రదాయమువట్ల ఆయనకుగల ప్రత్యయమును వ్యక్తము చేయుచున్నది.



వర్ణనలు

కావ్యమున వర్ణనలు అవరిహార్యములు. ఆచార్యులవారు తమ కావ్యమును విష్ణుచిత్తుని నివాసముగు శ్రీ విల్లిబుత్తూరును పర్ణించుటతో ప్రారంభించిరి అష్టాదశ వర్ణనలలో కథా సందర్భమునకు సముచితమైన వర్ణనావకాశములను విడువక ఆచార్యులవారు వసంతర్తువర్ణనము, రాత్రివర్ణనము, ప్రభాతవర్ణనము, గోదా బాల్య వర్ణనము, విరహవర్ణనము, వివాహవర్ణనములను చేసిరి. ఈ వర్ణనలకు సంబంధించిన భాగములలో శ్లోకములు, గద్యములు కూడ కలవు.

పీనిలో శ్రీ విల్లిబుత్తూరు వర్ణనము ప్రథమోల్లాస ప్రారంభముననేగలదు. వసంతర్తువర్ణనము, రాత్రివర్ణనము ద్వితీయోల్లాసమున కూర్చబడినవి. పంచమోల్లాస ప్రారంభమున ప్రభాత వర్ణనము చేయబడినది. గోదాదేవి బాల్య యావన వర్ణనలు ప్రథమోల్లాసముననే కలవు. గోదాదేవి విరహము తృతీయోల్లాసమున పర్ణింపబడినది. పంచమోల్లాసమున గోదా శ్రీరంగనాథుల వివాహము పర్ణింపబడినది.

పై వర్ణనలేగాక, ద్వితీయోల్లాసమున గోదాదేవి స్వప్నమున, శ్రీరంగనాథుడు పరిణయమైన వృత్తాంతము పర్ణింపబడినది. ఇది గోదాదేవి విరచితమగు 'నాచ్చియార్ తిరుమొళి'లోని 'వారణమాయిరమ్' అను భాగమునకు అనువాదముగనుక దీనినిగూర్చి 'అనువాద వివేచన'మను వ్యాసమున ప్రస్తావింపబడుచున్నది. ఈ వ్యాసభాగమున స్వతంత్రవర్ణనలు మాత్రమే పరిశీలింపబడుచున్నవి.

పైన పేర్కొనబడిన వర్ణనలన్నియు సంస్కృతాంధ్ర కావ్యములలో పూర్వ కవులు యథోచితముగ కావించినవే. కాని ఆచార్యులవారు స్వతంత్ర భావములతో తమ వర్ణనలకు వైశిష్ట్యమును సంతరించిరి. అచ్చటచ్చట వచన శైలియందో ఒకానొక భావరేఖయందో, ప్రాచీన సంస్కృతాంధ్ర కవుల వద్దతి గోచరించినను, భావముల చాలవరకు స్వతంత్రమైనవి.

శ్రీ విల్లిబుత్తూరు వర్ణనమునందు—తొమ్మిది శ్లోకములును, ఒక గద్యమున కలవు. ఇందలి గద్యము—

“నమస్తే నగరీ తెలకాయమానా...నిజమణిమయ మందిరాగ్ర జయధ్వజ విచాలిత మహేంద్రపురదైవ, శర్వాభీష సర్వమంగళాలంకృతా.....”
(ఉల్లా: 1 పద: 7) అను రీతిగాసాగి దండి మహాకవికైలిని, తలపించుచున్నది. ఈ పర్వసలో ఆ పట్టణపు మేడలను, సంగీతవిశారదలగు సౌందర్యవతులను, వేదవేత్తలగు విద్వాంసులను, వర్ణించుటయేగాక, ఆ పట్టణమున పెటవత్తశాయి వీడకయుండునని ప్రస్తావించుట సముచితముగ నున్నది. ఈ పురపర్వలోనేగల—

“ఉత్తుంగ సౌధాగ్ర చలద్ధ్వజాగ్రం
నమరీ ధూతాంశుకబండ మారాత్.
అకాలకేతుం కీల శంకమానిః
పిండ్రః పురస్త్రీపదనే లలంబే॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 10)

(ఎత్తైన మేడలపై కదలుచున్న ధ్వజముల కొనలపై గాలిచే కొట్టబడుచున్న చీనాంశుక బండములను చూరమునుండి చూచుచు, అకాలమునవచ్చిన ‘కేతు’వేయో అని అనుమానించిన చంద్రుడు పురమందరీమణుల ముఖములపై వ్రేలాడుచున్నాడు.)

—పంటి శ్లోకములు సరిశనుందరముగా మనోజ్ఞులంకారబంధురములుగ కనిపించును.

ఈ కావ్యము మధురభక్తిభరితమైనది. మధురభక్తి శృంగారమున అంతర్భ వించునని పలువురు అలంకారికుల అభిప్రాయము. వసంతము శృంగారమునకు ఉద్దిపకము.

వసంతిర్దు వర్ణనమున ఆచార్యులవారు ఆరామవృక్షముల సొబగును, పశు పక్ష్యాదుల ఉల్లాసమును మనోజ్ఞముగ వర్ణించిరి. ఈ వర్ణమున మూడు పదసములు, ఎనిమిది శ్లోకములు కలవు. ఇవియన్నియు శబ్దార్థాలంకారములతో విరాజిల్లుచున్నవి—

“వసంతిలక్ష్మీ చరణ ద్వయాంత
ర్ణాశాను రక్తాయిత పుష్పగాత్రాః॥
మహీరుహః పలవితా వనాంతాన్
విధిషయంతీవ విభాన్తి కాంతాన్॥”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 24)

4. (పనంతలమ్మయొక్క చరణయుగమునందలి లక్షకచే ఎర్రబారిన పువ్వులు, చిగురించిన వృక్షములు పిర్మలను ధియ పెట్టుచున్నట్లున్నవి.)

ఈ వర్ణనమున ఆచార్యులవారు కథను విస్తరింపక, ఈ పనంతము—“నితారమాకాంతస్వాధీన స్వాంతరంగాం గోదాం నితరాం సంతాపయాంచకార” (ఉల్లావచ: 23) అనియు, వర్ణనదివరలో “అను భావ్యేన రూపేణ విరహేణ గోదానహసభీభీతేనాం నితరాం ప్రతారయామాన” (ఉల్లా: 2 వచ: 32) అనియు పేర్కొనందర్బాచిత్యమును పాటించిరి.

ద్విటీయోల్లాసముననే గోదా విరహవర్ణనమునకు పూర్వరంగముగ, వనవర్ణనమునకు పిమ్మట రాత్రివర్ణనము కూర్చబడినది. ఈ వర్ణనము సూర్యాస్తమయ మొదలు సంక్రొదయ వర్జ్యంతము నాలుగు శ్లోకములు, అద్యంతములలో రెండు వచనములలో సాగినది. ఈ వర్ణనము —

“దినకర కిరణ ప్రభాతిరన్యూత దివాక్షితశః ప్రభాకప్రసూతాగ్ని ధూమరే విధూమితం కిము” (ఉల్లా: 2 వచ: 33) వంటి మనోహరములగు భాషములు గల

పంచమోల్లాస ప్రారంభములో నాలుగు వచనములు, ఏడు శ్లోకముల ‘ప్రభాతము’ వర్ణింపడినది. ఇందులి వచనములు —

“అంబరతల మిదం — ఉదయగిరి మణిచర కలకలం నముదిత చిత్ర విహరమాణ కలకయూన కుంభోపమ మంభస్సలస్థగిత గ్రావోపలత్యమాణ రక్తసింధు సింధురిచింబి విమ కిమరుణితః” (ఉల్లా: 3 వచ: 1) వంటి దారాళమగు వచన నొప్పించున్నవి. శ్లోకములును మనోహరములగు భాషములతో నొప్పను —

“ప్రభాత సూర్యకిరణ ప్రక్షిప్తప్రభేయం
పుష్పోర్భవైస్సిత వహగ గర్జయితేతా
దిక్కుందరీ కుచయుగీ పరిరంభణాయ
చిత్రీకరోతి మకరీ రచినా రుచిగా”

— (ఉల్లా: 3 వచ: 8)

(వేమకజామున సూర్యుని కిరణముల నుండి వెలువడిన ఈ కాంతి, పూలన రాలిన తెల్లని పువ్వుకిచే కూడినట్లే, దిక్కునెడు సుందరి యొక్క స్తనములపై పొగలించుకొనుటకై, ఆ దిక్కునందలి శరీరమున మకరికావత్రమును రచించుచున్న

ఇట్టి శ్లోకములలో ప్రభాతమునకు మనోజ్ఞత్వమునే గాక—

“శ్రీనాథ వక్షఃస్థల వైజయంతీ
మాలా సుగభ్యంచిత దివ్యదేహః।
స్వర్కాను మేయో మలయానిలోఽయం
తదీయ సంశ్లిష్ట రసోఽనువాతి॥”

—(ఉల్లా: 5 శ్లో: 5)

(స్వర్కచే అనుభవించబడు ఈ మలయానిలము శ్రీహరి వక్షఃస్థలముపైనగల వైజయంతీ మాలా సౌరభములచే కూడిన దివ్యపరీమళముగలదై; ఆ శ్రీహరి సంశ్లేషానుభూతితో కూడినదై వీచుచున్నది.)

—అని ప్రభాత వాయుపులకు పవిత్రతను కూడ కవి సంతరించెను.

కావ్యనాయిక యగు గోదాదేవి బాల్యమును, యౌవనమును ప్రథమోల్లాసమున కవి వర్ణించెను. ఈ ఇతివృత్తమును గ్రహించిన ప్రాచీన కవులెవ్వరును గోదాదేవి బాల్యవర్ణనమును చేయలేదు. కాశిదాసమహాకవి రచించిన కుమార సంభవములోని పార్వతీదేవి బాల్య యౌవన వర్ణనములు ఆచార్యులవారిని ఈ వర్ణనలకు ప్రేరేపించి యుండవచ్చును. గోదాదేవి బాల్యము అయిదు శ్లోకములలో వర్ణింపబడినది. ఈ బాల్యవర్ణనలో—

“సమీప ముపసర్పితే హసతి యాతి చాక్రోశతి
క్షణాత్కృమితు మిచ్చతి ప్రబల భావ మన్విచ్ఛతి।
విలోలదలకావశిం కరయుగైః క్షిపంతీనతీ
కరాగ్రమనుచుంబతి ప్రణయశీలయా లీలయా॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 30)

(సమీపమునకు వెళ్లగా సవ్వును, దరిజేరును, ఆక్రోశించును. క్షణముననే పాకుటకు ప్రయత్నించును. జారుచున్న ముంగురులను చేతబట్టుకొనును. కరాగ్రమును ముదాడును.)

—పంటి మనోహరములగు స్వభావోక్తులేగాక—

“సనుంధరేయం సవరత్నగర్భే
త్యాహుః కపింద్రా యది సత్యవాచః॥
ముష్ట్యా గృహీత్వాపి రజాంసి తస్యాః
అనీక్షమాణాత్సముదక్షిపత్సా॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 32)

భూమి “సవరత్నగర్భ”యని కపింద్రులనుచున్నారు-ఒకవేళ అది సత్యమైనను, గోదాదేవి బాల్యవస్తచే ఆ భూమిలోనిమట్టిని చేలబట్టుకొనియు, వానినెరుగకపోవుటచే పారవైచుచున్నది.)

—వంటి చక్కని యుత్పేక్షలును గలవు.

“విహరతి సభీయుక్తా సంస్థాప్య కృత్రిమపుత్రికాః, వితరతి మధుక్షీరాహు పాన్నశాకఫలాని సా” (ఉల్లా: 1 శ్లో: 33) అనుచోట పోతన భాగవతములో రుక్మిణి బాల్యక్రిడావర్ణనమునగల-“పేర్వేర బొమ్మల పెండ్లిండ్లు సేయుచు, నబలలతోడ వియ్యంబులందు; గుఱ్ఱున గూళ్లను కొమరొప్ప వండించి చెలులకు బెట్టించు చెలువు మెరయ” అను భావమును స్ఫురింపజేయును.

యావన వర్ణనములో గోదాదేవికి యావన మావిర్భవించుటయు, సవయావన మున ఆమె సౌందర్యమును, ఇరువది శ్లోకములలో వర్ణింపబడినది. ఆమె యావన మును “పంకజనాభభోగ్యం” (ఉల్లా: 1 శ్లో: 34) అనియు; “ముకుంద భోగ్యం” (ఉల్లా: 1 శ్లో: 35) అనియు ఆచార్యులవారు ఆద్యంత శ్లోకములలో పేర్కొని ఆమె యావన వరమార్గమును స్పష్టపరిచిరి.

గోదాదేవికి యావనమురాగా, కలిగిన మార్పులచే తనకిక నిలువస్థానములేదని కోపించి బాల్యము వెడలిపోయెనని కవి ఇట్లు వర్ణించెను—

“కౌటిల్యం చికురాస్తతోఽధరమణిర్మానం దృశౌ శోణతాం
నమ్రత్వం వదనం సమున్నతమరో హాసం కపోతాగతా॥
నిహ్నో నాభిరసౌ చ మధ్యమమిదం సూక్ష్మం పరిద్యోతతే
సంవాసో మమ కిం ను తైరితి రుషాయాతా దశా శైశవీ॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 35)

గోదాదేవి కూచిపిరికిదుండు అడుగిడినంతనే శిరోజములు కౌటిల్యమును
 పొందుచు బాపిపిరికిదుండును దాల్చినవి. నేత్రములలో అరుణిమ అలము
 పుట్టి, కడుము ప్రహళాజముచే పంగినది. వక్షస్థలము నమున్నతమైనది. చెక్కి
 లుచు నొకటిమ కొట్టినది. నాభితోలైనది. నడుము నన్నబడినది. ఇట్టే స్థితినిచూచి
 పాపము సాహసము గుండుకరిచి పోవించిన బాల్యదిక వెళ్లిపోయినది.)

గోదాదేవినిపిరికిదుండు చునోహరిములగు శ్లోకములలో కూడియున్నది.
 పాపమును గోదాదేవి సౌందర్యము సీమంతరేఖ మొదలు పాదసఖాంతముగ
 పొందునది. మామస్మృతి పుట్టము ఆహతపాదముగను, దేవతాశ్రీ వర్ణనము
 సాధించునది. పండు సుంపిదాయము.¹ కాళిదాస మహాకవి పార్వతీదేవిని
 పూజించునది. కల్పించెను. పదార్థ్యలవాడు ఇచట కూడేవ్యవతారమును, అయో
 గమును మునుపటి చోగ్యమునగు గోదాదేవి సౌందర్యమును మూనుషశ్రీ సౌందర్య
 మును పల్లించియు అహతపాదముగ పల్లించుట నముచితముగ తోపను.

పదార్థ్యలవాడు గోదాదేవి పరమామనము ఆరు శ్లోకములలో చంద్రదూషణ
 మును: పడి, శ్లోకములలో మృత్యు దూషణమును; నాలుగు శ్లోకములలో వాయు
 మాపమును గావించెరి. ఇది తెలుగు ప్రబంధముల ప్రభావమనవచ్చును. కాని
 శ్రీమదామలగిమిలో వెలసిన శ్రీకృష్ణదేవరాయలు ఇదే ఇతివృత్తమును స్వీకరించెను,
 మునుపటియును దక్షిణమునగు గోదాదేవిచే ప్రబంధనాయకల చేతవలె చంద్రాది
 మాపము చేయించలేదు. సాధారణ కామినీ జనోచితముగు చంద్రదూషణాదికమును
 పదార్థ్యలవాడు గోదాదేవి పరముగ చేయుట అంత యుచితముగ తోపదు.

చంద్రదూషణములోని.....

"పాపాకరీ గురు పమా గమనాచ్చదాసి:

యోచో జహంబ గిరిశస్య హలాహలాత్తః॥

నల్లం తియ్యపురిని దైర్య మపాకరిము:

చోవిట్లు రిర్తయని మాం కిమవత్త విష్ణుః॥"

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 40)

1. 'దేవతానాం రూపం పాదాంగుష్ఠప్రభృతి ప్రియతే, మానుషాణాం కేశాదార
 పాదాంగుష్ఠప్రభృతి' మల్లినాథగారి వ్యాఖ్య; ('అభ్యున్నతాంగుష్ఠ'.....శ్లోకావ
 రాంతక) పాదాంగుష్ఠమూలసంభము: ప్రథమగుర్గ శ్లో: 33 పుట: 29

(ఓ చంద్రుడా! నీవు గురువత్నిని అనుగమించిన కారణమున దోషాకరుడవవి. హాలాహలమునుకోరి శివుని శిరస్సునెక్కితివి. ఇట్లు విరహాతిశయముచే నాశ్రమమును పోగొట్టుచున్న నీవు క్షమార్హుడవు కావు.)

వంటి పెక్కు శ్లోకములలో భావలాలిత్యముగాని, చమత్కారముగాని మృగ్యము.

అయినను, వాయు దూషణమున గల—

“వక్షోజాంతర లంబినీం బిసలతాం వేణీం భుజంగాకృతిం
భీతో వీక్ష్యసదాగతిః ప్రతి తరుం ధావన్ న కుత్రస్థితః॥
రంద్రాన్వేషణతత్పరో హి సుదతీపాదబాహుశింజారవైః
ఆక్రోశన్నివ భాతి ఘాతుకజనాః ఏవం విషీదన్తిహి॥”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 56)

(ఓ వాయూ! నీవు శ్రీల వక్షోజములనడుమ వ్రేలాడుచున్న జడనుచూచి, మ్రమగా భ్రమించి, ఓతిల్లి నిరంతరము వరుగులు దీయుచు చెట్టుచెట్టు నాశ్రయింప ఒకచోట నిలువలేకున్నావు. రంద్రాన్వేషణతత్పరుడవై (తప్పులను వెదకు స్వభావము గలవాడవై) తిరుగుచు, శ్రీల కాలిముప్పల సవ్వడులలోబడి అరచు పుట్టున్నావు. మాతుపలై సవార లే దుఃఖింతురు.)

వంటి రెండు మూడు శ్లోకములు చక్కని భావచమత్కారములలో కూడియున్నవి—

వచ మోల్లాసమున గోదా శ్రీరంగనాథుల పరిణయము పర్లింపబడి కావ్యమును గణాంతము గావించుచున్నది. ఇంతకు పూర్వమే ద్వితీయోల్లాసమున స్వప్న ణయము పర్లింపబడి యుండుటచే నిచట కల్యాణము సంక్షిప్తముగ పర్లింపబడినది—

కల్యాణ ముంపము మూడు వచనములలో పర్లింపబడి; శ్లేష, విరోధా సాద్యలంకారములచే నొప్పచున్నది—

“యాహి కల్యాణమంప శ్రీః, కావ్యనంపదిప సద్వృత్తాలంకారా, శబ్దార్థ వ్యంజనోద్దీపనోద్దీపితేవ భావనామయా, చాంద్రికళాన్విత బుధానుగమ్యమాశాపి యథ పదాధిరోహణీ.....” (ఉల్లా: 5 వచ: 82)

—వంటి వాక్యములు ఆచార్యులవారి పాండిత్యమును, రచనా చమత్కారము ప్రదర్శించుచున్నవి.

ఇట్టి కావ్యములోని వర్ణనలు ఆచార్యులవారి గుణములను, లోపములను కూడ తిలకించుచున్నవి.



అలంకారములు

కావ్యమునకు శోభ కలిగించునట్టి అలంకారములను నిబంధించుట చిరంతన మగు కవినప్రదాయము. ఏ విషయమునైనను సుందరతరముగ తీర్చుటకు అలంకారములు అవశ్యకములు. నమప్తి కావ్యముపైగాక, ఆయా శ్లోకములలో వ్యష్టిగా కవితన ప్రతిభను, కల్పనాచమత్తృతిని ప్రకటించుటకు అలంకారములు అవకాశమిచ్చును.

ఆచార్యులవారు సంస్కృతాండ్ర సాహిత్యమును చక్కగా చదివినవారు. ఈ అలంకారిక సంప్రదాయములను వారు ఆకళింపుకొనిరి. ఆయన కావ్యములో మనోహరములగు అలంకార చిత్రణములు పెక్కుగలవు. అవి దిట్టాత్రముగ ఈ వ్యాసమున సమీక్షింపబడుచున్నవి—

అలంకారములలో అద్యమైనది ఉపమాలంకారము. ఇది అనేకాలంకారములకు మూలభూతమైనది. కవిలో చమత్కార కల్పనాదృష్టి పెరిగినకొలది ఉపమాలంకారములు వెనుకబడి, తక్కిన అలంకారములు ప్రచురములగును. అయినను, విషయమును రమ్యముగా, సూటిగా చెప్పవలసినచోట ఉపమాలంకారమే శరణ్యము. కావుననే ఉపమాలంకారము కవి భావనాపటిమకు నికషోపలమైనది. ఆచార్యులవారు తమ కావ్యమున కొన్ని మనోహరములగు ఉపమాలంకారములను ప్రయోగించిరి. మచ్చునకు ఒకటి రెండు చూడదగియున్నవి—

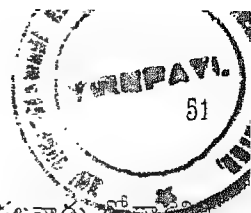
వర్జితమోల్లాసమున విష్ణుచిత్తనకు పూదోటలో ప్రత్యక్షమైన విష్ణువును ఆచార్యు వారిట్లు వర్ణించిరి—

“శ్రీ విష్ణుచిత్త కృపయాశురయం దయాశుః

బాలావిలోకనకలాస్పృహయాశు రీశః |

అహ్లాస క్రోధుల మనోజ్ఞావచేశయాశుః

రత్నోవల స్ఫురితమేఘ ఇవాపిరానీత్ ||”



(ఈశ్వరుడు దయాళువు, విష్ణుచిత్తునిపై కృపసేయనిచ్యుగలవాడగుచో దానిని చూచుటయను కళయందు ఈప్పితుడు. సుకుమారసుందరమైన వటపత్రమున శయనించువాడునగు విష్ణువు రత్నోపలస్సురితమేఘమువలె ప్రత్యక్షమయ్యెను.)

ఈ శ్లోకమున కవి విష్ణువును 'రత్నోపలస్సురితమేఘము'తో ఉపమించెను. నీలవర్ణుడగు విష్ణువును మేఘముతో పోల్చుట సంప్రదాయసిద్ధమే కాని, 'రత్నోపలస్సురితమేఘ' మనుటలో ఆచార్యులవారి కల్పనా సామర్థ్యము వ్యక్తమగుచున్నది.

ద్వితియోల్లాసమున గోదాదేవి తండ్రియగు విష్ణుచిత్తునితో తన మనస్సు హరినే ఆశ్రయించినదని ఇట్లు పలికెను—

“యథా పృక్షం మార్గమాణా లతేవ
శ్రితేయం మే శ్రీనిధౌ చిత్తవృత్తిః |
యథాఽనన్యా భానునా తత్ప్రభేవ
తథాఽహం స్యాం నాయకేన ప్రచీతా ||”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 6)

పృక్షమును వెదకు తీగవలె నామనస్సు శ్రీహరిని కోరుచున్నది. సూర్యకాంతి సూర్యుని వీడియుండనట్లు నేనా శ్రీహరితో కూడియే యుందును.)

'పృక్షమును వెదకు తీగవలె నా చిత్తవృత్తి శ్రీహరియందే చేరియున్న' దను పూర్వార్థములో గోదాచిత్తవృత్తి శ్రీహరియందుజేరుట ఉపమేయము. లతపృక్షము నాశ్రయించుట ఉపమానము. వృక్షాశ్రయములేని లత శోభింపదు. అట్లే విష్ణువును చేరని తన హృదయమునకును సార్థకతలేదు. కావున అది అపరిహర్యమును భావించు రమ్యముగా చెప్పబడినది. పృక్షశబ్దము పుంలింగము. లతాశబ్దము స్త్రీ లింగము. నాయకానాయకుల సంబంధమును తెలుపుటకిది చక్కని యుపమానము. ఉత్తరార్థమున, సూర్యునితో సూర్యకాంతి ఎట్లు భిన్నముకాదో, తానునట్లే తన నాయకునకభిన్నురాలనని గోదాదేవి ప్రకటించెను. ఈ ఉపమానమే సీతారాముల అనుబంధవిషయమున వాల్మీకి ఉపయోగించెను. అదే యుపమానము ప్రావీణ్యమున గూడ గోదాశ్రీరంగనాథుల విషయమున ప్రయోగింపబడినది. ఆచార్యులవారి యుపమానమును స్వీకరించుటలో సంప్రదాయమర్పణతను, తాత్త్వికదృష్టిని చక్కగా ప్రకటించిరి.

ఇట్టి మనోహరములగు ఉపమానములు ఆచార్యులవారి రచనలో తరచుగ కనిపించును.

ఉపమాలంకారము తరువాత భరతముని పేర్కొనినది—రూపకాలంకారము.
గోదాదేవి నాసికను కవి—

“సౌందర్యాభైః కిము పరిస్సృతా వీచికా సేతుమాలా
తారుణ్యశ్రీకర పరిలనత్పద్మకింజల్కవల్లి”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 42)

(గోదాదేవి నాసిక సౌందర్యసాగరమున నిర్మించిన సేతుమాలయా ఏమి?
తారుణ్యలక్ష్మీ కరమున విలసిల్లు పద్మకింజల్కవల్లియా ఏమి?)

—అని వర్ణించెను. ఇందు మొదటి పాదమున సౌందర్యము అభిగను, నాసిక
సేతువుగను, ఆరోపింపబడినది. రెండవ పాదమున తారుణ్యము శ్రీదేవిగను; నాసిక
ఆదేవి కరముననున్న పద్మముయొక్క కింజల్కవల్లిగను ఆరోపింపబడెను. ఇట్లు
నాసికను సౌందర్యసాగరమునకు సేతువుగా చెప్పట విచిత్రభావము.

కవి యూహావిహారమున కాలవాలమైనది యుత్పేక్ష. ఈ కావ్యములో పెక్కు
మనోహరములగు ఉత్పేక్షలు గలవు.

గోదాదేవి సీమంతసిందూరరేఖను కవి ఇట్లు వర్ణించెను—

“హరేర్విభూతిద్వయ భాగ్యరేఖా
కృతాద్వితీయా చతురాననేన।
ఇతి స్మ గోదా శిరసి వ్యరాజత్
సీమంత సిందూర మనోజ్ఞరేఖ॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 36)

(శ్రీహరియొక్క నిత్య లీలా విభూతిద్వయముచే కూడిన భాగ్యరేఖ బ్రహ్మచే
అద్వితీయంగా చేయబడినదా అన్నట్లుగ గోదాదేవి శిరముపైనున్న సీమంతసిందూర
మనోజ్ఞరేఖ అలరారుచున్నది.)

బ్రహ్మదేవుడు విష్ణువుయొక్క నిత్యవిభూతిని, లీలావిభూతిని, ఒకటిగా చేసెనా
యనునట్లు గోదాదేవి శిరస్సున సీమంతసిందూరరేఖ మనోజ్ఞముగా ప్రకాశించినది.
ఈ యుత్పేక్ష తాత్త్విక దృష్టిగల కవికి మాత్రమే భాసించును. ఈ కల్పనము

'దాదేవి పావనతయు, ఆమెకు శ్రీమన్నారాయణుని విభూతిద్వయముతోగల స్మాంశరీయ సంబంధమునుగూడ వ్యక్తపరచును. ఇచట వస్తువుకాని దానిని వస్తువుగ పుటచే వస్తూన్నట్టిది.

ద్వితీయోల్లాసములోని రాత్రి వర్ణనమున —

“దినకరకిరణ ప్రభా తిరస్కృత దివాభీత తపః పృథావ
పృథూతాగ్ని ధూమరేఖా విధూమిలం కిము”

—(ఉల్లా: 2 పద: 33)

“సూర్యకిరణములచే తిరస్కరింపబడిన గుడ్లగూబల తపః పృథావమున జనింప అగ్నియొక్క ధూమరేఖచే పొగచూరినదా ఏమి” అనునట్లు ఆకాశము వినీలీతమైనది. ఇచట ఆకాశము వినీలీతమగుటకు హేతువు ఘాతముల తపోగ్ని ధూమరేఖ కున్నను అట్లు వర్ణింపబడినది. కనుక ఇది హేతువు.

విరహతప్తయగు గోదాదేవి చంద్రుని ఇట్లు దూషించెను—

“క్షీరాబ్ధిస్తే జనన భవనం సోదరీతే రమాభూత్
వద్మాకాననవ చ భవితా భావుకస్త్యం గరీయాన్.
తత్యామి త్వం నిశిచరవశాన్నీచ భావం గతోభూః
కే వా రుంధ్యుర్జగతి పతితం కర్మభిః ప్యాప్తదోషమ్॥”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 41)

(ఓ చంద్రుడా! నీవు క్షీరసాగరమున బుట్టితివి. లక్ష్మీదేవి నీ సోదరి. శ్రీహరి కు భావయగును. ఇట్లు నీవు గొప్పవాడవైనను రాత్రులందు చరించుట అను కారణముచే నీచభావమును పొందితివి. కర్మలచే పతితుడైనవాని నెవరాపగలరు?)

ఈ శ్లోకమున అభిజాత్యము, సర్వోత్తముల బాంధవ్యము కలిగియు చంద్రుడు నిచరవశమున నీచభావమును పొందెనను విశేషవిషయము, లోకమున పాపకర్మలచే తితుడైనవాని నెవరాపగలరు? అను సామాన్యార్థముచే సమర్థింపబడినది కావున ధాంతరన్యాయసాలంకారము.

అచార్యులవారు శాబ్దిక చమత్కారములపట్ల కొంత ఆసక్తిని కనబరచిరి. కావుననే

శ్రీ విల్లిబుత్తూరు వర్ణనమున ఆచార్యులవారు—“వనస్తలక్షీ ప్రభేవ సముపాశ్రిత మాదవవిలాసా.....”(ఉల్లా: 1 పద: 7) ఇత్యాదిగా వర్ణించిరి. శ్రీ విల్లిబుత్తూరులో పటవ్రతకాయయగు మాధవుడు నెలకొని యుండుటచే ఆ పురము 'సముపాశ్రిత మాదవవిలాస' అయినది. వనస్తలక్షీప్రభ-మాధవుని అనగా ఋతురాజగు వసంతుని ఆశ్రియించిన విలాసముగలది. ఇచట మాధవుడినగా వసంతుడు. ఇట్లు మాధవశబ్దము ప్రకృతమగు విల్లిబుత్తూరుపక్షమునను, అప్రకృతమగు వసంతుని పరముగను కూడ అన్వయించుచున్నది. కావున ఇది ప్రకృతాప్రకృతశ్లేష.

ఉద్భావనమున శ్రీహరి తన నేతృపటమును తొలగించి తన్ను కౌగిట ఆదరించిన పృథ్వాంతమును గోదాదేవి చెలులరు వర్ణించు సందర్భమున ఆచార్యులవారు—

“దేవదేవీవ సముపాశ్రితి విప్రనారాయణా.....రాధికేవ మాదవారాధికా, ప్రాప్యద్వలాహక మందలేవ సముత్తీర్ణ వయోధర మండలా.....నిత్యసూరిమాలికేవ సదాపశ్యన్తి” అని వర్ణించిరి. (ఉల్లా: 4 పద: 53)

ఇందు సముపాశ్రిత విప్రనారాయణా, మాధవ, వయోధర, సదాపశ్యన్తి శబ్దములలోని శ్లేషమనోహరమై ప్రకృతాప్రకృతములకు అన్వయించుచున్నది.

ఆచార్యులవారు ముద్దాలింకారమును ఈ కావ్యమున ప్రచురముగ ప్రయోగించిరి. “ప్రకృతాప్రపరములగు పదములతో సూచ్యార్థ సూచనము చేయుట” ముద్దాలింకారము.

శ్రీ విల్లిబుత్తూరు వర్ణనమున ఆచార్యులవారు—

“మందాక్రాంతా విషయరహితా బాతి ఛస్మి పురీ సా”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 11)

అని వర్ణించిరి. ఇచట 'మందాక్రాంత'యను శబ్దము చావనగిరి కన్వయించుటయే గాక, ఇది 'మందాక్రాంతా' పృథ్వాంతమును సూచించుచున్నది. అట్లే ద్వితీయోల్లాసమున—కుమార్తె వివాహమును గూర్చి చింతించుచు విష్ణుచిత్తుడామెను చేరి పలికిన సంబర్హమున ఆచార్యులవారు—

“ఇత్థం విలోక్య తనయాం వినయాభిరామాం
రామామివాశ్రిత ముకుంద పదారవిందామ్।
సందన్ముకుందతనయో నిజసందనాంత
క్షోణీ వసంతతిలకామివ తామువాచ॥”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 1)

(వినయాభిరామయును, ఆశ్రయింపబడిన ముకుందుని పదారవిందములుగల
లక్ష్మివంటి సౌందర్యరాశియును, తన ఇల్లదెడి సుందనవనప్రాంతమునందలి వసంతకాల
తిలకవృక్షమును అగు కుమారైనుచూచి సంతోషాంతరంగుడైన ఆ ముకుంద తనయు
డగు విష్ణుచిత్తుడు ఆమెతో ఇట్లు పలికెను.)

—అని చెప్పిరి. ఇచట ‘వసంతతిలకా’ శబ్దము గోదాదేవికి ఉపమానముగ
ప్రకృతార్థమున అన్వయించుచు ‘వసంతతిలకా’ పృతనామమును సూచించుచున్నది.

ఇట్లే ఆచార్యులవారు ఇతరత్ర‘మాలిని’ ‘ప్రత విలంబితము’ అను పృతనామము
లను కూడ ముద్రాలంకారముచే సూచించిరి.

కవి సమయసిద్ధమగు సాదృశ్యముచే ఒక వస్తువును మరియొక వస్తువుగా
భ్రమించుట “భ్రాంతిమదలంకారము.” గోదా విరహవర్ణనములోని వాయుదూషణ
మున కవి—

“వక్షోజాంతరలంబనీం బినలతాంవేషేం ఓజంగాకృతిం

భీతోపీక్ష్య సదాగతిః పృతితరుం దావన్ స కుత్ర స్థితః॥”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 56)

—అని వర్ణించెను. ఇచట వాయువు వేణిని సర్పముగా భ్రమించి చెట్లవెంట
వరుగెత్తి నటు చెప్పుట భ్రాంతిమదలంకారము. వాయువు పృక్షములవెంట పర్వెత్తు
టకు కారణము ఈ భయము కాకపోయినను, కారణముగ వర్ణింపబడినది కనుక
ఇది ఉత్ప్రేక్ష. ఇచట ఈ రెండలంకారములు పరస్పర సాపేక్షములు గనుక వీనికి
సాంకర్యము.

శ్రీ విల్లిబుత్తూరు పురముయొక్క ఘనతను కవి ఇట్లు వర్ణించెను—

“యాపోచ్చాయః కథయతి ఘహయజ్ఞకృద్భాగధేయం

వేదాభ్యాసః చిదిచిదయస్ప్రక్రియాం పక్తిబోగ్యామ్।

వీరాలాపః ప్రచలతి కథాశేషితాన్యవ్రతాపం

మందాక్రాంతావిషయ రహితా భాతి ధన్విత్రీ సా॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 11)

(యూపస్తంభముల అధిక్యము మహాయజ్ఞములను చేయువారి సంపదను చెప్పుచున్నది. వేదాభ్యాసము చిదచిత్రత్వము యొక్క మార్గమును బోధించుచున్నది. పీఠాలవము శత్రువ్రతాపమును కథలో మాత్రమే మిగులునట్లు చేసి, కొనసాగుచున్నది. ఇట్లా పట్టణము; మందులచే (సోమరులచే) ఆకృమింపబడినదను విషయమునకు తావులేనిదై విరాజిల్లుచున్నది.)

ఇందు సమృద్ధి వర్ణింపబడుటచే ఉదాత్తాలంకారము గలదు.

ఇట్టి కల్పనాచమత్కారముగల యలంకారములనేగాక, ఆచార్యులవారు పర్వ వస్తువును యథాతథముగ స్వభావోక్తి మధురముగ వర్ణించుట యందును నేర్పును పరికటించిరి.

గోదాదేవి బాల్యలీలను ఆచార్యులవారిట్లు వర్ణించిరి—

“సమీపమువనర్పితే హసతి యతి చాకోశతి
క్షణాత్కృమితు మిచ్ఛతి పృబలభావ మన్విచ్ఛతి।
విలోదదలకాపశిం కరయుగైః క్షిప్తస్థి నతి
కరాగ్రముసుచుంబతి పృణయశీలయా లీలయా॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 30)

—ఈ శ్లోకమున గోదాదేవి బాల్యచేష్టలు సహజసుందరముగా వర్ణింపబడినవి.

ఇట్లే వ్యాసమున సమన్వయింపబడినవేకాద, ఇంకను విరోధాభాసము, కావ్య లింగము, అతిశయోక్తి మున్నగు అలంకారములను కవి ఈ కావ్యమున కూర్చెను.

అర్థాలంకారములనేగాక, శబ్దాలంకారములను కూడ ఆచార్యులవారు చక్కగా ఉపయోగించిరి.

గోదా విరహపరసమున కవి—

“ఏవమకాండతాండవిత ప్రచండమార్తాండమండలేనేవ అఖండదోర్ధండ
మండిత పాండిత్యవైభవేన వధూమండలం నిజమండనే ఖండయతి” (ఉల్లా: 2
పద: 37) అని బిందుపూర్వక డకారపునరావృత్తి చే చక్కని పృత్యనుప్రాసనుకూర్చెను.

గోదావిరహపరసముననే వాయుమూషణమున కవి—

“సంతానయిష్యన్ సకలర్తుపుష్పం
పుష్పాశిగీతిం దిశి తానయిష్యన్ ।
దిగంతకాంతావృణయం నయిష్యన్
వాయుర్వయో మాం ప్రతికూలయిష్యన్॥”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 55)

(సకలర్తు పుష్పములను పూయించుచు, పుష్పాలపై వాళిలు తుమ్మెదల కమ్మని పాటలను దిక్కులందు వినిపించుచు, దిగంతకాంతల వృణయం సందేశమును చేర్చుచు, నన్ను ప్రతికూలంపజేయుచు వాయువు వీచుచున్నది.) అని చక్కని అంత్యానుప్రాసను వ్యయోగించెను.

గోదాదేవి, స్వప్నమున తన్ను శ్రీరంగనాథుడు వివాహమాడిన వృత్తాంతమును చెలికత్తెలకు చెప్పుచు ఆ స్వామినిట్లు వర్ణించెను—

“కశ్యప యువా కుమారః_కుమారభావతమాల శ్యామల కోమల విమల శరీరః;
శరీరాంతర విద్యోతమాసమణికిరీట ప్రభాప్రకాశిత పారమ్యవిద్యోతిత దిగంతరాశః;
దిగంతరాశ సముపగతసమదమదగజ సహగ్రేణ స్వేతచ్ఛ్రేణానుగమ్యమాసః_మాన
నీయ విరహిణీమృత్యుద్వయాయాపహృషిల్లిలతికోల్లాస విత్తాసిత మాదృశజనదీనాలావ
భాసురః_భాసురగంధ హస్తీ వ మందగమనః”.

—(ఉల్లా: 2 పద: 76)

ఇచట పూర్వవాక్యములోని అంత్యపదము నే అనంతర వాక్యారంభమున మరల గ్రహించుటచే ‘ముక్తపదగ్రస్తము’.

బంధకవిత్వమును లాక్షణికులు చిత్రాలంకారముగ పరిగణించిరి. ఆయా ఆకృతులలో పద్యము ఇమడుటకు అనువుగాకొన్ని వర్ణములు నియతస్థానములలో పునరావృత్తములగుట బంధకవిత్వమున కన్నించును. ఆయా బంధముల ఆకృతినిబట్టి వానికాయా పేర్లుండబడినవి. అచార్యులవారు ఈ కావ్యమును ఆరంభించుటకు పూర్వమే గోదాస్తుతి పరమగు ఒక పుష్పమాలికాబంధమును చంపకమాలావృత్తమునను, కవి గగ్గింథనామాంకితముగ ఒక చక్రబంధమును శార్దూల వికీర్ణిత వృత్తముననుకూర్చిరి.

పుష్పమాలికా బంధమును ‘చంపకమాల’లో కూర్చినపుడు—

పద్యములోని నాలుగు పాదములలోను మొత్తము 84 అక్షరములుండును. పద్యములోని ప్రతి ఏడక్షరములను ఒక పుష్పముగా భావించినచో పాదమునకు మూడు పుష్పముల చొప్పున మొత్తము పద్యమున వర్సెండు పుష్పములగును. ప్రతి పుష్పములోని రెండవ అక్షరమే నాలుగవదిగను, ఆరవదిగను కూడ ఆవృత్తముగను. ప్రతి పుష్పము కూర్పులోను రెండునుండి ఆరువరకుగల అక్షరములు పుష్పముకాగా, ఒకటవ, ఏడవ అక్షరములు దానికిరువైపులనున్న దారములోని భాగములు.

పుష్పమునకు-పుష్పమునకు నడుమ వ్యవధానముగ ఇట్లు పూర్వ పుష్పపు చూర్వులోని చివరి పర్ణము, తరువాతి పర్ణము-వెరసి రెండక్షరముల వ్యవధానమేర్పడును.

ఆచార్యులవారు దీనికి లక్ష్యముగ ఈ క్రింది శ్లోకమును రచించిరి—

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

“ము ర హ ర సా ర సో క్తి ప ద వ ద్య ప రా ర్చి త జా త శీ త లా

22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42

క ర వ ర సా ర పుష్ప వ రి ప క్త్య ప వి తర్క ర సే ర మా ర మే

43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63

కు రు క రు ణా రు ణా ష్ట ము ష్ట ము క్త ము కుంద ప దే వ రే వ దూ

64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84

సు రి వ రి వీ ర పృ త్తి వ ర వ త్ని న య వర్గ ద వృ త్త వర్గ ష్ట దే”

ఈ శ్లోకమును బంధమును నిబంధించుటకై ఆచార్యులవారు పెక్కు వ్యర్థ పదములను ప్రయోగించవలసి వచ్చినది. అంతేగాక, చివరిపాదమున ‘వ్రత్య’ లోని ‘వ్ర’కు ముందుగల ‘ద’ పర్ణమును; ‘వర్ణ్య’లోని ‘వ్ర’కు ముందున్న ‘త్య’ అను నదియు, సంయుక్తాక్షరమునకు ముందున్నపగుటచే గురువులు కావలసివచ్చును. ‘వ్ర’ పరకములగు పర్ణములకు గురుత్వము వైకల్పికముగ కొందరు భావించిరి. దానినిచేరు అనుసంధించుకొనవలసి యుండును. లేనిచో గణ భంగమగును. అయినను ఈ శ్లోకమును బంధలక్షణము రప్పినది. తొమ్మిదవ, పదకొండవ పుష్పమున పర్ణ పునరావృత్తి లక్షణానుగుణముగలేదు. ఆ కారణముచేతనే తొమ్మిది, పది పుష్పముల నడుమ మూడక్షరముల వ్యవధానము; పన్నెండవ పుష్పము తరువాత రెండక్షరములు వచ్చినవి.

మూడవ పాదములోని చివరి ఏడు పర్ణములు ‘దపదేవరేవదూ’ అను వానిలో రెండు, నాలుగు స్థానములలో ‘ప’ పర్ణమురాగా, ఆరవది ‘ప’ అని వచ్చినది. నాలుగవ పాదములో రెండవ పర్ణ సప్తకములోని రెండు, నాలుగు స్థానములలో ‘ప’ పర్ణము వచ్చినది కాని, అరవస్థానములో రాలేదు. ఆ కారణముచేత చివరి పుష్పము చివరి పర్ణ సప్తకమునగాక షడ్భాషకముతో ఏర్పడి, చివరకు రెండు పర్ణములు మిగిలి నవి. ఇట్టి శ్లోకము బంధలక్షణమున కనుకూలముగ లేదు.

ఆచార్యులవారు గ్రంథాంధమున ముద్రించిన పుష్పమాలికాబంధముయొక్క స్వరూపమును స్పష్టతకై ప్రక్కపుటలో పరిశీలించుచున్నాను—

పుష్ప
మాలికా
బంధము

దీని తరువాత ఆచార్యుల వారొక “చక్రబంధము”ను శార్దూలవిక్రీడిత పృతమున కూర్చిరి. దీని లక్షణమును ప్రతాపరుద్రీయవ్యాఖ్యానముగు ‘రత్నావళి’ మున కుమారస్వామి సోమపీఠి ఇట్లు పేర్కొనెను—

“బద్ధలే షడరం చక్రం ప్రత్యరం తన్నవాక్షరమ్ |
 త్రయాణామపి పాదానాం దశమం కర్ణికాక్షరమ్ ||
 ఆదితస్స్వస్వతుర్యారై త్రయః పాదాశ్చతుర్థగాః |
 పద్మాక్షప్రాంత్యమారభ్యనంపతంతేంతిమాక్షరైః ||
 మధ్యే ద్వౌద్వౌవిసంవాదా షడశేషు క్రమాద్భవేత్ |
 చతురైస్సప్త మైర్వరైర్వర్ణనం కవిపర్ణయోః ||”¹

ఈ బంధము శార్దూలము మున్నగు 19వ ఛందములోని సముచిత పృతమున కూర్చబడును. తొలి మూడుపాదములలోని నడిమిపర్ణము—అనగా పదివ పర్ణము సమానముగ నుండును. ఇది కర్ణికాక్షరము. మూడవ పాదము చివరి అక్షరమే నాలుగవ పాదము ఆరంభమున నుండును. తరువాత రెండేసి అక్షరముల వ్యవధానముతో 1, 2, 3 పాదముల అద్యక్షరములు అంత్యాక్షరములు నాలుగవ పాదమున ఆవృత్తి నొందును. కర్ణికనుండి ప్రత్యక్షరములోని నాలుగవ, ఏడవ పర్ణములు కవి గ్రంథనామాంకితములుగ నుండును. ఆచార్యులవారు ఈ బంధమును కూర్చిన శ్లోకమిది—

“అవ్యాదాశ్రిత నివ్యరత్నమహితా మోహప్రదా మానమా
 లక్ష్మీముగ్ధహరన్వరూప మహిజా కృష్ణానుమాల్యవ్రదా |
 విద్యుక్తప్రియసింధురాజగమన ప్రీతిన్నదా మోదదా
 దామశ్రీరనుపాలనీయవిభవా మాధుర్యదా మోదదా ||”

ఆచార్యులవారి కావ్యమునందు ముద్రింపబడిన ఈ శ్లోకముయొక్క బంధ స్వరూపమిది—

1. కుమారస్వామి సోమపీఠి-‘రత్నావళి’ వ్యాఖ్య.

—ప్రతాపరుద్రీయమ్: శబ్దాలంకారప్రకరణమ్: పుట: 297

చక్రబంధము



(ముద్రితప్రతిలోనిది)

అక్షజానుసారముగ మూడు పాదములలోని 3వ అక్షరములను, 17వ అక్షరములను పరుసగా వ్రాసినచో కావ్యనామము—

“ఆ ము క్త మా ల్య డా”

అనియు; అరవ; పదునాలుగవ అక్షరములను పరుసగా వ్రాసినచో కవి నామాంకితముగ—

“న ర సిం హ కృ తిః”

అనియు రావలెను.

ఆచార్యులవారు ఉద్దేశించినదికూడ అదియే కాని, రెండవ పాదమున పదునాలుగవ అక్షరముగా రావలసిన ‘కృ’ పదమూడవ అక్షరముగనే వచ్చి బంధలక్షణము తప్పినది. మూడవపాదమున కర్ణికాక్షరమే కుదురలేదు. పై రెండు పాదములలో కర్ణికాక్షరముగనున్న ‘మ’ వర్ణము ఈ పాదమున 11వ అక్షరమైనది. అందుచే తక్కిన వర్ణములుకూడ “కర్ణిక” నుండి గణించినపుడు ఆయా నిర్దిష్టస్థానములందు రాలేదు. కాని, మూడు, ఆరు, పదునాలుగు, పదిహేడు స్థానములలో మాత్రము ఒదిగినవి. రెండవపాదమున “మహిజా శ్రీకృష్ణమాల్యవదా” అనియు, మూడవ పాదమున—“సింధురాద్గమన సంప్రీతిస్సదా మోదదా” అనియు ఉండినచో బంధము చక్కగా పద్యమున నమన్వయమగును. బహుశః ఇది ముద్రణ దోషమో; వ్రాతప్రతి లోని దోషమో కావచ్చును.

ఇట్లు ఆచార్యులవారు ఈ కావ్యకన్యను శబ్దాలంకారములతో చక్కగ శోభింపజేసిరి.



ఈ 'చక్రబంధము' ఈ క్రిందివిధముగనున్నచే
 లక్షణముతో సమన్వయమగును—



(సవరించినది)

చందోవైవిధ్యము

ఆచార్యులవారీ కావ్యములో కూర్చిని మొత్తము శ్లోకముల సంఖ్య: 257. ఇందు కావ్యాంశమునకు ముందు గోదాస్తుత్యాత్మకముగ పుష్పమాలికాబంధమున కూర్చబడిన నొక చంపకమాలయ; కవి, గ్రంథ నామాంకితముగ చక్రబంధమున నిబంధింపబడిన ఒక శార్దూలవికీర్ణితమును చేరియున్నవి.¹ ఇవియేగాక పూర్వాచార్యులు చెప్పిన మంగళాశాసన శ్లోకముగు “స్తోచ్చిష్ట మాలికాబంధ.....” ఇత్యాది శ్లోకముకూడ అదనముగ నున్నది.

ఆచార్యులవారీ కావ్యమున శిఖరిణి, వసంతతిలక, శార్దూల వికీర్ణితము మున్నగు పరినిర్దృత వృత్తములనేగాక, అఖ్యానకి, శాలిని, నర్మకటకము, సుందరి మున్నగు అరుదైన ఛందములనుకూడ వ్రాయొగించిరి. ఈ కావ్యములో మొత్తముమీద 21 ఛందోభేదములు కలవు. రెండు వృత్తములను మాత్రము నేను ఇదమిత్థములని నిర్ణయింపలేకపోయితిని. ఈ వృత్తములుగల శ్లోకములివి —

“యథా వృక్షం మార్గమాణా లతేవ
శ్రితేయం మే శ్రీనిధౌ చిత్తవృత్తిః॥
యథాఽనన్యాయా భానునా తత్ప్రభేవ
తథా హం స్యాం నాయకేన వర్జితా॥”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 6)

“అష్టాక్షరీం కామయస్తీత్రివద్యా
ద్విపద్యా సా షట్పదీ కృత్యవాచా।
చతుర్వింశతత్త్వయా పంచపద్యా
రహాంకాంతం మాలయా పూజయత్మ్॥”

—(ఉల్లా: 3 శ్లో: 2)

1. ఇవి ఈ వ్యాసాంతములోని పట్టికలో ప్రథమోల్లాసశ్లోకములుగ చూపబడినవి.

వీనిలో మొదటి శ్లోకమున “య త త గ గ” అను గణములు వచ్చినవి. కాని రెండవ శ్లోకములోని ప్రథమ పాదమున మొదటి గణము “త” గణమైనది. ఇది మాత్రాచ్ఛందమో లేక, పై పాదమున ఆచార్యులవారు ఛందోభంగము చేసిరో నిశ్చయించుటకు నాకు తగిన ఆధారములు లభింపలేదు.

సగ్గాంతములలో ఛందో వైవిధ్యమును ప్రకటించుట సంస్కృత కావ్యములలో నియతముగ కన్పించును. ఈ కావ్యమున అట్టి సంప్రదాయము కనిపింపదు. ఆయా రససందర్భానుగుణముగ ఆయా వృత్తములను ప్రయోగింపవలెనను నియమము భరతారులచే నిర్దేశింపబడినది. దానిని పాటించినవారు అరుదు. ఆచార్యులవారుకూడ అట్టి నియమమును పాటించలేదు.

ఈ కావ్యములో ఏయే ఉల్లాసములో ఏయే వృత్తమెన్ని పర్యాయములు ప్రయుక్తమైనదో తెలుపు వచ్చిక ఈ వ్యాసానుబంధముగ నియబడుచున్నది.



క్ర. సం.	చందో భేదము	ఉల్లాసములు					మొత్తము
		i	ii	iii	iv	v	
1	శిఖరిణి	2	2	10	18	11	43
2	వసంతతిలక	13	9	5	2	7	36
3	శార్దూలవిక్రీడితము	5	13	-	3	5	26
4	హరిణి	2	5	7	5	3	22
5	మాలిని	1	4	3	6	5	19
6	మందాకారిత	7	5	1	-	3	16
7	పృథ్వీ	4	1	2	1	4	12
8	ద్రుతివిలంబితము	1	4	1	-	6	12
9	ఉపేంద్రవజ్ర	2	2	6	-	1	11
10	ఆర్య	1	2	-	3	4	10
11	ఉపజాతి	4	-	2	-	3	9
12	శాలిని	-	1	3	1	3	8
13	జంద్రీవజ్ర	3	1	2	1	-	7
14	మంజుభాషిణి	2	1	1	-	1	5
15	వంశస్థము	1	2	-	2	-	5
16	నర్మకము	-	-	-	-	4	4
17	స్యగ్ధర	1	2	-	-	-	3
18	అనుష్టుప్	1	-	-	-	1	2
19	ఆఖ్యానకి	-	2	-	-	-	2
20	సుందరి	-	-	-	-	2	2
21	చంపకమాల	1	-	-	-	-	1
22	వృత్తనామములు తెలియనివి	-	1	1	-	-	2
	మొత్తము	51	57	44	42	63	257

శైలి

కవితావిషయమున శైలియను పదమును ప్రసిద్ధాలంకారికులెవరును పేలేదు.¹ కాని ఆధునిక సాహిత్య విమర్శనమున ఈ పదము విస్తృతముగ ప్రయోగింపబడుచున్నది. దీనిని పాశ్చాత్యుల "Style" అను పదమునకు సమానార్థకము; విమర్శకులు వాడుచున్నారని డా॥ జి.వి. సుబ్రహ్మణ్యము గారభిప్రాయము. స్థూలముగా విచారించినచో ఒక కవి ఎన్నుకొను పదములు, పదములు, సంయోజనము, రచనలోని ధారాశుద్ధి, పదాన్వయములో ప్రత్యేకత మున్నగు "శైలి" యను దాని పరిధిలోనికి చేర్చవచ్చును.

ఆచార్యులవారీ కావ్యమునందు భిన్నభిన్నములగు శైలీబేద ప్రకటించిరి. కథాగమనమున ఆచార్యులవారి రచన సరళసుందరముగా ను

గోదాదేవి విరహము ననుభవించుచు - వసశైలనాకుడు (విష్ణువు) వివాహమాడినచో ఇట్లు సవర్యలు చేయుదునని పలుకుచున్నది —

“గృహమి పాదం చుటుకం స్పృశామి
ప్రేమాకరం సుందరమంచయామి।
ఆత్మాంతదాస్యం కరవాణి నిత్యం
కింకిర తదిచ్చానుకృతం కరోమి॥”

—(ఉల్లా: 4 శ్లో: 13)

(పాదములపైబడుచును. గదప పట్టుకొందును. ప్రేమపూర్వకముగ చ ఆత్మాంతదాస్యమొనర్తును. అతని ఇచ్చానుసారము ప్రవర్తింతును.)

ఇట్లే గోదాదేవిని పూదోటలో శ్రీరంగనాథుడు పరీరంభణముచే హించిన అనంతరము చెలికత్తెలామెనిట్లు పరిహసించిరి —

1. అభినయవిషయమున శైలీశబ్దమును నాట్యశాస్త్రములో భరతుడు

2. డా॥ జి.వి. సుబ్రహ్మణ్యం - ప్రథమాంధ్ర మహాపురాణము: పుట: 31

“ఆపీతం మధురాధరామృత మహో వజ్జోజగంధో గతః
 ఆత్మామం సయనం కపోలయుగళం నిర్ధూతపత్రచ్చవి।
 స్రస్తం ఫాలతలాంచితం సులలితం లోలం హి ముక్తాసరం
 తే కింతం సఖి! కేన కుత్ర విధినా నిర్లజ్జ మీదృక్కృతమ్॥”

—(ఉల్లా: 4 శ్లో: 49)

(సఖి! మధురమగు అధరామృతము ఆస్వాదించబడినది. వజ్జోజములకు పూసికొన్న గంధము మాసిపోయినది. నేత్రములు ఎఱ్ఱబారినవి. కపోలద్వయము మకరవ్రతకాంతి వీడినది. ఫాలతలమునగల తిలకము కరగినది, కంఠము నందలి ముత్తెపుసరము జారినది. ఇట్లు నీవట్ల నిర్లజ్జగ ప్రవర్తించినదెవరు?)

వివిధ వర్ణనములందు కూడ ఆచార్యులవారిచే స్వభావోక్తి, ఉపమ మున్నగు సరళములగు అలంకారములను కూర్చిన నందర్భములు, ఇట్టి అన్వయకేళములేని సులభశైలిలోనే రచించబడినవి.

గోదాదేవి బాల్యమును ఆచార్యులవారిట్లు వర్ణించిరి—

“అర్ధోత్థాయ భ్రమతి శయనే తోలికాదారుబంధం
 గృహ్లానేయం వికసితముఖీ చారుహాసం హసన్తి।
 అంహో! మాతః! జనక! ఇతి సా ఒవ్యక్తవాచం వదన్తి
 అవ్యక్తార్థస్ఫురణమగురుప్రాప్తి రూపం చకార॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 29)

(నగము వరకు పైకిలేచి పరిభ్రమించును. ఊయల నూతగా పట్టుకొని హసన్ముఖియై అందముగ నవ్వులు రువ్వును. మాత! జనక! అను అవ్యక్తధ్వనులు చేయును, తన స్వరూపమును అవ్యక్తార్థస్ఫురణ మొనర్చుచున్నది.)

ఈ వర్ణనమున స్వభావోక్త్యలంకారము సరళసుందరమగు శైలిలో

గోదాదేవి యౌవనారంభమిట్లు వర్ణింపబడినది—

“కౌటిల్యం చికురాస్తతోఽధరమణిర్మానంద్యశౌ శోణితాం
సమృత్వం వదనం సమున్నతమురో హాసం కపోలా గతౌ।
నిమోనాభిరసౌ చ మధ్యమమిదం సూక్ష్మం పరిద్యోతతే
సంవాసో మమ కిం ను తైరి తిరుషా యాతా దశా శైశవీ॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 35)

(గోదాదేవి యౌవనమున అడుగిడగనే శిరోజములు కౌటిల్యమును పొందినవి. పెదవులు లజ్జచే మౌనము వహించినవి. చూపులు ఎఱ్ఱబారినవి. ముఖము లజ్జాభారముచే వాలినది. ఉరము సమున్నత మైనది. చెక్కిళ్లు తెలియబడినవగుచున్నవి. నాభిలోతైనది. నడుమునన్నబడినది. ఇక వీనిలో సహవాసమేలయని కోపించి బాల్యదశ వెళ్లిపోయినది.

నినర్గమధురమగు గోదాయౌవనారంభమిందు సుమనోహరమగు ఉత్ప్రేక్షతో హర్పబడినది.

కొంత క్లిష్టముగు ఊహాయు, అలంకార సాంకర్యమును గలచోట్ల శైలికూడ కొంత క్లిష్టముగనే కనిపించును—

“కమలమితి తద్వక్త్రం కృత్వానిపీయచ తద్రసం
సురభితమివ స్వాంగోల్లాసం నిరీక్ష్య మధువృతాః॥
బహుతరతపస్తప్త్యా జాతా తదాలకతామితి
ప్రవిమలధియాం పాగ్ధాం వాణీ కథం సమతాం నయేత్॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 37)

(గోదాదేవి ముఖమును కమలమనుకొనిన తుమ్మెదలు, ఆమె ముఖముపైవ్రాలి అందలిరసమును పానముచేసి, తమ దేహములు సురభితములుకాగా అదిహంచి, తీవ్రముగ తపస్సుచేసి క గోదాదేవి ముంగురులుగా అయినవి—(అనగా తుమ్మెదలు గోదాదేవి ముంగురులతో సమానములు కాలేకపోయినవి) అను విమల బుద్ధులైన ప్రాచీనుల వాక్కు సమానత్వమునెట్లు చెప్పును?)

గోదా యావనవర్ణనములోని ఈ శ్లోకమున ప్రతీపము-ఉత్ప్రేక్షల అన్యోన్య సాంతర్క్యముతోబాటు, శైలియందును పూర్వోదాహరణములకన్న కొంత క్లిష్టత చుట్టముగ గోచరించుచున్నది.

తాత్త్వికములగు శ్లోకములలో అన్వయ క్షేత్రముకూడ తరచుగ కనిపించును.

గోదాదేవి విష్ణువున కర్పింపబోవు మాలికనుద్దేశించి తన విరహమును తెలుపు పద్యమున నాదాయణుని సగుణత్వమిట్లు సమర్థింపబడినది—

“తదాచారాధేయప్రమితి జనకజ్ఞాన మపితే
గుణాధారం బుద్ధితే త్వమపి సగుణాశ్చైషసికాః
వేషాకారేస్మిన్ చిదయన సమానాధికరణే
నిరారాప్రాప్తిః కథముదయతేఽద్వైత విధినా॥”

—(ఉల్లా: 3 శ్లో: 7)

(ఆచారాధేయ ప్రమాణము పలన కలిగెడు జ్ఞానము నీగుణాధారమును తెలుపుచున్నది. (దాటే మాలకు ఆధారమనుటను తెలుపుచున్నదని భావము) నీవును సగుణుని అశ్లేషిండుటచే రసికవు. (దారముతో కూడియుండుదానవు లేదా సగుణుడగు ఆ శ్రీహరితో కూడియుండుదానవు.) ఇట్లు చిన్మార్గముతో సమానాధి కరించుమును పొందిన విశిష్టమగు ఆకృతి కనబడుచుండగా అద్వైతమార్గముచే నిరాకార హృత్ కలుగుట ఎట్లు?)

ఇచ్చి ఆచారాధేయ సంబంధము, ఈశ్వరుని చిదచిద్విశిష్టతవంటి తాత్త్వికాంశములన అన్వయించుకొనగలిగిన పాతకునకే ఈ శ్లోక భావము బోధపడును. అప్పుడుకూడ శ్లోకములోనిపదముల అన్వయమును నిశ్చయించుకొనుట కొంతక్లిష్టమే.

తాత్త్విక సంబంధములైన శ్లోకములలో ఇట్టి అన్వయక్షేత్రమున్నను భగవద్వర్ణన ఘట్టములందు ఆచార్యులవారి శ్లోకములు పరమ సుకుమారములై సరళమగు లైతో ఉక్తిలాభిత్యమును ప్రస్తుతము జేయుచుండును—

గోదాదేవి విరహావస్థయందు తనయందు గోపికా భావమును ఆరోపించుకొని యే నామిడగు శ్రీకృష్ణుడెవరు ఉన్నాడని చెలులనడుగగా వారు— బృందావనమున నున్నాడని ఒరులుపలుకుట ‘నాచ్చియార్ తిరుమొళి’ లోని గాథారశకమునకు

అనువాదములగు పది శ్లోకములలో వర్ణింపబడినది. వీని యనంతరము ఒక ఆర్యా వృత్తమున ఆచార్యులవారు స్వామినిట్లు స్తుతించిరి—

“బృందావన సంచారీ
బృందావనమాలి మాలికాశాలీ
గో బృందావనచారీ
గో బృందానంద మందిర విహారీ”

—(ఉల్లా: 4 శ్లో: 26)

(బృందావనమున సంచరించువాడును, బృందావన విష్ణువును, మాలికలుధరించి యున్నవాడును, గోవులతో కూడిన బృందావనమున చరించువాడును, గో బృందావనములతో కూడిన ఆనందమందిరమున విహరించువాడును అగు విష్ణువునకు నమస్కారము.)

శ్లోకములలో ఆచార్యులవారి శైలి వివిధ సందర్భములలో ఎట్లు భిన్నభిన్నముగ నుండియు, ధారాశుద్ధి శోభితమైనదో, పదనములలోగూడ నంతే ధారాశుద్ధియు, రచనా వైవిధ్యమును గోచరించును.

వృథాత వర్ణనమున ఆచార్యులవారు దీర్ఘసమాన బంధురమగు శైలినిట్లు ప్రకటించిరి—

“అంబరతలమిదం—ఉదయగిరి ధరణీధర కటకతట నముదితచటుల విహర మాణకలభయాన కుంభోపమ కుంభస్థల స్థగితగ్రావోపలక్ష్మమాణ రక్తసిందూర సింధురితబింబ ఇవ కి మరుణితః” —(ఉల్లా: 5 వచ: 1)

విశిష్టాద్వైతతత్త్వవాసనావానితములగు పదనములలో ఇట్టి సమానకల్పనము కన్పింపదు.

గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని పరించుట యుక్తమే అని విష్ణుచిత్తుడు తలచిన ఘట్టమున—

“అత్రాయం స్వాపదేశాను సంధాసుకృమః తథాహి - స్థానే గోదాయాః పురుషోత్తమకామనావ్యాపారః, యశ్చ జనయతి ప్రజ్ఞావస్థాత్రయ జ్ఞానం, యేన నముదితో విభాంతి స్రణవాత్మికే శరీరే సంబంధోపాయ పురుషార్థాత్మకాని యదను గచ్ఛంతి జ్ఞానాధ్యవసాయతత్పరాః—తతః ప్రాదుర్భవతి సఖ్యవస్థా.”

—(ఉల్లా: 3 వచ: 41)

ఈ పచనమున విషయగౌరవమే కాని, అన్వయశ్రేణి కనపడదు. రూప వర్ణనాదులలో ఈ మాత్రము శ్రేణి కూడ ఉండదు.

పూదోటలో విష్ణువు తన్ను లాలించినపుడు తన స్థితిని గోదాదేవి చెలికత్తెల కిట్లు వర్ణించి చెప్పను—

“నేత్రేషు రక్తతా స్తబ్ధతా_నిష్పక్షపాతతా_ భ్రువోః కుటిలతా దీప్తాసుమే యతా_తనుతా_శ్రవణయోః ఆకర్ణమాస్తృతయోః చంచలతా_అరుణతా”

—(ఉల్లా: 4 పద: 62)

ఈ పచనమిట్లు వ్యస్తపదములతోను, అలతి సమాసములతోను కూర్పబడినది.

ఈ విధముగ ఆచార్యులవారీ కావ్యమున శ్లోకములయందును, పచనముల యందును కూడ సందర్భానుగుణముగ శైలి విన్యాసభేదమును ప్రకటించి, తమ రచనా సామర్థ్యమును ప్రదర్శించిరి.



సుఖాషితములు

కావ్యమును రచించునప్పుడు కవి ఎన్నియో అవతారములను ధరించును. ఒక చోట సృష్టికర్తయై సవ్యభాషములను, కల్పనలను, పాత్రలను సృష్టించును. ఒకచోట గురువై విద్యనుపదేశించును. ఒకచోట ప్రభువై ధర్మమును శాసించును. ఒకచోట సన్నిత్రమై హితమును చెప్పను. ఒకచోట కాంతయై అనునయవాక్యములచే లాలించును. ఒకచోట జ్ఞానధన్వంతరియై విజ్ఞానరసాయనములనందించును. ఇట్లెన్ని విధములగు రూపములెత్తినను అవియన్నియు పాఠకుని చీకటినుండి వేకువకు నడిపించుటకే— అభర్మమార్గమునుండి తప్పించి ధర్మమార్గమున నడిపించుటకే. అట్టి ఆనందమయమగు రాచబాటలో పయనింపజేయుటకు కవి సయుక్తికముగ చక్కని సుఖాషితామృతములను కూడ అందించును. ఈ కావ్యమునగల ఆ అమృతమాధురు లెట్టివో చూడము —

1. సారూప్యమాపహతి సద్గతిరాశితానామ్ (1-14)
2. శ్రీణాం కోవాశమయతి రుషోన్మాత మంతర్వివాదమ్ (1-45)
3. దినమణి కరోత్సుల్లం వద్మం స చాన్యమపేక్షతే (2-5)
4. జ్వలతి శశికళా కిం ప్రోద్యమానే దినేశే (2-10)
5. ద్రవతి శితకరే కిం ప్రోద్యమే పంకజశ్రీః (2-10)
6. అలర్కిలోపస్థితకార్యసంగి మే భవంతి ప్రాచాం విధయః వ్రమాణమ్ (2-18)
7. పాదాఘాతః ప్రణయిని జనే వాంఛితార్థం వ్రసూతే (2-26)
8. కాంతాధరప్రణయినో హి చరాచరాస్తే (2-31)
9. కే వా రుంధ్యుర్జగతి వతితం కర్మభిః ప్రాప్త దోషమ్ (2-41)
10. రంధ్రాసు చింతనవరాః భలు నీచభావాః (2-53)
11. ఫలానుమేయా హి సతాం విభూతిః (2-84)
12. పరోపకారప్రవణా హి సంతః (3-4)
13. కామీ ప్రేయస్యభిసవకచోస్మక్త మాలాప్రియో హి (3-6)

14. పిబతి ఖలు మరందం భృంగయోగేన కీటః (3-17)
15. పరమరసికో భక్త్యుదేకః విధాన్యతి దానతామ్ (3-35)
16. ప్రభూతః శృంగారః చిదయనరసం సంజనయతి (3-34)
17. దుర్లభవిషయే వాంఛా న వాంఛనీయేతి నమ్యగార్హ్యోక్తిః (4-14)
18. స్వపరకీయఫలో హి వధూజనః (5-71)
19. దహ్యంతే కథమాత్మజాపతిగృహప్రాప్తౌ గృహస్థా జనాః (5-96)
20. కిం కిం న కారయతి దుర్విషయానుభూతిః (5-99)
21. మోహే విమోహయతి వాంఛితవస్తు వాంఛా (5-99)

ఇట్టి సుఖాషితముల నాయా ప్రసక్తములగు సందర్భములందు ప్రయోగించి, ఆచార్యులవారు సహృదయుల మనస్సుల నాకట్టుకొనిరి.



తెలుగుదనము

ఈ కావ్యకర్త తెలుగువాడగుటచే ఈ రచనలో తెలుగుపదములను దృష్టిలో నుంచుకొని చేసిన శబ్దార్థచమత్కారములు, తెలుగులోని పూర్వకృతుల ప్రభావము; తెలుగులోనే ప్రచురముగా వాడబడుచున్న సంస్కృత పదములను ప్రయోగించుట మున్నగు “తెలుగుదనము”లు ఈ కావ్యమునందు కనబడును.

గోదా శ్రీరంగనాథుల వివాహఘట్టమున వివాహ మంటపము నధివసించిన శ్రీరంగనాథుని వర్ణించు సందర్భములో ఆచార్యులవారు— “అనుమిత సీరూపోఽపి; అంతర్యామ్యపి; ప్రకటిత దివ్యనారూపః” అనిరి. ఇందలి ‘సీరూప’, ‘నారూప’ శబ్దములు తెలుగు యుష్మదన్తదర్థక పదములను బోలియుండుట శాబ్దిక చమత్కారము. ఇచట సంస్కృత శబ్దములుగా ప్రయోగింపబడినవి. నిర్ + రూపః = సీరూపః అని వ్యాకరణసిద్ధమగు రూపము. అగ్లే నృ + రూపః = నారూపః అగునని ఆచార్యులవారు భ్రమింపడిరి. నరరూపుడను అర్థమున ‘సృరూపః’ అనునదియే సాధురూపమగునుగాని; ‘నారూపః’ అనునది ఏవిధముగను సాధురూపము గాదు. ఈ శబ్దములో ‘ఆండ్రావ భాస శబ్దద్వయ విన్యాసముచే చమత్కారమున్న’దని ఆచార్యులవారు పాదదీపికలో సూచించుట ‘నారూపః’ అను మాటకు చెల్లదు.

నాయికా విరహవర్ణనమున విరహమున కుద్దిపకముగా రాత్రివర్ణనముచేయుట, విరహిణీయగు నాయికచే చంద్రమన్మథ మలయానిలాద్యపాలంభనము చేయించుట తెలుగు ప్రబంధముల సంప్రదాయము. ఆచార్యులవారు గోదాదేవి విరహవర్ణనమున రాత్రి వర్ణన, చంద్రమన్మథ వాయుదూషణలు గావించుట ఈ తెలుగు ప్రబంధముల ప్రభావమునే సూచించును. పురవర్ణనలో పురసుండిరీమణుల సంగీత ప్రావీణ్యమును వర్ణించుటయు తెలుగు ప్రబంధములలో కన్పించునదే.

గోదా బాల్యవర్ణనమునగల—

“విహరతి సశీయుక్తా సంస్థాప్యకృత్రిమ పుత్రికాః

వితరతి మధుక్షీరాఘాపాన్నశాక ఫలాని సా॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 33)

అను భాగవదములు పోతన భాగవతములోని రుక్మిణి బాల్యక్రీడా వర్ణన
 పరిచియున్నది—

“ కీర్తన రొమ్మల పెండ్లిండ్లు నేయుచు
 నిజలంతోడ వియ్యంబులందు
 గుఱ్ఱ గూర్చు కౌమరోప్ప వండించి
 చెలులకు బెజ్జించు చెలుపు మెరయ”

అను పుష్పహరిములను స్మరింపజేయును.

అచార్యులవారు గోదాదేవి ముంగురులను ఇట్లు వర్ణించిరి—

“కమలమితి తల్పక్రమ్ కృత్వానిపీయచ తద్రసం
 పరిభ్రతిమివ స్వాంగోల్లాసం నిరీక్య మధువ్రతాః
 విహితం తపస్తప్తా జాతా తదాలకతామితి
 ప్రవిమలధియాం ప్రాచాంవాచీకథం సమతాంవదేత్”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 37)

(గోదాదేవి ముఖమును కమలమునుకొనిన తుమ్మెదలు, అమె ముఖముపైవాలి,
 అందలి రసమును పానముచేసి, తమదేహములు సురభితములుకాగా, అదిచూచి,
 తీక్ష్ణముగి తిప్పించెని ఆ గోదాదేవి ముంగురులుగా అయినవి అను విమల బుద్ధులైన
 ప్రాచీనుల వాక్కు సమానత్వమునెట్లు చెప్పును?— అనగా తుమ్మెదలు గోదాదేవి
 ముంగురులతో సమానములు కాలేకపోయినవనుట)

ఇను చరిత్రమున రామరాజభూషణుడు నాయకయగు గిరిక నాసికనిట్లు
 పేర్కొనెను—

“నానా సూని వితాన వాసనల నానందించు సారంగమే
 తానిన్నొల్లదటంచు గంధఫలిబల్కాకందవం బంది యో
 షానాసాకృతిదాల్చి సర్వసుమన స్సౌరభ్య సంవాసియై
 బాచెన్ ప్రేక్షణ మాలికా మధుకరీ పుంజంబు లిర్వంకలన్”

1. పోతన-శ్రీమహాభాగవతము: దశమస్కంధము: పద్య: 1687 పుట: 521
2. రామరాజభూషణుడు-వసుచరిత్ర: ఆశ్వా: 2 పద్య: 47 పుట: 54

ఈ పద్యములోని కల్పన ఆచార్యులవారి పై కల్పనకు ప్రేరణయై యుండవచ్చును.

గోదాదేవితో విష్ణుచిత్తుడు ఆమె వివాహమును గూర్చి ప్రస్తావించగా - ఆమె; 'తన మనస్సు విష్ణువునే కోరునుగాని అన్యనొల్లద'ని ఇట్లు పలికెను—

“వరమపురుషాయత్రం చిత్తం తదన్యదపేక్షితం
ప్రభవతి కథం భృంగస్త్యక్త్యాంబుజం మదనంప్రజేత్?”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 5)

ఈ భావము పోతన భాగవతములోని ప్రహ్లాద చరిత్రమునగల—

“మందార మకరంద మాధుర్యమునదేలు

మధుపంబు బోవునే మదనములకు”¹

అను భావమును అనుపదించుచున్నది.

తెలుగు కావ్యములలో బహుళముగా వాడబడుచున్న సంస్కృత వృత్తము చంపకమాల. ఇది ప్రకృతి ఛందమున 'ధృతశ్రీ' అను పేరుతో సంస్కృతమున ప్రసిద్ధమైయున్నది.² సంస్కృత కావ్యములలో దీని ప్రయోగము మృగ్యము.³ సంస్కృతమున 'చంపకమాల' యను పేర ఒక వృత్తమున్నది గాని దానికి గణములు వేరు.⁴

ఆచార్యులవారి కావ్యారంభమునకుముందే గోదాదేవిని స్తుతించుచు రచించిన ఒక పుష్పమాలికా బంధమున 'చంపకమాల'ను నిబంధించిరి.

సంస్కృతమున లేని ప్రాసనియమమీ చంపకమాలలో కన్పించును. ఇది యంతయు కవి తెలుగువాడగుటచే సంభవించినదే.

ఇట్టి కవి సంస్కృత కావ్యరచనలో నైతము నైసర్గికముగు తన 'తెలుగు దనము'ను ప్రకటించెను.

1. పోతన-శ్రీమహాభాగవతము: సప్తమస్కంధము: పద్య: 150 పుట: 23
2. 'న జ భ జ జ జ రైర్ధృతశ్రీ:' - వృత్తరత్నాకర: అధ్యాయ-5
గాథాప్రకరణమ్: పుట: 143
3. మాముని 'శిశుపాలవధ' కావ్యములోని 'తురగశతామలస్య.....' (3-82)
ఇత్యాది శ్లోకము 'ధృతశ్రీ' వృత్తము (అనగా తెలుగు చంపకమాల)
వృత్తరత్నాకరము: అధ్యాయ: 5 పుట: 143
4. 'చంపకమాలాచేద్యమసాగః'-వృత్తరత్నాకర: అధ్యాయ: 3 శ్లో: 9 పుట: 47

శాబ్దిక చమత్కృతులు

అలంకారమనగా చమత్కారమని భామహాచార్యుల నిర్వచనము.¹ అలంకారము చమత్కారముకై మేకాని చమత్కారములన్నియు అలంకారములుకావు. అలంకారము లన్నియు రసోపస్కారకములు. రసపరిపంథిత్వమును కారణముచేతనే 'ప్రహేళిక' అలంకారమునామని సాహిత్యదర్పణకారుడనెను.² ఈ దృష్టితో కావ్యములోని శాబ్దిక చమత్కారములలో రసోపస్కారకములు కానివన్నియు కేవల చమత్కారములే. ఇవి కావ్యాల్పగా విశ్వేంద్రరదేశికుడు ప్రతిపాదించిన చమత్కార పరిధిలోనివికూడ కావు. ఇట్టి శాబ్దిక చమత్కార విన్యాసములను కవులు తమ కావ్యములలో ప్రదర్శించుచునే యుందురు. ఆయా విషయములపై కవికిగల అభిమానము వంటిదేదో దీనికి కారణము కావచ్చును.

శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటసరసింహాచార్యులవారి 'అముక్త మాల్యదమ్' కావ్యములోను అనేక శాబ్దిక చమత్కారములు కలవు. అలంకారశాస్త్ర పారిభాషిక పదములు, చూపకభేద సంజ్ఞలు, కవి-గ్రంథ-పృత్తిసామములు ప్రకృతార్థమున వివిచిత్రమైనట్లు ప్రయోగించుట ఒక చమత్కారము.

విచిత్రమోల్లానమున గోరాదేవి తన స్వప్నవివాహమును చెలులకు వర్ణించు సందర్భమున చూపక, భాణ, ప్రకరణ, ప్రహసనములు (పద: 79) వాని లక్షణైక దేశముచే పరమానందమునకు ఉపమానములుగ కూర్చబడినవి. తదుపరి పదసమున ఉపమాను చూపకభేదము ప్రయోదమున కుపమానముగ దెప్పబడినది. అట్లే ప్రసన్న రామవ, ఉన్నతరామవ, అస్పర్ధరామవ, మాలతీమాధవ, ప్రబోధచంద్రోదయములు ఉపమానములుగ పేర్కొనబడినవి (పద: 80). పంచమోల్లానమున ప్రభాతవర్ణనములో ప్రబోధచంద్రోదయము, సంకల్ప సూర్యోదయము, చైతన్యచంద్రోదయము, యతిరాజ విజయము, వకళభూషణము, భాస్కరోదయము అను గ్రంథములు పేర్కొనబడినవి. (ఉల్లా: 9 వద: 10)

1. 'అలంకారాశ్చమత్కారః'—భామహుడు: కావ్యాలంకారము.

2. 'రసస్య పరిపంథిత్వాన్నాలంకారః ప్రహేళికా'

—విశ్వనాథుడు—సాహిత్యదర్పణము పరి. 10; శ్లో: 13

తృతీయోల్లాసమున—గోదాదేవికి విష్ణువుపట్ల కలిగిన అనురాగము యుక్తమైనదని తలచిన విష్ణుచిత్తుని మనోభావమును వర్ణించుటకు 'అవల్మీకోద్భూతులు, అనమభవభూతిప్రణయులు, అవేదవ్యాసాధ్యులు, అకఠిన మురారీడితపదస్కులు, అబాణోక్తిప్రీతులు, అనభినవవేదాంతగురువులగు కవులే తగినవారని' పలికిన సందర్భమున—

“అవల్మీకోద్భూతా హ్యనమభవభూతిప్రణయినః
అవేదవ్యాసాధ్యాన్వై కఠిన మురారీడితపదః।
అబాణోక్తి ప్రీతాన్వైనభినవవేదాంత గురువః
తదా స్య ర్హద్భావం కవయతు మలం లే హి కవయః॥”

—(ఉల్లా: ౩ శ్లో: 58)

అను శ్లోకము కలదు. ఈ శ్లోకమున వాల్మీకి, భవభూతి, వేదవ్యాసుడు, మురారి, బాణుడు, వేదాంతదేశికుడు పేర్కొనబడిరి.

చతుర్థోల్లాసమున—పూదోటలో గోదాదేవిని విష్ణువు పరిరంభణము చే ఆదరించు సందర్భమున విష్ణువు పలికిన పలుకులలో—ద్రుత విలంబితము, రథోద్ధత, స్రగ్వీణి, మాల, స్రగ్ధర, శార్దూలవిక్రీడితము, మత్తేభము, పంచచామరము అను ఛందోనామములు పేర్కొనబడినవి (పద: 30). ఇదే ఉల్లాసమున స్వప్నపరిణయ పృథ్వాంతమును గోదాదేవి చెలులకు విపరించు సందర్భమున అలంకారశాస్త్ర సంబంధులగు పదములు, అలంకారనామములిట్లు ప్రయోగింపబడినవి—

“వ్యంజనార్థసు శబ్దార్థశక్తిమూలాః సార్థాలంకారేషు సంకరతా మాపాదయంతః, సోత్పేక్షాహేతుపమానదీపక ప్రతియోగితాను భావనామూలాః శబ్దార్థోభయశక్తిమూలా ఇవ ప్రాతిభాసికీ మవస్థాం ఉద్భావయంతః కావ్యబంధా ఇవ ప్రాసయమక పద్మనాగ చతురంగ పరికలిత బంధాఇవ.....” (ఉల్లా: 4 పద: 63)

ఒక శ్లోకమున లేక పదనమున క్రియాపదములను వరుసగా కూర్చుట యొక చమత్కారము.

ప్రథమోల్లాసమున విష్ణుచిత్తుని దినచర్యను కవి ఇట్లు వర్ణించెను—

“స్నాతి ధ్యాయతి సింహతి ప్రవదతి ప్రస్తాతి దీప్యత్యసౌ
ప్రీత్యోత్తిష్ఠతి గాయతి ప్రణమతి వ్యాముహ్యతి స్నిహ్యతి”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 18)

'వ్రతనిత్యము విష్ణుచిత్తుడు స్నానమాచరించును, భగవంతుని ధ్యానించును పూదోటలో చెట్లపాదులను తడుపును, భగవత్తత్వమును ప్రవచించును, భగవంతుఁ నుతించును, భగవంతునితో క్రిడించును, ఆనందముచే లేచినిలుచును, భగవంతుఁ క్షీర్తనలు గానము చేయును, భగవంతుని నమస్కరించును, భగవద్విషయముఁ వ్యామోహమును చూపును, సంతోషాతిశయముచే నవ్వుకొనును' అను విధముగ విష్ణుచిత్తుని దినచర్య ఈ శ్లోకమున పేర్కొనబడినది.

ఈ శ్లోక పాదములందు అనేక క్రియలున్నవి. అవి— స్నా (శుచౌ); ధై (చింతాయామ్); షిచ (క్షరణే); వద (వ్యక్తాయాం వాచి); ఘ్ణతో (స్తుతౌ); దిః (ప్రీడావిజిగీషావ్యవహారద్యుతిస్తుతి మోదమదస్యప్నకాంతిగతిషు); ప్లా (గతినివృత్తౌ గై (శద్దె); ఐము (ప్రహ్వత్వే శబ్దే చ); ముహ (వైచిత్యే); ప్లిహ (ప్రీతౌ) అన ధాతువుల 'లట్' రూపములు. ఇందు అనేక క్రియా పదములను ఒకచోట వరుసగ కూర్చుట చమత్కారము.

సంస్కృత క్రియారూపములలో కొన్ని సార్వధాతుకములు, కొన్ని ఆధాతుకములు. తృతీయోల్లాసమున ఆచార్యులవారు—“అభిలాషస్మృతీచ్ఛాపర..... పద: 45) ఇత్యాది పదసమున భవన్తిస్మ, ఆశ్రయన్తి, చేతయన్తి, మదయన్తి ప్రలాపయన్తి, శోషయన్తి, భ్రామయన్తి, పరివేదయన్తి, విలాపయన్తి, ధ్యానయ మూర్ఛయన్తి, పాతయన్తి, ప్రకాశయన్తి, ధావయన్తి, అనుగమయన్తి నయన్తి, అని క్రియపదములను ప్రయోగించిరి. ఇవన్నియు ఆయాధాతువుల 'లట్' రూపములు - సార్వధాతుకములు.

ఇక్లే చిత్తుల్లాసమున— 'న జీవేయం, న త్యజేయం, నయామి, దదామి మోషి—ష్యామి' (పద: 42) అను సార్వధాతుక క్రియలను ప్రయోగించిరి.

ఈ రెండు పదసములలోను, సార్వధాతుక క్రియలను కూర్చినట్లు ఆచార్యుల వారు ఆయా పదసములందే పేర్కొనిరి.

తృతీయోల్లాసమున— గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని వరించుట వైష్ణవ సంధాయాంగునికామైనదే అని విష్ణుచిత్తుడు తలచిన సందర్భమున సార్వవిభక్తికమ పదసముట్లు కూర్చబడినది—

“యా విపశ్చిదపశ్చిమావరేణ్యా
యాం అవిద్వాం సో నోపానతే.....
యయా నిరవచ్చిన్నతా తాదాత్మ్య.....
యస్యై చేతయంతి సంతః.....
యస్యాః చిదచిదయసపరః పరానుభవః
యస్యాః ప్రభావః సూరిజనోపయోగ్యః.....
యస్యాం ఆశాసానాః భోగ్యోపకరణ భోగ్యోపస్థానీయం.....
—సార్వవిభక్తికోయం విద్యావిలాసః” —(ఉల్లా: ౩1 వచ: 42)

ఈ వచనమున యచ్చబ్రహ్మ యొక్క సర్వవిభక్తుల ఏకవచనరూపములు కూర్చబడినవి. ఇట్లన్ని విభక్తులలోను వేర్వేరుగా పద్యములు, కళికోత్కృతికలు వ్రాయుట తెలుగులో ఉదాహరణ ప్రక్రియగా ప్రసిద్ధమైనది. ఇట్టి సార్వవిభక్తికరచనకు బీజము ఋగ్వేదములోని ‘కుంతావసూక్తము’లో నున్నదని పెద్దలు చెప్పుదురు. సర్వవిభక్తులలో భగవంతుడు పేర్కొనబడుటచే భగవంతుడు సర్వక్రియాస్థాన భూతుడని వ్యంగ్యము.¹ “శ్రీ కులశేఖరాశ్వాత్” మున్నగు ప్రాచీనులు సంస్కృతమున ఇట్టి సార్వవిభక్తికరచన చేసిరి.²

గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని వరించుట యుక్తమేనని తలచిన విష్ణుచిత్తుని భావనలో విశిష్టాద్వైత తత్త్వము వెల్లివిరిసినది. (ఉల్లా: ౩1 వచ: 42, 43) ఈ సందర్భములోగల రెండు వచనభాగములలో కవి ఆధ్యాత్మిక పదప్రయోగ చమత్కారమును

1. “జగత్తంతయు క్రియారూపము.....వ్యంగ్యము”
నిడుచువోలు వేంకటరావుగారి ‘ఉదాహరణ వాఙ్మయచరిత్ర’పై విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారి ‘అభిప్రాయము.’
2. “కృష్ణో రక్షతు నో జగత్త్రయగురుః కృష్ణం సమస్యామ్యహమ్
కృష్ణేనామరశత్రవో వినిహతాః కృష్ణాయ తస్మై నమః।
కృష్ణాదేవ సముత్థితం జగదిదం కృష్ణస్య దాసోఽస్మ్యహమ్
కృష్ణేతిష్ఠతి సర్వమేతదభిలం హే కృష్ణ! రక్షస్వ మామ్॥”
—(ముకుందమాల్యో: ౩౩ పుట: 62)

చూపెను. ఇతర వచనములలో గూడ ఇట్టి పదప్రయోగమున్నను ఈ సందర్భమున మాత్రము కవి— “ఆధ్యాత్మికః ప్రయోగపద చమత్కారరస ఇతి వైదికీ ప్రక్రియాం వ్యాకుర్వాణా ప్రతిభాతి” అని పేర్కొనబడుటచే ఈ వచనములను మాత్రమే ఈ వ్యాసభాగమున గ్రహించుట జరిగినది. తక్కిన సందర్భములలో కూడ ఉన్న ఆధ్యాత్మికవిశేషములు తాత్త్విక ప్రకరణములో నిరూపింపబడినవి. ఈ వచనములలో—

“అనన్యాకారేణ పారతంత్ర్యేణ_ ఆత్మేశ్వరే శేషితాం_ తదేశేషితాం_ సవ సంబంధేన బంధురయతి అష్టాక్షరసూత్రవేషితేన త్రిరావృత్తపదత్రయాకారరంజితేన_ కుమారీశా_ స్వాత్మవత్సర్వపదార్థసంశ్లేషాద్యనుభవః_ నాయకామాత్యసఖ్యావస్థాత్ర యోనోద్యః_ ఆచతుస్సహస్రస్యాపద్యమాలికయా” మున్నగు ఆధ్యాత్మిక పదములు పూర్వబడినవి.

ఆచార్యులవారు విష్ణుచిత్తుని వర్ణించు సందర్భములోని వచనమున (ఉల్లా: 1 వచ: 17) మేషాది రాశినామముల నుపయోగించిరి. ఇందు కొన్ని అర్థాంతరమున వచ్చినవి, కొన్ని సంధికూడిన పదములతో చేరియున్నవి. ఇవి అర్థముతో ప్రమేయము లేక కేవలము ఆ అక్షరముల కూర్పు మాత్రమే వచ్చునవి—

‘తస్యా మేష పుర్ణాం’ అనుచోట ‘తస్యాం-+వష’ అను పదముల సంధిలో ‘మేష’ అను అక్షరద్వయము సిద్ధించినది. ‘ఋషభ’ శబ్దము ‘ధరణీసురర్షభః’ అనుచోట శ్రేష్ఠవాచకముగ ప్రయోగింపబడినది. ‘మకర’ శబ్దము ‘ఉత్తమకరః’ అను పదద్వయముచే కూర్పబడినది. ఇట్లే ‘మీన’ రాశినామము ‘అమీ న మయా’ అనుచోట నిబంధింపబడినది. తక్కిన మిథున, కర్కటక, సింహ, కన్యా, తులా, వృశ్చిక, దనుః, కుంభ రాశి నామములు సమస్తములుగనో, వ్యస్తములుగనో ప్రత్యేకముగనే ఉన్నవి. ఇట్లు ద్వాదశ రాశినామముల నీ వచనమున కవి పరుసగా ప్రయోగించి చమత్కారమును చూపెను.

విరహావస్థయందున్న గోదాదేవికి మనోహరమగు ప్రకృతి సౌందర్యముకూడ దుస్సహమైనది. ఈ అవస్థను వర్ణించు సందర్భమున చతుర్థోల్లాసమునగల ఒక

"భీషయంతి శిలీముఖాః దుందుభిస్త్వరాః వికారిస్త్వరూపిణః రక్తాక్షిణః"

ఇచట దుందుభి, వికారి, రక్తాక్షి అను సంవత్సర నామములు పేర్కొనబడినవి.

ఇట్లే గోదా శ్రీరంగనాథుల వివాహ ఘట్టమున కల్యాణవేదికను వర్ణించుచు ఆచార్యులవారు —

"యత్ర చ సంవత్సరేష్యేష విరోధితా, వికారితా, రక్తాక్షితా, క్రోధితా, భవ, పరాభవతా" అని వర్ణించిరి.

ఇచట విరోధి, వికారి, రక్తాక్షి, క్రోధి, భవ, పరాభవ అను సంవత్సర నామములు పేర్కొనబడినవి. (ఉల్లా: 5 వచ: 84)

ఇట్లు ఆచార్యులవారి రచనలో శాబ్దిక చమత్కారములు అనేక విధములుగ గోచరించుచు, ఆయన చమత్కారప్రియత్వమును వెల్లడించుచున్నవి.



వ్యుత్పన్నత

కవికి ఉండవలసిన కవితా సామగ్రిలో ప్రతిభ తరువాత అలంకారికులు పేర్కొనినది వ్యుత్పన్నత లేక వ్యుత్పత్తి. దీనినే “నిపుణతా లోకశాస్త్ర కావ్యాద్య వేక్షణాత్” అని మమ్మటుడు పేర్కొనెను. ఆచార్యులవారు తమ ఈ కావ్యమున తమకు వివిధ శాస్త్రములయందును, కావ్యాదులయందును గల పరిజ్ఞానమును పెక్కు చోట్ల ప్రదర్శించిరి. వేదోపనిషత్తులయందును, ప్రాచీనద్రావిడ గ్రంథముల యందును ఆయనకుగల వ్యుత్పన్నత తాత్త్విక ప్రకరణములొని “తత్త్వవివేచన” మను వ్యాసమున పరామర్శింపబడినది. ప్రాచీనకవుల కావ్యములపై, ఆయనకుగల గౌరవాదరములు, వానిని ఆయన అత్యీయములు చేసికొన్నతీరులు “పూర్వ కవితానుసరణ” మను వ్యాసమున నిరూపింపబడినవి. ఈ వ్యాసభాగములో ఆచార్యులవారు ఆయాశాస్త్రములలో తమకుగల వ్యుత్పత్తిని ఆయా సందర్భములలో నెట్లు ప్రదర్శించిరో పరిశీలింపబడుచున్నది—

స్మృతిపరిజ్ఞానము: ద్వితీయోల్లాసమున— గోదాదేవి తన స్వప్నపరిణయమును చెలులకు వర్ణించునందర్భమున— “పురోహితైః వివాహోచితాగ్నికరణ, పుణ్యాహకర్మ పాలికాస్థాపనపూర్వకాంకురారోపణ కంకణబంధ మంగళవస్త్రాలంకరణ మాంగల్యధారణ లాజాహోమ సాప్తపదీనప్రముఖం నిఖిలం వైదికం కర్మ కుర్వాణైః శ్వశురప్రేషణ పర్యంతం మామకీన వివాహోచితం సర్వం స్వప్నేహ మద్రాక్షమ్.....” (ఉల్లా: 2 వచ: 78) అని చెప్పెను. ఇచట వివాహసమయోచితములైన అగ్నికరణము, పుణ్యాహవాచనము, పాలికాస్థాపనము, అంకురారోపణము కంకణబంధము, మంగళవస్త్రాలంకరణము, మాంగల్యధారణము, లాజాహోమము, సాప్తపదీనము మొదలగు క్రియలు పరింపబడినవి.

ఇట్లే పంచమోల్లాసమున గోదా శ్రీరంగనాథుల వివాహఘట్టమునను—

“అనందాశ్చ పులకీకృతః విష్ణుచిత్తః పటాంతరిలేన మార్గేణ రత్నపీఠికా ముపస్థాప్య ప్రపర ప్రవచన పూర్వకం కన్యావరయోః కంకణబంధం కల్పయన్ సర్వలోక వృశస్తే కన్యాహస్తం విన్యస్య....” (ఉల్లా: 5 వచ: 88) అని కన్యాదానము మొదలగు వైవాహిక పుక్రీయ పరింపబడినది. ఇంతయు స్మృతి విషయకము.

పూర్వమీమాంస: విష్ణువునకు తప్ప తాను అన్యులకు బోగ్యను కానని పలుకుచు తండ్రితో గోదాదేవి — “యథా నాగ్నేయమష్టాకపాలం శునాలీధం” (ఉల్లా: 1 పద: 7) అనును. పురోడాశమనగా యజ్ఞహవిర్ద్రవ్యము.¹ దానిని భుజించుటకు కుక్కకు అర్హతలేదను ఉపమానము పలువురు కవులు వాడినదే. కాని ఆచార్యులవారిచట పురోడాశమునకు విశేషణముగా ‘ఆగ్నేయమష్టాకపాలం’ అని పేర్కొనిరి. ఎనిమిది పాత్రలలో సంస్కరింపబడిన హవిర్ద్రవ్యముగు పురోడాశమును ఆయా ఉద్దిష్టదేవతలకు మంత్రపూర్వకముగ సమర్పించుచు, అగ్నిలో ప్రేల్చురు. ఆయా యజ్ఞముల సనుసరించి హవిర్ద్రవ్యములను పాత్రల సంఖ్య నిర్దేశింపబడును. యజ్ఞన విధితో పరిచయమున్న కవి మాత్రమే ఇట్లు ప్రయోగింపగలడు.

న్యాయము: గోదాదేవి బాల్యలీలలను వర్ణించుచు ఆచార్యులవారు — “జిహ్వత్యసౌ గంధవతీతి పృథీని” (ఉల్లా: 1 శ్లో: 31) అని గోదాదేవి మట్టినిచేతబట్టుకొని ఆహ్రిణించుటను వర్ణించిరి. న్యాయశాస్త్రాంధమున పృథివ్యాది ద్రవ్యములను, తలక్షణములను చెప్పునపుడు — పృథివీ లక్షణమున — ‘గంధవతీ పృథివీ’² అని గంధ వత్సము పృథివికి లక్షణముగ చెప్పబడినది. దానిని ఆచార్యులవారిచట చక్కగా ఉపయోగించిరి.

గోదాదేవి దరించి విడిచిన మాలలే తనకు ప్రియములని విష్ణువు అర్చక ముఖమున విష్ణుచిత్తునకు తెలువగా అతడట్లే ఆర్పించుచు తనకుమార్తె ధన్యురాలనియు ‘మానవ భూమికను ధరించిన అమానుషియనియు తలచుచు, అట్లు కానిచో భగవంతు డితైల కృపసేయు’నని — “అనుదిత ధూహౌదమే పక్షే వా కథమివ సాధ్యానుమానః సుసంపాద్యః” అని తలచును. (ఉల్లా: 3 పద: 27)

తర్కశాస్త్రమున పేర్కొనబడిన ప్రమాణములలో ‘అనుమాన’ మొకటి. దీనికి లక్ష్యముగా చూపబడు వాక్యమిది — ‘పర్వతో హిమిమాన్ ధూమాత్’ — ‘యత్ర యత్ర ధూమస్తత్ర తత్రాగ్నిః’ అనునది సిద్ధము. కనుక పర్వతమున పొగ కనిపించుటచే అచట అగ్నియున్నదనుట సాధ్యము. దీనినే ‘ధూమాగ్న్యనుమాన’మని అందురు. నారాయణుడు గోదాదేవి ధరించి విడిచిన మాలను ఇష్టపడెను. ప్రేయసి ధరించిన

1. ‘యజ్ఞేయ హవిర్ద్రవ్యే’ — ‘యవచార్ణ మిశ్రిత రోటికాభేదే’

— వాచస్పత్యమే: ఖాగ: 5 పుట: 4380)

2. ‘గంధవతీ పృథివీ’ — తర్కసంగ్రహ: ప్రత్యక్షపరిచ్ఛేద: పుట: 5

మూలను ప్రతిపాదించుచు దిరింపగోరుట సిద్ధవిషయము. కావున ఈ వృత్తాంతము గోదాదేవి స్వామికి ప్రయురాలనియు, అట్లగుటచే మానవాకృతిలోనున్న అమానుష యనియు సాక్ష్యము.

జ్యోతిషము: శ్రీహరియందు బద్ధానురాగిణియైన గోదాదేవిని గూర్చి పున్నదిత్తదిట్ల తలచును—

“దశాముపేతా హరి భోగభోగ్యాం
అనన్యరూపైర్విదశా ముపేతా
అస్తర్దశాయాం ద్విజరాజపుత్రీ
జ్యోతిర్విదేవాన హరి ప్రవీణా॥”

—(ఉల్లా: 3 శ్లో: 30)

ఈ శ్లోకము జ్యోతిశ్శాస్త్ర సంబంధమైన దశ, అంతర్దశ, విదశలను పేర్కొన్నది. ఇది జాతక భాగమునకు సంబంధించినది. మనుష్యజాతకమున ప్రతి గ్రహమునకు కొన్ని సంవత్సరములు నిర్దిష్ట దశ యుండును. ఒక గ్రహము దశలో మరల పరిగ్రహములకును అంతర్దశలుండును. ఆయా దశాంతర్దశాభుక్తులలో ఏకానాథ అంతర్దశానాథులు జాతకమున తామున్న స్థానమునుబట్టి శుభాశుభఫలములనిత్తురు అంతర్దశములను కూడ మరిల సపగ్రహములకును భుక్తులుండును. ఇవి విదశాభుక్తులు ఫలితము విషయమున అంతర్దశకంటె ఇది మరికొంత సూక్ష్మ విచారము. ఆచార్యుల వారి శ్లోకమున దశ, అంతర్దశ, విదశలనుగూర్చి చెప్పిరి.

వ్యాకరణము: ఆచార్యులవారు వైయాకరణైకవేద్యములగు పెద్ద అరుదైన ప్రయోగములను చేసి తమ వ్యాకరణాస్త్రాభిజ్ఞతను ఈ కావ్యమున పెక్కు సందర్భములలో ప్రకటించిరి—

1. “శీలాంజనతి” (ఉల్లా: 2 శ్లో: 36)
2. “కుబేరతి” (ఉల్లా: 3 పద: 102)
3. “హిరణ్యప్రాకారీయతి” (ఉల్లా: 5 పద: 49)

పై మూడు ప్రయోగములును ఆచార్యార్థమున నామములపై సిద్ధించిన క్విబంత హాషములు. ‘శీలాంజనమివ ఆచరతి’, ‘కుబేర ఇవ ఆచరతి’, ‘హిరణ్యప్రాకారమివ

అచరతి' అను అర్థములందు 'సర్వప్రాతిపదికేభ్యో క్విభ్యా వక్తవ్యః' అను వార్తికముచే క్విప్ ప్రత్యయము. ఇచట సీలాంజన, కుబేర, హిరణ్యప్రాకార అను ప్రాతిపదికలపై వచ్చినది.

4. "కరసాత్కురు" (ఉల్లా: 5-89)

ఇచట 'కర' శబ్దముపై సాకల్యార్థమున 'సాతి' ప్రత్యయము వచ్చినది. 'విభాషాసాతికారైస్యై'² అను సూత్రముచే కరశబ్దముపై సాతి ప్రత్యయము వికల్పముగ సిద్ధించును.

5. త్రిస్సప్తకృత్వః (ఉల్లా: 5 వచ: 101)

ఇది కృత్వసుచ్ ప్రత్యయముచే సిద్ధించిన రూపము. 'సంఖ్యాయాః క్రియాభ్యా వృత్తిగణనే కృత్వసుచ్'³ అను సూత్రముచే క్రియ యొక్క అభ్యావృత్తిని గణించునప్పుడు సంఖ్యాశబ్దముపై స్పార్థమున కృత్వసుచ్ ప్రత్యయము వచ్చును. ఇచట 'మూడింతలైన ఏడు' అను అర్థమున 'త్రిసప్త' అను సంఖ్యావాచకశబ్దముపై కృత్వసుచ్ ప్రత్యయము ప్రవర్తించి 'త్రిస్సప్తకృత్వః' అను రూపము ఏర్పడును.

6. శుభంయుః (ఉల్లా: 1 శ్లో: 18)

7. అహంయుః (ఉల్లా: 2 శ్లో: 10)

శుభముగలవాడు, అహంకారముగలవాడు అను అర్థములందు 'శుభమ్', 'అహమ్' అనువానిపై 'అహంశుభమోర్యుస్'⁴ అను సూత్రముచే 'యుస్' అను ప్రత్యయమురాగా శుభంయుః, అహంయుః అను రూపములేర్పడును.

ఇట్టింకను పలుచోట్ల అదుదైన వ్యాకరణ ప్రయోగములు కనబడును. ఈ ప్రయోగములన్నియు ఆచార్యులవారి వివిధరాస్త్రవైదుష్యమునకు ప్రతీకలై నిలిచియున్నవి.



1. వైయాకరణ సిద్ధాంతకౌముదీ: నామధాతుప్రకరణమ్: పుట: 515 వా: 1722
2. —Ibid— స్వార్థిక ప్రకరణమ్: పుట: 925 సూ. 5-4-52
3. —Ibid— —Ibid— పుట: 915 సూ. 5-4-140
4. —Ibid— మువ్వర్థీయప్రకరణమ్: పుట: 879 సూ. 5-2-140

పూర్వ కవి తాను సరణము

కవియైన పుట్టినట్లైతే పూర్వకవుల కావ్యములను అధ్యయనము చేయుట అతనికి అవసరముగా అలంకారికులు పేర్కొనిరి.¹ కవి ఇట్లు ప్రాచీన కావ్యములను అధ్యయనముచే వానియందలి ఉదాత్తములగు పదబంధములు, మనోహరములగు వాక్యములు, లోకోత్తరములగు ఉపమానములు, హృదయంగమమగు శైలి, హృదయ కావ్యములై అనుభవనముచేత సన్నిహితములై యుండును. అట్టి కవి స్వీయ కావ్యములందు సందర్భమున అట్ల భావమునో, పదబంధమునో, ఉపమానమునో, శైలినో ఉపయోగించి భాగమున సందర్భోచితముగ ప్రతిఫలింపజేయును. ఒక్కొక్కప్పుడు ప్రాచీన కవి లోకోత్తరముగు ఉపమానమును ఉపయోగింప వచ్చును. ఆ సందర్భమున అంతర్నిత్యమును, సమీచీనమును అగు పోలికను చెప్పుటకు అవకాశములేదు. అట్టిదానిని కూడ ఈ కవి ఉపయోగించుకొనును. ఇది యంతయు పూర్వ కవిజానునది మనవచ్చును. అనుసరణమనినంత మాత్రమున ఇది ఈ కవి ప్రతిభా చాత్రిత్యమునకు సంకేతము కాదు. అతని బహుకావ్యానుసంధానపరిశ్రమకు ఆ పాదములైతే గౌరవాదరములకు మాత్రమే ఇది చిహ్నమగును.

సమానముగు ఇతివృత్తమున ప్రాచీనులు చెప్పినదానిని కవి అనువదించుట ఈ పూర్వకవి తాను సరణమున చేర్చబడుటలేదు. అట్టివి 'అనువాదవివేచన'మను వ్యాసమున విశ్లేషించబడుచున్నవి.

మొదటి పాదము గోదాదేవితో ఆమె వివాహమునుగూర్చి ప్రస్తావించుచు పలికిన మాటలలో—

"లక్ష్మోహి కన్యా పరికీయ ఏవ, ఇత్యన్వర్థవేవ"

—(ఉల్లా: 2 పద: 3)

అనునది ఈ వాణిదానశ్లోకములోని ఒక భాగము—

1. "కైత్తిర్నిపుణతా లోకశాస్త్ర కావ్యాద్యవేక్షణాత్"

—మమ్మట: కావ్యప్రకాశము-ఉల్లా. 1 శ్లో. 3

“అర్హోహి కన్యా వరకియేవ
తామద్య సంత్రపేష్య పరిగ్రహేతుః।
జాలోస్మి నద్యో విశదాంతరాత్మా
చిరస్య నితేవ మివార్పయితా॥”

—(అభిజ్ఞాసి. అంక: 4 శ్లో: 24)

వాల్మీకి రామాయణమున— సీతను లంకలోచూచి, తిరిగి అంగదాదుల కడకు
వచ్చిన హనుమంతుడు సీత ఎట్లున్నట్టిని లడిగిన జాంబవంతునికిట్లు పలికెను—

“సాప్రకృత్యైవ తస్యంగీ తద్వియోగాచ్చ కర్మితాః
ప్రతివత్పాతశీలస్య విద్యేవ తనుతాం గతా॥”

—(వాల్మీకి రామాయణమ్—సుందరకాండ: సర్గ. 59 శ్లో. 35)

ఇందలి ఉపమాన పదబంధమును ఆచార్యులవారు యథాతథముగ వాడుకొనిరి.
రాదేవి తన వివాహప్రస్తావన మొనరించిన తండ్రితో—తాను విష్ణువునే వరింతునని
కుచు, పుత్రికాస్నేహముచే నీవు ప్రార్థించిన సంప్రదాయమును¹ మరచితివనుచు;
నిస్మృతికి ఉపమానములనిట్లు పలుకును—

“పద్మాంతరగతేవ ద్విజ జాతిరసంస్కృతా”

“ప్రతివత్పాతశీలస్యతనుతాం గతేవ విద్యా”

—(ఉల్లా. 2 పద. 7)

ఇందలి రెండవ ఉపమానము పై వాల్మీకి శ్లోకమునకు అనుసరణ మనుట
క్రమ. ఇట్లే మొదటి ఉపమానముకూడ వాల్మీకి ప్రయోగించిన పదముల కూర్చే.
‘కవనమున సీతనుచూచి, ఆమెకు రామ వృత్తాంతమును తెలిపి, వియోగ దుఃఖము
డి ఓదార్పదలచుచు తాను వానిరుడు కనుక ద్విజాతివలె సంస్కృత వాక్కులు
నినచో సీతాదేవి తన్ను కామరూపుడగు రావణుడని భావించి, క్షీణిల్లనేమో అని
సందేహించును—

“యది వాచం ప్రదాస్యామి ద్విజాలిరివ సంస్కృతామ్।

రావణం మన్యమానా మాం సీతా భీతా భవిష్యతి॥”

—(వాల్మీకి రామాయణమ్—సుందరకాండ: సర్గ: 30 శ్లో: 18)

1. ఇదట ప్రాచీన సంప్రదాయమనగా ‘పౌరాణ్యము’. భిక్షుడు తనను, తన
సర్వస్వమును భగవద్దీనిము చేయుట.

ఇచట వాల్మీకి వదప్రయోగమే ఆచార్యులవారి ఉపమానమునకు మూలమనుట స్పష్టము.

రావణుడు అశోకవనమున సీతతో తన్ను వరింపుమని అడుగగా సీతాదేవి తనకును, రామునకును గల సంబంధము సూర్యునను, సూర్యకాంతికినిగల సంబంధమువలె విడదీయరానిదని ఇట్లు పలుకును—

“అనన్యః రాఘవేణాహం భాస్కరేణ ప్రభా యథా”

—(వాల్మీకి రామాయణమ్—సుందరకాండః సర్గః 21 శ్లోః 16)

తన మనస్సు శ్రీహరియందే లగ్నమైనదని తండ్రితో గోదాదేవి పలుకు సందర్భమున ఆచార్యులవారు ఇదే ఉపమానమును స్వీకరించిరి—

“యథానన్యః భానునా తత్ప్రభేవ

తథాఽహం స్యాం నాయకేన ప్రతీతా॥”

—(ఉల్లాః 2 శ్లోః 6)

ఆఞ్ఞాదుల చరిత్రను తెలుపు ‘ప్రపన్నామృత’మునకూడ గోదా శ్రీరంగనాథుల సంబంధమునుగూర్చి వల్లభరాజుతో విష్ణుచిత్తుడు వలికిన మాటలలో పై వాల్మీకి ఉపమానము యథాతథముగ ఇట్లు గ్రహింపబడినది—

“రంగేశ్వరం వినా నాన్యమకామయత మే సుతా।

అనన్యః రాఘవేణాహం భాస్కరేణ ప్రభా యథా॥”

—(ప్రపన్న. అధ్యాయ. 92 శ్లో. 20)

స్వామికిని, అమ్మవారికిని గల సంబంధమునకు ఇంతకన్న చక్కని ఉపమాన ముండదు.

అభిజ్ఞానశాకుంతలములో దుష్కంతుడు మృగయార్థమై అరణ్యమున సంచరించుచు, కణ్వాశ్రమమును చూచి, తన పరివారమును దూరముననిలిపి ఒంటరిగా ఆశ్రమమున ప్రవేశించెను. అచట శకుంతలనుచూచి, ఆమె సౌందర్యముచే ఆకర్షింపబడెను. తిరిగి తన పరివారముకడకు మరలి వచ్చునపుడు అతని శరీరము ముందుకు

సాగుచున్నదేకాని, మనస్సు ఆశ్రమమువైపునకే వదుగులు దీయుచుండెను. ఈ స్థితిని 'ముందుకుపోవుచున్న రథముపైఉన్న చీనాంశుకము ఎదురుగాలికి వెనుకకు లాగబడుట'లో కాళిదాసు ఇట్లు ఉపమించెను—

“గచ్ఛతి పురః శరీరం ధావతి పశ్చాదసంస్థితం చేతః।

చీనాంశుకమివ కేలోః ప్రతివాతం సీయమానస్య॥”

—(అభిజ్ఞాన. అంకః 1 శ్లోః 36)

తన కుమార్తె 'విష్ణువును వరించితి' సని చెప్పగనే, విష్ణుచిత్తుడు ఆమె కోరికకు సంతసించియు, అది సాద్యమగునా? అని సందేహము కలుగుచున్నదని— ఈ స్థితి యందు తన హృదయము ఎదురుగాలిచే కొట్టబడిన చీనాంశుకమువలె ఉన్నదనియు తలచును—

“విష్ణోపసస్య హృదయేతి భవామ్యహంయుః।

తద్వాంఛితార్థార్థవిషయే న శశాక బోద్ధమ్।

కార్పణ్య చంచలమివాబ్రవదస్తరంగం

చీనాంశుకం ప్రతినమీరహతం బభూవ॥”

—(ఉల్లాః 2 శ్లోః 10)

ఈ సందర్భమునందును; ఇంతకుముందు పేర్కొనబడిన “ప్రతిపత్తావ శీలస్య.....” అను ఉపమానము విషయమునను అచార్యులవారి ప్రయోగములు మూలములలోపల చక్కగా అతికినట్లు కానరావు.

గోదాదేవి విష్ణువును భర్తగా కోరుట అనమంజనమని విష్ణుచిత్తుడాయెను మందలించగా— ఆమె తన అభిప్రాయమును నమర్చించుకొనుచు తండ్రికి చెప్పిన సమాధానములో—

“అనంశయం విష్ణు కరగగ్రహతురం

హ్యనన్యగం భక్తిమయం మనోభవత్।

అతర్కితోపస్థిత కార్యసంగమే

భవన్తి పాపాం విధయః పరమాణమ్॥”

—(ఉల్లాః 2 శ్లోః 18)

అనుచు. ఈ శ్లోకము అభిజ్ఞానశాకుంతలములోని ఈ క్రింది శ్లోకభావమును;
 ప్రేమించిన అనుకరించుచున్నది—

“అనుకరించు పరిగ్రహక్షమా
 చందార్యమస్మామభిలాషి మే మనః
 తాం హి సందేహపదేషు పస్తుషు
 క్షమాం మంతఃకరణ ప్రవృత్తయః॥”

—(అభిజ్ఞాన. అంక: 1 శ్లో 23)

ప్రేమించు శ్లోకముల ఎత్తుగడలు సమానముగ నుండి వీని సాదృశ్యమును
 గమనించుచున్నది.

గోదా శ్రీరంగనాథుల వివాహానంతరము విష్ణుచిత్తుడు శ్రీరంగనాథునికి
 హాద్యమిచ్చినట్లుచేసి, గోదాదేవిపైసగల సుతాన్నే హతిశయముచే గలిగిన అనురాగ
 ములో ఇట్లు పలికెను—

“నీవు మే పరిగ్రహమేష్యతి సుతేత్యార్థ్యా విలోలం మనః
 స్తబ్ధం శోకిరవాచులం హి హృదయం డోలాయితం నర్వదా
 చిత్తం హృది హరిం విభాతి ఏకలం జ్ఞానం క్వ యాతం హరే
 దహ్మణే కథమాత్మజావతిగృహప్రాప్తౌ గృహస్థాజనాః॥”

—(ఉల్లా: 5 శ్లో: 96)

అభిజ్ఞానశాకుంతలములోని చతుర్థాంకమున శకుంతలను అత్తవారింటికివంపు
 చుండి కన్నులు విట్లు చిందించును—

“యాస్యత్యేద్య శకున్తలేతి హృదయం సంస్పృష్టముత్కంఠయా
 కంఠః స్తంభితి బాష్పవృత్తికలుషస్పింతాజహం దర్శనమ్
 వైకృత్త్యం మమ తావదీదృశమహో స్నేహోదరణ్యోకనః
 వీద్యంతే గృహిణః కథం ను తనయావిశ్లేషద్రుభైర్నవైః॥”

—(అభిజ్ఞాన. అంక: 4 శ్లో: 8)

ప్రేమతోకభావము ఆచార్యులవారిచే అనుకరింప బడినదనుట స్పష్టము.
 విష్ణుచిత్తుడు, కన్నులును బ్రహ్మచర్యనిష్ఠులే. అలౌకికతీవను లే. ఇరువురి కుమార్తె

ంపుడు బిడ్డలే. దుహితృస్నేహము ఇద్వరి హృదయములను ఒకేవిధముగ
 ౧. ఈ ఘట్టమును కాళిదాసువలె చిత్రించుట అనన్యసాధ్యము. కావున ఈ
 ౨ కాళిదాస శ్లోకముననుసరించుట కవి ఉచితజ్ఞతను సూచించును. నాటకవాఙ్మ
 నే పరమరమ్యమగు అభిజ్ఞానశాకుంతలమున రమ్యతరమగు చతుర్థాంకము
 రమ్యతమగు శ్లోకచతుష్టయమున! శిషారాయషాణమైనదిగదా ఈ శ్లోకము!

శావ్యనాటకములనేగాక ఆలంకారికగ్రంథములలోని భావములను సైతము ఆచా
 సు పరామర్శించిరి. చంద్రాలోకమున వస్త్రాత్మేషాలంకారమునకు లక్ష్యముగా—
 'ధూమస్తోమం తమశృంకీ లోకీ విరహశుష్పణామ్' —(చంద్రా. శ్లో: 28)

అని— చీకటి, విరహగ్నినుండి పుట్టిన ధూమముగా ఉత్పేక్షింపబడినది.
 శార్దూలవారు రాత్రి వర్ణన సందర్భమున చీకటిని గుడ్లగూబల తపోగ్ని
 ని ఇట్లు వర్ణించిరి—

'దినకరకిరణ ప్రభా తిరస్కృత దివాభీత తపః ప్రభావ ప్రసూతాగ్ని ధూమ
 సూమితం కిము' —(ఉల్లా: 2 వచ: 33)

శార్దూలవారు తమకు చిరపరిచితమైన పోతన భాగవతములోని భావములను
 కటిరెండుచోట్ల స్మృశించిరి.

గోదాదేవి బాల్యమును వర్ణించుచు ఆచార్యులవారు—

"విహరతి నభీయుక్తా సంస్థాప్య కృత్రిమ పుత్రికా॥

వితరతి మధుక్షీరాపూపాన్నశాక ఫలాని సా"

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 33)

పోతన తన భాగవతమునందు రుక్మిణీదేవి బాల్యక్రీడలను వర్ణించుచు—

"పేర్వేర బొమ్మల పెండిడ్లు సేయుచు

నబలలతోడ వియ్యంబులందు

గుజ్జన గూళ్లను గొమరొప్ప వండించి

చెలులకు బెట్టించు చెలువు మెరయ"

—(పోతన-ఆంధ్రమహాభాగవతము: దశమస్కంధము: పద్య: 1687)

కావ్యేషు నాటకం రమ్యం తత్ర రమ్యా శకుంతలా॥

తత్రాపి చ చతుర్థాంకః తత్ర శ్లోకచతుష్టయమ్॥" —(అభియుక్తోక్తి)

అని పలికెను. ఈ భావమునే ఆచార్యులవారు తమ శ్లోకమున గ్రహించిర
భావింపవచ్చును.

గోదాదేవి, శ్రీరంగనాథుని వరించిన తన హృదయము అన్యమును కోరద
విచ్చుచిత్తునకిట్లు తెలిపెను—

“పరిమపురుషాయత్తం చిత్తం తదన్యమపేక్షితం
ప్రభవతు కథం భృంశస్త్వైక్వాంబుజం మదనం ప్రజేత్”

—(ఉల్లా: 2 శ్లో: 5)

పోతన భాగవతములోని ప్రహ్లాద చరిత్రమునందు— ‘ఎంతవారినినను
శ్రీహరినే ఏల ఓడించెద’వని ప్రశ్నించిన గురువునకు సమాధానముగా ప్రహ్లాదుడు—

“మందార మకరంద మాధుర్యమునదేలు
మధుపండు బోవునే మదనములకు

.....
.....

అంబుజోదర దివ్య పాదారవింద
చింతనామృత పాన విశేషమత్త
చిత్త మేరీతి నిలరంబు జేరనేర్పు?
విసుతగుణశీల! మాటలు వేయునేల?”

—(పోతన-ఆంధ్రమహాభాగవతము: సప్తమస్కంధము: పద్య: 15)

పై పద్యములోని ఉదాహృతపాదములకు ఆచార్యులవారి శ్లోకపాదము
సంగ్రహింపవచ్చుములు.

ఇట్లు భావానుసరణములేగాక, కొన్ని చోట్ల శ్లోకము ఉపక్రమించుటలో
దాని నడకలోను ప్రాచీనకవుల శ్లోకమొకటి పాఠకునకు స్ఫురించును. వీనిని తట
ర్వుల శైలికి అనుసరణములుగా భావింపవచ్చును. వర్ణనమునగూడ ఇట్టి అనుస
మున్నది.

విష్ణుచిత్తుని నివాసస్థానమగు శ్రీవిల్లిబుత్తూరును (చావనగిరి) వర్ణించు
ఆచార్యులవారు ఇట్లు ఉపక్రమించెరి—

“యా హి నమస్త సగరీ తిలకాయమానా_ నిజమణిమయమందిరాగ్ర జయధ్వజ విచాలిత మహేంద్రపుత్రవైభవా.....” —(ఉల్లా: 1 వచ: 7)

ఈ ఎత్తుగడ మహాకవి దండి దశకుమార చరిత్రమునందలి—

“అస్మి నమస్త సగరీ నికషాయమాణా.....”

—(దశకుమార చరిత్రమ్: ప్రథమోచ్ఛ్వాసః)

అను ఎత్తుగడను స్ఫురింపజేయును.

భోజుని చంపూరామాయణములో దేవతలు విష్ణువును స్తుతించిన ఘట్టమున—

“నారాయణాయ సలినాయతలోచనాయ

నామావశేషిత మహాబలివైభవాయ।

నానాచరాచర విధాయక జన్మదేశ

నాభీపుటాయ పురుషాయ సమః పరస్మై॥”

—(చంపూరామాయణమ్: బాలకాండః శ్లో: 16)

అను శ్లోకమున్నది.

తులసీవనమున పసిపాప లభింపగా_ విష్ణుచిత్తుడు విష్ణువునిట్లు స్తుతించెను.

“మల్లాంతకాయ మధురామృతలోచనాయ

లక్ష్మీనమ్మలసిత చంచదురఃస్థలాయ।

జ్యోతి ప్రభావలిత చక్రధరాయ తుభ్యం

నిత్యం నమోస్తు వటవత్రశయాయ పుంసే॥”

—(ఉల్లా. 1 శ్లో. 20)

ఇచట రెండును విష్ణుస్తుతులే అగుటయు; ప్రథమపాదములో రెండు చతుర్థ్యంతములు; ద్వితీయ పాదములో ఒకే చతుర్థ్యంత ముండుటయు ఈ రెంటి శైలి సామ్యము. రెండుశ్లోకములలోను ప్రథమపాదమును ‘లోచనాయ’ అను పదముతో ముగియుటయు సామ్యమును సూచించును.

గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని పరిణయమాడుటకై శ్రీరంగమునకు బయలుదేరుచున్నది. ‘పరమైకాంతి’ యగు విష్ణుచిత్తునకు సైతము పుత్రికా వాత్సల్యముచే మనో

“యాన్యత్సత్ర సుతా కచోద్ధృతసుష్రీతప్రియానందినీ
 గోదామేఽరత్రతనప్తత్రద్యశతనంభ్యాకేన వద్యాత్మనా।
 ద్రావిద్యాకృతినా సమర్పితవతీ గ్రంథద్వయంశార్జితే
 సేయం ముద్దహితాకథంపతిగృహం నిర్ధూతబంధాకృతిః॥”

—(ఉల్లా: 5 శ్లో: 79) అని వలుకును.

ఈ శ్లోకములోని ఎత్తుగడ అభిజ్ఞానశాకుంతలములోని “యాన్యత్సత్ర
 రతుంతతేతి.....” ఇత్యాది శ్లోకముయొక్క ఆరంభమును; చివరిపాదము “పాతుం
 ని ప్రపటం.....” ఇత్యాది శ్లోకములోని చివరిపాదమును “సేయంయాతి శకుంతలా
 పతి గృహంపత్రైర్ననుజ్ఞాయతామ్” (అంక: 4 శ్లో: 11) అనుదానిని స్ఫురింపజేయును.

అభిజ్ఞాన శాకుంతలములో దుష్ట్యంతుడు కణ్వాశ్రమమున గాంధర్వ వివాహా
 సంకల్పము కలవలను ఇట్లు అనునయించును—

“సింహతలైః క్లమ విసోదిభిరార్ద్ర వాతాన్
 శంచారయామి సలిసీదల తాలవృంతైః॥
 అంకే సిదాయ కరభోరు! యదాసుఖంతే
 సంచాపయామి చరణావుత వద్మతామోగి॥”

—(అభిజ్ఞాన. అంక: 3 శ్లో: 18)

ఇత్యాదిపదముని ఏకాంతముని క్రితార్థమై కట్టుకొన్న గోదాదేవి నేత్రపటమును
 తొలగించి, సామి గోదాదేవితో సానురాగముగ ఇట్లు వలుకును—

“హస్తేనివేశ్యమమహస్తమిదిం ప్రశస్తం
 రంభోరు! కంకణ మహంకిము బంధయామి।

మాంగల్యహారమపితే కలకంఠకంఠి!

కంఠే వికుంఠవతి మండన మాతనోమి॥” —(ఉల్లా: 4 శ్లో: 38)

ఈ రెండు శ్లోకముల సందర్భము ప్రియుడు ప్రియురాలిని అనునయించుటయే.
 కావచ్చుశ్లోకమునందలి ఉత్తరార్థమునగల శైలిని ఆచార్యులవారి శ్లోకము స్ఫురింప
 చేయుచున్నది. శ్లోకములోని ‘రంభోరు!’ అను సంబోధనము, ఈ శ్లోకమునకు
 ముందుగల పదసములో ‘కరభోరు!’ అను సంబోధనమును, ఆచార్యులవారు పై
 కావచ్చు శ్లోకమున ద్విషియందుంచుకొనియే తమ శ్లోకమును రచించిననుటకు
 అపకాశమేచ్చుచున్నది.

ఇట్లు ఈ కావ్యమున వలుతావులలో ఆచార్యులవారు పూర్వకపుల భావాదులను
 స్ఫురింపజేసి, తమ బహుకావ్య పరిచయమును ప్రకటించిరి.



కాత్తిక ప్రకరణము

తాత్త్విక ప్రకరణము

తత్త్వ వివేచనము

అతి పార్శ్వీనము, వివిధ శాఖోపశాఖాశోభితమునగు భారతీయ తాత్త్విక మహా పృథ్విమునందు వైష్ణవ తత్త్వశాఖ యొకటి. వైష్ణవ ధర్మమునకు దీక్షములు వేదము లోనే అంకురించినవి.¹ ఉపనిషత్తులు, బ్రహ్మసూత్రములు, భగవద్గీతలలో అవి పుష్పించినవి. పన్నెద్దరాశ్వాదుల రచనలలోను, నాథయామున రామానుజ వేదాంత దేశికాధ్యాయాదుల కృషిచేతను ఫలించినవి. వైష్ణవధర్మమునగల నాలుగు సంప్రదాయములలో భగవద్రామానుజుల 'విశిష్టాద్వైతము' ఒకటి.² ఇది ఆద్యప్రపక్తియగు శ్రీదేవిపేర "శ్రీ సంప్రదాయ"మని పిలువబడుచున్నది.

అమితదేశమున శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమునకు విశేష ప్రచారమొసర్చి, విష్ణు పాఠశ్యమును, భక్తిప్రపత్తులను ప్రచారమొనర్చినవారు పన్నెద్దరు ఆశ్వాదులు.³ వీరి రచనలను అన్నింటిని "నాలాయర దివ్యప్రబంధము" అను పేర సంకలనమొనర్చిన వాడు శ్రీ నాథముని. ఇది "ద్రవిడవేదము"గా ప్రసిద్ధిచెందినది. ద్రవిడవేదమునందు ప్రతిపాదించబడిన తత్త్వములకు వేదోపనిషత్తులతో సమన్వయమును కల్పించినవారు భగవద్రామానుజులు. ఆశ్వాదులు ప్రతిపాదించిన వైష్ణవతత్త్వమును, వేదోపనిషదాదుల లోని వైష్ణవతత్త్వమును కలిసి "ఉభయవేదాంత" మైనది. బ్రహ్మసూత్రములకు శ్రీభాష్యమనబడు 'శారీరక మీమాంసా' భాష్యమును రచించిన మనీషి భగవద్రామానుజులు.

1. 'ఇదం విష్ణుర్విచక్రమే త్రేతా నిదధేవదమ్। సమూధమస్యపాగ్ం సురే'॥

—బుగ్గేదము: 1-22-17

2. శ్రీ, బ్రహ్మ, రుద్ర, సనక సంప్రదాయములు నాలుగు. ఇవి క్రమముగా భగవద్రామానుజుల విశిష్టాద్వైతము, మధ్వాచార్యుల ద్వైతము, వల్లభాచార్యుల శుద్ధాద్వైతము, నింబార్కుల ద్వైతములుగా వ్యాప్తి చెందినవి.

3. ఆశ్వాదులను గూర్చిన పరిచయము 'అనబంధము-1'లో ఈయబడుచున్నది.

భగవద్రామానుజులు పఠిపాదించిన “విశిష్టాద్వైతము”లోని సారాంశమును స్థూలముగా ఇట్లు చెప్పవచ్చును.

“తత్త్వములు మూడు. అవి చిత్తు, అచిత్తు, ఈశ్వరుడు. చిత్తు అనగా జీవుడు. అచిత్తు అనగా ప్రకృతి లేక జడము. ఈశ్వరుడు సర్వాంతర్యామి. ఈశ్వరుడు చిత్తు, అచిత్తులచే కూడియుండును. ఈశ్వరుడు సత్తు. మిగిలినదంతయు అస్త్తు. జీవుడు, జగత్తు ఇవి రెండును నిత్యములు, స్థలంత్రములు. అయినను అవి ఈశ్వరాధీనములైయుండును. జీవ జగత్తులలో ఈశ్వరుడు అంతర్యామియై ప్రకాశించును. కనుక చిదచిత్తులు ఈశ్వరుని శరీరములుగను, మార్గములుగను పేర్కొనబడును. ఈశ్వరుడు పర, పూర్ణ, విభవ, అంతర్యామి, అర్పారూపములచే విరాజిల్లును. వీనిలో పర, అంతర్యామి రూపములు చిదచిత్తునకు స్పష్టముగ అందవు. వీనిలో పరరూపము పరమపదమందుండునది. పూర్ణములు నాలుగు— అవి— ప్రద్యుమ్న, అనిరుద్ధ, సంకర్షణ, హనుదేవములు. రామకృష్ణాద్యవతారములు విభవములు. చరాచరములందు స్వామి అంతర్యామియై యుండును. లీలా విభూతి యందు భక్తులకు పృష్టిగోచరమై అర్చనకు యోగ్యమై యున్న రూపము అర్పవతారము.

ఈశ్వరునకు నిత్యవిభూతియు, లీలా విభూతియునగు విభూతి ద్వయముండును. శ్రీ విశిష్టుడై శేషవర్యంకమున నిత్యసూటలచే పరివేష్టితుడై యుండు స్థితి ఈశ్వరుని నిత్యవిభూతి. ఇది పరమపదస్థానమనియు, అప్రాకృత దివ్యలోకమనియు చెప్పబడును. అసంత, గరుడ, విష్ణుకేసనాదులు నిత్యసూటలు. నిత్యవిభూతి నుండి లీలావిభూతి జనించును. సృష్టి స్థితి లయాదులు ఈశ్వరుని లీలావిభూతిలోనివి. లీలావిభూతికే ప్రాకృతలోక మనియు, పాంచభౌతికలోకమనియు పేర్లు.

ఈశ్వరుడు అష్టగుణాన్వితుడు. “అపహతపాప్తా, విజరో, విమృత్యు, ర్విశోకః, విజిఘ్రోనపిపాను, సత్యకామ, స్వల్భ్యసంకల్పః” అని ఈశ్వరుని అష్టగుణములు పేర్కొనబడినవి. ఈశ్వరుడు విశేషము. చిదచిత్తులాలని విశేషణములు. కావున అతడు చిదచిద్విశిష్టుడు అని పేర్కొనబడుటచే రామానుజ సంప్రదాయమునకు “విశిష్టాద్వైత”మను పేరు వచ్చినది.

జీవేశ్వరులకు నడుమ సవవిధ సంబంధములుండును—

1. జన్మజన్మక సంబంధము: దీనికే 'కార్యకారణ సంబంధ' మనియు; 'చిత్తాంత్ర సంబంధ' మనియు పేరు. భగవంతుడు చిదచిత్తులకు సృష్టిస్థితి కారకుడు. వాస్తవ ఇతరుడు, జన్మకుడు, చిదచిత్తులు జన్మములు.

2. రక్ష్యరక్షక సంబంధము: భగవంతుడు సర్వతంత్ర స్వతంత్రుడు. జీవుడు నిరంత్రుడు. ఈ స్వాతంత్ర్యపారతంత్ర్యములు జీవాత్మ, పరమాత్మలకు సహజ స్వరూపములు. కనుక ఈశ్వరుడు రక్షకుడు, జీవాత్మ రక్ష్యము.

3. శేషశేషిభావ సంబంధము: యథేచ్ఛగా చేతనాచేతనములను వాడుకొన గలవాడు శేషి. శేషిచే వాడుకొనబడునవి శేషములు. 'యథేష్టవినియోగార్హత్వం ప్రసక్తమ్' అని నిర్వచనము. శేషశేషిత్వమునే సేవ్యసేవక భావమనియు అందురు. పరమార్థ సేవుడు. జీవాత్మ సేవకుడు.

4. భార్యాభర్త సంబంధము: అన్ని సంబంధములలోను ఇది ప్రధానమై నది. భరించువాడు భర్త. భరింపబడునది భార్య. అట్లే అస్వతంత్రుడగు జీవుడు తన భారణ పోషివాడులకై పరమాత్మపై ఆధారపడి, ఆతనిని అవ్యభిచరితభక్తితో సేవించును. భగవంతుడు తద్రక్షణ కారణమునందు నిమగ్నుడై జీవులకు ఐహిక, అముక్తికై పోష్యములను కల్పించును.

5. జ్ఞాతృజ్ఞేయ సంబంధము: జీవాత్మ జ్ఞాత. అనగా ఎరుగువాడు. ఈశ్వరుడు జ్ఞేయము. అనగా ఎరుగదగినవాడు.

6. స్వ-స్వామిభావసంబంధము: "స్వమ్" అనగా సొత్తు. అదికలవాడు స్వామి. చేతనాచేతనములకు జగత్తంతయు భగవంతుని సొత్తు.

7. ఆధారాధేయ సంబంధము: దీనికే "ధార్యధారక సంబంధ" మనియు పేరు. చేతనాచేతన విధార్థములు ఆధేయములు. వీనిని తనయందుంచుకొనుటచే ఆధారము.

8. శరీర శరీరిభావ సంబంధము: జీవునకు జడమగు పాంచభౌతిక పృక్కృతి శరీరమైనట్లే, పరమాత్మకు అష్టవిధ ప్రకృతియు, జీవభూత పృక్కృతియు శరీరములు. కనుక అతడు వీనిచే 'శరీరి' యగుచున్నాడు.

9. భోగ్యభోక్తృత్వభావ సంబంధము: పరమాత్మ భోక్త. అనగా అనుభవించువాడు. జీవాత్మ భోగ్యము. అనగా అనుభవింపబడునది. జీవాత్మయే భోక్త యనియు, పరమాత్మ భోగ్యమనియు మరియొక వ్యవహారమున్నది.

లీలావిభూతయందలి ఎనుబదినాలుగు లక్షల జీవరాసులలో మానవుడు ఉత్తమోత్తముడు. దేహము నశ్వరమని గ్రహించి, మోక్షమునందిచ్చగలిగి, ఆ పరమార్థజ్ఞాన ప్రాప్తికి ప్రయత్నించువారు ముముక్షువులు. సాయుజ్య, సాలోక్య, సారూప్య, సామీప్యములుగా ముక్తి చతుర్విధము. జీవుడు ఈశ్వరునితో కలిసియుండుట సాయుజ్యమనియు, ఒకేలోకమున నుండుట సాలోక్యమనియు, ఒకేరూపముననుండుట సారూప్యమనియు, సన్నిధిలోనుండుట సామీప్యమనియు చెప్పబడును. ముముక్షువైన వానికి జ్ఞానత్రయము ఉపాదేయము.¹ స్వజ్ఞానము (ఆత్మస్వరూపము నెరుగుట); ప్రాపకజ్ఞానము (ఈశ్వరుని చేరదగు మార్గము నెరుగుట); ప్రాప్యజ్ఞానము (చేరదగిన ఈశ్వరుని గూర్చి తెలిసికొనుట). ఇట్లే ముముక్షువునకు అర్థపంచక జ్ఞాన మావశ్యకము. స్వస్వరూప (ఆత్మతత్త్వము); పరస్వరూప (ఈశ్వరతత్త్వము); ఉపాయస్వరూప (ఈశ్వరప్రాప్తి మార్గము); విరోధిస్వరూప (ఫలప్రాప్తికి విరోధి తత్త్వము); ఫలస్వరూప (పురుషార్థములు) ములు ఐదును అర్థపంచక మనబడును. పరమాత్మవలెనే జీవుడును నిత్యుడు, చేతనుడు, ననాతనుడు, అణుస్వరూపుడనై పరమాత్మకు పరతంత్రుడుగా నుండునని ఎరుగుట స్వస్వరూపజ్ఞానము. పర, పూర్వ, విభవ, అంతర్యామి, అర్పారూపములనెరుగుట పర స్వరూపజ్ఞానము. కర్మ, జ్ఞాన, భక్తి, ప్రవృత్తి, ఆచార్యాభిమానములు ఉపాయపంచకము. వేద ప్రతిపాదితములగు కర్మలను ఆదరించి, అష్టాంగయోగముచే పరమాత్మను సేవించి, సంసారనివృత్తి పొందుట కర్మయోగము. నిష్కామ కర్మలచే చిత్తైకాగ్రత కలిగి జ్ఞానముదయించును. కర్మజ్ఞానాదులకన్న విశిష్టమైనది భక్తి. "భక్తియు జ్ఞానవిశేషమే" అని భగవద్గీతామానుజులు పేర్కొనిరి.² భక్తియనగా అష్టాంగయోగముతో కూడి తైలధారవలె అవిచ్ఛిన్న

1. స్వజ్ఞానం ప్రాపక జ్ఞానం ప్రాప్యజ్ఞానం ముముక్షుభిః।

జ్ఞానత్రయ ముపాదేయం ఏతదన్యన్నకించన॥

2. 'భక్తిశ్చ జ్ఞానవిశేషః'—వేదార్థ సంగ్రహము: పుట: 45

మగు స్మృతి సంతానరూపము.¹ పరభక్తి, పరజ్ఞానము, పరమభక్తి అని భక్తి త్రివిధము. వీనిలో చివరి దశ 'పరమభక్తి', భగవదనుభవము తొలగునను భీతిచే నిరంతరమారాధించుట పరమభక్తి.² భక్తియందు స్వామికి కైంకర్యమొనర్చుట ప్రధానము. ఇది గృహసమ్మార్జన జలాహరణ మాలాకరణాది రూపమున నుండును. సర్వమును భగవదదీనముచేసి, స్వతంత్ర ప్రవృత్తి లేకయుండుట పారతంత్ర్యము. ఇది భక్తునకావశ్యకము. ఈ భక్తి యోగమునకు అనంతర సోపానము ప్రపత్తి మార్గము. కర్మ జ్ఞాన భక్తి యోగములందు అశక్తులై నవారికి సుకరమును శీఘ్రఫలప్రదమును అగు ఉపాయము ప్రపత్తి. దీనినే "శరణాగతి" యనియు; ప్రణివృత్తన మనియు అందురు. "ప్రపత్తి" యనగా—

"అనన్యసాధ్యే స్వావీప్సే మహావిశ్వాసపూర్వకమ్।

తదేకోపాయతా యంచ ప్రపత్తిరితి గద్యతే॥"³

ఈ ప్రపత్తికి అకించనత్వము, అనన్యగతిత్వములు ప్రధానములు. అనగా తాను అకించనుడనియు, నారాయణునకన్న పేరొకరక్షకుడు లేడనియు పరిపూర్ణముగ విశ్వసించుట. ఈ ప్రవృత్తి అరువిధములు—⁴ అవి— ఆనుకూల్య సంకల్పము (భగవంతునికి అభిముఖులగుట); ప్రాతికూల్య వర్జనము (భగవంతునికి విముఖుడు కాకుండుట); రక్షించునను విశ్వాసము (భగవంతుడు తనను తప్పక రక్షించునని

1. 'భక్తియోగోనామ యమనియమానస ప్రాణాయామ ప్రత్యాహారధారణ ధ్యానసమాధిరూపాష్టాంగవత్తైలధారాపదవిచ్చిన స్మృతి సంతానరూపః'

—(యతీంద్రమతదీపిక: పుట: 20)

—Savana, Manana & Nidhidhyasana పుట: 40 నుండి ఉద్భవము)

2. పునర్నిశ్చేషక్షీరుత్వం పరమాభక్తి రుచ్ఛతే.

3. ఎమిక్ బెర్ హిందీకా జక్తి సాహిత్య- పుట: 287 నుండి ఉద్భవము.

4. "ఆనుకూల్యస్య సంకల్పః ప్రాతికూల్యస్య ఏర్జనమ్।

రక్షిష్యతీతి విశ్వాసః గోప్యత్వపరిణం తథా॥

అత్మని క్షేపకార్పణ్యో వడ్విదాశరణాగతిః॥"

—బ్రహ్మాండ పురాణము-ఉత్తరభాగము.

అలితోపాఖ్యానము: అధ్యాయ: 41 శ్లో: 76, 77

—రం.వా.తు.ప. పుట: 406 నుండి ఉద్భవము.

విశ్వసించుట); గోప్తత్వవరణము (భగవంతుడే తనకు రక్షకుడను అభిప్రాయమును ప్రకటించుట); ఆత్మనిశ్చేపము (తాను భగవదధీనుడనియు, తన సమస్తము భగవంతునిదే అనియు తెలుపుట); కార్పణ్యము (భయముతో దీనుడైయుండుట).

అసన్య శేషత్వము (శ్రీమన్నారాయణునకు మాత్రమే ఇష్టము వచ్చినట్లు వినియోగించుకొనదగియుండుట); అసన్యభోగ్యత (శ్రీమన్నారాయణుడొకడే ప్రీతితో అనుభవింపదగినవాడుకాని, వేరొకడు కాకుండుట); అసన్య శరణత్వము (శ్రీమన్నారాయణుడు తప్ప ఇతరు లెవ్వరును రక్షకులుకాకుండుట) అనునవి 'అకారత్రయ' మనబడును. ఇవి ప్రపన్నుడగు వానికి ఆవశ్యకములు. భగవంతునకు తాను భార్యగను, మాతగను, సఖిగను భావించుకొని భక్తుడుచేయు ఆరాధనము- 'అవస్థాత్రయ' మనబడును. భక్తుడు పురుషుడైనప్పుడు కూడ తనయందు శ్రీత్వము నారోపించుకొని భగవంతుని ఇట్లు సేవింపవచ్చును. పెరియాళ్వారులు తానే యశోదయై మాతృభావమును పొంది భగవంతుని ఆరాధించెను.¹ సమ్మాళ్వారు, తిరుమంగై ఆళ్వారు భార్యాత్వము నారోపించుకొని సేవించిరి.²

—ఇది అంతయును విశిష్టాద్వైతమునందలి తాత్త్విక సంప్రదాయము.

భగవద్రామానుజుల అనంతరము విశిష్టాద్వైతమున తెంగలై, వడగలై అను రెండు శాఖలు ఏర్పడినవి. తెంగలై శాఖకు ప్రథమాచార్యుడు- పిళ్లలోకాచార్యులు. ఈతని 'శ్రీవచనభూషణ'మను గ్రంథము ఈ శాఖీయులకు పరమ ప్రమాణము. ఈ మార్గము మనవాళ మహాముని చేతిలో అత్యున్నతదశను చేరుకొన్నది. వడగలై శాఖకు ఆద్యులనదగినవారు-వేదాంతదేశికులు. వీరు పిళ్లలోకాచార్యుల సమకాలీనులు.

తెంగలులకు, వడగలులకు ప్రధానభేదములివి-³

ఉభయులును ఉభయవేదాంతముల ప్రామాణ్యము సంగీకరించినను, తెంగలు లకు ద్రివిధవేదాంతము పరమప్రమాణము. వడగలులకు శ్రుతిహార్గము పరమ ప్రమాణము. తెంగలై శాఖీయులు నారాయణుడు డొక్కడే శేషియనియు, లక్ష్మీకూడ

1. పెరియాళ్వార్ తిరుమొళి
2. శిరియతిరుమడల్; పెరియతిరుమడల్
3. ఈ రెండుశాఖల మధ్యగల 18 సిద్ధాంత భేదములు 'అనుబంధము-11' లో పేర్కొనబడుచున్నవి.

జీవకోటిలో చేరినదే కనుక, అమె శేషికాదనియు ప్రతిపాదించుదు. వధగలై శాఖీయులు నారాయణునకు వలెనే, లక్ష్మికిని శేషిత్వము నంగీకరించుదు. అంతేగాక తెంగలుల మతమున భగవంతుని కృప నిర్దోతుకజాయమానము. వధగలులకు స్వామికృప నహేతుకము. ఒకటి 'మార్జాలకిశోరన్యాయము'— మరొకటి మర్కటకిశోరన్యాయము.

శ్రీహూన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యులవారు 'తెంగలై' శాఖీయులు. ఆ శాఖలోని సాంప్రదాయక విశ్వాస విశేషములను తమ రచనలలో విస్తృతముగ ప్రతిబింబింపజేసిరి. ఆ తాత్త్విక విశేషములను సమన్వయించుకొననిచో ఆచార్యులవారి రచనలోని విశిష్టత గోచరింపదు. కేవలము కావ్యలక్షణ దృష్టిలో ఈ రచనను పరిశీలించినచో ఆచార్యులవారి ఈ ప్రయత్నములోని అంతస్తత్త్వ మవగతము కాదు. ఆచార్యులవారి రచనలో విశిష్టాద్వైత సంప్రదాయములు, అందునను—'తెంగలై' శాఖా సంప్రదాయములు ఎట్లు ప్రతిఫలించినవో ప్రతిపాదించుటయే ఈ వ్యాసభాగము యొక్క ఉద్దేశ్యము.

విశిష్టాద్వైతమున పరమాదరణీయమగు ఈ వృత్తాంతమును స్వీకరించుటయందే ఆచార్యులవారి ఆశయము వ్యక్తమగును. విష్ణుచిత్తుని వృత్తాంతముతో కలిపియే ఈ కథను ఇతర ద్రావిడ గ్రంథకర్తలు గాని, తెలుగులో శ్రీకృష్ణదేవరాయలుగాని పల్లించిరి. ఈ గ్రంథమున కేవలము గోదాదేవి కథ మాత్రమే కూర్పబడినది. విష్ణుచిత్తుని పాండ్యరాజనభావిజయము మున్నగు ఘట్టములు విష్ణుపారమ్యస్థాపకములే అయినను ఆయా ఘట్టములలోని నారాయణుని కృప నహేతుకమని ప్రతిపాదించుటకే అవకాశములెక్కువ. తెంగలులకిది నమ్మతముకాదు. కావున ఆచార్యులవారు విష్ణుచిత్తుని వృత్తాంతమును గోదాదేవికి సంబంధింపనిదానిని స్వీకరింపలేదు.

గర్భింధారంభమున ఆచార్యులవారు గోదాదేవినిట్లు స్తుతించిరి—

“స్వకేశోన్ముక్త నన్మాలా పాశబోధితకేశవామ్,
వేదాపాదిత సద్ధాథాం గోదాదేవీముపాస్మహే॥”

—(ఉల్లా: 1 పార్శ్వనాళ్లొకము)

ఇవట వేదమునగా ద్రవిడవేదమే. ఈ ద్రవిడవేద ప్రాధాన్యమును ప్రతిపాదించుటయే ఆచార్యులవారి 'తెంగలై' శాఖీయాభిమానమును సూచించును. గోదాదేవిని తమిళమున 'కోదై' అని పిలుతురు. ఆ భాషలో వదాదియందు సరళపర్ణోచ్చారణ

ముండదు. ఈ తమిళ శబ్దమునకు 'మాల' యని అర్థము. స్వామిని గోదాదేవి అర్చించినది. 'స్వకేశోన్ముక్త సన్మాలిక' తోడనే. కావుననే ఆమె "అముక్తమాల్యద" - "శూడి కొడుత్తమ్మాళ్" అని ప్రసిద్ధికెక్కినది. ఈ 'మాల' అనుమమాలను స్వామిమెడలో వేసినది. ఆమాల ఈ మాలా సౌందర్యమునకు ప్రతిబింబము. అనగా గోదాదేవి తన దివ్యసౌందర్యముచే స్వామిని నిగళీకృతునిజేసి, తనకు వశుని గావించుకొన్నది. 'తెంగలై' సంప్రదాయమును అనుసరించి శేషిత్వములేని జగన్మాత² తన సౌందర్యముచే స్వామిని వశపరిగా జేసికొని ఆయనచే భక్తరక్షణము చేయించును. ఈ విషయమునే ప్రాచీనాచార్యులు—

“స్రోచ్చిష్టమాలికాబంధ గంధబంధుర జిష్టవే!

విష్టుచిత్తతనూజాయై గోదాయై నిత్యమంగళమ్॥”

—(ప్రాచీనాచార్యపరంపరాగతము)

“నీకాతుంగస్తనగిరితటీ సుప్తముద్బోధ్య కృష్ణం

పారార్థ్యం న్నం శ్రుతిశతశిరస్సిద్ధమధ్యావయన్తి।

స్రోచ్చిష్టాయాం స్రజి నిగళితం యాబలాత్కృత్య భుంక్తే

తస్మై గోదా నమ ఇదమిదం భూయవీవాన్తు భూయః”

—(శ్రీ వరాశరభట్టరు) అని ప్రస్తుతించిరి.

ధన్విపుర నివాసియగు విష్ణుచిత్తుని గూర్చి ఆచార్యులవారిట్లు వర్ణించిరి —

“తదీయవైభవ ప్రకాశనవరగజ ఘంటా నివేదిత తదీయ పారమ్య దివ్య మంగళ విగ్రహ మాంగలిక వద్య రక్షానివేదిత స్వాత్మీయశేషశేషి భావ సంబంధ స్వరూపః” —(ఉల్లా: 1 పద: 17)

ఈ వాక్యమున— ఆశ్వారుల చరిత్రములలో వర్ణింపబడిన విష్ణుచిత్తుని పాండ్య సభాజయవిశేషము స్మరింపబడినది. విష్ణుపారమ్య స్థాపనానంతరము పాండ్యరాజు

1. గోదాదేవి విష్ణుచిత్తుల పుణ్యనివాసము 'వైగై' నదీతీరము.

వైగై నదికి 'కృతమాలా' అని సంస్కృతనామము.

2. శ్రీ భూనీళలకు ద్రావిడ ప్రబంధములు సమానప్రతిపత్తి సంగీకరించినవి.

—(సమ్మళ్వార్ - 'తిరువిరుత్తం' - 'కుళళైకోనలర్' అనుపాశురము)

ఆ.సా. పుట: 3108 నుండి ఉద్ఘాతము.

విష్ణుచిత్తునికి 'గజారోహణోత్సవము' జరుపగా, ఆ వైభవమును స్వయముగ తిలకించుటకు శ్రీమన్నారాయణుడు విచ్చేసెను. ఆ దివ్యమంగళ విగ్రహమునకు జనుఁ దృష్టిదోషము తగలకుండగా విష్ణుచిత్తుడు మాంగల్యరక్షను వలికెను. ఇది 'తిరుప్పల్లాండు' అను పేర శ్రీ వైష్ణవులకు నిత్యపారాయణమునందున్నది. దాని ఆరంభ మిట్లుండును—

“పల్లాణ్డు పల్లాణ్డు పల్లాయిత్రాణ్డు పలకోడి సూతాయురమ్

మల్లాణ్డు తిణ్ణోళ్ మణివణ్ణా ఉన్ శేవడి శెవ్వి తిరుక్కాప్ప”²

—(తిరుప్పల్లాండు: పెరియాళ్వార్)

(నాణూర ముప్పికాది బలశాలులనువధించి పేరువడసియుండు భుజబలములతో నుండువాడా! ఇంద్ర నీలమణిలో సమానముగ నుండు తిరుమేను కాంతి గలవాడా! అనేక సంవత్సరములు జయముతో నుండగలవు. నీయొక్క శ్రీపాద సౌందర్యమునకు రక్షకలుగుగాక)³

ఈ 'తిరుప్పల్లాండు' ఆచార్యులవారిచే ఇవట ప్రస్తావింపబడినది. ఈ పర్ణనలోని పూర్వవాక్యములందుగూడ విశిష్టాద్వైత ప్రతిపాదితమగు నారాయణ పారమ్యము పేర్కొనబడినది.

విష్ణుచిత్తుని 'నిత్యార్చనావర్థతి' ఇట్లు ఆచార్యులవారిచే వర్ణింపబడినది—

1. 'శ్రియః పతి క్షేమాతిశయమును బ్రార్థించు విషయమున తక్కిన తొమ్మిదిగురు రాళ్వారులకంటె విష్ణుచిత్తులు గొప్పవారు. ఇందుచే వారికి పెరియాళ్వారని పేరు కల్గినది.' (ఆంధ్రానువాదము)

—(మూలము: మణివాళ మహామని ఉపదేశరత్నమాల)

అ.సా. పుట: 315 ఉద్భృతము.

2. "సంస్కృతవేదమునకు ఓంకారము ప్రథమముననున్నట్లు దివ్యప్రబంధము లన్నిటికిని మంగళకరమైనదిగుటచే 'తిరుప్పల్లాండు' మొదటి ప్రబంధము" (ఆంధ్రానువాదము)—మూలము: మణివాళ మహామని—'ఉపదేశరత్నమాల'

—అ.సా. పుట: 315 ఉద్భృతము

3. అంధృటికి— శ్రీ నేలయూరు భక్తవత్సలమయ్యంగారు.

—('తిరుప్పల్లాండు-పెరియాళ్వార్ తిరుమొళి' పుట: 7)

“స్నాతిధ్యాయతి సించతి ప్రవదతి ప్రస్తాతి దీప్యత్య సౌ
ప్రీత్యోత్తిష్ఠతి గాయతి ప్రణమతి వ్యాముహ్యతిస్నిహ్యతి।
ప్రేమాంధేన శుభంయునా స్వ మనసా కైంకర్యనిష్ఠాఞ్ఞాషా
పుష్పాలంకరణేనహంయు రకరోన్నిత్యార్చనా పద్ధతిమ్॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 18)

(భగవంతుని కైంకర్యమునందు నిష్కలవాడైన విష్ణుచిత్తుడు ప్రేమాంధము, శుభంయుతమునగు మనస్సుచే అహంకార విరహితుడై పుష్పాలంకరణరూపములగు కైంకర్యాకులచే తన నిత్యార్చనాపద్ధతి నొనరించెను. అతని నిత్యార్చనా పద్ధతి ఎట్టి దనగా—ప్రతినిత్యము స్నానమాచరించుట, భగవంతుని ధ్యానించుట. పూదోటతో చెట్ల పాదులను తడుపుట, భగవత్తత్త్వమును ప్రవచించుట, భగవంతుని చూచుచు ఆనందముతోలేచి నిలుచుట, భగవంతుని కీర్తనలు గానముచేయుట, భగవంతునికి నమస్కరించుట, భగవద్విషయమున వ్యామోహముచూపుట, భగవంతుని చూచిన ఆనందాతిశయముచే నప్పుకొనుట' మొదలగు క్రియలతో కూడినది.)

ఈ శ్లోకమున వర్ణింపబడిన దంతయు శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయములో 'నిత్యార్చనాపద్ధతి'ని అనుసరించునదే.

విష్ణుచిత్తునకు బాలిక లభించినది. చదువునేర్వని తనకు శాస్త్రవాదమున విజయము లభించుటయు, భార్యలేని తనకు ఈ బాలిక లభించుటయు వటపత్రశాయి అనుగ్రహమే అని విష్ణుచిత్తుడు స్వామిదయను కొనియాడెను—

“అనాచార్య ప్రాప్త్యా నమధిగత శాస్తార్థవిజయః
అయత్నోప స్థా స్యత్సృచర ధనలక్ష్మీ నమదయః॥
అవత్సీకే దాసేనృపృశసుతాయా ఉవగమః
తదే త త్వర్వం శ్రీ వటశయః తవానుగ్రహఫలమ్॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 21)

ఈ యనుగ్రహము ఆ భక్తునిపైననే స్వామికేల కలుగవలెను? కటుంబియగు మరియొక భక్తునకా బాలికను ప్రసాదించియుండరాదా? ఇట్లు చేయుటకు హేతువు కన్పించదు. అనగా— నారాయణుని కృప ఇవట నిర్దేయకము. ఇదియే 'తెంగలై' శాఖా సంప్రదాయము.

గోదాదేవికి యావన మంకురించినది. ఆమె నీమంత సిందూర రేఖను అచాద్యుల వారిట్లు వర్ణించిరి—

“హరేర్విభూతి ద్వయ భాగ్య రేఖా
కృతాద్వితీయా చతురాననేన,
ఇతిన్మ గోదా శిరసి వ్యరాజత్
నీమంత సిందూర మనోజ్ఞరేఖా॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 36)

శేషియగు నారాయణునకు నిత్య విభూతియు, లీలావిభూతియు ఉన్నవి. ఇది విభూతిద్వయము. స్వామి విభూతిద్వయనాయకుడు.¹ అమ్మవారికి విభూతిద్వయము లేదు. స్వామిని తన సౌందర్యముచే వశీకృతునిజేసికొని, ఆయన లీలావిభూతిని ప్రపర్తింపజేయును. ‘తెంగలై’ సంప్రదాయము అమ్మవారికి శేషిత్వమును, విభూతి ద్వయమును అంగీకరింపదు గనుక ఇది హరియొక్క విభూతి ద్వయము మాత్రమే యగును.

గోదాదేవి వశిత్రయమును, కాంచీరశనమును కవి ఇట్లు వర్ణించెను—

“అనన్య శేషత్వ మనన్య భోగ్యతాం
అనన్య కైంకర్య మనన్య యోగ్యమ్.
వశిత్రయాకార తయాఽవసీసుతా
బభార కాంచీరశనా మివాన్యామ్॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 49)

అచాద్యులవారు ఈ శ్లోకమున ‘అకారత్రయము’ను గోదాదేవికి అనుసంధానము చేసితి.

గోదాదేవి సౌందర్యమునకు పటపత్రకాయ ముగ్ధుడైనట్లు నిలిచెనట—

1. ‘భగవానపతీరైవం సాధు సంరక్షణాయచ,
మాణిక్య శర్తో దేవేశో విభూతిద్వయనాయకః॥’

—(ప్రపన్న. అధ్యాయ: 17 శ్లో: 33 పుట: 251)

“యదీయ సౌందర్య రసావగాహీ

వదేశయః ముగ్ధ ఇవాపతస్థై॥”

—(ఉల్లా: 1 శ్లో: 55)

జగన్మాత-నారాయణుని తన సౌందర్యముచే కట్టవేసి, ఆయన న్యాయపాలన మును నైతము మరల్చి అవ్యాజముగ భక్తిలను అనుగ్రహింపజేయునని ‘తెంగల’ సంప్రదాయము పేర్కొనును.

విష్ణువు నే తాను వరించితి నని తండ్రిలో గోదాదేవి పలుకగా ఆమెను తండ్రి ఇటు మందలించెను—

“పారతంత్ర్య స్వరూపస్య స్వప్రవృత్తిరూపదోషావిరూపిణః, ముముక్షుయాః స్వకామనాసక్తిః వికృతిః— అసన్యా కారస్య విరోధినీ ప్రకృతిః— ఆధారాధేయ సంబంధస్య స్వాధారానుభావనా విరుద్ధాను భూతిః— పరాయత్త శేష భావనాయాః స్వశేషత్వ ప్రవృత్తావృత్తిః— స్వరూపవిరోధినీ” —(ఉల్లా: 2 పద: 12)

ఈ పలుకులన్నియు గోదాదేవి కఠోరక శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమగు ‘పారతంత్ర్యము’నకు విరుద్ధమని నిరూపించునవే. దీనికి గోదాదేవి చెప్పిన సమాధానముకూడ ఇట్లే తాత్త్విక చర్చలోపూడినది. విష్ణుచిత్తుని వాక్యములలో ఉభయవేదాంతప్రతిపాదిత మైన ‘తత్త్వ’ మిమిడియుండగా గోదాదేవి సమాధానము ద్రవిడవేదాంత సంప్రదాయ మునువదేశించునట్లున్నది. దీనినే ఆచార్యులవారు—

“సాంప్రదాయకం పరమ రహస్యం అనూచాన పరమాచార్యానుగ్రహితం నదన్యయస్తీవ” —(ఉల్లా: 2 పద: 13) అని పేర్కొనిరి.

తరువాత ఆమె మాటలలో కలివైరినాయిక, శతారి నాయికల ప్రస్తావనమిట్లు కలదు—

“శ్రీ భావనానుభావః.....తాశదారునమారోహణ, వీధీపరిక్రమణ, పరీ వాదోపదరూపేణ కలివైరి నాయికేవ, శతారి నాయికేవ”

—(ఉల్లా: 2 పద: 15)

ఇది తిరుమంగై ఆశ్వారు, నమ్మాళ్వార్ల వృత్తాంతము. వీరు నాయికాభావమును ఆరోపించుకొని స్వామి నారాధించిరి. వీరి రచనలలో ఇది వర్ణావృత్తమైనది.

“భక్తి యోగోనామ యమనియమానన ప్రాణాయామ ప్రత్యాహారధారణ ధ్యాన సమాధి చూపాష్టాంగపతైల ధారాపదవిచ్ఛిన్న స్మృతి సంతాన రూపః”¹

స్వప్న పృథ్వాంతమును పర్జించుచు ఆచార్యులవారు రచించిన పదకొండు శ్లోకములు శ్రీ ఆండాళ్ అనుగ్రహించిన ‘నాచ్చియార్ తిరుమొళి’లోని ‘వారణమాయరమ్’ ఇత్యాది చళకమునకు అనువాదము. స్వప్నమును తనకు లోచిసరితిలో వర్ణింపక పై గాఢలను అనుపెదించుట ఆచార్యులవారికి వారిపట్లగల ప్రామాణ్యమును నిరూపించుచున్నది.

గౌదాదేవి తండ్రి ఆదేశముపై రమాకాంతుని మాలతో పూజించుటను కవి ఇట్లు వర్ణించెను—

“అష్టాక్షరీం కామయంతీ త్రిపద్యా
ద్విపద్యాసా షట్పదీకృత్యవాచా।
చతుర్వింశతత్త్వయా పంచపద్యా
రమాకాంతం మాలయాపూజయత్తమ్॥”

—(ఉల్లా: 3 శ్లో: 2)

“ఓం నమోనారాయణాయ” అను వాక్యము “అష్టాక్షరి” (ఎనిమిది అక్షరములు); ‘త్రిపది’ (మూడు పదములు) కలిగి ఉన్నది. ఈ రెండు కలిసినచో పదకొండగును.

‘ద్విపది’ (ద్వయమంత్రమని ప్రసిద్ధము.) ‘శ్రీమన్పారాయణ చరణో శరణం ప్రభద్యే’; ‘సహృదగపతే వాసుదేవాయ’ అను రెండు వాక్యములు కలిసి ద్వయ మంత్రమగును. వీనిలో ఆరు పదములున్నవి. ఈరెండు వాక్యములు; ఆరు పదములు కలిసినచో ఎనిమిదగును.

‘పంచపది’ (అర్థపంచకము) అనగా స్వ స్వరూప, పరస్వరూప, ఉపాయ స్వరూప, విరోధిస్వరూప, ఫల స్వరూపములు. ఇవి అయిదు.

పైన పేర్కొనిబడినవిధముగా త్రిపదిలో అష్టాక్షరి కలిసినప్పుడు (3+8 = 11) పదకొండును; ద్వియ మంత్రములోని రెండు వాక్యములతో, ఆరు పదములు

కలిసినప్పుడు $(2+6=8)$ ఎనిమిదియును; వంచవది (5) యును వెరసి $(11+8+5=24)$ 'చతుర్వింశతితత్త్వ' మేర్పడును. ఇదియే పై శ్లోకమున పేర్కొనబడిన శ్రీ వైష్ణవ తత్త్వము. దీనిని ఆచార్యులవారు పాదదీపికలో పేర్కొనిరి.

గోదాదేవి శ్రీరంగనాథునకు అర్పింపవలసిన మాలికనుదేశించి ఇట్లు పలుకును—

“తదాధారాధేయప్రమితి జనకజ్ఞానమపి తే
గుణాధారం బూరితే త్వమపి సగుణాత్పరినితా।
విశిష్టాకారేస్మిన్ చిదయనసమానాధి కరణే
నిరాకారాప్రాప్తిః కథముదయతేఽద్వైత విధినా॥”

—(ఉల్లా: 3 శ్లో: 7)

(ఓ మాలికా! ఆదారాధేయ సంబంధమును తెలిసికొనుటచే కలుగు జ్ఞానము సీగుణాధారమును చెప్పుచున్నది. సీవు సగుణపు. ఆ ఈశ్వరునియందాశ్లేషించిన రసికపు. ఇట్లు విశిష్టమగు ఆకారము కనబడుచుండగా అద్వైత మార్గముచే నిరాకార ప్రాప్తి ఎట్లు కలుగును?)

ఈ శ్లోకమున భగవంతుని 'సగుణత్వము' ప్రతిపాదంపబడినది.

గోదాదేవి ధరించి ఇచ్చిన పుష్పమాలికయే తనకు సమ్మతమని శ్రీహరి యాదేశింపగా, పిమ్మట విష్ణుచిత్తుడు కుమార్తెకు స్వామిపైనగల అనురాగమును గూర్చి భావించుచు—ఇది శిష్టాచార సమ్మతమనియు, అనూచాన సంప్రదాయమనియు తలచుటను వర్ణించిన శ్లోకములు, వచనములన్నియు (ఉల్లా: 3 శ్లో: 34-60) తాత్త్వికములైనవే. ఈ ఘట్టమున త్రివిధ ఖిచ్చలు, నవవిధ సంబంధములు, భార్యామాతృసఖ్య వస్థలు మున్నగు శ్రీవైష్ణవ సంప్రదాయ విశేషములు వర్ణింపబడినవి.

గోదాదేవి— శ్రీరంగనాథుడు తన్ను వివాహమాడినచో, ఆయనకు సూర్యకొలది పాయసాన్నఘటములను సమర్పింతునని మొక్కిక్కులిడును. ఇది 'నాచ్చియార్ తిరుమొళి'యందలి వసగిరి శ్లోకమునవాదము. అటుపిమ్మట గోదాదేవి తన్ను గోపికగా భావించుకొని తన నాతుడెచట నున్నాడని సఖులను ప్రశ్నించుటయు, వారు బృందావన పరిసరములందున్నాడని బదులుపలుకుటయు ప్రతి శ్లోకములోను ప్రక్కొత్తరరూపమున పది శ్లోకములందు వర్ణింపబడినది. ఇవి 'నాచ్చియార్ తిరుమొళి' లోని

14వ తిరుమొళియందుగల గాఢాదశకమునకనువాదము. ఈ యనువాదములనుగూర్చి 'అనువాద వివేచనము'న వివరింపబడినది. వీనినిట్లు ఆచార్యులవారు ఈ సందర్భమున అనువదించుట ఆయనకు శ్రీ వైష్ణవసంప్రదాయముపట్లగల గాఢానురక్తిని సూచించును.

శ్రీ రంగనాథుడు పూదోటలో తన్ను పరిరంజనాదులచే ఆదరించిన విషయమును చెబులతో చెప్పుచు తన దివ్యానుభూతిని వర్ణించు మాటలలో "నిత్యసూరి మాలికేవ నదా వశ్యన్తి" (ఉల్లా: 4 వచ: 53) అని పలుకును. అట్లే పంచమొల్లానమున శ్రీరంగనాథుని ఆదేశమున వివాహ నిశ్చయమునకై విష్ణుచిత్తుని కడకు వచ్చిన శతమఖచతుర్ముఖాదిపారిషదులు పలికిన మాటలలో విష్ణువును వర్ణించుచు— "సామగానవివశ నదా వశ్యన్తి సూరిజన విపన్యవజేగీయమాన....." (ఉల్లా: 5 వచ: 53) అని పలుకుదురు. ఈ రెండు సందర్భములును శ్రుతివాక్యములను అనుసరించినవి.¹

ఈ సందర్భమునందే పారిషదులు విష్ణువును వర్ణించు మాటలలో—

"భీషోయస్మాత్ సూర్యః తవతి, పరుణః ప్రసరతి, అగ్నిర్జ్వలతి, పవతి వాతః,.....భీతోమృత్యుర్దావతి....." (ఉల్లా: 5 వచ: 50) అని యున్నది. ఇదియును శ్రుతి వాక్యమున కనుసరణము.²

ఈ ఘట్టములోని పూర్వోత్తర వాక్యములలో 'సనురాసురగంధర్వ యక్షోరగ రాక్షసమ్'³ — 'యస్మింశ్చ ప్రళయం యాన్తి యుగక్షయే భూతాని'⁴ ఇత్యాది వాక్యములు విష్ణు సహస్రనామావళిలోని భావములను అనుసరించినవి.

విశిష్టాద్వైత సంప్రదాయమున ప్రచురములైయున్న పారిభాషిక పదములను ఈ గ్రంథమునందు ఆచార్యులవారు విస్తృతముగ ఉపయోగించిరి. ఇట్టివానిలో—

1. "తద్విష్ణోః పరమం పదమ్ । నదా వశ్యంతి సూరయః । దివీవ చక్షురాతతమ్॥" —(నారాయణ సూక్తము: 12)

2. "భీషాస్మాద్వాతః పవతే, భీషోదేతి సూర్యః । భీషా స్మాదగ్ని శ్చేంద్రశ్చ । మృత్యుర్దావతి పంచమఇతి"

—(తైత్తిరీయోపనిషత్తు) ఈశాదిదశోపనిషదః పుట: 376

3. "సనురాసుర గంధర్వం సయక్షోరగ రాక్షసమ్"

—(శ్రీ విష్ణు సహస్రనామస్తోత్రము ఫలశ్రుతిలో శ్లో: 15 పుట: 50)

4. "యస్మింశ్చ ప్రళయం యాన్తి పునరేవ యుగక్షయే"

—(శ్రీ విష్ణు సహస్రనామస్తోత్రము ఫలశ్రుతిలో శ్లో: 15 పుట: 12)

పరిశీలనము

సవవిధ సంబంధములు, కైంకర్యము, చిదయనము, అత్యప్రామృతము, పారతంత్ర్యము, మున్నగునవి పేర్కొనదగినవి.

సాంప్రదాయకములగు ఇట్టి పదములు ఏయే ఉల్లాసములలోని ఏయే గద్య పద్యములలో ఎన్ని పర్యాయములు ప్రయోగింపబడినవో నూచించు పట్టిక ఈ వ్యాసము చివర చేర్చబడుచున్నది.

తనను, తన సర్వస్వమును విష్ణువు అధీనముగావించుట పారతంత్ర్యము. తన యాహులుగాని, చర్యలుగాని తనవిగావు. ఇవన్నియు నారాయణాధీనములే యని విశ్వసించి, స్వతంత్రప్రవృత్తిని వీడియుండుట పరతంత్రస్వరూపము. విష్ణుచిత్తుడిట్టి పరతంత్రుడగు భాగవతుడు. గోదా శ్రీరంగనాథుల పరిణయానంతరము వారి వియోగముతో తానెట్లు బ్రతుకగలనని విష్ణుచిత్తుడు శోకింపగా స్వామి ఇట్లు ఆదేశించును—

“మద్వియోగ సహకృత సుతావియోగం యద్యనహమానః, తర్హి మదుపయోగ తయా మత్కైంకర్యాయ మద్దత్తకరణకశేబరః మదాజ్ఞయా మత్తోషసిద్ధయే మదీయ శాసనానుశాసిత స్వానురూపాశేష కైంకర్య కార్యకారీ, అనితరాసాధారణం ఆత్మానంద స్వరూపానురూప సేవాదర్శన నంతత మనన శ్రవణ ధ్యానానుకారితా శేష పరమప్రీతి విషయాత్యంతానురక్తి భుక్తి ముక్తి శక్తిరూప విరక్తి భావేన సర్వ శక్తిం మామారాధయ- యావచ్చరీరపాతమత్రైవ ధన్వినగర్యాం మత్పూరతః మదుప నీతాశేష కైంకర్యగ్రహః వైష్ణవ స్వరూపానురూప ప్రీతికారితానంత కాలమితోధికం నాన్యత్పులం మన్వానః సుఖం మామనుపర్తయేథాః- మాకృధాః- ఆయోగ్యానుకారిణ్య నుసరభావం విభావయ సుతాద్వితీయం అద్వితీయం తావకవరం లభ్యా ఆనందీభవ మమ శ్వశురభావేన.....” (ఉల్లా: 5 వచ: 108)

ఇది అంతయు పారతంత్ర్య నిరూపణమే.

ఇట్టి గ్రంథమునందంతటను ఆచార్యులవారి విశిష్టాద్వైత తత్త్వదృష్టియు, ‘తెంగలై’ సంప్రదాయ తత్పరతయు పర్యాప్తములై యున్నవి.*

* ఈ తాత్త్విక ప్రకరణమునందును, అనుబంధము-1 లోను పేర్కొనబడిన వివిధ విశిష్టాద్వైత తత్త్వములనుగూర్చిన విషయముల సేకరణలో డా॥ ఎన్. చంద్రకాంత్ గారి ‘తమిళ్ టెర్ హిండికాభక్తి సాహిత్యం’; డా॥ బలదేవ ఉపాధ్యాయగారి ‘భారతీయదిర్శన్’; డా॥ తుమ్మపూడి కోటిశ్వరరావుగారి ‘అముక్తమాల్యదా సౌందర్యము’; డా॥ గుండి వేంకటాచార్యులవారి ‘రంగనాథ-వాల్మీకి రామాయణ ముల తులనాత్మక పరిశీలన’ అను గ్రంథములు తోడ్పడినవి.

ఈ కావ్యమునందు ఏ తాత్త్వికాంశము ఏ ఉల్లాసములో-ఎన్ని పర్యాయములు
ప్రయుక్తమైనదో తెలుపు పట్టిక

క్ర. సం.	తాత్త్వికాంశము	ఉల్లాసములు					మొత్తము
		i	ii	iii	iv	v	
1	అకారత్రయము	1	-	1	-	-	2
2	అకించనత్వము	-	-	-	-	1	1
3	అచిత్తు	1	-	-	-	-	1
4	ఆత్మప్రామృతము	2	-	-	2	1	5
5	అర్థపంచకము	-	-	-	-	1	1
6	ఈశ్వరుడు	1	1	1	-	-	3
7	ఉపాయములు	-	-	1	-	-	1
8	ఉభయవేదాంతములు	1	-	-	-	1	2
9	కైంకర్యము	1	1	11	1	8	22
10	జ్ఞానము	-	-	-	-	1	1
11	జ్ఞానత్రయము	-	-	1	-	-	1
12	చతుర్విధముక్తులు	1	1	-	-	-	2
13	చిత్తు	1	-	1	-	-	2
14	త్రయీవిద్య	-	-	1	-	-	1
15	దహరవిద్య	-	1	-	-	1	2
16	నవవిధ సంబంధములు	1	5	9	1	5	21
17	న్యాసవిద్య	-	1	5	-	2	8
18	ప్రపత్తి	1	-	-	1	-	2
19	పారమ్యము	1	-	2	-	3	6
20	పారతంత్ర్యము	1	3	3	1	2	10
21	భక్తి	-	-	2	-	-	2
22	భార్యమాతృసఖ్యవస్త్రాలు	-	1	10	-	-	11
23	రహస్యత్రయము	-	-	4	-	-	4
24	విభూతిద్వయము	1	-	-	-	-	1

క్ర. సం.	తాత్త్వికాంశము	ఉల్లాసములు					మొత్తము
		i	ii	iii	iv	v	
25	శరణాగతి	-	1	-	-	2	3
26	శ్రవణమనననిదిధ్యానములు	-	-	1	-	-	1
27	సగుణాష్టకము	-	-	2	-	-	2
28	సత్పక్షము	1	-	-	-	-	1
29	సంకర్షణప్రద్యుమ్నానిరుద్ధాలు	-	-	1	-	-	1
30	హేయగుణబంధురదేహము	-	1	1	-	-	2
	మొత్తము	15	16	56	7	28	122

తాత్త్వికాంశ ప్రతిపాదక గద్య పద్య సంఖ్య

ప్రథమోల్లాసము:	1, 6, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 36, 46, 49, 53, 55	| మొత్తము : 13
ద్వితీయోల్లాసము:	7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 59, 60, 61, 62, 74	| మొత్తము : 15
తృతీయోల్లాసము:	2, 7, 9, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 22, 27, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 52, 58	| మొత్తము : 32
చతుర్థోల్లాసము :	2, 28 ....	| మొత్తము : 2
పంచమోల్లాసము:	10, 25, 30, 49, 50, 51, 53, 58, 62, 63, 65, 77, 81, 82, 83, 86, 104, 108	| మొత్తము : 18
మొత్తము		80

కావ్యములోని గద్య, పద్యముల మొత్తము సంఖ్య 382

తత్త్వప్రతిపాదకములగు గద్య, పద్యముల మొత్తము సంఖ్య 80

శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయములో గోదాదేవి స్థానము

గోదాదేవి, శ్రీ ఆంధ్రా, శూడి కొడుత్రా అను పేర్లతో ప్రసిద్ధికెక్కిన ఈ వాఙ్మయమునకు శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమున విశిష్టమగు స్థానము కలదు. తమిళము నందలి వైష్ణవభక్తి సాహిత్యములోను ఆళ్వారుల పరంపరలోను, ఈమెకు గల స్థానము విశిష్టమైనది. శ్రీ వైష్ణవ సమాజమున కూడ ఈమెకు అనన్య ప్రాధాన్యము కలదు.

తమిళ వాఙ్మయమున పన్నిద్రాళ్వారులు రచించిన మధుర భక్తి భరితమగు సాహిత్యమును 'ద్రవిడవేద'మని శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమున భక్తితో అనుసంధానము చేయుట కలదు. ఈ రచన లన్నియు సుమారు నాలుగువేల గాథలతో కూడియుండుటచే వీనికి 'నాలాయిర దివ్య ప్రబంధ' మని పేరు. దీనినే 'భగవద్విషయ' మని కూడ అందురు.

ఆళ్వారులలో పలువురు తమయందు నాయికాత్వము నారోపించుకొని, శ్రీమన్నారాయణుని భర్తగా భావించి ఆరాధించుట ఈ పాశురములలో కన్పించును. పన్నిద్రాళ్వారులలో గోదాదేవి యొక్కతెయే శ్రీ. తక్కిన వారందరును పురుషులు. పురుషులు తమయందు నాయికాత్వము నారోపించుకొని చెప్పిన పాశురములలోకన్న, సహజముగ స్త్రీయగు గోదాదేవి స్వామిని భర్తృభావముతో ఆరాధించుచు చెప్పిన గీతములలో సహజ మాధుర్యము అధికముగా నుండును. గోదాదేవి స్వామినిగూర్చి మొత్తము 173 పాశురములను రచించినది. ఇవి 'తిరుప్పావై' అనుపేర 30 పాశురములతో ఒక గ్రంథముగను, 'నాచ్చియార్ తిరుమొళి' యను 143 పాశురములతో మరొక గ్రంథముగను ఉన్నవి.

'తిరుప్పావై' పాశురములలో గోపికలు ధనుర్మాస వ్రతము నాచరించుట ఒక్కొక్క దినమున కొక్కొక్క పాశురము చొప్పున వర్ణింపబడినది. గోదాదేవి ఈ ధనుర్మాస వ్రతము నాచరించి స్వామి అనుగ్రహమును పొందెనని సంప్రదాయము.

'నాచ్చియార్ తిరుమొళి' యందు గోదాదేవి తాను నాయికయై శ్రీకృష్ణునిపట్ల తనకుగల అనురాగమును వ్యక్తముచేయుట వర్ణింపబడినది. గోదాదేవి శ్రీరంగనాథుని వరించి తరించినను ఆమె రచనలు మాత్రము శ్రీకృష్ణుని నాయకునిగా నిర్దేశించునవే. ఈ గాథలు రమణీయములగు భావములతో, పదాలిత్వములతో కూడియుండును.

మతపరముగ కూడ నీ పాశురములకును, గోదాదేవికిని విశిష్టమగు స్థానము కలదు. పన్నిద్దరాళ్వారులలో పెరియాళ్వారులుగా (పెద్ద ఆళ్వార్) పేరొందిన విష్ణుచిత్తుడు గోదాదేవిని పెంచిన తండ్రి. గోదాదేవి స్వయముగ అయోనిజ. స్వామిని తాను ధరించిన పూషాలతో బంధించి ఆచునకు ప్రేయసియైన జగన్మాతృ స్వరూపము. ఈమె భూదేవ్యవతారమని చెప్పుట ప్రసిద్ధము. శ్రీ వైష్ణవమున శ్రీ భూ నీశలు మువ్వరకును సమానమగు ప్రతిపత్తియున్నది. ఇట్లేమే శ్రీమన్నారాయణునకు పరమ భక్తురాలైన అర్ధాంగియైనది.

ఈమె వృత్తాంతము శ్రీరంగనాథునివట్ల గల భక్తి శృంగారముల మేలు కలయిక. కనుకనే శ్రీ వైష్ణవమునగల మధురభక్తి సంప్రదాయములో భక్తులకిమే శ్రీదేవికన్నను, నీశాదేవికన్నను ప్రేమాస్పదురాలై ఆరాధ్య అయినది. పెక్కు వైష్ణవ దేవాలయములలో గోదాదేవి అర్చామూర్తులున్నవి. ఈమెను ఎంత భక్తి శ్రద్ధలతో కొలుతురో, అంతే భక్తి శ్రద్ధలతో శ్రీ వైష్ణవులీమే సాహిత్యమును కూడ అనుసంధానము చేయుదురు. ముఖ్యముగ ధనుర్మాసమున వైష్ణవాలయములలో 'తిరుప్పావై' ప్రవచనములు సాగుచుండును. కన్యలు ఈ తిరుప్పావై పాశురములను అనుసంధానము చేయుటచే వారికి శీఘ్రముగ వివాహమగుననియు, అనురూపుడగు వరుడు లభించుననియు శ్రీ వైష్ణవుల విశ్వాసము.

ఉత్తర భారతమున ఇట్లే శ్రీకృష్ణుని నాయకునిగా భావించి, మధురభక్తి భరిత గీతములను గానముచేసి తరించిన పరమభక్తురాలు మీరాబాయి. మీరాబాయికి పరమ భక్తురాలుగనే భక్త హృదయములలో స్థానమున్నది. ఆమె వివాహిత. భర్తను, సంసారమునుపరిత్యజించి, శ్రీకృష్ణుని గుణములను, గానముచేసిన పూజ్యురాలు. ఆ భక్తురాలిని స్వామి పెక్కు కష్టములనుండి ఆదుకొన్నట్లు గాథలు వ్యాప్తిలో నున్నవి. కాని స్వామి ఆమెను పరిణయమాడినట్లు కన్పింపదు. గోదాదేవి అట్లుగాక, స్వామిని తన మధుర భక్తి భావనచే ఆరాధించి పతిగా పొందినది. కావున ఈమెకు శ్రీమన్నారాయణుని చెంత శ్రీదేవితో సమానమగు స్థానము కలదు. మీరాబాయి మానవజన్మమెత్తి తన అసమాన భక్తి భావముచే దివ్యత్వమును సంతరించుకొన్నది. గోదాదేవి భూదేవ్యవతారమై తన పవిత్ర చరిత్రముచే మానవుల నుద్ధరించుటకు భూలోకమునకు వచ్చినది. ఈమె 'అయోనిజ' అనియే వైష్ణవ సంప్రదాయము పేర్కొనుచున్నది.

శ్రీ వైష్ణవ సామాజిక సంప్రదాయములలో కూడ ఈమె ప్రభావము విశేషముగ కన్పించును. మకర సంక్రమణమునకు ముందు రోజును 'భోగి' యందురు. ఇది ధనుర్మాసమునకు చివరి రోజు. గోదా శ్రీరంగనాథుల కల్యాణము ఈ దినముననే జరిగెననియు, గోదకు అట్టి భోగమాదినమున లభించుటచే అది 'భోగి' యైనదనియు చెప్పుదురు. శ్రీ వైష్ణవుల గృహములలో వివాహ సందర్భములందు వధువును గోదాదేవిగ భావించుట ఆచారము. శ్రీ వైష్ణవ గృహములలో ఆడుబిడ్డలకు ఈమె పేరు పెట్టుకొనుటయు విస్తృతముగ నున్నది.

శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమున ఇట్టి విశిష్టస్థానము గలిగిన గోదాదేవిగాథ, వారి వాఙ్మయములో బహుధా వర్ణింపబడినది. వలువురు కవులు ఈ పుణ్యగాథను తమ కావ్యేతి వృత్తముగా స్వీకరించి ధన్యులైరి. వీరిలో తక్కిన ఆశ్వారుల వృత్తాంతములతోబాటు గోదాదేవి వృత్తాంతమును వర్ణించినవారును, గోదాదేవి యొక్కయు ఆమెను పెంచిన తండ్రియగు శ్రీ విష్ణుచిత్తుని యొక్కయు వృత్తాంతములు మాత్రము వర్ణించినవారును, కేవలము గోదా వృత్తాంతమునే వర్ణించినవారును గలరు.

ప్రాచీనములగు సాంప్రదాయక గ్రంథములైన గురుపరంపరా ప్రభావము (తమిళము); దివ్యసూరి చరిత్ర (సంస్కృతము); ప్రపన్నామృతము (సంస్కృతము) లోనే గాక; ప్రాచీన వాఙ్మయమున వేదాధినాథ భట్టాచార్యుడు రచించిన 'గోదా పరిణయః' (సంస్కృతము) అను చంపూ కావ్యము నందును; శ్రీకృష్ణదేవరాయలు రచించిన తెలుగు ప్రబంధమగు "అముక్తమాల్యద"లోను; నంబూరు కేశవాచార్యుని "ఆచార్యసూక్తిముక్తావళి" (తెలుగు)లోను గోదాదేవి కథ వర్ణింపబడి యున్నది. ఆధునికులలో కీ.శే. దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రిగారు తెలుగులో 'శ్రీ ఆంధ్రాళ్లు తిరుప్పావు' అను పేర తిరుప్పావై పాశురములను చక్కని కీర్తనలుగ వ్రాసి, "శ్రీ ఆంధ్రాళ్లు" అను నాటికను జతచేసిరి. ఇట్లాధునిక కవులెందరో గోదాదేవిని భక్తితో స్తుతించి వాఙ్మయ సేవ చేసిరి.

మధుర భక్తి శృంగారభరితమైన ఈ పుణ్యగాథను ఎందరు కవులు ఎన్ని భాషలలో ఎన్ని ప్రక్రియలలో వర్ణించినను శ్రీమద్రామాయణ గాథ వలెనే గోదాదేవి ఇతివృత్తము కూడ నిత్య నూతనమై సహృదయుల నలరించుచున్నది. శ్రీమన్నారాయణుని అనుగ్రహము వలెనే గోదాదేవి పుణ్యచరిత్రము కూడ "అత్యప్రామృత స్వరూపము." దానికిగల జనాదరణము నిరపదికమైనది.

ఉ ప న ం హా ర ము

శ్రీమాన్ అమరవాది వేంకటనరసింహాచార్యుల వారు రచించిన ఈ “ఆముక్త మాల్యదమ్” అను చంపూకావ్యమును సాహిత్యశాస్త్రప్రమాణముల దృష్టితోను తాత్త్విక దృక్పథముతోనుకూడ పరిశీలించినపుడు ఆచార్యులవారీ ఇతివృత్తమును నిమిత్తమాత్రముగ గ్రహించి, విశిష్టాద్వైత తత్త్వప్రవచనమునకే ప్రాధాన్యమునిచ్చినట్లు భావించుట కవకాశమున్నది. అట్లని ఈ కావ్యమున సాహిత్యప్రమాణములు కొరవడిన వని భావింపరాదు. ఈ కారణముచేతనే ఈ కావ్యము కేవలము సాహిత్యరసికులకన్న విశిష్టాద్వైత తత్త్వమున అభినివేశముగల రసజ్ఞులను అధికముగా అలరింపగలదని చెప్పవచ్చును.

తాత్త్విక ప్రధానముగ రచింపబడినను ఈ కావ్యమున రమ్యములగు అలంకారములు, భావచమత్కృతులు, ధారాశుద్ధి శోభితమగు శ్లోకరచన, వివిధ శాస్త్రములలో వ్యుత్పన్నత ప్రకటింపబడియే యున్నవి. ఆచార్యులవారు పలు తావులలో పూర్వకపుల భావములను, శైలిని చర్చణము చేయుటను పరిశీలించినచో, వారు ప్రాచీన సాహిత్యమును ఎంతగా హృదయగతము చేసికొనిరో స్పష్టమగును. ఈ కావ్యమున ఆచార్యుల వారు ప్రాచీన సంస్కృత సాహిత్యపద్ధతిని, ద్రావిడ వేదాంత సంప్రదాయభోరణిని కూడ చక్కగా నమన్వయము చేసిరి. ఇది చాల క్లిష్టమగు కార్యము. దీనిని సాధించుటలో ఆచార్యులవారికి సాహిత్యమునందును, ఉభయవేదాంతములందును గల అవగాహనము స్పష్టమగుచున్నది.

ఆచార్యులవారు ఆబాల్యముగ సంస్కృతాధ్యయనము చేసినవారు. అయిన ఈ కావ్యమునేగాక, సంస్కృతమున ఇంకను పెక్కు రచనలు చేసిరి. సంస్కృతముననే కాదు తమిళమునను, మాతృభాషయగు తెలుగులోనుకూడ కవితారచన చేసిరి. ఈ తచనలన్నియు పారమార్థికములేయగుట ఆచార్యులవారి హృదయ నైర్మల్యమును వెల్లడించును. వారి జీవితమంతయు శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమును, సంస్కృత వాఙ్మయమును ఆరాధించుటలోనే గడచినది. ఈ నాటి లౌకిక దృష్టితో ఆర్థికముగ నిరుపయోగమగు ఇట్టి మహత్కార్యమునకు జీవితమును అంకితముచేయుట ఆచార్యులవారి వ్యక్తిత్వ విశేషమును నిరూపించును.

సంస్కృత భాషావ్యాప్తి వెనుకబడి, ఆ భాషలో గ్రంథరచన సాగించువారు అరుదైన ఈ కాలమున ఆచార్యులవారీ కావ్యమును రచించుటయు, వ్యయ ప్రయాసల కోర్చి ముద్రించుటయు సంస్కృత భాషాభిమానులెల్లరు ఆమోదించి అభినందింప దగినది.

ఆచార్యులవారు లోకమున కందించిన ఈ కావ్యము సాహిత్యదృష్టితోను, తాత్త్వికదృష్టితోనుకూడ గణనీయమైనది. కనుక ఈ కావ్యము కేవలము సాహిత్య ప్రీయులకేగాక, శ్రీ వైష్ణవతత్త్వ జిజ్ఞాసువులకును, ముముక్షువులకును కూడ పరమో పాదేయమైయున్నది.

సంస్కృత భాషాభిజ్ఞులెల్లరు ఆచార్యులవారి సంస్కృతభాషాప్రియత్వమును ఆదర్శముగా గ్రహించి, తద్భాషాప్రచారమునకు పూనుకొనుట అభిలషణీయము.



అనుబంధములు

అనుబంధము - I

వన్నిద్దరు ఆళ్వార్లు

'ఆళ్వార్' అనునది తమిళభాషాపదము. ఈ పదమునకు 'అధ్యాత్మజ్ఞాని' అని యర్థము. శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమున వన్నిద్దరు ఆళ్వార్లు కలరు. వీరందరును శ్రీమన్నారాయణుని ఉత్తమభక్తులు. పరమభాగవతోత్తములు. ఈ వన్నిద్దరు ఆళ్వార్లను స్తుతించుచు శ్రీ పరాశరభట్టరు ఆనతిచ్చిన ఈ క్రింది శ్లోకమిచట స్మర్యము—

“భూతం నరస్య మహదాహ్వయ భట్టనాథ
శ్రీభక్తి సార కులశేఖరయోగివాహిన్।
భక్తాంఘ్రిరేణు పరకాలయతీంద్ర మిశ్రాన్
శ్రీమత్పరాంకుశమునిం ప్రణతోఽస్మి నిత్యమ్॥”

ఈ వన్నిద్దరు ఆళ్వార్ల క్రమమిది—

1. పొయిగై ఆళ్వార్ :

'సరోయోగి' అను నామాంతరముగల ఈయన ఆళ్వార్లలో ప్రథమముడు. సుప్రసిద్ధ పుణ్యక్షేత్రమగు కాంచీపురమునందలి ఒక సరోవరము నందలి కమలమున ఇతడు జన్మించెననియు ఈయన మహావిష్ణువుయొక్క శంఖమగు 'పాంచజన్యము' యొక్క అవతారమనియు విశ్వసించుదురు. ఇతని రచన 'ముదల్ తిరువందాది'.

2. పూదత్తాళ్వార్ :

'భూతయోగి' అను నామాంతరముగల ఈయన ఆళ్వార్లలో రెండవవాడు. ఈయన 'మామళ్లరము' (మహాబలిపురము)లో ఒక మాధవీపుష్పమున జన్మించె ననియు, ఈయన మహావిష్ణువుయొక్క గదయగు 'కామోదకి' అవతారమనియు విశ్వసించుదురు. ఈతని రచన 'ఇరెండాన్ తిరువందాది'.

3. పేయాళ్వార్ :

'మహాద్యోగి' అను నామాంతరముగల ఈయన ఆళ్వార్లలో మూడవవాడు. ఈయన నేటి మదరాసు నగరమునందలి 'మైలాపూరు' అనబడు ప్రాంతమున ఒక కలువపువ్వునందు జన్మించెననియు, ఈయన మహావిష్ణువుయొక్క భద్రమగు 'నందకము' అవతారమనియు తలతురు. ఇతని రచన 'మూన్మాన్ తిరువందాది.'

4. తిరుమడితై ఆళ్వార్ :

'భక్తి సారుడ'ను మారుపేరుగల ఈయన ఆళ్వార్లలో నాలుగవవాడు. నేటి మదరాసు నగరమునకు 16 మైళ్ల దూరములోనున్న 'తిరుమడితై' అను ఊరు ఈతని జన్మస్థానమగుటచే ఇతనికి పేరు వచ్చినది. ఇతని రచనలు 'నాన్మొగన్ తిరువందాది' 'తిరుచ్చెంద విరుత్తమ్'.

5. నమ్మాళ్వార్ :

"హరాంకుశముని" అనియు, "శతగోపాచార్యు" డనియు నామాంతరములుగల ఈయన ఆళ్వార్లలో అయిదవవాడు. తామ్రపర్ణి సదీతరమునందలి 'తిరుక్కురుకూరు' ఈతని జన్మస్థానము. ఇది నేడు తమిళనాడులోని "తిరునల్వేలి" జిల్లాలో కలదు. ఈయన నిత్యసూరులలో ఒకరైన 'విష్వక్సేను'ని అవతారమని నమ్ముదురు. 'తిరువిరుత్తం', 'తిరువాళిరియం', 'పెరియతిరువందాది', 'తిరువాయిమొళి' ఈతని రచనలు. 'తిరువాయిమొళి' ద్రవిడోపనిషత్తుగా ప్రసిద్ధిచెందినది. ఈతని గ్రంథములను శ్రీవైష్ణవ సంప్రదాయానుసారులు సర్వశ్రేష్ఠములుగా భావింతురు.

6. మధురకవి ఆళ్వార్ :

"యతీంద్రమిత్రు"డను నామాంతరముగల ఈయన ఆళ్వార్లలో అరవవాడు. 'తిరుక్కొవెలూరు'లో ఇతడు జన్మించెను. గరుడని అంశచే జన్మించినవాడని విశ్వసించుదురు. ఇతడు శతగోపాచార్యుని శిష్యుడు. "కణ్ణినుణ్ శిరుత్తాంబు" ఈతని రచన. ఈతని రచనలు మధుర్యగుణ భూయిష్ఠములై యుండుటచే ఇతనికి 'మధుర కవి' యను పేరు వచ్చినది.

7. కులశేఖర ఆశ్వార్ :

ఆశ్వార్లో ఏడవవాడైన ఇతడు కేరళలోని 'మలబారు' ప్రాంతమునందలి ఒక రాజ్యమును పాలించిన ప్రజారంజకుడును, ధర్మాత్ముడను అయిన రాజు. ఈతని తండ్రి పేరు 'దృఢవర్మడు.' తండ్రి శిక్షణలో భక్తిమయవాతావరణమున పెరిగిన ఇతడు రాజ్యవైభవమును సైతము పరిత్యజించి శ్రీరంగమునకేగి, సాధారణ భక్తుడై జీవనమును గడిపిన మహానుభావుడు. 'పెరుమాళ్ తిరుమొళి' 'ముకుందమాల' ఈతని రచనలు. "ముకుందమాల" సంస్కృతమున రచింపబడిన గొప్పస్తోత్రము. దీనికి వైష్ణవ సమాజమునందేగాక, భక్తకోటియందును, సాహిత్యలోకమునందును అద్వితీయమగు స్థానమున్నది. ఈతని రచన ఆతిథోమలమై అలరారును. ఈతడు మహావిష్ణువుయొక్క వక్షస్థలమున వెలిగెడి "కౌస్తుభముజి" అవతారమని నమ్ముదురు.

8. పెరియ ఆశ్వార్ :

ఇతడే "విష్ణుచిత్తు" డనియు; "భట్టనాథు" డనియు పిలువబడు ఎనిమిదవ ఆశ్వారు. వైగై (కృతమాలా) నదీతీరమందున్న శ్రీవిల్లిబుత్తూరు ఈతని జన్మస్థానము. ఇది నేటి తమిళనాడు రాష్ట్రమున నున్నది. తల్లిదండ్రులు-వద్ద-ముకుందాచార్యులు. ఇతడు గురుదాంశసంభూతుడని తలతురు. శ్రీ వైష్ణవ సమాజమున ఆరాధ్యదైవమగు "గోదాదేవి" ఈతని పెంపుడుకూతురు. ఇతడు ప్రతినిత్యము విష్ణువునకు పుష్పమాలల నర్పించెడి పరమ భక్తాగ్రజి. మహావిష్ణువు అనుగ్రహముచే పాండ్యరాజ సభయందు విష్ణుపారమ్యమును స్థాపించి, ఆ రాజును వైష్ణవమతావలంబిగ చేసిన మహనీయుడు. ఈ రాజు ఇతనికి "ఘట్టపాచు"డను బిరుదమునిచ్చి "గజారోహణోత్సవము"చే ఇతనిని నత్కరించెను. ఇతడు ప్రతినిత్యము విష్ణువునకు మాలికల నర్పించుచుండుటచే "మాలాచారు"డనియు పేరు వచ్చినది. 'తిరుప్పల్లాండు' 'పెరియాళ్వార్ తిరుమొళి' ఈతని రచనలు.

9. గోదాదేవి :

పన్నిద్రరాశ్వార్లో ఈమెయొక్కతెయే శ్రీ. శ్రీ ఆండాళ్, కౌడై, హుడికొడు త్తమ్మాళ్, ఆముక్తమాల్యద మున్నగునవి ఈమె నామాంతరములు. ఈమె శ్రీ విల్లిబుత్తూరులో విష్ణుచిత్తుని ఇంటిలో తులసివన సమీపమున లభించినదని విశ్వసించుదురు.

ఈమె భూదేవ్యంశచేతను, లక్ష్మీదేవ్యంశచేతను జన్మించెనని నమ్ముదురు. పన్నిద రాశ్వాదులలోను, శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమునందును ఈమెకుగల స్థాన మత్యున్నత మైనది. ఈమె పెంపుడు తండ్రియగు విష్ణుచిత్తుడు ప్రతినిత్యము విష్ణుసమర్పణకై మాలికలనల్లగా, వానిని ముందు తానే ధరించి, పిమ్మట విష్ణువునకర్పించి, విష్ణువు నే పరిణయమాడిన దివ్యచరిత్రగల భక్తశిరోఽపః. 'తిరుప్పావై', 'నాచ్చియార్ తిరుమొళి' ఈమె రచనలు. "తిరుప్పావై"లోని గీతములు మధురభక్తి భరితములై నేటికిని ధనుర్మాసాది పర్వదినములలో భక్తకోటిచే గానముచేయబడుచున్నవి. ఈమె తన రచనలలో కృష్ణుని ఆరాధించినది.

10. తొండరడిప్పుడి ఆళ్వార్ :

"భక్తాంఘ్రిరేణు"వనియు; "విప్రనారాయణు"డనియు పిలువబడు ఈతడు ఆళ్వార్లలో పదవవాడు. 'తొండర్'అనగా భాగవతోత్తముడు. 'అడి'అనగా పాదము. 'పుడి' అనగా రేణువు. ఈ కారణముననే ఈతనికి "భక్తాంఘ్రిరేణువు" అను నామ మేర్పడినది. కావేరీ నదీతీరమునందలి 'మణ్ణంగుడి'ఈతని జన్మస్థానము. 'తిరుమాలె' "తిరుప్పళియెళుచ్చి" ఈతని రచనలు.

11. తిరుప్పావ్ ఆళ్వార్ :

"మునివాహను"డనియు. "యోగివాహను"డనియు మారుపేర్లుగల ఈతడు ఆళ్వార్లలో పదకొండవవాడు. తిరుచ్చిరాపల్లి నమీవములోని "ఉరైయూరు" ఈతని జన్మస్థానము. "అమలనాదిప్పిరాన్" ఈతని రచన.

12. తిరుమంగై ఆళ్వార్ :

"పరకాలు"డనియు "నీలు"డనియు పిలువబడు ఇతడు ఆళ్వార్లలో చివరివాడు. "తిరుమొళి", "తిరుక్కురున్దాండగం", "తిరునెడున్ దాండగం", "తిరువెళుకూత్తిరుక్కై", శిరియతిరుమడల్", "పెరియతిరుమడల్" ఈతని రచనలు. తమిళమున ఈతని రచనలు "వేదాంగము"లుగ భావింపబడుచున్నవి.

ఇది పన్నిదరాళ్వార్ల సంగ్రహ పరిచయము.

వన్నిధరాశ్వార్థ రచనలను “నాలాయిరదివ్యప్రబంధము”గా సంకలనముచేసిన మహానుభావుడు-శ్రీమన్నాథముని. “నాలాయిర” మనగా నాలుగువేలు. నాలుగువేల పాశురములు ఇంచుమించుగా కలిగియున్న ఈ గ్రంథము ఒక్కొక్క ‘ఆయిర’మున కొక్కొక్క భాగముగ విభక్తమై నాలుగు భాగములుగ నున్నది. ఆ విభాగమిట్లుండును -

1. ముదలాయిరమ్ (ప్రథమ సహస్రము)

1. తిరుప్పల్లాండు	....	....	12	పాశురములు
2. పెరియాళ్వార్ తిరుమొళి	....	....	461	"
3. తిరుప్పావై	....	....	30	"
4. నాచ్చియార్ తిరుమొళి	....	....	143	"
5. పెరుమాళ్ తిరుమొళి	....	....	105	"
6. తిరుచ్చెంద విరుత్తం	....	....	120	"
7. తిరుమాలె	....	....	45	"
8. తిరుపల్లియెళుచ్చి	....	....	10	"
9. అమలనాదిప్పిరాన్	....	....	10	"
10. కణినుణ్ శీరుత్తాంబు	....	....	11	"

మొత్తము 942 "

2. ఇరెండాన్ ఆయిరమ్ (ద్వితీయ సహస్రము)

1. తిరుమొళి	....	....	1084	పాశురములు
2. తిరుక్కురున్దాండగమ్	....	....	20	"
3. తిరునెరున్ దాండగమ్	....	....	30	"

మొత్తము 1134 "

3. మూన్డాన్ ఆయిరమ్ (తృతీయ సహస్రము)

1. తిరువాయిమొళి	1102	పాశురములు
-----------------	------	------	------	-----------

4. నాన్సుగన్ ఆయిరమ్ (చతుర్థ సహస్రము)

1.	మురల్ తిరువందాది	....	....	100	పాశురములు
2.	ఇరెండాన్ తిరువందాది	....	....	100	"
3.	మూన్డాన్ తిరువందాది	....	....	100	"
4.	నాన్సుగన్ తిరువందాది	....	....	96	"
5.	తిరువిరుత్తమ్	....	....	100	"
6.	తిరువాళిరియం	....	....	7	"
7.	పెరియతిరువందాది	....	....	87	"
8.	కణ్ణియను సౌజ్ఞ, తిరువెళుకూత్తిరుక్కై, శిరియతిరుమడల్, పెరియ తిరుమడల్	....	....	227	"

మొత్తము 817 "

1.	ప్రథమ సహస్రము	....	....	942	పాశురములు
2.	ద్వితీయ సహస్రము	....	....	1134	"
3.	తృతీయ సహస్రము	....	....	1102	"
4.	చతుర్థ సహస్రము	....	....	817	"

మొత్తము పాశురముల సంఖ్య 3995

ఈ "నాలాయిర దివ్య ప్రబంధ" విషయవిభాగమును, పాశురముల సంఖ్యను, "దీకా నిత్యానుసంధానము" అను గ్రంథము ఆధారముగ పేర్కొనబడినది.

ఆచార్యులు

పన్నిద్దరాళ్వారుల అనంతరము వైష్ణవ సంప్రదాయమును బహుముఖముగ విస్తరింపజేసినవారు ఆచార్యులు. ఈ ఆళ్వారయొక్కయు, ఆచార్యులయొక్కయు క్రమమును 'గురువరంపర' అనియు, 'ఆచార్యవరంపర' అనియు అందురు. ఇట్టి ఆచార్యవరంపరలోని అతి ముఖ్యులగు కొందఱు ఆచార్యులనుగూర్చి ఇచట ప్రస్తావించుట అవశ్యకము. ఇట్టివారిలో పేర్కొనదగినవారు—

1. నాథముని :

ఈయన అనులుపేరు 'శంగనాథముని'కాగా వైష్ణవ ప్రపంచమున 'నాథముని' యనుపేరే ప్రఖ్యాతిపొందినది. శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమున కితడు ఆధ్యాచార్యుడు. లుప్తప్రాయమైన 'తమిళవేదము'ను పునరుద్ధరించి, శ్రీరంగములోని దేవాలయము నందు పారాయణ మొనర్చు వ్యవస్థను కల్పించిన వాడీతడు. ఇతని కాలము క్రీ. శ. 824-924. 'వీరనారాయణపురము' ఇతని జన్మస్థానము. యోగరహస్యము, న్యాయతత్త్వము అనునవి ఈతని రచనలు.

2. యామునాచార్యులు :

విశిష్టాద్వైతసిద్ధాంత ప్రచారకులలో అగ్రగణ్యుడైన ఇతడు సుమారు క్రీ.శ. 952 ప్రాంతమున 'మధురై'లో జన్మించెను. ఇతడు నాథముని పోత్రుడు—ఈశ్వరముని పుత్రుడు. 'అలవందార్' అనునది ఈతని సుప్రసిద్ధ నామాంతరము. గీతార్థసంగ్రహము, శ్రీ చతుర్లోకీ, సిద్ధిత్రయము, మహాపురుషనిర్ణయము, ఆగమప్రామాణ్యము, స్తోత్ర రత్నము, (అశవందార్ స్తోత్రము) ఇతని రచనలు.

3. రామానుజాచార్యులు :

శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమునకు ప్రతిష్ఠాపకాచార్యుడైన ఇతడు క్రీ.శ. 1017లో శ్రీ పెరుంబుదూరులో జన్మించెను. ఇతడు యామునాచార్యుని పోత్రుడు. యామునాచార్యుని అనంతరము శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయమునకు ఇతడే ప్రధానాచార్యుడయ్యెను. వేదార్థ సంగ్రహము, వేదాంతసారము, వేదాంతదీపము, గద్యత్రయము, గీతా భాష్యము, శ్రీ భాష్యము అనునవి ఈతని రచనలు. ఈ గ్రంథములందు విశిష్టాద్వైత సిద్ధాంతములు విస్తృతముగను, ప్రాచూణికముగను వివేచింపబడినవి.

4. సుదర్శనసూరి :

ఈతని కాలము క్రీ.శ. 1200-1275. ఇతడు శ్రీభాష్యమునకు 'శ్రుతప్రకాశిక' అను వ్యాఖ్యను రచించెను. ఇదియేగాక-శ్రుతదీపిక, ఉపనిషద్వ్యాఖ్య, తాత్పర్యదీపిక అనేకవియవ్యాఖ్య రచించెను.

5. వేదాంతదేశికులు :

"వేంకటనాథు"డను నామాంతరముగల ఇతడు క్రీ.శ. 1269-1369 మధ్యన ఉన్నవాడు. కాంచీపుర సమీపమునందలి 'తూప్పిల్' ఈతని జన్మస్థానము. ఇతనికి 'తపితార్కికసింహు' డనియు; 'సర్వతంత్ర స్వతంత్రు' డనియు బిరుదనామము లున్నవి. సంకల్ప సూర్యోదయము, హంసదూతము, రామాభ్యుదయము, యాదవాభ్యుదయము, పామకానహసగ్రము-అనునవి ఈతని కావ్యములు. తత్త్వటీక, అధికరణ సారావళి, తత్త్వముక్తాకలాపము, న్యాయపరిశుద్ధి, న్యాయసిద్ధాంజనము, గీతార్థ తాత్పర్యచంద్రిక, ఈశావాస్య భాష్యము, ద్రవిడోపనిషత్తాత్పర్యరత్నావళి, శతమూషణి మొదలగు బహుగ్రంథములను రచించిన దీశాలి ఇతడు.

6. పిళ్లలోకాచార్యులు :

ఇతడు క్రీ.శ. 1372 ప్రాంతములోనివాడు. శ్రీ వైష్ణవాచార్యులలో ముఖ్యుడుగా పేర్కొనదగిన ఈతడు, శ్రీవచనభూషణము, తత్త్వత్రయము, తత్త్వశేఖరము మున్నగు గ్రంథములను రచించెను. శ్రీరంగముపై యవనులుదాడిచేసి, దేవాలయములను కొలగొట్టిన సమయమున ఈతడు మందిరములను రక్షించుటకై ప్రాణముల నర్పించెను.

7. వరవరముని :

ఇతడు 15వ శతాబ్దిలోనివాడు. 'తెంగలై' శాఖకు చెందిన ఆచార్యులలో ఇతడు సర్వశ్రేష్టుడు. పిళ్లలోకాచార్యుల గ్రంథములకీతడు టీకలు వ్రాసెను. 'తమిళ వేదము' మొక్క భాష్యమును విస్తృతముగ ప్రచారములోనికి తెచ్చెను.

8. శ్రీనివాసుడు :

ఇతడు 16వ శతాబ్దిలోని ఆచార్యులలో పేర్కొనదగినవాడు. 'యతీంద్రమత దీపిక' ఈతని రచన.

9. రంగరామానుజాడు :

ఇతడు 16వ శతాబ్దిలోని వైష్ణవాచార్యులలో ముఖ్యుడు. బ్రహ్మసూత్రములను, శ్రీభాష్యమునకును, న్యాయసిద్ధాంజనమునకును ఈతడు టీకలు వ్రాసెను. బృహదారణ్యక, కాండోగ్యోపనిషత్తుల కీతడు విశిష్టాద్వైత తత్త్వప్రతిపాదకములగు భాష్యములను వ్రాసెను. రామానుజసిద్ధాంతసారమును గ్రంథమునుకూడ ఇతడు రచించెను.

ఇది వైష్ణవాచార్యుల సంగ్రహ పరిచయము.

అనుబంధము - II

శ్రీ వైష్ణవ సంప్రదాయములోని 'వడగలై' 'తెంగలై' శాఖల నడుమగల 18 సిద్ధాంతభేదములు ఈ క్రింద పేర్కొనబడుచున్నవి—

వడగలై

తెంగలై

1. ఈశ్వరుని కృపాకటాక్షము సకారణమై యుండును. బాలుడు ఏడ్చినప్పుడే తల్లి పాలు త్రావించినట్లు, ఏడవకయున్నప్పుడు త్రావింపనట్లు ఈశ్వరుడు కారణములేక కృపాకటాక్షమును ప్రసరింపజేయడు.
2. మోక్షలాభము జీవాత్మకే గాని, పరమాత్మకు గాదు. ఇందు అధికారి భేదములేదు. సర్వులును మోక్షమునకు పాత్రులే.
3. కర్మజ్ఞానములు భక్తికి అంగములు. మోక్షమార్గమున అవి స్వతంత్రములు కావు.
4. భగవంతునితో సమానముగ లక్ష్మికిని సర్వవ్యాపకత్వ మున్నది. లక్ష్మిని విడిచిన ఈశ్వరుడు సర్వవ్యాపకడు కాలేడు.
1. కారణములేకయే సమస్త ప్రాణికోటికి ఈశ్వరుడు తన కృపాకటాక్షముల నందించును.
2. మోక్షము ఈశ్వరుని నిమిత్తముగనే లభించును. జీవనిమిత్తము మోక్షము కాదు. మోక్షలాభము అధికారి పాత్రానుసారము కలుగును.
3. జ్ఞానయోగము, కర్మయోగము, భక్తియోగము, ఆచార్యనిష్ఠ ఇవి మోక్షమార్గమున స్వతంత్రోపాయములు.
4. జీవాత్మవలెనే లక్ష్మియును అణువే. ఆమె సర్వవ్యాపకురాలు కాదు.

5. మోక్షప్రదాన సామర్థ్యము లక్ష్మీదేవి కిని ఉన్నది. అందుచేత భగవంతు నితో సమానముగ లక్ష్మీదేవియును సిద్ధోపాయము.

5. మోక్షప్రదాన సామర్థ్యము లక్ష్మీకి లేదు. ఆ శక్తి కేవలము భగవద ధీనమే. కాని మోక్షమునిచ్చుటకై లక్ష్మీ భగవంతునికోరుటకు మధ్యవ ర్తినియై యుండును. లక్ష్మీకి ప్రభావ శక్తియేగాని సిద్ధ్యుపాయత్వములేదు.

6. భక్తుల దోషములను లెక్కింపక యుండుటయే వాత్సల్యము.

6. ఆశ్రితుల దోషములను భోగ్యరూప మున పరిగణించు వాత్సల్యగుణ పూర్ణుడు ఈశ్వరుడు.

7. భగవంతుడు ఇతరుల దుఃఖములను చూచి, సహింపనివాడగుటచే, వారి దుఃఖమును నివారించుటకు ప్రవర్తించును. అదియే దయ.

7. భగవంతుడు ఇతరుల దుఃఖములను చూచి, దుఃఖానుభవము పొందు దయాశువు.

8. ప్రవత్తి కూడ భక్తితో సమానమగు మోక్షసాధనము.

8. ప్రవత్తి అనునది మోక్షమార్గమున భక్తితో సమానము కానేరదు.

9. శక్తి శాలియైనభక్తుడు భక్తిలో లీనుడై భగవంతుని చూచును. అకించనుడైన వ్యక్తియును ప్రవత్తికి పాత్రుడే.

9. స్వరూప యాభాతథ్యమును తెలుసు కొన్నవాడు ప్రవత్తికి పాత్రుడు.

10. ప్రపన్నుడగు వ్యక్తి అశక్తతా కారణముచేత నైమిత్తికములగు సర్వకర్తలను సహజముగనే పరిత్యజించును.

10. ప్రవత్తికొరకై సమస్తకర్మ పరిత్యాగ మావశ్యకము.

-
11. ప్రపత్తి వినాభక్త్యాదులగునితరోపాయములు అధికారిభేదానుసారము ఉండును. 11. సమస్త చేతనపదార్థము పరతంత్రమే. కావున భక్త్యాద్యుపాయములు పరితంత్రస్వరూపమునకు విరోధులు.
-
12. ప్రపన్నుడగువ్యక్తి శాస్త్రవిహితకర్తల నాచరించుట, భగవదాజ్ఞకు లోబడి భగవంతుని ప్రసన్నమొనర్చుకొనుట కొరకే. 12. ప్రపన్నుడగు వ్యక్తి శాస్త్రవిహితములగు కర్మల నాచరించుట కేవలము ఇతరులకు కర్మానుష్ఠానమున మార్గదర్శన మొనరించుటకే.
-
13. ఏయే ఆశ్రమధర్మములు విధివిహితములో-అవి అన్నియును ప్రపత్తికి అంగములే. ప్రపత్తికి పూర్వమును, తర్వాతనుకూడ ఆశ్రమ ధర్మములు నిర్వర్తించుట తప్పనినది. 13. ప్రపత్తికి పూర్వము ఏయే విధులు నిర్వర్తించబడినవో- అవి ప్రపత్తి నంతరము చేయవలసిన అవశ్యకతలేదు.
-
14. ప్రపన్నులందరిపై భగవదనుగ్రహముండును. 14. ప్రపన్నులందరిపై భగవదనుగ్రహము ఉండదు.
-
15. ప్రపన్నుడగువ్యక్తి పాపములు నేయరాదు. ఒకవేళ చేసినచో తత్ప్రాయశ్చిత్తిపూర్వకముగ తిరిగి శరణాగతి పొందవలెను. 15. ప్రపన్నుడగువ్యక్తి పాతకములు చేసినను పూర్వప్రపత్తలననుసరించినంత మాత్రముననే పాపనివృత్తుడగును.
-
16. నిమ్మజాతీయుడు ప్రపన్నుడైనచో, అతడు వర్ణాశ్రమధర్మమర్యాదలను అతిక్రమింపని రీతిలో గౌరవాన్ని పొందును. 16. ప్రపన్నుడగువాడు నిమ్మజాతీయుడా అగ్రవర్ణుడా అను భేదములేదు. నిమ్ముడైనను, అగ్రవర్ణుడైన వానివలెనే అతడు గౌరవాన్ని పొందును.
-

17. ఈశ్వరుడు అణుస్వరూపుడై జీవాత్మలో అంతర్యామి రూపమున ఉండును. 17. ఈశ్వరుడు అణుస్వరూపుడై జీవాత్మలో అంతర్యామి రూపమున ఉండును.

18. కైవల్యానుభవమును పొందిన తరువాత పరమపదమును నైతము పొందవీలగును. కైవల్యము పాపవిమోచనావస్థయై యున్నది. కాని, అది భగవదనుభవమార్గమున ప్రతిబంధకమగును. ముక్తి, మోక్ష, వైకుంఠ శబ్దములచే వ్యక్తమగు ఆనందము కైవల్యముకన్న మిన్న. వైకుంఠమున భగవదనుభవమున్నది. కైవల్యముకోరువారు కాలక్రమమున ముక్తాత్ములై భగవదనుభవానందమును పొందుట అవశ్యకము. కైవల్యస్థానము బ్రహ్మాండంతతము. మోక్షస్థానమగు వైకుంఠము బ్రహ్మాండముకంటె ఉన్నతమైనది. 18. కైవల్యమును పొందినవారు తిరిగి పునర్జన్మను కోరరు. వారికి పరమపదము లభింపదు. కైవల్యమనగా కేవలత్వమాత్రము అనగా - ఆత్మకేవలత్వమాత్రముయొక్క అనుభూతియే. వారికి పరమాత్మానుభూతి ప్రాప్తింపదు. కాలక్రమమున వైకుంఠము జేరి భగవదనుభవానందము పొందలేరు. కైవల్యస్థానము బ్రహ్మాండంతర్గతముకాదు. అది-బ్రహ్మాండముకంటె పరము.

ఈ అనుబంధమున పేర్కొనబడిన “వడగలై”-“తెంగలై” శాఖా సిద్ధాంత భేదములు డా॥ ఎన్. చంద్రకాంత్ గారి “తమిళ్ జౌర్ హిందీకా భక్తి సాహిత్య” అను గ్రంథము నుండి సేకరింపబడినవి. ఈ గ్రంథము హిందీలోనున్నది.



ఉపయుక్త గ్రంథసూచిక

ఉపయుక్త గ్రంథసూచిక

సంస్కృతము

1. అభిజ్ఞాన శాకుంతలమ్
మహాకవి కాళిదాసు
చౌఖంబా విద్యాభవన్,
వారణాసి-1
1967
2. అమరకోశః
అమరసింహుడు
గురుబాలప్రబోధికా వ్యాఖ్యా
నహితము
వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్
సన్స్, మదరాసు-1
1967
3. ఈశాది దశావనిషదః
శంకరభాష్య సమేతాః
మోతీలాల్ బనారసీదాస్,
వారణాసి
1964
4. కావ్యప్రకాశః
మమ్మటుడు
ఆంగ్లవ్యాఖ్యాన సహితము
మోతీలాల్ బనారసీదాస్
ఢిల్లీ
1966
5. కావ్యాదర్శః
దండి
'ఆచార్య' పుల్లెల
శ్రీరామచంద్రుడుగారి వ్యాఖ్య
ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ
హైదరాబాదు
1981
6. కుమారసంభవము
మహాకవి కాళిదాసు
మల్లినాథ సూరి వ్యాఖ్య
వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రిలు
అండ్ సన్స్, మదరాసు-1
1963
7. చంద్రాలోకః
జయదేవుడు
బుధరంజనీ వ్యాఖ్య
వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రిలు
అండ్ సన్స్, మదరాసు-1
8. చంపూరామాయణమ్
భోజాడు
'రామచంద్రమిశ్ర' సంస్కృతవ్యాఖ్య
చౌఖంబా విద్యాభవన్, వారణాసి
1956

9. తల్లి సంగ్రహః
అన్నంభటు
న్యాయబోధిని నిరుక్తి సహితము
వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రులు
ఆండ్ సన్స్, మదరాసు-1
1940
10. చళకుమార చరితమ్
చండి
పరిష్కర్త : పండిత శ్రీ హరిహరశాస్త్రి
గంగావిఘ్న శ్రీకృష్ణదాస్
లక్ష్మీవేంకటేశ్వర స్టీమ్ పెర్స్,
చొంబాయి
1936
11. నారాయణ సూక్తము
శ్రీ పారావజ్ఞుల
శ్రీరామశర్మగారి ఆంధ్రభట్టిక
శ్రీరామా బుక్ డిపో
సికిందరాబాదు
1976
12. పృథాచరుదీయమ్
విద్యానాథుడు
కుమారస్వామి సోమపిఠి
'రత్నావళి' వ్యాఖ్య
పరిష్కర్త : శ్రీ ఉత్పల వేంకట
నరసింహాచార్యులు
వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రులు
ఆండ్ సన్స్, మదరాసు-1
1965
13. వ్యవన్నామృతము
ఆంధ్రానువాదము: టి.వి. చూడామణి
వ్యకాశకులు: శ్రీ గోపాలాచార్య
చుండూరు
1984
14. ముకుందమాలా
కులశేఖరాశ్వాత్
పిరట్ల శ్రీరామమూర్తిగారి
తెలుగు వ్యాఖ్య
గొల్లపూడి వీరస్వామి సన్,
కోటగుమ్మం, రాజమండ్రి
1985
15. వక్రొక్తి జీవితమ్
కుంతకుడు
రాధేశ్యామమిశ్ర హిందీ వ్యాఖ్య
చౌఖంబా సంస్కృత సంస్థాన్,
వారణాసి
విక్రమశకము: 2037
16. వాచస్పత్యమ్
సంకలనకర్త: శ్రీ తారానాథతర్క
వాచస్పతి భట్టాచార్యుడు
చౌఖంబా సంస్కృత సీరీస్
వారణాసి
1970

7. విశ్వగుణాదర్శనంపూః
వేంకటాద్వరి
మధుర సుబ్బాశాస్త్రి వ్యాఖ్య
వంకాయల కృష్ణస్వామిశ్రేష్ఠి
మదరాసు
1903
8. వృత్త రత్నాకరః
కేదారభట్టు
నిర్ణయసాగర్ పెర్సెన్,
బొంబాయి
1948
9. వైయాకరణ సిద్ధాంతకౌముదీ
భట్టజీ దీక్షితుడు
బాలమనోరమా వ్యాఖ్య
చౌఖంబా సంస్కృత సిరీస్
వారణాసి
1969
10. వ్యాకరణ మహాభాష్యమ్
పతంజలి మహర్షి
పరిష్కర్త : జోషీ భారవశాస్త్రిగారు
నిర్ణయసాగర్ పెర్సెన్,
బొంబాయి
1951
21. శ్రీ భగవద్రామానుజ గ్రంథమాల
భగవద్రామానుజాచార్యుల
కృతుల సంకలనము
పరిష్కర్త : అక్కారక్కాని
సంపత్కుమారాచార్యులు
అజ్ఞంగరాచార్యస్వామివారు
గ్రంథమాలా ఆఫీస్, కాంచీపురము
1956
22. శ్రీ విష్ణుసహస్రనామ స్తోత్రము
పరిష్కర్త : శ్రీ తుమ్మలవల్లి
రామలింగేశ్వరరావు
శ్రీ శారదాపీఠము
శృంగేరి-577 139
1985
23. సాహిత్యదర్పణః
విశ్వనాథ కవిరాజు
చౌఖంబా సంస్కృత సిరీస్
వారణాసి
1967
24. సునరకాండము
వాల్మీకి మహర్షి
పరిష్కర్త : శ్రీ తెన్నరం
రంగాచార్యులు
ప్రసాద్ అండ్ కంపెనీ
మదరాసు
1972

తెలుగు

1. ఆచార్యసూక్తి ముక్తావళి
సంఘాతి కేశవాచార్యులు
పరిష్కర్త : పురాణం
సూర్యనారాయణతీర్థులు
ఆర్. వేంకటేశ్వర్ ఆండ్ కంపెనీ
మదరాసు
1922
 2. ఆముక్తమాల్యద
శ్రీకృష్ణదేవరాయలు
వావిళ్లవారి వ్యాఖ్య
వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రులు
ఆండ్ సన్స్, మదరాసు
1969
 3. ఆముక్తమాల్యదా సౌందర్యము
'ఆచార్య' తుమ్మపూడి కోటిశ్వరరావు
మలయకూట ప్రచురణలు
తిరువర్తి
1971
 4. ఆచార్యుని వాఙ్మయచరిత్ర
నిరవధి వేంకటరావు
అనంత ముద్రాశాలయము
మదరాసు
1950
 5. కావ్యాలంకార సంగ్రహము
రామరాజభూషణుడు
సన్నిధానము సూర్యనారాయణశాస్త్రి
గారి వ్యాఖ్య
ఎం. శేషచలం ఆండ్ కంపెనీ,
మచిలీపట్నం
1976
 6. పృథమాంధ్ర మహాపురాణము
డా॥ జి.వి. సుబ్రహ్మణ్యం
1-8-702/105 'శ్రీవాణి'
నల్లకుంట, హైదరాబాద్-500 044
1973
 7. మనపండితులు-కవులు-రచయితలు
(ప్రథమ సంపుటము)
డా॥ కోవెల సంపత్కుమారాచార్య
జనధర్మ ప్రచురణ, వరంగల్లు
1970
 8. రంగనాథ-వాల్మీకి రామాయణముల
తులనాత్మక పరిశీలనము
డా॥ గుండి వేంకటాచార్యులు
వివేకానందకాలనీ,
కామారెడ్డి-503 111
1987
-

-
9. చనుచరిత్ర
రామరాజభూషణుడు
ఎం. శేషచలం అండ్ కంపెనీ
మచిలీపట్నం
1970
10. శ్రీ ఆంధ్రాళు తిరుప్పావు
దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి
14, సుంకురామచెట్టి స్ట్రీట్,
మదరాసు-1
1975
11. శ్రీ మహాభాగవతము
బమ్మెర పోతనామాత్యుడు
ఆంధ్ర. సాహిత్య అకాడమీ
హైదరాబాదు
1977
-

త మి శ ము

-
1. టీకా నిత్యానుసంధానము
పరిష్కార: కేశా చరదరామానుజా
చార్యులు
పంకాయల కృష్ణస్వామిశెట్టి
మదరాసు
1883
2. తిరుప్పల్లాండు-పెరియాళ్వార్
తిరుమొళి
పెరియాళ్వారు
అణ్ణంగరాచార్యస్వామివారి ఆంధ్రటిక
గ్రంథమాలా ఆఫీస్, కాంచీపురము
1968
3. నాచ్చియార్ తిరుమొళి
గోదాదేవి
అణ్ణంగరాచార్యస్వామివారి ఆంధ్రటిక
గ్రంథమాలా ఆఫీస్, కాంచీపురము
1967
4. దివ్యప్రబంధత్రయము
తిరుమంగై ఆళ్వార్
నేలటూరు భక్తవత్సలమయ్యంగారు
ఆంధ్రటిక
గ్రంథమాలా ఆఫీస్, కాంచీపురము
1967
-

హిందీ

ఆంగ్లము

- | | |
|---|---|
| <p>1. చంపూకావ్యకా తులనాత్మక్ ఏపం
ఐతిహాసిక్ అధ్యయన్
డా॥ చవినాథ్ త్రిపాఠీ
చౌఖంబా విద్యాభవన్, వారణాసి
1965</p> <p>2. తమిళ్ ఔర్ హిందీకా భక్తి సాహిత్య
డా॥ ఎన్. చంద్రకాంత్
దక్షిణభారత హిందీ ప్రచారసభ
మదరాసు-17
1971</p> <p>3. భారతీయ దర్శన్
పండిత బలదేవ ఉపాధ్యాయ
శారదామందిర్, వారణాసి
1960</p> | <p>1. Sravana, Manana &
Nididhyasana
Dr. K. Pratap
Dept. of Sanskrit
S.V. University, Tirupati
1983</p> |
|---|---|



దా తలు

దాతలు

1.	శ్రీ పార్థి గంగయ్య, కామారెడ్డి	....	500-00
2.	డా॥ టి. పృథ్వీరావు, కామారెడ్డి	....	500-00
3.	డా॥ టి.వి. పురుషోత్తమాచార్య, నార్సింగి	....	500-00
4.	డా॥ కే. అంజల్ రెడ్డి, కామారెడ్డి	....	250-00
5.	గంజువర్తక సంఘము, కామారెడ్డి	....	250-00
6.	శ్రీ టి. రాజేశం, కామారెడ్డి	....	122-00
7.	గుప్తదాత	....	116-00
8.	శ్రీ జే. కొండల్ రావు, కామారెడ్డి	....	116-00
9.	శ్రీ సి. సత్యనారాయణ, కామారెడ్డి	....	116-00
10.	శ్రీ కంజర్ల రామాచార్య, కామారెడ్డి	....	116-00
11.	డా॥ విజయకుమార్, కామారెడ్డి	....	116-00
12.	శ్రీ లింగాల సర్వాగౌడు, కామారెడ్డి	....	116-00
13.	శ్రీ బి. రామకృష్ణన్, కామారెడ్డి	....	111-00
14.	శ్రీ శాస్త్రి మోహన్, కామారెడ్డి	....	111-00
15.	శ్రీమహాలక్ష్మి రైస్ మిల్, కామారెడ్డి	....	105-00
16.	శ్రీ బాసూరు రాజురెడ్డి, కామారెడ్డి	....	105-00
17.	శ్రీ జి. శంకరశర్మ, కామారెడ్డి (కీ.శే. సంధ్యారాణి జ్ఞాపకార్థం)	....	101-00
18.	శ్రీ రాగి చిన్నయ్య, ధర్మారం (ఓ)	....	100-00
19.	శ్రీ కే. సరసింగరావు, బోర్లం	....	100-00
20.	శ్రీ బచ్చి లక్ష్మీవతి, కామారెడ్డి	....	100-00
21.	శ్రీ రేపూరి సురేందర్, కామారెడ్డి	....	100-00
22.	శ్రీ పి. నారాయణరెడ్డి, కామారెడ్డి	....	100-00
23.	శ్రీ ఐ.ఎం.ఎస్.వి. కుంద్రయ్య, కామారెడ్డి	....	100-00
24.	శ్రీ ముత్యపు చంద్రయ్య, కామారెడ్డి	....	100-00
25.	డా॥ డి. రాజగోపాలరావు, కామారెడ్డి	....	100-00
26.	శ్రీ దోర్నల వేంకటేశ్వరశర్మ, చుక్కాపూర్	....	58-00
27.	శ్రీ చిరుర శ్యామసుందర్, కామారెడ్డి	....	55-00

28.	శ్రీ ఎం. రమేష్, వారి సోదరులు, కామారెడ్డి (శ్రీ. శ్రీ. మహాదేవజనార్దనరావుగారి జ్ఞాపకార్థం )	....	51-00
29.	శ్రీ ఎం. వేణు, కామారెడ్డి	....	51-00
30.	శ్రీ బి. సుధాకరశర్మ, కామారెడ్డి	....	51-00
31.	శ్రీ బి. నారాయణ, రామారెడ్డి	....	51-00
32.	శ్రీ మైలారపు గంగయ్య, రామారెడ్డి	....	51-00
33.	శ్రీ కందుకూరి శ్రీనివాస్, ఎల్లారెడ్డిపేట	....	51-00
34.	శ్రీ కోర్పేలు విశ్వనాథం, రామారెడ్డి	....	51-00
35.	శ్రీ బి. భోజేశ్వరశర్మ, కామారెడ్డి	....	51-00
36.	శ్రీ చీల భాస్కర్, కామారెడ్డి	....	51-00
37.	శ్రీ పడకంటి వేంకటేశం, కామారెడ్డి	....	51-00
38.	శ్రీ పి. గోవర్ధన్, రామాయంపేట	....	51-00
39.	శ్రీ వరిగొండ కాంతారావు, రామాయంపేట	....	51-00
40.	శ్రీ పాల్లి రమణయ్య, రామారెడ్డి	....	50-00
41.	శ్రీ కే.వి.ఎస్. ఆచార్యులు, రామారెడ్డి	....	50-00
42.	శ్రీ నేనాపతి భాష్యకాచార్యులు, నిజామాబాదు	....	50-00
43.	శ్రీ తాటి కిష్టయ్య, రామారెడ్డి	....	50-00
44.	డా॥ సుదర్శన్ రాజ్, కామారెడ్డి	....	50-00
45.	శ్రీ గోపె వెంకట్రావు, కామారెడ్డి	....	50-00
46.	శ్రీ డి. అంతి రెడ్డి, కామారెడ్డి	....	50-00
47.	వాసవి వల్లిక్ స్కూల్, కామారెడ్డి	....	50-00
48.	శ్రీ ప్రెడిమిట్టి బలరామశాస్త్రి, దోమకొండ	....	50-00
49.	శ్రీ బి. రాజేశ్వరశర్మ, కామారెడ్డి	....	50-00
50.	శ్రీ శాంతి మహాకామండలి, రామారెడ్డి	....	50-00
51.	శ్రీ కోదండరావు, రామారెడ్డి	....	50-00
52.	శ్రీ పెనుగొండ శ్రీనివాసులు, బోరం	....	25-00
53.	శ్రీ చిదుర సత్యనారాయణ, కామారెడ్డి	....	25-00
54.	శ్రీ జగన్నాథాచార్యులు, హైదరాబాదు	....	25-00
55.	శ్రీ చీల వీరయ్య, కామారెడ్డి	....	25-00
56.	శ్రీ ఎస్. లింబాద్రి, లింగంపేట	....	25-00
57.	శ్రీ గాదెం లక్ష్మీనారాయణ, కామారెడ్డి	....	25-00
58.	శ్రీ యజం వసంతకుమార్, కామారెడ్డి	....	25-00
59.	శ్రీ తన్నీరు విఠల్, రామారెడ్డి	....	25-00
60.	శ్రీ కే. శంకరయ్య, కామారెడ్డి	....	25-00

61.	శ్రీ వై. హనుమంతరావు, సంగారెడ్డి	....	25-00
62.	శ్రీ పద్మ శ్రీనివాస్, రామారెడ్డి	....	25-00
63.	శ్రీ కే. సుదర్శన్, రామారెడ్డి	....	25-00
64.	శ్రీ జంగం కోటప్ప, రామారెడ్డి	....	25-00
65.	శ్రీ చీకోటి కృష్ణయ్య, రామారెడ్డి	....	25-00
66.	శ్రీ చొల్లెటి నాగయ్య, రామారెడ్డి	....	25-00
67.	శ్రీ కొమ్మ శంకర్, రామారెడ్డి	....	25-00
68.	శ్రీ మంజు లింబయ్య, రామారెడ్డి	....	25-00
69.	శ్రీ అల్లండాస్ సర్నయ్య, రామారెడ్డి	....	25-00
70.	శ్రీ కొమ్మ భైరయ్య, రామారెడ్డి	....	25-00
71.	శ్రీ తిరునగరి చక్రపాణి, రామారెడ్డి	....	25-00
72.	డా॥ సామల సర్నయ్య, రామారెడ్డి	....	25-00
73.	శ్రీ భూపతి గంగారాం, రామారెడ్డి	....	25-00
74.	శ్రీ పద్మ శ్రీహరి, రామారెడ్డి	....	25-00
75.	శ్రీ జి. లింగాగౌడు, రామారెడ్డి	....	25-00
76.	శ్రీ కొమ్మ రాజమౌళి, రామారెడ్డి	....	25-00
77.	శ్రీ రాజేందర్, రామారెడ్డి	....	25-00
78.	శ్రీ ఆకుల శేఖరం, రామారెడ్డి	....	25-00
79.	శ్రీ గజవాడ రాజయ్య, రామారెడ్డి	....	25-00
80.	శ్రీ ఆకుల భాస్కర్, రామారెడ్డి	....	25-00
81.	డా॥ జి. భాస్కరరావు, రామారెడ్డి	....	25-00
82.	శ్రీ సుప్పని గంగారాం, రామారెడ్డి	....	25-00
83.	శ్రీ ఎస్. రాజలింగం, రామారెడ్డి	....	25-00
84.	శ్రీ టి. మహేశ్వరయ్య, కొండూరు	....	25-00
85.	కుమారి తిగుళ్ల నళిని, చిక్కనూరు	....	25-00
86.	శ్రీ కే. శివలింగము, లింగంపేట	....	25-00
87.	శ్రీ వడ్ల లింబాద్రి, రామారెడ్డి	....	25-00
88.	శ్రీ కొమ్మల వేంకటేశం, సిరిసిల్ల	....	25-00
89.	శ్రీ ముక్క పవన్ కుమార్, లింగంపేట	....	25-00
90.	శ్రీ జి. ఆనందరావు, గరుగుల	....	25-00
91.	శ్రీ జి. బాలకిషన్ రావు, గరుగుల	....	25-00
92.	శ్రీ సత్యనారాయణరావు, రామారెడ్డి	....	25-00

శోధిక

పుట	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
3	6	నూతనలంకరణము	నూతనాలంకరణము
5	26	వర్ణసిద్ధ	వర్ణసిద్ధ
8	14	అహమహమికయా	అహమహమికయా
12	16	మూఢుడైన	మూఢుడైన
26	9	శ్రీ వనలైలనాథ	శ్రీ వనలైలనాథ
27	11	గ్రేహగ్రస్థ	గ్రేహగ్రస్థ
27	19	నారణనమ్మి	నారణనమ్మి
28	8, 9	మణిపాదుకే చ	మణిపాదుకేన
35	23	వనంతురు	వనంతరు
35	23	శృంగార	శృంగార
38	17	గురువుల వద్ద	గురువులవద్ద
40	4	ఝాదేవి	ఝాదేవి
41	9	దోషపఢా	దోష పఢా
43	3	పార్శ్వరంభించిరి	పార్శ్వరంభించిరి.
46	24	ముదాడును	ముద్దాడును
51	10	చిత్తవృత్తిః	చిత్తవృత్తిః
53	11	హేతూత్పత్తిః	హేతూత్పత్తిః
57	22	పేర్లంచబడినవి	పేర్లంచబడినవి.
64	6	స్వోచ్చిష్ట	స్వోచ్చిష్ట
69	14	ఊహయు	ఊహయు
72	9	విన్యాసభేదమును	విన్యాసభేదమును
76	22	నొలదటంచు	నొలదటంచు
79	8	గురవః	గురవః
80	10	(శబ్దే)	(శబ్దే)
88	13	దారిద్ర్యమునుకు	దారిద్ర్యము నకు
91	21	సమాధానములో	సమాధానములో
94	19	శ్లోకపాదములు	శ్లోకపాదములు

పుట	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
95	13	శ్లోకమున్నది	శ్లోకమున్నది
96	27	శ్లోకమును	శ్లోకమును
101	29	ముపాదేయం	ముపాదేయం
103	12	ఆరాధించెను	ఆరాధించెను
105	9	స్వోచ్చిష్ట	స్వోచ్చిష్ట
105	14	స్వోచ్చిష్టాయాం	స్వోచ్చిష్టాయాం
106	22	ప్రథమముననున్నటు	ప్రథమముననున్నటు
107	9	పూదోటలో	పూదోటలో
108	20	గోదాదేవికి	గోదాదేవికి
113	23	శ్లోకమునవాదము.	శ్లోకమునకనువాదము.
118	15	గోదాదేవి	గోదాదేవి

అనుబంధములు

ii	21	గరుడని	గరుడుని
v	13	తిరువల్లియెళుచ్చి	తిరుప్పళి యెళుచ్చి

